

# MACHYNLLETH 2024

## COMEDY FESTIVAL



HA!

GWE 3 MAI - SUL 5 MAI 2024 | FRI 3 MAY - SUN 5 MAY 2024  
MACHCOMEDYFEST.CO.UK

# Fred's Yurts

MACHYNLLETH



## Official glamping providers for the Machynlleth Comedy Festival

SHOWERS • TOILETS • RECEPTION • SECURITY  
CHARGE POINTS • HOT DRINKS • PARKING



Secure your tent now for 2025  
[www.yurtevents.co.uk](http://www.yurtevents.co.uk)



### FESTIVAL TEAM TŪM YR WYL A CHYDNABYDDIAETHAU

**Festival Director / Cyfarwyddwr yr Wyl:** Henry Widdicombe  
**Festival Manager / Rheolwr Wyl:** Steve Pickup  
**Head of Operations / Pennaeth Gweithrediadau:** Jacob Gough  
**Production Manager / Rheolwr Cynhyrchu:** Claire Coleman  
**Deputy Production Manager / Dirprwy Reolwr Cynhyrchu:** Nia Thompson  
**Technical Manager / Rheolwr Technegol:** Llyr Jones  
**Little Wander Team / TŪm Little Wander:** Hal Branson, Jared Hardy, Laura Kovic, Maria Majewska, Sam Roberts, Jo Southerd, Jo Williams, Ben Lycett & Gillie Rowland  
**Event Control / Rheol'r Digwyddiad:** Bethan Davies  
**Health and Safety Officer / Swyddog Iechyd a Diogelwch:** Tom Reilly  
**Production Control / Cynhyrchu:** Francis Breen and Aiden Connolly  
**Volunteer Manager / Rheolwr Gwirfoddoli:** Helen O'Donnell  
**Artist Liaison Manager / Rheolwr Cyswllt â'r Artistiaid:** Hal Branson  
**Artist Liaison / Cyswllt â'r Artistiaid:** Brooke Evison, Sarah Hazell  
**Box Office Manager / Rheolwr y Swyddfa Docynnau:** Katy Wilkes  
**Assistant Box Office Managers / Rheolwyr y Swyddfa Docynnau Cynorthwyol:** Katy Stokes, Phillipa Till & Ellie Jolley-Dawson  
**Sustainability Manager / Rheolwr Cynaliadwyedd:** Helen Freudenberg  
**Accessibility Officer / Swyddog Hygyrchedd:** Cathy Piquemal  
**Free Family Programme Manager / Rheolwr Rhaglen Deulu Am Ddim:** Hazel Anderson  
**Street Theatre Programme Manager / Rheolwr Rhaglen Theatr Stryd:** Pete Dobbins  
**Hub Managers / Rheolwyr Hwb:** Zoe Fell, Marney Guy, Alex Hall, Marc Jones & Liz Price  
**Venue Managers / Rheolwyr Lleoliadau:** Misha Anker, Hannah Bayfield, Naoise Callan, Em Carr, Jacob Clinton, Hannah Dolan, Sarah Edwards, Lloyd Evans, José Fortuna, Tom Hedges, Sara Hulls, Laini Johnson, Benjamin Adam Poxon, Joshua Robson, Anna Schwarz, Ellie Silver, Sonia Urbaniak and Becky Webster  
**Staff Welfare / Lles Staff:** Charlie Bull and Andy Dudfield  
**Technical Crew / Criw Technegol:** Huw Evans, Harry Miller, Dan Jones, Carl Cresson, Elliot Cresson, Luca Tedaldi, Pete Lockerie, George Yunnard, Sion Pugh and Tudur Jones  
**Technicians / Technegwyr:** Eve Biard, Martin England, Jonny Esp, Max Gane, Alice Greening, Ethan Haley, Hannah Haley, Ben Herbert, Joe Hollingworth, Pax Lowey, Henry O'Loughlin, Phil Tiso, Robin Smith, Matthew Rowlands  
**Volunteer Technicians / Technegwyr Gwirfoddol:** Gemma Ball, Martin Cole, Tom Gillett, Becky Luff, James Witcombe, Zach Wardle, Alex Farquhar  
**Little Wander Radio team / TŪm Radio Little Wander:** Andrew Smillie, Toby Hilder, Pippa Brown, Connor Gani  
**Site Team / TŪm y Safle:** Kevin Bryan, Steve Merry, Mark Gittins  
**Bar Manager / Rheolwr Bar:** Elwyn Edwards  
**Security Manager / Rheolwr Diogelwch:** Emlyn Jones  
**Campsite Manager / Rheolwr Gwersylla:** Liam James  
**Deputy Campsite Manager / Dirprwy Reolwr Gwersylla:** Jamie McCoy  
**Cabaret Programming / Rhaglenni Cabaret:** George Orange – Mary Bijou Cabaret  
**Photography / Gŵyl Ffotograffiaeth:** Ed Moore (edshots.co.uk), Jimmy Ennis, Paul Gilbey, Mariana Feijó  
**Design / Dylunio:** Richard Dwyer  
**Illustration / Darlunio:** Drew Millward  
**Website & Festival App / Gwefan & Ap yr Wyl:** Dave Brush & James Mahoney (devfusion.net)  
**Welsh Translation / Cyfieithu Cymraeg:** Steffan Alun  
**Volunteer Crew / Criw Gwirfoddolwyr:** Abby Campbell, Adrian Jones, Aisha McLean, Amber Davidson, Andrew Carruthers, Aneirin Labonte Jones, Ben Carmichael, Bernie Pridding, Bianca Langdell, Bob Sharples, Carl Jones, Carol Liguz, Caroline Kennedy, Charlotte Woodford, Ciara Billings, Clair McColl, Claire Toland, Clara Flesher, Colin Bowles, David Biddle, Diane Gaffney, Donna Evans, Ella Murray, Ellie Smith, Felicity Ball, Fiona Moran, Francesca Pridding, Francesca Rooney, Ginnie Porter, Gordon Bradley, Harriett Maskell, Hayley Atkinson, Heather Witcher, Helen Jones, Helene Roe, Hilary Bruce, Jack Book, Jan Morgan, Jas Wells, Jane Dempsey, Jason Witcher, Jayne Hopkins, Jeremy Stewart, Jo Belcher, Joanna Jones, Josie Roche, Josie Russell, Julia Kirby, Julie Bernstein, Katherine Shearing, Katie Milbourne, Kelly Kraus, Kerstin Cable, Kevin Crowley, Laura Heap, Laura Rae, Lee Jackson, Liam Brown, Liz Greene, Louise Gossage, Martin Dempsey, Martin Kent, Mary Futter, Matt Robson, Matt Tarrant, Maxwell Woodford, Melanie Matthews, Melanie Wilder, Mike Clark, Mikey Warr, Miranda Tiffin, Morgan Payne, Niamh Scrimgeour, Nicholas Hatton, Nick Price, Nikk Barrett, Nina Nathan, Paul Evans, Paul Mccue, Philip Chandler, Rachel Hills, Rhea Porter, Rhiannon Jennings, River Kingstone, Rod Teasdale, Sarah Clark, Sarah Kalwarowsky, Sarah Knock, Sasha, Sharon Speakie, Simon Conyard, Simon Milbourne, Sophie Collins, Sophie Cooke, Sophie Powell, Sophie Said, Steve Fowler, Sue Cooke, Sue Giles, Sue Kent, Tara Candlin, Tequila Nixon, Tim Brew, Tom Cooke, Tom Morris, Tomi Evans, Tru Havenhand, Trudie Brew, Victoria Butters

## CONTENTS CYNNWYS

- 04 ABOUT AMDANOM NI
- 08 GETTING TO THE FESTIVAL  
CYRRAEOD YR WYL
- 14 ACCESSIBILITY HYGRCHEO
- 18 FAQs CWESTIYNAU CYFFREDIN
- 22 TICKETING TOCYNNAU
- 24 SUSTAINABILITY CYNALADWYEDD
- 26 FESTIVAL SUPER CAMPING 2024  
GWERSYLLA GWYCH YR WYL 2024
- 30 FESTIVAL BARS BARIAU'R WYL
- 34 VENUES LLEOLIADAU
- 44 FOOD BWYD
- 49 COMEDY COMEDI
- 120 FAMILY SHOWS SIDEAU TEULUOL
- 124 COMEDI CYMRAEG YM MACH
- 126 CABARET
- 128 THE WOODLAND PATHWAY  
Y LLWYBR COETIR
- 130 MORE MWY
- 134 MUSIC CERDDORIAETH
- 138 ARTICULTURE
- 140 COMEDY ARTIST DEVELOPMENT  
PROGRAMME RHAGLEN DATBLYGU  
ARTISTIAID COMEDI
- 142 TIMETABLES AMSERLENNI
- 154 MAP

# YES!

Your favourite festival is back for its 13th edition. With well over 200 events crammed into 18 venues over 3 days, it's going to be another jam-packed weekend in Machynlleth.

It's been a long journey to year 13, and we want to thank you for your continued support. The fact that you choose to continue to spend your time with us on May Day weekend is never taken for granted, and the whole festival team works tirelessly to make sure it's the best weekend of your year.

We want to thank all of our sponsors who support the event and allow it to be the unique expression of creativity for comedy in the UK. We don't believe there's another event like it, and your support and understanding of what makes Machynlleth Comedy Festival so special is hugely valued. We welcome Keep It Light Media as a major sponsor of the Owain Glyndŵr Courtyard, and, brand new for 2024, the Festival Radio Station. Continued support from Creative Wales and Barti Spiced means that we can continue to bring you a free music programme, and have increased accessibility at the festival with 9 captioned shows this year amongst other initiatives. We also welcome back support from Powys County Council in 2024.

Let's once again fill the ancient Welsh capital with love and laughter, and be respectful to each other and the town who hosts us.

Have an amazing weekend!

Henry

# YDY!

Mae eich hoff ŵyl yn ôl am ei 13eg rhifyn. Gydag ymhell dros 200 o ddigwyddiadau wedi'u gwasgu i 18 lleoliad dros 3 diwrnod, mae'n mynd i fod yn benwythnos llawn dop arall ym Machynlleth.

Mae wedi bod yn daith hir i flwyddyn 13, ac rydym am ddiolch i chi am eich cefnogaeth barhaus. Nid yw'r ffaith eich bod yn dewis parhau i dreulio'ch amser gyda ni ar benwythnos Calan Mai byth yn cael ei gymryd yn ganiataol, ac mae holl dîm yr ŵyl yn gweithio'n ddiflino i sicrhau mai dyma benwythnos gorau'ch blwyddyn.

Rydym am ddiolch i bob un o'n noddwyr sy'n cefnogi'r digwyddiad ac yn caniatáu iddo fod yn fynegiant unigryw o greadigrwydd ar gyfer comedi yn y DU. Dydyn ni ddim yn credu bod yna ddigwyddiad tebyg, ac mae eich cefnogaeth a'ch dealltwriaeth o'r hyn sy'n gwneud Gŵyl Gomedï Machynlleth mor arbennig yn cael ei werthfawrogi'n fawr. Rydym yn croesawu Keep It Light Media fel un o brif noddwyr Cwrt Owain Glyndŵr, ac, yn newydd sbon ar gyfer 2024, Gorsaf Radio'r Ŵyl. Mae cefnogaeth barhaus gan Cymru Greadigol a Barti Spiced yn golygu y gallwn barhau i ddod â rhaglen gerddoriaeth rhad ac am ddim i chi, ac wedi cynyddu hygyrchedd yn yr ŵyl gyda 9 sioe â chapsiynau eleni ymhlith mentrau eraill. Rydym hefyd yn croesawu cefnogaeth yn ôl gan Gyngor Sir Powys yn 2024.

Gadewch i ni unwaith eto lenwi hen brifddinas Cymru â chariad a chwerthin, a bod yn barchus tuag at ein gilydd a'r dref sy'n ein cynnal.

Mwynhewch benwythnos anhygoel!

Henry



# ABOUT MACHYNLLETH COMEDY FESTIVAL

The 13<sup>th</sup> Machynlleth Comedy Festival is here. When Little Wander started the festival in 2010 we wanted to create a space where comedians felt like they had the freedom to experiment, and try new work, away from the pressures of industry, awards and reviews. And we believe we've stayed true to those founding principles which is why the event is regarded as one of the best of its kind in the World. Seeing artists create new work is an entirely different experience to seeing a finished tour show. Both are wonderful comedic experiences, but Machynlleth was built on the joy and energy of the former, and remains committed to that.

Without our supporters this supportive creative environment just wouldn't be possible. They allow us to make decisions based on creativity and enjoyment, and they allow the festival to be the event we all know and love.

**Keep It Light Media:** It's a very warm welcome to a brand new sponsor, Keep It Light Media. Keep It Light Media are the home to all your favourite podcasts, including Little Wander's, and are a company that share our values of being artist focussed and making decisions based on the quality of the product. Keep It Light Media are sponsoring the Owain Glyndŵr Courtyard, including the Senedd-dy, as well as the launch of our brand new festival radio station, broadcasting on 90.2 FM and online throughout the festival.

**Creative Wales:** We continue to be supported by Creative Wales who have been investing in Welsh comedy in numerous ways since the organisation's inception. Their sponsorship continues to fund much of our work to make the festival more accessible.

**Barti Spiced:** Sponsoring our music stage for the second year, we're thrilled to continue working with Barti Spiced at the event. Make sure you make a beeline for the bars where the Pembrokeshire spiced rum can be found. Barti are driven by wanting to make the best spiced rum in the World. Well we feel exactly the same about comedy festivals.

**Powys County Council:** Powys County Council's tourism department has directly supported the event since 2013 and we would like to thank Powys County Council for their continued support.

**BBC Radio 4 Extra:** Machynlleth Comedy Festival is proud to be working with BBC Radio 4 Extra for the tenth successive year.

**Paula Jewson:** We continue to be indebted to Paula Jewson for her advice, support and friendship. A relationship that was forged through the Arts and Business Cymru mentorship programme in 2010, that has lasted for far longer than the initiative intended. Without your advice and support over the years we wouldn't be where we are today. Thank you Paula.



This project has received funding and support from Welsh Government via Creative Wales



# GWYBODAETH AM WYL GOMEDI MACHYNLLETH

Mae 13<sup>eg</sup> Gŵyl Gomed Machynlleth wedi cyrraedd. Pan ddechreuodd Little Wander yr ŵyl yn 2010 roedden ni am greu lle i ddirgrifwyr deimlo bod ganddyn nhw'r rhyddid i arbrofi, a rhoi cynnig ar waith newydd, i ffwrdd o bwysau diwydiant, gwobrau ac adolygiadau. Ac rydyn ni'n credu ein bod ni wedi aros yn driw i'r egwyddorion sylfaenol hynny a dyna pam mae'r digwyddiad yn cael ei ystyried yn un o'r goreuon o'i fath yn y byd. Mae gweld artistiaid yn creu gwaith newydd yn brofiad hollol wahanol i weld sioe daith orffenedig. Mae'r ddau yn brofiadau digrif bendigedig, ond adeiladwyd Machynlleth ar lawenydd ac egnir cyntaf, ac mae'n dal i fod yn ymroddedig i hynny.

Heb ein cefnogwyr, ni fyddai'r amgylchedd creadigol cefnogol hwn yn bosibl. Maent yn caniatáu i ni wneud penderfyniadau ar sail creadigrwydd a mwynhad, ac maent yn caniatáu i'r ŵyl fod yn ddigwyddiad yr ydym i gyd yn ei adnabod ac yn ei garu.

**Keep It Light Media:** Croeso cynnes iawn i noddwr newydd sbon, Keep It Light Media. Mae Keep It Light Media yn gartref i'ch holl hoff bodlediadau, gan gynnwys rhai Little Wander, ac maent yn gwmmi sy'n rhannu ein gwerthoedd o ganolbwyntio ar artistiaid a gwneud penderfyniadau yn seiliedig ar ansawdd y cynnyrch. Mae Keep It Light Media yn noddi Cwrt Owain Glyndŵr, gan gynnwys y Senedd-dy, yn ogystal â lansiad gorsaf radio newydd sbon yr ŵyl, sy'n darlledu ar 90.2fm ac arlein drwy gydol yr ŵyl.

**Cymru Greadigol:** Rydym yn parhau i gael ein cefnogi gan Cymru Greadigol sydd wedi bod yn buddsoddi mewn comedi Cymreig mewn sawl ffordd ers creu'r sefydliad. Mae eu nawdd yn parhau i ariannu llawer o'n gwaith i wneud yr ŵyl yn fwy hygyrch.

**Barti Spiced:** Yn noddi ein llwyfan cerddoriaeth am yr ail flwyddyn, rydym wrth ein bodd i barhau i weithio gyda Barti Spiced yn y digwyddiad. Gwnewch yn siŵr eich bod yn mynd yn syth at y bariau lle gellir dod o hyd i rym sbeislyd Sir Benfro. Mae Barti yn cael eu gyrru gan awydd i greu rwm sbeislyd gorau'r byd. Wel, ry'n ni'n teimlo'n union yr un fath am wyliau comedi.

**Cyngor Sir Powys:** Mae adran dwristiaeth Cyngor Sir Powys wedi cefnogi'r digwyddiad yn uniongyrchol ers 2013 a hoffem ddiolch i Gyngor Sir Powys am eu cefnogaeth barhaus.

**BBC Radio 4 Extra:** Mae Gŵyl Gomed Machynlleth yn falch o fod yn gweithio gyda BBC Radio 4 Extra am y ddegfed flwyddyn yn olynol.

**Paula Jewson:** Ry'n ni'n parhau i fod yn ddyledus i Paula Jewson am ei chyngor, ei chefnogaeth a'i chyfeillgarwch. Perthynas a gafodd ei ffurfio drwy raglen fentora Celfyddydau a Busnes Cymru yn 2010, sydd wedi para'n hirach o lawer nag a fwrriadwyd gan y fenter. Heb eich cyngor a'ch cefnogaeth dros y blynyddoedd ni fyddem lle'r ydym heddiw. Diolch Paula.



This project has received funding and support from Welsh Government via Creative Wales



# GETTING TO THE FESTIVAL

Machynlleth is linked by direct train to Birmingham New Street, meaning that it is easily accessible on public transport from most major cities.

Trains also run regularly to local towns and so if you're struggling to find suitable accommodation, then it's always worth looking in Aberystwyth, Tywyn, Borth and others along the Cambrian Line.

## TOP TIP

If you're travelling via Birmingham try splitting your journey. It can drastically reduce your overall fare.

## TOP TIP

If you're travelling from London and willing to have a short walk between Birmingham Moor Street and Birmingham New Street then tickets from Marylebone can be much cheaper than travelling from Euston.

## COMING BY CAR?

Not only is the all new Dyfi Bridge open but so is the petrol station! After logistical headaches back in 2023 whilst a major rebuild was underway, petrol / diesel car owners can now fill up in town with ease this year.

If driving to the Festival, please consider reducing carbon emissions by sharing lifts. Car sharing is not only better for the environment but will also help share the cost of fuel, snacks and has the potential to develop friendships / playlists.

## IMPORTANT - ELECTRIC VEHICLE DRIVERS

There are only charging points for 8 vehicles in the town pay & display car park, no supermarket forecourt options and therefore very limited capacity to recharge EVs with such a large influx of visitors at the same time.

There are other charge points locally such as at Dyfi Osprey Project (3.5 miles away with 15 points & accessible parking EV charge points) and Cletwr Community Cafe (8.5 miles away and 1 charge point) as well as various other locations which may be on your way to the festival.

You can use a mapping service such as **zap-map.com** to find charging points on your journey to ensure your vehicle arrives as fully charged as possible.

# CYRRAEDD YR WYL

Mae Machynlleth wedi'i gysylltu ar drên uniongyrchol i Birmingham New Street, sy'n golygu ei fod yn hawdd ei gyrraedd ar drafnidiaeth gyhoeddus o'r rhan fwyaf o ddinasoedd mawr. Mae trenau hefyd yn rhedeg yn rheolaidd i drefi lleol ac felly os ydych chi'n cael trafferth dod o hyd i lety addas, yna mae bob amser yn werth edrych yn Aberystwyth, Tywyn, Borth ac eraill ar hyd Rheilffordd y Cambrian.

## AWGRYM DA

Os ydych chi'n teithio trwy Birmingham ceiswch rannu'ch taith. Gall leihau eich pris yn sylweddol.

## AWGRYM DA

Os ydych chi'n teithio o Lundain ac yn fodlon mynd am dro bach rhwng Birmingham Moor Street a Birmingham New Street yna gall tocynnau o Marylebone fod yn llawer rhatach na theithio o Euston. travelling from Euston.

## ODD MEWN CAR?

Nid yn unig y mae Pont Dyfi newydd ar agor ond felly hefyd yr orsaf betrol! Ar ôl cur pen logistaidd 2023 tra bod gwaith ailadeitadu mawr ar y gweill, gall perchnogion ceir petrol / disel bellach lenwi'n rhwydd yn y dref eleni.

Os ydych yn gyrru i'r Wyl, a fydddech cystal ag ystyried lleihau allyriadau carbon drwy rannu liffiau. Mae rhannu ceir nid yn unig yn well i'r amgylchedd ond bydd hefyd yn helpu i rannu cost tanwydd, byrbrydau ac mae ganddo'r potensial i ddatblygu cyfeillgarwch / rhestri chwarae.

## PWYSIG - GYRWYR CERBYDAU TRYDAN

Dim ond manau gwefru ar gyfer 8 cerbyd sydd ym maes parcio talu ac arddangos y dref, dim opsiynau cwrt blaen archfarchnad ac felly prin iawn yw'r gallu i ail-lenwi cerbydau trydan gyda chynifer o ymwelwyr ar yr un pryd.

Mae manau gwefru eraill yn lleol megis ym Mhrosiect Gweilch y Pysgod Dyfi (3.5 milltir i ffwrdd gyda 15 pwynt a manau gwefru cerbydau trydan hygyrch) a Chaffi Cymunedol Cletwr (8.5 milltir i ffwrdd ac 1 pwynt gwefru) yn ogystal â lleoliadau amrywiol eraill ar eich ffordd i'r wyl.

Gallwch ddefnyddio gwasanaeth mapio fel **zap-map.com** i ddod o hyd i fannau gwefru ar eich taith i sicrhau bod eich cerbyd yn cyrraedd wedi'i wefru mor llawn â phosib.

# LITTLE WANDER PRESENTS ON TOUR IN '24

AMY MATTHEWS

GRACE PETRIE

JAMES ACASTER

KIRI PRITCHARD-MCLEAN

RIA LINA

ROBIN MORGAN

STEPHEN BAILEY





what3words

As last year, we've added in **What3Words** references as an added navigation tool this year - most commonly seen in the venues section.

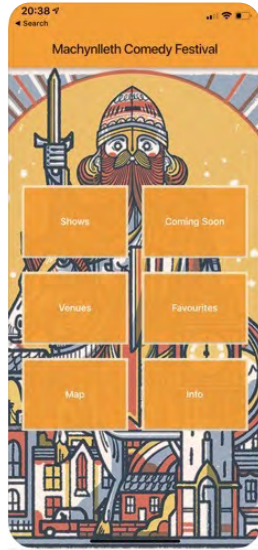
If you don't know about **What3Words** then here's a bit more info...

Street addresses aren't accurate enough to specify precise locations, such as building entrances.

**What3words** is an app that essentially points to a very specific location. Its developers divided the world into 57 trillion squares, each measuring 3m by 3m and each having a unique, randomly assigned address made up of three words from the dictionary.

From a festival point of view, it's very handy to be able to direct users so precisely, not to mention an accurate way for attendees to share their exact location with friends.

You can download and use the **What3Words** app for free from the App Store and Google Play.



## MACH APP

Fel llynedd, rydym wedi ychwanegu cyfeiriadau **What3Words** fel offeryn llywio ychwanegol eleni - a welir amlaf yn yr adran lleoliadau.

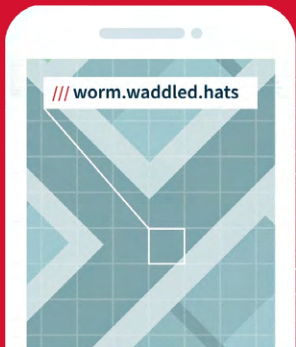
Os nad ydych chi'n gwybod am **What3Words** yna dyma ychydig mwy o wybodaeth...

Nid yw cyfeiriadau stryd yn ddigon cywir i nodi union lleoliadau, fel mynedfeydd adeiladau.

Mae **What3words** yn ap sydd yn ei hanfod yn pwyntio at leoliad penodol iawn. Rhannodd ei ddatblygwyr y byd yn 57 triliwn o sgwariau, pob un yn mesur 3m wrth 3m a phob un â chyfeiriad unigryw, wedi'i greu ar hap gyda thri gair o'r geiriadur.

O safbwynt gŵyl, mae'n ddefnyddiol iawn gallu cyfeirio defnyddwyr mor fanwl gywir, heb sôn am ffordd i fynychwyr rannu eu union leoliad gyda ffriodiau.

Gallwch lawrlwytho a defnyddio ap **What3Words** am ddim o'r App Store a Google Play.



Our updated Festival app is available to download right now. Brought to you by the technical legends at Devfusion. It contains scheduling info, now and next, the ability to favourite shows and create your dream programme, ticket booking, maps and more.

It's an essential bit of festival software so be sure to download it and enjoy planning your weekend from the palm of your hand...

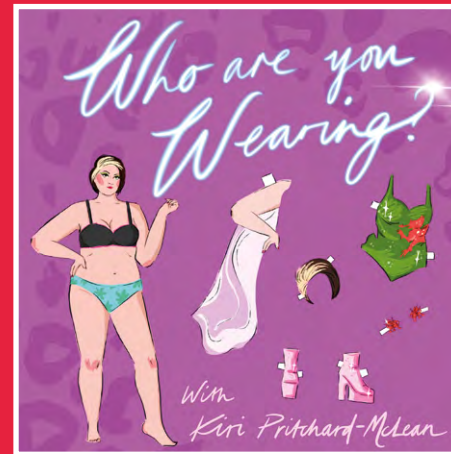
Mae ein ap wedi'i ddiweddarau i'r wyl ar gael i'w lawrlwytho. Wedi'i gyflwyno gan arwyr technoleg Devfusion, mae'n cynnwys amserlenni, nawr a nesaf, y gallu i ddewis hoff sioeau, ac i greu eich rhaglen berffaith, archebu tocynnau, mapiau a mwy.

Mae'n ddarn hanfodol o feddalwedd i'r wyl felly gwnewch yn siŵr eich bod yn ei lawrlwytho i fwynhau cynllunio'ch penwythnos o gledr eich llaw...

[www.devfusion.net](http://www.devfusion.net)



PODCASTS FROM LITTLE WANDER



Subscribe now via Apple, Spotify or wherever you get your podcasts  

Downloadable transcripts available from: [littlewander.co.uk/little-wander-podcasts](http://littlewander.co.uk/little-wander-podcasts)



# ACCESSIBILITY

## Little Wander is committed to continually improving accessibility at all our events.

Building on suggestion identified in our accessibility audit and from customer suggestions as last year's event, the following measures are in place to assist customers with access needs at the festival:

### Dedicated Accessibility Email

For any access queries in advance of the festival, we have created a dedicated contact email address: [accessibility@littlewander.co.uk](mailto:accessibility@littlewander.co.uk)

This email address can also be used during the festival weekend along with in person enquiries at the *Access Information Point* (see below).

Access requests can also be added as notes on the festival ticketing site when booking online. These will be passed on to venue staff ahead of shows.

### Access Information Point

Throughout the festival weekend, we have created an *Access Information Point* next to the Box Office (located within the Leisure Centre) with a dedicated staff member for all access queries.

Customers with access requirements are encouraged to visit the *Access Information Point* ahead of going into shows. That way, our team can assist as much as possible in advance - including issuing priority wristbands where appropriate.

The *Access Information Point* also has a small stock of useful items (including a wheelchair, ear defenders and more) which are available to borrow free of charge (subject to availability).

You can find the location of the *Access Information Point* / Box Office on the map on [page 154](#).

What3Words location: [simulations.explorer.loser](https://www.what3words.com/simulations.explorer.loser)

## Live Open Captioning

The following shows in the Mach Arena will feature real time on-screen live open captioning for the deaf, deafened and hard of hearing by Claire Hill:

### Friday 3rd May

7:00pm Miles Jupp - *On I Bang*

10:30pm Friday Night Showcase



### Saturday 4th May

1.30pm James Acaster - *Hecklers Welcome*

5.15pm Bridget Christie - *Who Am I?*

8:00pm Kiri Pritchard-McLean - *Peacock*

10:00pm Saturday Night Showcase

### Sunday 5th May

4:00pm Ahir Shah - *Ends*

6:15pm Ivo Graham - *Organised Fun*

8:30pm Mark Watson - *Search*

Captions will be visible from anywhere in the auditorium and seats for this service can be booked online as normal.

We are grateful to *Creative Wales* for providing additional support to the Machynlleth Comedy Festival to provide open captioning at the event.



## Listen Everywhere Hearing Loops

This year, the Mach Arena, Y Plas and Ysgol Bro Hyddgen (Main Hall) will be equipped with enhanced listening support for the Hard of Hearing through the Listen Everywhere system.

Listen Everywhere provides the audience with enhanced hearing via the app on the customer's own mobile device (to hearing aids or headphones connected directly to their own device) in these three venues.

**Please note:** mobile users will need to bring their own headphones (or hearing aids) to connect to their devices. To access this service, you will need to:

1. Download the Listen Everywhere app by scanning QR code here. We recommend you do this in advance of your visit so it is set up and ready for when you arrive at the festival. This QR code will also be available at the 3 venues and at the *Access Information Point*.



2. Before the show starts, get onto the free wifi network by scanning the QR codes displayed at the relevant venue entrance

3. Once connected, open the app and select Hearing Loop then connect your headphones to your device (or hearing aid users to your Loop/T setting) to start listening

For further help or advice, please visit the *Access Information Point* during the festival or email [accessibility@littlewander.co.uk](mailto:accessibility@littlewander.co.uk)

## Accessible Toilets & Parking

For more details on the locations of accessible toilets and parking spaces around the town, please see the Map on [page 154](#).

**Note:** there is high demand for all parking spaces in Machynlleth during the festival weekend so please plan accordingly.

# HYGYRCHEDD

## Mae Little Wander wedi ymrwymo i wella hygyrchedd yn barhaus yn ein holl ddigwyddiadau.

Gan adeiladu ar yr awgrymiadau a nodwyd yn ein harchwiliad hygyrchedd ac o adborth cwsmeriaid digwyddiad y llynedd, mae'r mesurau canlynol ar waith i helpu cwsmeriaid ag anghenion mynediad yn yr ŵyl:

### E-bost Hygyrchedd Penodol

Ar gyfer unrhyw ymholiadau mynediad cyn yr ŵyl, rydym wedi creu cyfeiriad e-bost cyswllt penodol: [accessibility@littlewander.co.uk](mailto:accessibility@littlewander.co.uk)

Gellir defnyddio'r cyfeiriad e-bost hwn hefyd yn ystod penwythnos yr ŵyl ynghyd ag ymholiadau personol yn y Pwynt Gwybodaeth Mynediad (gweler isod).

Gellir ychwanegu ceisiadau mynediad hefyd fel nodiadau ar safle tocynnau'r ŵyl wrth archebu arlein. Bydd y rhain yn cael eu trosglwyddo i staff y lleoliad cyn y sioeau.

### Pwynt Gwybodaeth Mynediad

Drwy gydol penwythnos yr ŵyl, rydym wedi creu Pwynt Gwybodaeth Mynediad drws nesaf i'r Swyddfa Docynnau (wedi'i leoli yn y Ganolfan Hamdden) gydag aelod penodol o staff ar gyfer pob ymholiad mynediad.

Anogir cwsmeriaid sydd â gofynion mynediad i ymweld â'r Pwynt Gwybodaeth Mynediad cyn mynd i sioeau. Fel hyn, gall ein tîm gynorthwyo cymaint â phosib ymlaen llaw - gan gynnwys rhoi bandiau arddwrn blaenoriaeth lle bo'n briodol.

Mae gan y Pwynt Gwybodaeth Mynediad hefyd stoc bach o eitemau defnyddiol (gan gynnwys cadair olwyn, amddiffynwyr clustiau a mwy) i'w benthycu am ddim (yn amodol ar argaeledd).

Gallwch ddod o hyd i leoliad y Pwynt Gwybodaeth Mynediad / Swyddfa Docynnau ar y map ar **dudalen 154**

## Capsiynau Agored Byw

Bydd y sioeau canlynol yn Arena Mach yn cynnwys capsïynau agored byw ar y pryd ar gyfer y byddar a'r trwm eu clyw:

### Nos Wener 3 Mai

**7:00pm** Miles Jupp - *On I Bang*

**10:30pm** Friday Night Showcase



### Dydd Sadwrn 4 Mai

**1.30pm** James Acaster - *Hecklers Welcome*

**5.15pm** Bridget Christie - *Who Am I?*

**8:00pm** Kiri Pritchard-McLean - *Peacock*

**10:00pm** Saturday Night Showcase

### Dydd Sunday 5th May

**4:00pm** Ahir Shah - *Ends*

**6:15pm** Ivo Graham - *Organised Fun*

**8:30pm** Mark Watson - *Search*

Bydd capsïynau i'w gweld o unrhyw le yn yr awditoriwm a gellir archebu seddi ar gyfer y gwasanaeth hwn arlein fel arfer.

Rydym yn ddiolchgar i *CGymru Greadigol* am roi cymorth ychwanegol i Ŵyl Gomeddi Machynlleth i ddarparu capsïynau agored yn y digwyddiad.



## Dolenni Clyw Listen Everywhere

Eleni, bydd Arena Mach, y Plas ac Ysgol Bro Hyddgen (Prif Neuadd) yn cael cymorth gwranddo gwell i'r trwm eu clyw drwy'r system Listen Everywhere.

Mae Listen Everywhere yn rhoi gwell clyw i'r gynulleidfa drwy'r ap ar ddyfais symudol y cwsmer (i gymhorthion clyw neu glustffonau sydd wedi'u cysylltu'n uniongyrchol â'u dyfais eu hunain) yn y tri lleoliad hyn.

**Nodwch:** bydd angen i ddefnyddwyr ffonau symudol ddod â'u clustffonau (neu gymhorthion clyw) eu hunain i gysylltu â'u dyfaisiau. I ddefnyddio'r gwasanaeth hwn, bydd angen i chi:

1. Lawrlwytho ap **Listen Everywhere** trwy sganio'r cod QR yma. Rydym yn argymhell eich bod yn gwneud hyn **cyn** eich ymweliad fel ei fod yn barod ar gyfer yr ŵyl. Bydd y cod QR hwn hefyd ar gael yn y 3 lleoliad ac yn y pwynt Gwybodaeth Mynediad.



2. Cyn i'r sioe ddechrau, ewch i'r rhwydwaith wifi rhad ac am ddim trwy sganio'r codau QR a ddangosir wrth fynedfa'r lleoliad perthnasol.

3. Ar ôl ei gysylltu, agorwch yr ap a dewiswch Hearing Loop, yna cysylltwch eich clustffonau â'ch dyfais (neu ddefnyddwyr cymhorthion clyw â'ch gosodiad Loop/T) i ddechrau gwranddo.

I gael cymorth neu gyngor pellach, ewch i'r *Pwynt Gwybodaeth Mynediad* yn ystod yr ŵyl neu e-bostiwch [accessibility@littlewander.co.uk](mailto:accessibility@littlewander.co.uk)

## Toiledau a Pharcio Hygyrch

I gael rhagor o fanylion am leoliadau toiledau a manau parcio hygyrch o amgylch y dref, gweler y Map ar **dudalennau 154**.

**Nodyn:** mae galw mawr am yr holl leoedd parcio ym Machynlleth yn ystod penwythnos yr ŵyl felly cynlluniwch yn unol â hynny.

# FAQS

## HI! IT'S MY FIRST TIME AT THE FESTIVAL. I'VE HEARD IT'S GREAT.

It is! You're in for a real treat.

## SO WHAT DO I NEED TO DO? DO I NEED A TICKET TO ENTER THE FESTIVAL?

No, because we're based in the town of Machynlleth the festival site is free to roam. You then purchase tickets to the individual events that you'd like to see. Whether that's just one show, or as much as you can cram in, you just pay for what you see.

## WILL I BE ABLE TO BUY TICKETS ON THE FESTIVAL WEEKEND?

For shows that have tickets left you will! If there are specific shows you are heading to see, it is advisable to book in advance (via our website) as many sell out before the weekend.

## IS IT JUST STAND-UP COMEDY?

Nosiree. The festival has always been about comedy in the widest possible sense, as we like to showcase what comedy can be, whether this is theatre, sketch, poetry, experimental stand-up, whatever. As the festival has got bigger it's allowed us to develop this further with dedicated theatre, and children's programmes which grow every year. There is also a free programme of events on Y Plas lawn including live music, kid's activities and cabaret.

## WHAT DO I DO WHEN I GET THERE? WILL IT BE OBVIOUS?

One of the great things about Machynlleth is its size. The railway station brings you into the edge of town and from then on everything is walkable. We've worked out that all the venues fit within a 500 metre square footprint, so you're never more than a ten minute stroll from where you want to get to. Once you've located the Clock Tower, use that as your compass and think of the town as a capital T.

## WHERE CAN I PARK?

Maengwyn Street Car Park is the pay and display car park in the centre of town (follow directions to the Rugby Club). If you are bringing a vehicle and want to park in the campsite field then spaces are available for £10 for the weekend. You can buy a ticket in advance via the campsite section of the website or pay in cash on arrival.

## ARE THERE ELECTRIC VEHICLE CHARGING POINTS IN MACH?

There are charging points for 8 vehicles in Maengwyn Street Car Park. As a small town in a rural location, there is limited capacity to offer electrical vehicle charging in town with such a large influx of people at the same time.

If you are traveling to the festival in an electric or hybrid vehicle, it is important to make sure you have sufficient battery charge for your journey and advisable to recharge as fully as possible before getting to town where demand is likely to be much greater.

You can use a mapping service such as [zap-map.com](http://zap-map.com) to find charging points on your journey.

## I BOUGHT TICKETS ON-LINE, WHERE DO I COLLECT THEM?

All advance tickets are print at home or show on your device. If you are looking to buy tickets for shows on the weekend then head over to our Box Office at the Leisure Centre. There you'll be able to grab a programme, see what shows are still available and purchase new tickets! For full details on ticketing see page 22.

## WHERE CAN I STAY? I'M HAVING TROUBLE FINDING ACCOMMODATION IN TOWN.

The town's hotels and B&Bs can fill up pretty quickly, which is why we set-up camping facilities to the rear of the Bowling Club, and close to all the venues. Equipped with hot showers and fancy toilet blocks it can be your home from home for the weekend, and if you're looking for more comfort you can rent a yurt or bell tent in advance and it'll be waiting for you when you arrive. Another option is to take the train towards to the coast, with late trains to Aberystwyth and Borth you can be by the seaside, and ride in each day.

## I HAVE A QUESTION ON ACCESS - WHO CAN I ASK?

If the accessibility section of the website doesn't answer your question then please email us on [accessibility@littlewander.co.uk](mailto:accessibility@littlewander.co.uk) and someone will get back to you. On the festival weekend itself, there is also the *Access Information Point* by the Box Office with a dedicated team on hand to help.

## WHAT ABOUT EATING AND DRINKING WHILST I'M THERE?

Because we're based in a thriving market town there are plenty of charming cafes and warm pubs for you to refuel in, as well as our favourite food stalls based on the lawns of Y Plas and Owain Glyndŵr Centre. Our festival bars run until late to keep you entertained.

## GREAT! CAN I PAY BY CARD?

Our festival bars have card payment facilities this year. You can also buy tickets from our Box Office on card and the majority of local businesses take card payment too. There aren't any banks in Mach but there are four ATMs.

## I NEED THE LOO. WHERE SHOULD I HEAD TO?

We place banks of temporary toilets at Y Plas, the Owain Glyndŵr Centre and to the rear of the Tabernacl that supplement the public conveniences within the town. Check the map for your nearest port of call.

## I HAVE SOME LOST PROPERTY! WHERE WOULD IT BE HANDED IN?

Any lost property from individual venues is taken back, logged and stored at the Box Office.

## THIS IS ALL WELL AND GOOD BUT WHAT IF I HAVE MORE QUESTIONS ON THE WEEKEND?

You're in luck! There are stewards at each venue that can help with specific queries relating to their particular space.

The Box Office Team at the Leisure Centre will also have up to the minute details on ticket availability and sold out shows as well as being able to answer all sorts of other festival queries.

## OKAY! SOUNDS GREAT! I'LL SEE YOU ON THE WEEKEND.

# CWESTIYNAU CYFFREDIN

## HEIA! DYMA FY NHRO CYNTAF YN YR WYL. RWY WEDI CLYWED EI BOD YN WYCH.

Ydy! Mae gwledd o'ch blaenau.

## FELLY BETH SYDD ANGEN I MI WNEUD? OES ANGEN TOCYN ARNA'I I DODD I'R WYL?

Gan ein bod yn nhref Machynlleth, mae safle'r wyl yn agored i grwydro. Byddwch wedyn yn prynu tocynnau i'r digwyddiadau unigol ry'ch chi'n dymuno eu gweld. P'un a yw'n un sioe, neu gynifer â phosib, byddwch ond yn talu am beth fyddwch yn ei weld.

## FYDDA I'N GALLU PRYNU TOCYNNAU AR BENWYTHNOS YR WYL?

Byddwch – ar gyfer sioeau sydd â thocynnau'n weddi! Os oes sioeau penodol yr hoffech eu gweld, cynghorir archebu ymlaen llaw (ar ein gwefan) gan fod llawer o sioeau'n gwerthu pob tocyn cyn hynny.

## AI COMEDI STANDYP YW'R CWBL?

Ddim o gwbl. Mae'r wyl wastad wedi croesawu comedi yn yr ystyr ehangaf posib, gan ein bod yn hoffi arddangos beth gall comedi fod, boed yn theatr, sgets, barddoniaeth, comedi llwyfan arbrofol, unrhyw beth. Wrth i'r wyl dyfu, mae wedi caniatáu i ni ddatblygu hyn ymhellach gyda theatr bwrpasol, a rhaglenni plant sy'n tyfu bob blwyddyn. Mae yna hefyd raglen rad ac am ddim o ddiwyddiadau ar lawnt y Plas gan gynnwys cerddoriaeth fyw, gweithgareddau i blant a chabaret.

## BETH DOYLWN I WNEUD AR ÔL CYRRAEDD? A FYDD HYN YN AMLWG?

Un o'r pethau gwych am Fachynlleth yw ei maint. Mae'r orsaf drenau ar ffin y dref, ac mae popeth bellter cerdded ohoni. Rydyn ni wedi cyfrifo bod y lleoliadau i gyd o fewn 500 metr sgwâr, felly fyddwch chi byth yn bellach na deng munud o ble rydych am fod. Ar ôl i chi ddod o hyd i Dŵr y Cloc, defnyddiwch e fel cwmpawd, gan feddwl am y dref fel T fawr.

## BLE FEDRA'I BARCIO?

Maes Parcio Stryd Maengwyn yw'r maes parcio talu ac arddangos yng nghanol y dref (dilynwch gyfarwyddiadau i'r Clwb Rygbi). Os ydych chi'n dod â cherbyd ac eisiau parcio yn y maes gwersylla, yna mae llefydd ar gael am £10 am y penwythnos. Gallwch brynu tocyn ymlaen llaw trwy adran safleoedd gwersylla'r wefan neu dalu mewn arian parod wrth gyrraedd.

## OES MANNAU GWEFRU CERBYDAU TRYDAN YM MACH?

Mae manau gwefru ar gyfer 4 cerbyd ar Faes Parcio Stryd Maengwyn. Fel tref fechan mewn lleoliad gwledig, prin yw'r gallu i gynnig gwefru cerbydau trydanol yn y dref gyda chynifer o bobl yn dod ar yr un pryd.

Os ydych yn teithio i'r Wyl mewn cerbyd trydan neu hybrid, mae'n bwysig sicrhau bod gennych ddigon o wefr batri ar gyfer eich taith ac yn ddoeth i ailwefru mor llawn â phosib cyn cyrraedd y dref lle mae'r galw'n debygol o fod yn llawer mwy.

Gallwch ddefnyddio gwasanaeth mapio fel [zap-map.com](http://zap-map.com) i ddod o hyd i fannau gwefru ar eich taith.

## PRYNAIS DOCYNNAU AR LEIN - BLE DOYLWN I EU CASGLU?

Dylid argraffu tocynnau ymlaen llaw gartref. Os ydych am brynu sioeau ar y penwythnos, ewch i'n swyddfa docynnau yn y Ganolfan Hamdden. Yno gallwch fynnu rhaglen, gweld pa sioeau sy'n dal i fod ar gael, a phrynu tocynnau newydd! Am fanylion llawn am docynnau gweler tudalen 23.

## BLE FEDRA'I AROS? RWY'N CAEL TRAFFERTH YN DOD O HYD I LETY YN Y DRE.

Gall gwestai a lleoedd gwely a brecwast y dref lenwi'n gyflym, a dyna pam ry'n ni'n gosod cyfleusterau gwersylla tu ôl i'r Clwb Bowlio, ac yn agos at yr holl leoliadau. Gan gynnwys cawodydd poeth a blociau toiled ffansi, gall fod yn gartref i chi am y penwythnos, ac os hoffech chi fwy o gysur, gallwch rentu yurt neu babell gloch ymlaen llaw a bydd yn aros amdanoch pan fyddwch chi'n cyrraedd. Opsiwn arall yw cymryd y trên tuag at yr arfordir. Gyda threnau hwyr i Aberystwyth a Borth, gallwch fod ar lan y môr, a theithio bob dydd.

## MAE GEN I GWESTIWN AM FYNEDIAD - PWY ALLA I HOLI?

Os nad yw adran hygyrchedd y wefan yn ateb eich cwestiwn yna anfonwch e-bost atom ar [accessibility@littlewander.co.uk](mailto:accessibility@littlewander.co.uk) a bydd rhywun yn dychwelyd atoch.

Ar benwythnos yr wyl ei hun, mae hefyd Pwynt Gwybodaeth Mynediad ger y Swyddfa Docynnau gyda thîm ymroddedig wrth law i helpu.

## BETH AM FWYD A DIDD PAN FYDDAF YNO?

Gan ein bod mewn tref farchnad ffyniannus, mae digon o gaffis hyfryd a thafarnau cynnes i'ch bwydo, yn ogystal â'n hoff stondinau bwyd ar lawntiau'r Plas a Chanolfan Owain Glyndŵr. Mae bariau'r wyl ar agor tan yn hwyr er mwyn eich diddanu.

## GWYCH! ALLA'I DALU Â CHERDYN?

Mae gan fariâu'r wyl gyfleusterau talu cardiau eleni. Gallwch brynu tocynnau o swyddfa'r docynnau â cherdyn, ac mae'r rhan fwyaf o fusnesau lleol yn derbyn taliadau cerdyn hefyd. Does dim banc ym Mach, ond mae pedwar twll yn y wal.

## MAE ANGEN Y TŶ BACH ARNA'I. BLE DOYLWN I FYNO?

Ry'n ni'n gosod toiledau dros dro yn y Plas, yng Nghanolfan Owain Glyndŵr, ac wrth gefn Y Tabernacll, ar ben y toiledau cyhoeddus yn y dre. Defnyddiwch y map i ddod o hyd i'r rhai agosaf.

## RWY WEDI COLLI EIDDD! BLE FYDDA'I'N CAEL EI DROSGLWYDDO?

Mae unrhyw eiddo coll o leoliadau unigol yn cael ei gymryd yn ôl, ei gofnodi a'i storio yn y Swyddfa Docynnau.

## DIGON TEG, OND BETH OS BYDD MWY O GWESTIYNAU GEN I AR Y PENWYTHNOS?

Newyddion da! Mae stiwardiaid ym mhob lleoliad a all helpu gydag ymholiadau penodol yn ymwneud â'u lleoliad penodol.

Ar gyfer ymholiadau mwy cyffredinol, mae gennym dîm wedi ymgynnull yn y man gwybodaeth wrth ymyl y Swyddfa Docynnau yn y Ganolfan Hamdden a all helpu gyda bron unrhyw beth!

## IAWN! SWNID'N WYCH! WELA'I CHI AR Y PENWYTHNOS.

# TICKETING

All tickets purchased in advance are PDFs which need to be downloaded. If you prefer, you can keep the details on your phone rather than physically printing them out but you will need the details to hand.

**Please make sure you have each ticket printed or stored on your phone ready for your arrival at the festival.** You will need these at the venue entrance when you arrive at each show.

This year, we will be trialling ticket scanners for certain shows to try and speed up entry so please help us avoid unnecessary delays by having your tickets ready (either printed out or on your phone screen) by the time you reach the venue ticket checking point.

**PLEASE NOTE: Audiences are let into each show 15 minutes before the show begins. Please make sure you arrive on time as some performances may not accept latecomers.**

Any remaining tickets for shows during the festival weekend will be available for purchase online / at the Box Office. Tickets will **NOT** be available to purchase from the individual venues. Please see across for the festival Box Office opening times.

## FESTIVAL BOX OFFICE

As last year, the official festival Box Office is located in the Sports Hall in the Leisure Centre (aka The Mach Arena).

You'll find it straight round the corner from the main doors of the Leisure Centre with banners and flags highlighting the doors to the Box Office entrance.

Here you will be able to purchase tickets (cash or card), get up to date info on sold out shows and speak to the Box Office team about any general festival queries you may have.

**Friday 3 May:** 4pm – 10pm

**Saturday 4 May:** 11am – 10pm

**Sunday 5 May:** 11am – 10pm

## ACCESSIBILITY INFORMATION POINT

For festival goers with access needs, questions and queries, we have a dedicated Information Point located right next to the Box Office so you can come and speak to someone directly on the weekend.

**See page 14 for full details.**

# TOCYNNAU

Mae pob tocyn a brynir ymlaen llaw yn PDFs y mae angen eu llwytho i lawr. Os byddai'n well gennych, gallwch gadw'r manylion ar eich ffôn yn hytrach na'u hargraffu ond bydd angen y manylion wrth law.

**Sicrhewch bod y manylion gennych ar y penwythnos neu ar eich ffôn yn barod i chi gyrraedd yr ŵyl.** Bydd angen y rhain arnoch wrth fynedfa'r lleoliad pan fyddwch yn cyrraedd pob sioe.

Eleni, byddwn yn treialu sganwyr tocynnau ar gyfer rhai sioeau er mwyn ceisio cyflymu mynediad felly helpwch ni i osgoi oedi diangen trwy gael eich tocynnau'n barod (naill ai wedi'u hargraffu neu ar sgrin eich ffôn) erbyn i chi gyrraedd man gwirio tocynnau'r lleoliad.

**NODWCH: Caiff y gynulleidfa fynd i mewn i bob sioe 15 munud cyn dechrau'r sioe.**

**Dewch ar amser – bydd rhai perfformiadau'n gwrthod caniatáu i bobl fynd i mewn yn hwyr.**

Bydd unrhyw docynnau sy'n weddill ar gyfer sioeau yn ystod penwythnos yr ŵyl ar gael i'w prynu arlein / yn y swyddfa docynnau. NI FYDD tocynnau ar gael i'w prynu yn y lleoliadau unigol.

Gweler isod am oriau agor y swyddfa docynnau.

## SWYDDFA DOCYNNAU'R WŶL

Fel y llynedd, mae Swyddfa Docynnau swyddogol yr ŵyl yn Neuadd Chwaraeon y Ganolfan Hamdden (sef Arena Mach).

Fe welwch hi rownd y gornel o brif ddrysau'r Ganolfan Hamdden gyda baneri yn amlygu drysau mynedefa'r Swyddfa Docynnau.

Yma byddwch yn gallu prynu tocynnau (arian parod neu gerdyn), cael yr wybodaeth ddiweddaraf am sioeau sydd wedi gwerthu pob tocyn, a siarad â staff y Swyddfa Docynnau am ymholiadau tocynnau cyffredinol.

**Gwener 3 Mai:** 4pm – 10pm

**Dydd Sadwrn 4 Mai:** 11am – 10pm

**Dydd Sul 5 Mai:** 11am – 10pm

## MAN GWYBODAETH HYGRCHEDD

I ymwelwyr ag anghenion mynediad, cwestiynau ac ymholiadau, mae gennym Bwynt Gwybodaeth pwrpasol wrth ymyl y Swyddfa Docynnau fel y gallwch ddod i siarad â rhywun yn uniongyrchol ar y penwythnos.

**Gweler tudalen 16 am fwy o fanylion.**

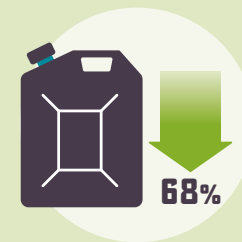
# SUSTAINABILITY CYNALADWYEDD



Here are some statistics from some of the key areas where we made a positive environmental impact last year!

Dyma ystadegau o rai o'r meysydd allweddol lle cawsom effaith amgylcheddol gadarnhaol y llynedd!

In 2023 we halved the number of generators used for the festival by plugging into the mains electricity on a green tariff. This reduced our diesel consumption by 68% as compared to 2022 and saved 1129kg of carbon dioxide equivalent emissions being generated from burning diesel fuel.



Yn 2023 hanerwyd nifer y generaduron a ddefnyddiwyd ar gyfer yr ŵyl drwy blygio'r prif gyflenwad trydan i mewn ar dariff gwyrdd. Gostyngodd hyn ein defnydd o ddiesel 68% o gymharu â 2022 ac arbedwyd 1129kg o allyriadau carbon deuocsid cyfwerth a gynhychir drwy losgi tanwydd diesel.

We partnered with Y Pantri/ Mach Food Surplus to collect surplus food and drink from our 11 food & drink traders in 2023, providing at least 225 meal portions to the local community.



Buom mewn partneriaeth ag Y Pantri/Mach Food Surplus i gasglu bwyd a diod dros ben gan ein 11 o fasnachwyr bwyd a diod yn 2023, gan ddarparu o leiaf 225 o ddogneau bwyd i'r gymuned leol.

We partnered with Criw Compostio, a community composting scheme in Machynlleth, to collect 180 litres of compostable food from our 11 food & drink traders in 2023 which will, in the long term, provide compost for horticultural projects in Machynlleth.



Buom mewn partneriaeth â Criw Compostio, cynllun compostio cymunedol ym Machynlleth, i gasglu 180 litr o fwyd y gellir ei gompostio gan ein 11 masnachwr bwyd a diod yn 2023 a fydd, yn y tymor hir, yn darparu compost ar gyfer prosiectau garddwriaethol ym Machynlleth.

## Cup deposit scheme - Festival Bars

Each year the festival uses over 8000 reusable plastic cups (pints, halves, goblets and flutes) at our bars. Despite charging a refundable deposit, the branded ones don't always make it back to us and so we have to order more.

To help reduce the amount of plastic we put out into the world, we are using unbranded reusable cups this year. These all have a £2 refundable deposit on them which you can get back by returning them when you are finished.

## Cynllun blaendal cwpan - Bariau'r Ŵyl

Bob blwyddyn mae bariau'r ŵyl yn defnyddio dros 8000 o gwpanau plastig y gellir eu haildefnyddio (peintiau, haneri, goblets a fflwrtiau). Er gwaethaf codi blaendal ad-daladwy, nid yw'r rhai â brand bob amser yn cael eu dychwelyd atom ac felly mae'n rhaid i ni archebu mwy.

Er mwyn helpu i leihau faint o blastig rydyn ni'n ei roi allan i'r byd, rydyn ni'n defnyddio cwpanau y gellir eu haildefnyddio heb eu brandio eleni. Mae gan bob un o'r rhain flaendal ad-daladwy o £2 arnynt y gallwch ei gael yn ôl trwy eu dychwelyd pan fyddwch wedi gorffen.



# FESTIVAL SUPER CAMPING

Looking for somewhere to stay in the centre of Machynlleth? We're back with our festival campsite in the middle of town!

## New for 2024 - separate campsite for tents and live in vehicles

To provide more space and improve safety for all, this year the camping options are split over two fields:

- one field for **General Camping (Tent camping, Glamping and Car Parking)**
- one field for **Live in Vehicles (Caravans, Campervans and Motorhomes)**.

The fields are right next to each other, separated by a small lane.

### Important note:

The vehicle route in for GENERAL CAMPING will be different to previous years. Please see below for full details...

### General Campsite

#### (Tent Camping, Glamping & Car Parking)

What3Words (General Campsite Entrance): [since.records.influence](#)

This is the same field as previous years but accessed via a different route in.

### ALL vehicular traffic for this campsite needs to come in this way (via Treowain Enterprise Park).

Heading up Maengwyn Street (away from the clocktower), take a right turn after Huw Lewis tyres onto Forge Road.

From the East (heading from Cenmaes) then turn left just before Hennighans Top Shop as you arrive into town onto Forge Road.

Drive for a few hundred yards up Forge Road to turn into the Industrial Estate and the campsite gate is at the end.

## Live in Vehicle Campsite

What3Words (Live in Vehicle Entrance): [wolves.shutting.hiring](#)

This is accessed via Llynllloed Lane (previously the way in for all) but leads into the new separate field for Live in Vehicles.

It is a right turn off Maengwyn Street just before the Co-Op if you are heading from the clock tower.

If you are coming in the opposite direction, turn left off Maengwyn Street just after the Co-Op onto Llynllloed Lane.

The Live in Vehicle Campsite Entrance is at the the end of Llynllloed Lane, going in through the right hand gateway into the field which will be clearly signposted.

## Pedestrian / non-vehicular traffic

What3Words (Pedestrian / Non-vehicular Entrance): [layered.interests.domain](#)

Entry to both campsites for pedestrians / non-vehicular traffic is via Llynllloed lane as previous years.

## General Camping

Your campsite wristband allows you access to pitch your tent within the designated camping areas plus the following facilities:

- 24 hour security / reception
- Private hot showers (in the Bowling Club car park)
- (Please note these are accessed via some small metal steps into the cubicle)
- Executive flushing toilet units
- (Please note these are accessed via some small metal steps)
- Additional standard and accessible portable toilet units
- Drinking water
- Complimentary phone/tablet charging facilities
- Campsite coffee and cake stall (charges apply)

- On-site parking adjacent to the camping area (charges apply – see car parking section below)
- Waste/recycling points
- Central location

All this for just £45 per adult for the whole weekend. There is no restriction on tent size - you only pay per person.

Under 18s are also welcome on the site but must be camping with a responsible adult at a discounted price of £20. Under 5s are free.

Campsite is open from 10am on Friday 3 May 2024.

## Car Parking

To try and encourage car sharing and reduce the numbers of vehicles at the festival, there is a car parking charge of £10 per vehicle. If you are bringing a car and require parking then the driver will require one of these passes. They need to be purchased in advance in the same way as camping tickets. Access to the Car Parking is via the Treowain Enterprise Park.

## Campervans, Caravans and Trailer Tents

If you've got a live-in vehicle you want to bring, that costs just £50 per vehicle. Please remember that the pass is for the vehicle only. You will also need to purchase camping wristbands for every person staying in the vehicle.

The Live In Vehicle Campsite has the same facilities as the General Campsite including a flushing toilet block and 24 hour security!

Cars towing caravans / trailer tents do not need an additional car parking pass.

## Fred's Yurts

Do you crave some luxury camping? Fred's Yurts are the answer. With their range of spacious bell tents and cosy yurts, enjoy arriving to your home from home in the heart of the festival.

Tents kitted out with winter bedding, blankets, cushions and roaring wood burners will provide a warm and snug space to retreat back to at the end of your day.

## Canvas Bell tents

2 sizes – sleep 1-6 From £295 for the weekend

## Luxury Yurts

3 Sizes – Sleep 2-6 from £500 for the weekend and can come with wood burners (recommended)

Add furnishings, super comfy beds and bedding or bring your own. Fred's team will be there to welcome you, show you to your tent and be on hand in case of any problems throughout the weekend.

Teas and barista coffees served daily in the campsite as well as hot showers, flushing toilets, 24hr security, complimentary parking (close to the tents) and recycling points, all just a stone's throw from the centre of town and all of the venues.

Got to [www.yurtevents.co.uk](http://www.yurtevents.co.uk) for full options and prices and to book your accommodation.

### Important note:

As with all outdoor facilities, our campsite provision can be affected by prolonged adverse weather conditions in the lead up to the festival weekend.

In such circumstances, MCF will make every effort to provide an alternative campsite as close as possible to the original site. In the event of this being located further out, complimentary transport will be provided to and from town.

In the event of extreme weather conditions where no alternative sites are available, all camping tickets (and associated show tickets on request) will be refunded in full.

# GWERSYLLA GWYCH YR WYL

Chwilio am rywle i aros yng nghanol Machynlleth? Rydyn ni'n ôl gyda gwerysll yr wyl yng nghanol y dref!

## Newydd ar gyfer 2024 - gwerysll ar wahân i bebyll a cherbydau llety

Er mwyn darparu mwy o le a gwell diogelwch i bawb, eleni mae'r opsiynau gweryslla wedi'u rhannu'n ddau gae:

- un cae ar gyfer **Gweryslla Cyffredinol (Gweryslla Pebyll, Glampio a Maes Parcio)**
- un cae ar gyfer **Cerbydau Llety (Carafannau, Faniau Gweryslla a Chartrefi Modur).**

Mae'r caeau reit wrth ymyl ei gilydd, wedi'u gwahanu gan lôn fechan. **NODYN PWYSIG:** Bydd llwybr y cerbyd ar gyfer GWERSYLLA CYFFREDINOL yn wahanol i flynyddoedd blaenorol. Gweler isod am fanylion llawn...

## Gwerysll

### (Gweryslla Pebyll, Glampio a Maes Parcio)

What3Words (Mynedfa Gyffredinol Gweryslla): [since.records.influence](#)

Mae hwn yr un maes â blynyddoedd blaenorol ond gellir ei gyrraedd trwy lwybr gwahanol.

**Mae angen i BOB traffig cerbydol i'r gwerysll hwn ddod y ffordd yma (trwy fynedfa Parc Menter Treowain).**

Wrth fynd i fyny Stryd Maengwyn (i ffordd o dŵr y cloc), trowch i'r dde ar ôl Huw Lewis Tyres i Heol Forge.

O'r Dwyrain (o gyfeiriad Cenmaes) trowch i'r chwith ychydig cyn siop degannau Hennighans wrth i chi gyrraedd y dref i Heol Forge.

Gyrrwch am rai cannoedd o lathenni i fyny Heol Forge i droi i mewn i'r ystâd ddiwydiannol ac mae giât y gwerysll yn y pen draw.

## Cerbydau Llety

What3Words (Live in Vehicle Entrance): [wolves.shutting.hiring](#)

Ceir mynediad i hwn trwy Lôn Llynloed (y ffordd i mewn i bawb yn flaenorol) ond mae'n arwain i'r cae newydd wrth ymyl Gweryslla Cyffredinol.

Mae'n droad i'r dde oddi ar Stryd Maengwyn ychydig cyn y Co-Op os ydych yn mynd o dŵr y cloc.

Os ydych yn dod i'r cyfeiriad arall, trowch i'r chwith oddi ar Stryd Maengwyn yn union ar ôl y Co-Op i Llynloed Lane.

Mae Mynedfa Gwerysll Cerbydau Llety ym mhen draw Lôn Llynloed, gan fynd i mewn drwy'r porth ar y dde i mewn i'r cae a fydd wedi'i arwyddo'n glir.

## Cerddwyr

### Cerddwyr dim traffig cerbydol

What3Words (Pedestrian / Non-vehicular Entrance): [layered.interests.domain](#)

Mae mynediad i'r ddau wersyll ar gyfer cerddwyr / traffig di-gerbyd ar hyd lôn Llynloed fel y blynyddoedd blaenorol.

## Gweryslla Cyffredinol

Mae band llawes eich gwerysll yn caniatáu mynediad i chi i osod eich pabell yn yr ardaloedd gweryslla dynodedig ynghyd â'r cyfleusterau canlynol:

- Derbynfa / diogelwch 24 awr
- Cawodydd poeth preifat (ar faes parcio'r Clwb Bowlio)
- (Sylwer bod mynediad i'r rhain trwy rai grisiau metel bach i mewn i'r ciwbicl)
- Unedau toiled crand sy'n fflysio
- (Sylwer bod mynediad at y rhain trwy rai grisiau metel bach)

- Unedau toiled cludadwy safonol a hygyrch ychwanegol
- Dŵr yfed
- Cyfleusterau gwefru ffôn/tabled am ddim
- Stondin coffi a chacennau gweryslla (codir tâl)
- Parcio ar y safle ger yr ardal wersylla (ffioedd – gweler yr adran parcio isod)
- Mannau gwastraff/aigylchu
- Lleoliad canolog

Hyn i gyd am ddim ond £45 y person am y penwythnos cyfan. Dewch â phabell o unrhyw faint – ry'ch chi ond yn talu am bob person.

Mae croeso i blant a phobl ifanc dan 18 hefyd, ond rhaid iddynt wersylla gydag oedolyn cyfrifol am bris llai o £20. Am ddim i blant dan 5.

Mae'r gwerysll ar agor o 10am fore Gwener 3 Mai 2024.

## Parcio Ceir

I geisio annog rhannu ceir a lleihau nifer y cerbydau yn yr wyl, ry'n ni'n codi £10 y cerbyd am barcio eleni. Os ydych chi'n dod â char ac angen lle parcio, yna bydd angen un o'r tocynnau hyn ar y gyrrwr. Rhaid prynu rhain ymlaen llaw yn yr un ffordd â thocynnau gweryslla.

## Cerbydau Gweryslla, Carafannau a Phebyll Ôl-gerbyd

Os hoffech ddod â cherbyd llety, mae'n costio dim ond £50 y cerbyd. Cofiwch bod y pas ar gyfer y cerbyd yn unig. Bydd hefyd rhaid i chi brynu band llawes gweryslla i bob person sy'n aros yn y cerbyd.

Mae gan y Gwerysll Cerbydau Llety yr un cyfleusterau â'r Gwerysll Cyffredinol gan gynnwys bloc toiledau fflysio a diogelwch 24 awr!

Nid oes rhaid i geir sy'n cludo carafan / pabell ôl-gerbyd dalu am bas parcio ychwanegol.

## Fred's Yurts

Dyheu am wersylla moethus? Fred's Yurts yw'r ateb. Gyda phebyll cloc ac yurts clyd amrywiol, mwynhewch eich cartref clyd yng nghanol yr wyl. Bydd pebyll sy'n cynnwys dillad gwely gaeaf, blancedi, clustogau a llosgwyr pren rhadwy yn rhoi lle cynnes a chlyd i gilio'n ôl iddo ar ddiwedd eich diwrnod.

## Pebyll cloc cynfas

2 faint – i 1-6 yn cysgu. O £295 am y penwythnos

## Yurts moethus

3 maint – 2-6 yn cysgu o £500 am y penwythnos a gall gynnwys llosgydd pren (argymhellir)

Ychwanegwch gelfi, gwelyau hynod gyfforddus a dillad gwelyd, neu dewch â rhai'ch hunain. Bydd tîm Fred yno i'ch croesawu, i'ch tywys i'ch pabell, ac i fod wrth law os bydd problem yn ystod y penwythnos.

Bydd te a choffi barista ar gael bob dydd yn y gwerysll, yn ogystal â chawodydd twym, toiledau sy'n fflysio, diogelwch 24 awr, parcio am ddim (yn agos i'r pebyll) a mannau ailgylchu, oll o fewn taflad carreg i ganol y dref a'r holl sioeau.

Ewch i [www.yurtevents.co.uk](#)

Ewch i am opsiynau llawn a phrisiau ac i archebu eich llety.

## Nodyn pwysig:

Yn yr un modd â phob cyfleuster awyr agored, gall tywydd garw yn ystod y cyfnod cyn penwythnos yr wyl effeithio ar ein gwerysll. Mewn amgylchiadau o'r fath, bydd Gŵyl Gomedï Machynlleth yn gwneud pob ymdrech i ddarparu gwerysll amgen mor agos â phosib i'r safle gwreiddiol. Os bydd y lleoliad yn bellah, bydd cludiant am ddim i'r dref ac yn ôl. Os bydd tywydd eithafol lle nad oes safleoedd amgen ar gael, bydd pob tocyn gweryslla (a thocynnau sioeau cysylltiedig ar gais) yn cael eu had-dalu'n llawn.





# FESTIVAL BARS

# BARIAU'R WYL

Our official bars are vibrant social spaces, providing festival hubs at Y Plas and Owain Glyndŵr. They are great places to meet up between shows, plan your movements or just soak up the festival vibes for a while. As you would expect, there is a wide selection of drinks to suit all tastes (inc. alcohol free options) but our bars also have much more going on. Here's a bit more on what to expect at both...

## Y PLAS LAWN

### OPENING TIMES

Fri	Sat	Sun
5:00pm – Midnight	11:30am – 11:30pm	11:30am – 10:00pm

### THE BIG TOP BEECH BAR

With beers and traditional ciders running the length of the tent, the Big Top's Beech Bar collection of casks is a sight to behold! A hand-picked selection from the finest Welsh producers alongside other top notch tipples are ready and waiting from Friday evening.

You'll also find a great range of standard pub products here including draught lager, cider, wine, spirits, soft drinks, and fizz.

### COCKTAIL BAR

Fancy something a little more luxurious? Our very own Machynlleth mixologist can oblige at our dedicated festival cocktail bar within the Big Top. From Mojitos to Espresso Martinis, the classics are served up day and night here!

### BARTI ODU LIVE MUSIC STAGE

The Beech Bar is also home to our hand-picked programme of music and cabaret on the Barti Ddu Live Music stage. Not only is it awesome but it is also completely FREE for everyone to enjoy! See pages X and X for full details.

### Y PLAS FOOD COURT

Pair your own food and drink combos with some amazing street food options opposite the Big Top Beech Bar. More details can be found on pages 44.

## THE OWAIN GLYNDŴR CENTRE

### OPENING TIMES

Fri	Sat	Sun
4:00pm – 10:30pm	11:30am – 10:00pm	11:30am – 10:00pm

### THE OWAIN GLYNDŴR BAR | KEEP IT LIGHT COURTYARD

Under the shadow of the Machynlleth sign on the hills above, the Owain Glyndŵr Centre is the spiritual home of the festival. More of a chilled vibe than over at Y Plas it is an absolute gem of space in historic surroundings - your weekend isn't complete without a visit!

Serving a fine selection of beer, cider, wine, spirits, soft drinks and non-alcoholic options, the bar itself is surrounded by its very own beer garden on the Owain Glyndŵr lawn! With deckchairs, fire pits, benches & blankets it's a great place to hang out between shows or grab a drink on the way into the Billiard Room, Powys Room or Senedd-dy.

If you are feeling peckish then there are street food stalls on hand by the bar serving Caribbean treats, tapas, paella and vegan / vegetarian specialities.

Finally, with the help of our friends at **Keep It Light Media**, our very own Little Wander Radio Station will broadcast live from their studio on the lawn throughout the festival weekend! Check it out on 90.2 FM, online or come over and see/hear for yourself!



Mae ein bariau swyddogol yn fannau cymdeithasol bywiog, yn darparu canolfannau yn y Plas ac Owain Glyndŵr. Maen nhw'n lleoedd gwych i gwrdd rhwng sioeau, cynllunio'ch symudiadau neu fwynhau naws yr ŵyl am ychydig. Fel y bydddech yn ei ddisgwyl, mae dewis eang o ddiodydd at ddant pawb (gan gynnwys opsiynau di-alcohol) ond mae llawer mwy yn digwydd yn ein bariau hefyd. Dyma ychydig mwy am beth i'w ddisgwyl yn y ddau ...

## LAWNT Y PLAS

### AMSERAU AGOR

Gwe	Sad	Sul
5:00pm – Canol Nos	11:30am – 11:30pm	11:30am – 10:00pm

### BEECH BAR Y BIG TOP

Gyda chwrrw a seidr traddodiadol ar hyd y babell, mae casgliad casgenni Beech Bar y Big Top yn bleser ei gweld! Mae detholiad gofalus o blith cynhyrchwyr gorau Cymru ynghyd â diodydd eraill o'r radd flaenaf yn barod o nos Wener ymlaen.

Mae amrywiaeth wych o gynhyrchion tafarn safonol yma hefyd, gan gynnwys lager drafft, seidr, gwin, gwirodydd, diodydd meddal, a swigod.

### BAR COCTEL

Awydd rhywbeth ychydig yn fwy moethus? Gall ein cymysgydd o Fachynlleth ymuno â'n bar coctels arbennig yn y Big Top. O Mojitos i Espresso Martinis, mae'r clasuron ar gael ddydd a nos yma!

### LLWYFAN CERDDORIAETH FYW BARTI ODU

Mae'r Beech Bar hefyd yn gartref i'n rhaglen o gerddoriaeth a chabaret a ddewiswyd yn bwrpasol ar Lwyfan Cerddoriaeth Fyw Barti Ddu. Nid yn unig y mae'n wych ond mae hefyd AM DDIM i bawb ei fwynhau! Gweler tudalennau X ac X am fanylion llawn.

### CWRT BWYD Y PLAS

Cyfunwch eich combos bwyd a diod eich hun gydag opsiynau bwyd stryd anhygoel gyferbyn â Beech Bar y Big Top. Mae rhagor o fanylion ar dudalennau 44.

## CANOLFAN OWAIN GLYNDŴR

### AMSERAU AGOR

Gwe	Sad	Sul
4:00pm – 10:30pm	11:30am – 10:00pm	11:30am – 10:00pm

### IARD KEEP IT LIGHT | BAR OWAIN GLYNDŴR

O dan gysgod arwydd Machynlleth ar y brynau uwchben, Canolfan Owain Glyndŵr yw cartref ysbrydol yr ŵyl. Gyda naws mwy hamddenol na'r Plas, mae'n berl o le mewn amgylchedd hanesyddol – nid yw eich penwythnos yn gyflawn heb ymweliad!

Gyda dewis gwych o gwrw, seidr, gwin, gwirodydd, diodydd meddal ac opsiynau di-alcohol, mae'r bar ei hun wedi'i amgylchynu gan ei ardd gwrw ei hun ar lawnt Owain Glyndŵr! Gyda chadeiriau dec, pyllau tân, meinciau a blancedi, mae'n lle gwych i ymlacio rhwng sioeau neu fachu diod ar y ffordd i mewn i'r Ystafell Biliards, Ystafell Powys neu Senedd-dy.

Os oes awydd bwyd arnoch, mae stondinau bwyd stryd wrth law wrth y bar sy'n gweini danteithion Caribiaidd, tapas, paella ac arbenigeddau fegan / llysieuol.

Yn olaf, gyda chymorth ein ffrindiau yn **Keep It Light Media**, bydd Gorsaf Radio Little Wander yn darlledu'n fyw o'u stiwdio ar y lawnt trwy gydol penwythnos yr ŵyl! Gwrandewch ar 90.2 FM, arlein neu dewch draw i weld a chywed eich hun!



### REUSE NOT REFUSE

Once again, we are serving all our drinks in hard plastics and charging a £2 refundable deposit to eliminate all single use plastic glasses from our bars.

This will stop thousands of used glasses going into landfill. Please make sure you bring them back to the bar to either re-use or exchange for a fresh one.

### CASH OR CARD

As last year, we accept cash or card at both our festival bars.



### AILDOEFNYDDIO I ARBED GWASTRAFF!

Unwaih eto, bydd ein holl ddiodydd mewn plastig caled ac yn codi blaendal addadwy o £2 i gael gwared ar yr holl wydrau plastig untro o'n bariau.

Bydd hyn yn atal miloedd o wydrau wedi'u defnyddio rhag mynd i safleoedd tirlenwi. Gwnewch yn siŵr eich bod yn dod â nhw yn ôl i'r bar i'w haildefnyddio neu i'w cyfnewid am un newydd.

### ARIAN PAROD NEU GERDYN

Fel y llynedd, rydym yn derbyn arian parod neu gerdyn yn y ddau far yn yr ŵyl.

# CHEERS FOR YOUR SUPPORT!

There is no denying that the events industry is in crisis with many established events delaying or cancelling altogether in 2024. We know how important this event is to the area and so despite the economic issues facing events like ours currently, we have taken the decision to ensure it continues to take place at an affordable price-point for attendees.

However, we need your support. The revenue generated from the festival bars at Y Plas and Owain Glyndŵr is essential for the long-term viability of the festival. If you enjoy the open access social spaces then using the bars at each site is an easy, fun way to help preserve them.

We know a lot of people congregate on the lawn of Y Plas and bring their own drinks and we've never challenged this as a festival. However this year we'd just politely ask that you look to support our well stocked bars instead. This is a very simple way for you to show your support for the event and would ensure that we can continue to have a world class comedy festival in Machynlleth for many years to come.

# DIOLCH AM EICH CEFNOGAETH!

Does dim dwywaith bod y diwydiant digwyddiadau mewn argyfwng gyda llawer o ddigwyddiadau sefydledig yn gohirio neu'n canslo'n gyfan gwbl yn 2024. Rydym yn gwybod pa mor bwysig yw'r digwyddiad hwn i'r ardal ac felly er gwaethaf y problemau economaidd sy'n wynebu digwyddiadau fel ein un ni ar hyn o bryd, rydym wedi penderfynu sicrhau ei fod yn parhau i ddigwydd am bris fforddiadwy i fynychwyr.

Fodd bynnag, mae angen eich cefnogaeth arnom. Mae'r refeniw a gynhychir gan fariau'r ŵyl yn y Plas ac Owain Glyndŵr yn hanfodol ar gyfer hyfywedd hirdymor yr ŵyl. Os ydych chi'n mwynhau'r manau cymdeithasol mynediad agored yna mae defnyddio'r bariau ym mhob safle yn ffordd hawdd a hwyllog o helpu i'w cadw.

Rydyn ni'n gwybod bod llawer o bobl yn ymgynnull ar lawnt y Plas ac yn dod â'u diodydd eu hunain ac nid ydym erioed wedi herio hyn fel gŵyl. Fodd bynnag, eleni byddem yn gofyn yn gwrtais i chi geisio cefnogi ein bariau â'u stoc da yn lle hynny. Mae hon yn ffordd syml iawn i chi ddangos eich cefnogaeth i'r digwyddiad a byddai'n sicrhau y gallwn barhau i gael gŵyl gomedi o'r radd flaenaf ym Machynlleth am flynyddoedd lawer i ddod.



**MILTON JONES**  
Friday 4<sup>th</sup> October 2024

Tickets on sale now:  
[abercomedyfest.co.uk](http://abercomedyfest.co.uk)



**LARRY DEAN**  
**DODGER**

Friday 4<sup>th</sup> October 2024  
Tickets on sale now:  
[abercomedyfest.co.uk](http://abercomedyfest.co.uk)





## THE MACH ARENA

What3Words: **remarried.flops.below**

Located in the Leisure Centre next to Y Plas, this is our flagship venue and our largest capacity.

There is a slope down to the automatic entrance doors and then level access from there and down the corridor to the Arena.

There are two stepped entrance points to the seats plus level access at the back right of the venue for wheelchair users and anyone with mobility issues. Venue staff will be on hand to direct you as required at the Arena doors.

Unfortunately, there are no in house bar facilities but you can take drinks from the Beech Bar on Y Plas lawn over to the Arena.

Yn y Ganolfan Hamdden drws nesaf i'r Plas, dyma'n lleoliad blaenllaw a'n capasiti mwyaf.

Mae llethr i lawr at y drysau mynediad awtomatig ac yna mynediad gwastad oddi yno ac i lawr y coridor i'r Arena.

Mae dwy fynedfa risiog i'r seddi ynghyd â mynediad gwastad yng nghefn y lleoliad i ddefnyddwyr cadeiriau olwyn ac unrhyw un sydd â phroblemau symudedd. Bydd staff y lleoliad wrth law i'ch cyfeirio yn ôl yr angen at ddrysau'r Arena.

Yn anffodus, nid oes unrhyw gyfleusterau bar mewnol ond gallwch fynd â diodydd o'r Beech Bar ar y lawnt draw i'r Arena.

## FESTIVAL BOX OFFICE SWYDDFA DOCYNNAU'R WYL

What3Words: **simulations.explorer.loser**

Our Festival Box Office once again takes up residency in the Leisure Centre Sports Hall, keeping the Box Office at the heart of the festival action!

To enter, walk straight past the main doors of the Mach Arena (in the direction of the woodland path) and the entrance is approx. 20 meters further along the exterior of the building. It is level access following paving slabs around the perimeter.

Here you can buy tickets, check show availability, grab a copy of the programme and speak to friendly faces who will be able to direct, advise and inform you about all aspects of the festival.

Mae Swyddfa Docynnau'r Wyl unwaith eto yn Neuadd Chwaraeon y Ganolfan Hamdden, gan gadw'r swyddfa docynnau wrth galon prysurdeb yr wyl!

Mae'r fynedfa heibio prif ddrysau Arena Mach (i gyfeiriad y llwybr coetir) ac mae'r fynedfa tua 20 medr ymhellach tu allan i'r adeilad. Mae'n fyneddiad gwastad gan ddilyn stabiau palmant o amgylch y perimedr.

Yma gallwch brynu tocynnau, gwirio argaeledd sioeau, cael copi o'r rhaglen a siarad â wynebau cyfeillgar a fydd yn gallu eich cyfarwyddo, eich cynghori a'ch hysbysu am bob agwedd o'r wyl.



## ACCESSIBILITY INFORMATION POINT / MAN GWYBODAETH HYGYRCHEDD

What3Words: **simulations.explorer.loser**

Our Accessibility Information Point is also located within the Sports Hall, staffed across the weekend dedicated to help with any access queries that festival attendees may have. For more details on the Access at this year's festival, please go to page 14.

Mae ein Pwynt Gwybodaeth Hygyrchedd hefyd yn y Neuadd Chwaraeon, gyda staff dros y penwythnos i helpu gydag unrhyw ymholiadau mynediad sydd gan fynychwyr yr wyl.

Am ragor o fanylion mynediad yng ngŵyl eleni, ewch i dudalen 16

## Y PLAS VENUES / LLEOLIADAU'R PLAS

What3Words: **tenure.performs.charts**



## Y PLAS MAIN HALL

What3Words: **inserted.activates.poppy**

This 250 seat is one of the bigger rooms at the festival and hosts (amongst other things) the Friday & Saturday night Plas showcases. The way in is via the steps / level access ramp to the right of the building as you are facing the main entrance.

Gyda 250 o seddi, dyma un o ystafelloedd mwyaf yr wyl sy'n cynnal (ymysg pethau eraill) arddangosfeydd y Plas ar nos Wener a nos Sadwrn. Mae'r ffordd i mewn trwy'r grisiau / ramp mynediad gwastad i'r dde o'r adeilad wrth i chi wynebu'r brif fynedfa.



## VANE TEMPEST

What3Words: **barmaid.hound.compact**

A compact 50 seat venue at the back of Y Plas. Enter through the main entrance at the front of the building and head down the corridor to the left of the reception desk. This room has a small set of steps (3 or 4) leading down floor level.

There is alternative level access from the back of the building but is not suitable for wheelchair users due to the width of the door. To use this route in, please speak to a member of venue staff on arrival.

Lleoliad bach 50 sedd yng nghefn y Plas. Ewch i mewn drwy'r brif fynedfa o flaen yr adeilad ac ewch i lawr y coridor i'r chwith o ddesg y dderbynfya. Mae gan yr ystafell hon set fach o risiau (3 neu 4) yn arwain i lawr lefel y llawr.

Mae mynediad gwastad arall o gefn yr adeilad ond nid yw'n addas ar gyfer defnyddwyr cadeiriau olwyn oherwydd lled y drws. I ddefnyddio'r llwybr hwn i mewn, siaradwch ag aelod o staff y lleoliad wrth gyrraedd.

## Y PLAS LAWN / LAWNT Y PLAS

What3Words: classic.sharpened.communal



As ever, Y Plas lawn hosts the Big Top, home of our Barti Spiced Live Music stage, the festival Beech Bar and outdoor kid's activities.

It is level access straight from the main footpath and straight on to grass. There is no flooring within the Big Top and therefore some areas of heavy footfall can become muddy in wet weather.

Fel arfer, mae lawnt Y Plas yn gartref i'r Big Top, cartref llwyfan cerddoriaeth fyw Barti Spiced, Beech Bar yr ŵyl a gweithgareddau awyr agored i blant.

Mae'n fynediad gwastad yn syth o'r prif lwybr troed ac yn syth ymlaen i laswellt. Nid oes unrhyw loriau o fewn y Big Top ac felly gall rhai manau lle mae nifer fawr o bobl fynd yn fwdlyd mewn tywydd gwlyb.

## BARTI SPICED LIVE MUSIC STAGE

As well as hosting our main festival bar, the Big Top is also home to our free programme of live music on the Barti Spiced stage across the weekend. With performances all weekend scheduled in between stand-up shows, come grab a drink and check out some of our favourite bands in action.

It also wouldn't be the Big Top without free to witness free to watch late night antics live on stage from Mary Bijou Cabaret & Social Club on Friday Night - see page 126 for more details.

Yn ogystal â prif far yr ŵyl, mae'r Big Top hefyd yn gartref i'n rhaglen rhad ac am ddim o gerddoriaeth fyw ar lwyfan Barti Spiced dros y penwythnos. Gyda pherfformiadau drwy'r penwythnos wedi'u trefnu rhwng sioeau standyp, dewch am ddiol ac i weld rhai o'n hoff fandiau ar waith.

Hefyd, rhan hanfodol o'r Big Top yw'r cyfle i weld antics hwyr y nos am ddim yn fyw ar y llwyfan gan Mary Bijou Cabaret & Social Club nos Wener - gweler tudalen 126 am ragor o fanylion.



## THE BEECH BAR

Facing you across as you enter and running the entire length of the tent, our bar is well stocked with our incredible cask festiv-ale, real cider and all the usual pub products you'd expect to find PLUS our dedicated cocktail bar.

Yn eich wynebu wrth i chi ddod i mewn, ar hyd y babbell gyfan, mae ein bar yn llawn cwrw casgen anhygoel, seidr go iawn a'r holl gynnyrch tafarn arferol y byddech chi'n disgwyl ei weld YNGHYD â'n bar cactels pwrpasol.

## FOOD COURT / CWRT BWYD

What3Words: awake.scratches.costumed

Familiar faces aplenty as our favourite street vendors return to keep you fuelled in between shows with a mouth-watering selection. See the food section on page 44 for full details.

Mae digonedd o wynebau cyfarwydd wrth i'n hoff werthwyr stryd ddychwelyd i'ch llenwi rhwng sioeau gyda detholiad blasus. Gweler yr adran fwyd ar dudalen 44 am fanylion llawn.

## FREE KIDS ACTIVITIES / GWEITHGAREDDAU PLANT AM DDIM

Y Plas lawn also features some free circus skills and hula hoop workshops for kids on Saturday & Sunday plus all the family and come and bust a move with our Sunday morning disco in the tent! See page 122 for more info on when these happen!

Mae lawnt y Plas hefyd yn cynnwys sgiliau syrcau rhad ac am ddim a gweithdai cychyn hwla i blant ddydd Sadwrn a dydd Sul ynghyd â'r teulu cyfan, a dewch i ddawnsio gyda'n disgo bore Sul yn y babbell! Gweler tudalen 122 am ragor o wybodaeth ynghylch pryd y bydd y rhain yn digwydd!



## THE WOODLAND PATHWAY / Y LLWYBR COETIR

What3Words: disbanded.hotels.typed

This is the flat, tarmac pathway linking the Owain Glyndŵr Centre and Y Plas. Keep an eye out for some al fresco stand-up shows and pop-up performances taking place across the weekend. See page 128 for more details...

Dyma'r llwybr gwastad, tarmac sy'n cysylltu Canolfan Owain Glyndŵr a'r Plas. Cadwch lygad am sioeau standyp al-fresco a pherfformiadau unigryw sy'n cael eu cynnal dros y penwythnos. Gweler tudalen 128 am fwy o fanylion...



## THE OWAIN GLYNDŴR CENTRE / LLEOLIADAU CANOLFAN OWAIN GLYNDŴR

What3Words: motor.summit.jumps



The spiritual heart of the festival since we began in 2010! The ancient Welsh parliament building provided the inspiration for holding the festival in beautiful Machynlleth and is home to three wonderful spaces.

All venues are accessed coming in through the main archway into the Owain Glyndŵr courtyard. It is level access from the pavement leading to a mixture of paving stones, cobble and gravel approaching all the venues.

More specific access details can be found under each venue info below...

Calon ysbrydol yr ŵyl ers i ni ddechrau yn 2010! Yr adeilad senedd Cymreig hynafol oedd yr ysbrydoliaeth i gynnal yr ŵyl ym Machynlleth brydferth ac mae'n gartref i dri gofod bendigedig.

Ceir mynediad i bob lleoliad gan ddod i mewn drwy'r brif fynedfa i gwr Owain Glyndŵr. Mae mynediad gwastad o'r palmant sy'n arwain at gymysgedd o gerrig palmant, cobl a graean yn agosáu at yr holl lleoliadau.

Gellir dod o hyd i fanylion mynediad mwy penodol o dan bob gwybodaeth lleoliad isod...

## BILLIARD ROOM / YSTAFELL FILLIARD

What3Words: similar.satin.grounding

The largest of the venues at Owain Glyndŵr, this 100 seat room has a very intimate feel with a low ceiling and basement vibe!

Heading straight on as you enter through the main archway from the street, the entrance door is the last on the right. Access is down three small steps to the venue floor. If level access is required then there is an alternative route in. Please speak to a member of our venue team on arrival and they will be able to help.

Calon ysbrydol yr ŵyl ers i ni ddechrau yn 2010! Yr adeilad senedd Cymreig hynafol oedd yr ysbrydoliaeth i gynnal yr ŵyl ym Machynlleth brydferth ac mae'n gartref i dri gofod bendigedig.

Ceir mynediad i bob lleoliad gan ddod i mewn drwy'r brif fynedfa i gwr Owain Glyndŵr. Mae mynediad gwastad o'r palmant sy'n arwain at gymysgedd o gerrig palmant, cobl a graean yn agosáu at yr holl lleoliadau.

Gellir dod o hyd i fanylion mynediad mwy penodol o dan bob gwybodaeth lleoliad isod...



## POWYS ROOM / YSTAFELL POWYS

What3Words: trump.realtions.revamping

One of the original festival venues, this 60 seat room is on the first floor of the main building.

It can only be accessed via a flight of stone stairs and is therefore unsuitable for anyone with mobility issues.

Yn un o leoliadau gwreiddiol yr ŵyl, mae'r ystafell 60 sedd hon ar lawr cyntaf y prif adeilad.

Dim ond gyda grisiau carreg y gellir cael mynediad iddo ac felly mae'n anaddas i unrhyw un sydd â phroblemau symudedd.





What3Words: [suddenly.removes.ogre](#)

In addition to three magnificent venues, the lawn outside is an amazing, relaxed social space - home to our other festival bar, delicious street food stalls, box benches, the usual laid back vibes AND our very own festival radio station! The lawned area is accessed via a small set of stone steps or a small ramp at the back (the opposite end to the main entrance).



Yn ogystal â thri lleoliad godidog, mae'r lawnt y tu allan yn ofod cymdeithasol anhygoel, hamddenol - yn gartref i'n bar gwyl arall, stondinau bwyd stryd blasus, meinciau bocsy, y naws hamddenol arferol AC ein gorsaf radio ein hunain! Ceir mynediad i'r ardal lawnt trwy set fechan o risiau cerrig neu ramp bach yn y cefn (y pen arall i'r brif fynedfa).

## SENEDD-OY

What3Words: [partly.alerting.widgets](#)

This 40 seat venue is within the wooden panelled ancient Welsh parliament building.

It is accessed via an arched door round to the left as soon as you come into the courtyard from the main street. There are two small steps down but a portable ramp is available on request. Please speak to a member of venue staff on arrival for details.

Mae'r lleoliad 40 sedd hwn o fewn adeilad hynafol Senedd Cymru â phaneli pren.

Ceir mynediad iddo trwy ddrws bwa rownd i'r chwith cyn gynted ag y byddwch yn dod i mewn i'r cwrt o'r brif stryd. Mae dau ris bach i lawr ond mae ramp cludadwy ar gael ar gais. Siaradwch ag aelod o staff y lleoliad wrth gyrraedd am fanylion.

## OWAIN GLYNDŴR BAR / BAR OWAIN GLYNDŴR

A vibrant little watering-hole to meet up with friends, kick back with a drink or cosy up with a blanket next to one of our fire pits in the evenings.

Bar bach bywiog i gwrdd â ffrindiau, ymlacio gyda diod neu gynhesu gyda blanced wrth ymyl un o'n pyllau tân gyda'r nos.



## LITTLE WANDER RADIO

Little Wander Radio is our official live radio station with a schedule packed with guest DJs from our stand-up schedule all weekend.

Little Wander Radio is available on 90.2FM & Online but you'll also be able to hear the station output on the lawn at Owain Glyndŵr in between shows.

Thanks to Keep It Light Media for their support in making this possible.

Yn darlledu'n fyw o lard Cyfryngau Keep It Light, Little Wander Radio yw'r orsaf radio fyw swyddogol gydag amserlen yn llawn o DJs gwadd o'n rhestr standyp drwy'r penwythnos.

Mae Radio Little Wander ar gael ar 90.2FM ac arlein ond byddwch hefyd yn gallu clywed yr orsaf ar lawnt Owain Glyndŵr rhwng sioeau.

Diolch i Keep It Light Media am eu cefnogaeth i wneud hyn yn bosib.

## FOOD STALLS / STONDINAU BWYD

Worth a visit just for this tasty trio alone, come and check out authentic Caribbean cuisine from Mama Fays, tapas & paella with Ele's Little Kitchen plus veggies and vegan delights at the Fritter Shack. Full details can be found at page 44.

Mae'n werth ymweld â'r triawd blasus hwn - dewch i weld bwyd Caribiaidd go iawn gan Mama Fays, tapas a paella gyda Ele's Little Kitchen a danteithion llysiuol a fegan yn y Fritter Shack. Manylion llawn ar dudalen 44.



This is the secondary school in Machynlleth and home of 5 different festival venues - three in the main school and two others in the separate Sixth Form building above it (the Canolfan Hyddgen).

Dyma'r ysgol uwchradd ym Machynlleth ac mae'n gartref i 5 lleoliad gwahanol yr wyl - tri yn y brif ysgol a dau arall yn adeilad y Chweched Dosbarth ar wahân (Canolfan Hyddgen).



## YSGOL BRO HYDDGEN - MAIN HALL / YSGOL BRO HYDDGEN - PRIF NEUADD

What3Words: [housework.insiders.bulletins](#)

The main school hall provides a wonderful 180 capacity venue. You can head to it from a couple of directions, both of which have level access via ramp to paved walkways.

If you are at Y Plas then come out of the main vehicle entrance and cross the road by the school bus layby, through the gate and following the path around the right of the building to the lawn in the centre of the school.

Alternatively if you are walking from the Clock Tower towards Y Plas, turn right just before the car wash garage to access via Bank Lane.

Mae prif neuadd yr ysgol yn lleoliad gwych â lle i 180 o bobl. Gallwch fynd ato o ddau gyfeiriad, ac mae gan y ddau fynediad gwastad trwy ramp i lwybrau palmantog.

Os ydych yn Y Plas yna dewch allan o'r brif fynedfa cerbydau a chroeswch y ffordd ger y gilfan bws ysgol, drwy'r gât a dilynwch y llwybr o amgylch ochr dde'r adeilad i'r lawnt yng nghanol yr ysgol.

Fel arall, os ydych yn cerdded o Dŵr y Cloc tuag at Y Plas, trowch i'r dde ychydig cyn y garej golchi ceir i gael mynediad drwy Bank Lane.

## YSGOL BRO HYDDGEN - THE GYM

What3Words: [rejoiced.outwards.arose](#)

This 120 seater is best accessed by crossing the road at Y Plas main entrance, through the gate and in through the left hand side of the main school building.

Mae'n well cyrraedd yr ystafell 120 sedd trwy groesi'r ffordd ym mhrif fynedfa'r Plas, trwy'r giât ac i mewn trwy ochr chwith prif adeilad yr ysgol.

## YSGOL BRO HYDDGEN - ROOM 13

What3Words: [bitter.tender.liner](#)

Room 13 is a small 30 seater classroom at the side of the school facing the main road across from Y Plas. Enter through the gate by the bus layby and in through the right hand side of the main school building.

Mae Ystafell 13 yn ystafell ddosbarth fechan 30 sedd ar ochr yr ysgol sy'n wynebu'r ffordd fawr ar draws y Plas. Ewch i mewn drwy'r gât ger y gilfan fysiau ac i mewn drwy ochr dde prif adeilad yr ysgol.

## THE SIXTH FORM

What3Words: [massive.fish.cuddling](#)

Housed within the Canolfan Hyddgen (built in 2009 overlooking Ysgol Bro Hyddgen), the Sixth Form is a 40 capacity venue on the ground floor.

It's separate from the secondary school building. If you are walking from the Clock Tower towards Y Plas, turn right just before the car wash garage to access via Bank Lane.

It's level access along the pavement, up a sloped road to the main entrance.

O fewn Canolfan Hyddgen (adeiladwyd yn 2009 yn agos at Ysgol Bro Hyddgen), mae'r Chweched Dosbarth yn lleoliad 40 sedd ar y llawr gwaelod.

Mae ar wahân i adeilad yr ysgol uwchradd. Os ydych yn cerdded o Dŵr y Cloc tuag at Y Plas, trowch i'r dde ychydig cyn y garej golchi ceir i gael mynediad drwy Bank Lane.

Mae'n fynediad gwastad ar hyd y palmant, i fyny ffordd ar lethr i'r brif fynedfa.

## THE UPPER SIXTH

What3Words: [massive.fish.cuddling](#)

Also within the Canolfan Hyddgen, the Upper Sixth is a 30 capacity venue upstairs. There is a lift to the first floor.

Hefyd yng Nghanolfan Hyddgen, mae'r Chweched Uchaf yn lleoliad 30 sedd lan llofft. Mae lift i'r lawr cyntaf.

## Y TABERNACL

What3Words: eggplants.disco.stitch

This stunning 300 seat converted tabernacle forms part of the Museum of Modern Art on Pen'Rallt Street. Head northwards from the town clock as far as the war memorial and the building is on the right hand side. There is level access from the street into the building and then a small set of steps or lift access to the auditorium (stair access only for the balcony).

Mae'r tabernacl syfrdanol hwn sydd â 300 o seddi wedi'i drawsnewid yn rhan o'r Amgueddfa Celf Fodern ar Stryd Pen'Rallt. Ewch tua'r gogledd o gloc y dref cyn belled â'r gofeb rhyfel ac mae'r adeilad ar yr ochr dde.

Mae mynediad gwastad o'r stryd i'r adeilad ac yna set fechan o risiau neu lifft mynediad i'r awditoriwm (mynediad grisiau yn unig ar gyfer y balconi).



## THE OLD PIZZERIA

What3Words: darts.gobbling.vineyard

Located right in the heart of town across from the clock tower, the Old Pizzeria can be found at the back of the Wynnstay Hotel.

You can enter through the main bar of the hotel with a small step into the venue or there is level access via the side passage running down to the left of the hotel as you look from the front.

Wedi'i leoli reit yng nghanol y dref ar draws o dwr y cloc, mae'r Old Pizzeria i'w weld yng nghefn Gwesty'r Wynnstay.

Gallwch fynd i mewn trwy brif far y gwesty gyda gris bach i mewn i'r lleoliad neu mae mynediad gwastad ar hyd y llwybr ochr sy'n rhedeg i lawr i'r chwith o'r gwesty wrth i chi edrych o'r blaen.

## THE SWALLOW THEATRE

What3Words: passports.birds.measuring

The Swallow Theatre is an intimate 35 capacity venue within an old stone garage in the parking area at the back of the Wynnstay Hotel (accessed through the passageway to the left of the front door as you look at the hotel).

There is level access through the passageway and along the across a small gravel car park.

Mae'r Swallow Theatre yn lleoliad bach 35 sedd mewn hen garej carreg tu ôl i Westy Wynnstay (mynediad trwy'r llwybr tramwy i'r chwith o'r drws ffrynt wrth i chi edrych ar y gwesty).

Mae mynediad gwastad trwy'r dramwyfa ac ar hyd y maes parcio graean bach.

## THE WARREN ROOM

What3Words: reframe.cupcake.crucially

The Warren Room is a 60 seat venue in a ground floor meeting room. Walking away from the Clock Tower down Maengwyn Street, walk past Huw Lewis Tyres (opposite Hennighan's Top Shop) then round to the right onto Forge Road.

The Warren Room is in the building opposite the CAMAD portakabins on the way to the health centre. There is level access from the road via a slight slope up to the buildings main entrance.

Mae Ystafell Warren yn lleoliad 60 sedd mewn ystafell gyfarfod ar y llawr gwaelod. Gan gerdded o Dŵr y Cloc lawr Stryd Maengwyn, cerddwch heibio Huw Lewis Tyres (gyferbyn â Hennighan's Top Shop) ac yna i'r dde ymlaen i Heol Forge.

Mae Ystafell Warren yn yr adeilad gyferbyn â portacabins CAMAD ar y ffordd i'r ganolfan iechyd. Mae mynediad gwastad o'r ffordd ar hyd llethr bychan i fyny at brif fynedfa'r adeilad.



## MACHYNLLETH BOWLING CLUB

What3Words: balconies.inflation.truth

Situated to the rear of the Co-Op, head down Heol Maengwyn from the clock tower, pass the Owain Glyndŵr Centre on your left, and then access the Bowling Club through the Co-Op's car park.

This 80 seater is the function room to the rear of the club. There is level access via a small concrete ramp to the main bar entrance.

Wedi'i leoli y tu ôl i'r Co-Op, ewch i lawr Heol Maengwyn o dŵr y cloc, ewch heibio i Ganolfan Owain Glyndŵr ar y chwith, ac yna ewch i'r Clwb Bowlio drwy faes parcio'r Co-Op.

Yr ystafell ddigwyddiadau y tu ôl i'r clwb gyda 80 sedd. Mae mynediad gwastad trwy ramp concrit bach i brif fynedfa'r bar.



## MACHYNLLETH RUGBY CLUB

What3Words: neckline.monk.wicked

The Rugby Club is an 80 seater clubhouse. The main entrance faces the main pay and display car park in the centre of town and is the level access route in.

There is also a cut through from Woodland pathway between Y Plas and the Owain Glyndŵr Centre through the trees!

Mae'r Clwb Rygbi yn glwb 80 sedd. Mae'r brif fynedfa yn wynebu'r prif faes parcio talu ac arddangos yng nghanol y dref a dyma'r llwybr mynediad gwastad i mewn.

Mae yna hefyd doriad trwodd o lwybr Coetir rhwng Y Plas a Chanolfan Owain Glyndŵr drwy'r coed!

## CAMPSITES / GWERSYLLOEDD

Not a performance venue but home to hundreds of festival goers over the weekend!

Whilst the main campsite location remains the same, there are different access routes this year to improve safety on site for all.

New for 2024, we've also got a separate field for Live-in Vehicles (caravans, campervans and motorhomes). Not only does this provide everyone with more space, it also keeps more vehicles away from tent camping. Please make sure that you know which way you need to drive in to avoid any problems on the day. There will be signage up during the festival but here is some more info to familiarise yourself with things in advance...

Ddim yn lleoliad perfformio ond yn gartref i gannoedd o fynychwyr yr ŵyl dros y penwythnos!

Mae lleoliad y prif wersylla yn aros yr un fath, ac mae llwybrau mynediad gwahanol eleni i wella diogelwch ar y safle i bawb - gan gadw symudiadau cerbydau a cherddwyr ar wahân cymaint â phosib.

Yn newydd ar gyfer 2024, mae maes ar wahân ar gyfer Cerbydau Llety (carafannau, faniau gweryslla a chartrefi modur). Mae hyn yn rhoi mwy o le i bawb, ac hefyd yn cadw mwy o gerbydau oddi wrth y gwerysll pebyll.

Gwnewch yn siŵr eich bod yn gwybod pa gyfeiriad i yrru i osgoi unrhyw broblemau ar y diwrnod. Bydd arwyddion yn ystod yr ŵyl, ond dyma ragor o wybodaeth i ymygarwyddo â phethau ymlaen llaw ...

## GENERAL CAMPING, GLAMPING & CAR PARKING / GWERSYLLA CYFFREDINOL, GLAMPIO A MAES PARCIO

What3Words (General Campsite Entrance): since.records.influence

ALL vehicular traffic for the main campsite needs to come in this way (via the Industrial Estate entrance).

Head up Maengwyn Street (away from the clocktower), take a right turn after Huw Lewis tyres onto Forge Road and then another right a few hundred yards up the road to turn into the Treowain Enterprise Park entrance.

Mae angen i'r HOLL draffig cerbydol ar gyfer y prif wersyll ddod fel hyn (trwy fynedfa'r Stad Ddiwydiannol).

Ewch i fyny Stryd Maengwyn (i ffwrdd o'r tŵr cloc), trowch i'r dde ar ôl teiars Huw Lewis i Heol Forge ac yna i'r dde eto ychydig gannoedd o lathenni i fyny'r ffordd i droi i mewn i'r Stad Ddiwydiannol.

## LIVE IN VEHICLES / CERBYDAU LLETY

What3Words (Live in Vehicle Entrance): wolves.shutting.hiring

All Live-in Vehicles are on a separate campsite this year - but only on the other side of the lane from the main campsite. This is accessed via Llynloed Lane (as previous years) - a right turn off Maengwyn Street just before the Coop.

Mae'r holl Gerbydau Llety ar wersyll ar wahân eleni - ond dim ond yr ochr arall i'r lôn o'r prif wersyll.

Ceir mynediad iddo drwy Lôn Llynloed (fel blynyddoedd blaenorol) - troad i'r dde oddi ar Stryd Maengwyn ychydig cyn y Coop.

## PEDESTRIAN / NON-VEHICULAR TRAFFIC CERDDWYR / DIM TRAFFIG CERBYDOL

What3Words (Pedestrian / Non-vehicular Entrance): layered.interests.domain

Entry to both campsites for pedestrians / non-vehicular traffic is via Llynloed lane as previous years.

There is flat pavement / road on the approach but a fairly uneven lane to the campsite for approx 20 metres and before getting onto the grass field.

For full details on the festival campsite, please see page 26.

Mae mynediad i'r ddau wersyll ar gyfer cerddwyr / traffig di-gerbyd ar hyd lôn Llynloed fel y blynyddoedd blaenorol.

Mae palmant / ffordd wastad ar y ddynesfa ond lôn weddol anwastad i'r maes gweryslla am tua 20 metr a chyn mynd ar y cae gwair.

I gael manylion llawn am wersyll yr ŵyl, gwelw tudalennau 28.



criw  
compostio

Official food waste partner of  
Machynlleth Comedy Festival

We're local, non-profit and circular -  
we collect food waste and hand-make  
compost to grow food

Book us for your big event  
[www.bit.ly/criwcompostio](http://www.bit.ly/criwcompostio)

Partner gwastraff bwyd swyddogol  
Gŵyl Gomedï Machynlleth

Rydym yn lleol, yn ddielw ac yn  
gylchol - rydym yn casglu gwastraff  
bwyd a gwneud dwylo compost i  
dyfu bwyd

Archebwch ni ar gyfer eich  
digwyddiad mawr  
[www.bit.ly/criwcompostio](http://www.bit.ly/criwcompostio)



Tune in at [littlewander.mixlr.com](http://littlewander.mixlr.com)  
Or get the mixlr app

Listen again at [mixcloud.com/littlewander](http://mixcloud.com/littlewander). Relive the festival



Sponsored by Keep It Light Media



With a hectic schedule of shows across the weekend, quality food on the go is the name of the game during the festival. Our favourite food vendors return to the food courts at Y Plas and the Owain Glyndŵr Lawn to keep you suitably refuelled in between shows. Here are more details on what you can find where...

**Gydag amserlen brysur o sioeau dros y penwythnos, bwyd o safon wrth gerdded yw'r tric yn ystod yr ŵyl.**  
**Mae ein hoff werthwyr bwyd yn dychwelyd i'r cyrtiau bwyd yn y Plas a Lawnt Owain Glyndŵr i'ch ail-lenwi'n briodol rhwng sioeau. Dyma ragor o fanylion am yr hyn y gallwch ei ddarganfod ble...**

## Y PLAS LAWNS / LAWNT Y PLAS

### BEAN THERE DRUNK THAT

Bean There Drunk That are refreshment connoisseurs, offering a mammoth selection of hot drinks, iced drinks, smoothies and shakes. From delicious coffees to matcha ice cream milkshakes, they have something special for anyone with a thirst. Their cakes are an epic journey of flavour too.

Mae Bean There Drunk That yn arbenigwyr lluniaeth, yn cynnig dewis enfawr o ddiodydd poeth, diodydd rhew, smuddis ac ysgythaeth. O goffi blasus i ysgythaeth hufen iâ matcha, mae ganddyn nhw rywbeth arbennig i unrhyw un sydd â syched. Mae eu cacennau yn daith epig o flas hefyd.

### THE ABERDYFI ICE CREAM CO.

Homemade ice creams and sorbets, fresh from our dairy in the heart of Aberdyfi.

Hufen iâ a sorbets cartref yn ffres o'n llaethdy yng nghanol Aberdyfi.

### THE CURRY STALL

The Curry Stall is a family run business passionate about great quality Indian street food. Specialities include a fantastic 'secret recipe' chicken curry, Keema Matar (lamb & peas) - both served either mild or spicy depending on taste - and delicious vegetarian options all served with specialty rice or wraps! All ingredients are sourced locally wherever possible and served in eco-friendly containers.

Mae'r Curry Stall yn fusnes a redir gan deulu, sy'n angerddol am fwyd stryd Indiaidd o safon gwyh. Mae ei arbenigeddau'n cynnwys cyri cyw iâr 'rysâit cyfrinachol' ffantastig, Keema Matar (cig oen a phys) - y ddau wedi'u gweini naill ai'n fwy

neu'n sbeistyd gan ddiybnu ar eich chwaeth - a dewisiadau llysieuol blasus, oll wedi'u gweini â reis neu fara lapio arbenigol! Mae'r holl gynhwysion wedi'u tarddu'n lleol lle bynnag y bo'n bosib ac wedi'u gweini mewn cynwysyddion eco-gyfeillgar.

### THE GRAZING SHED

Here at The Grazing Shed we've been making Super Tidy Burgers®, from award-winning Welsh meat, since 2013. We're proud champions of quality, local produce, served fast, in a sustainable and eco-friendly way.

During our years on the festival circuit we've noticed a sizable shift in eating patterns and customer demands. Bigger lineups across multiple stages mean people want to eat well, but eat quickly. Our solution? Create tasty burgers made using award winning Welsh meat, grilled fresh and served fast. Our team is trained to provide a rapid

food service using our unique delivery model that aims to reinvent the idea that 'fast food is bad food'. By streamlining production and focusing on cooking and assembly, we're able to deliver our meals hot and fresh. This is Super Tidy Fast Food® served in minutes, leaving customers more time to enjoy the festival!

Yma yn The Grazing Shed rydym wedi bod yn gwneud Super Tidy Burgers®, o gig Cymreig arobryn, ers 2013. Rydym yn hyrwyddwyr balch o gynnyrch lleol o safon, wedi'i weini'n gyflym, mewn ffordd gynaliadwy ac ecogyfeillgar.

Yn ystod ein blynyddoedd ar y cylch gwyliau, rydym wedi sylwi ar newid sylweddol mewn patrymau bwyta a bwyta'n gyflym. Ein hateb? Creu byrgyrs blasus wedi'u gwneud gan ddefnyddio cig Cymreig arobryn, wedi'u grilio'n ffres a'u gweini'n gyflym. Mae ein tîm wedi'i hyfforddi i ddarparu gwasanaeth bwyd cyflym gan ddefnyddio ein model dosbarthu unigryw sy'n ceisio ailddyfeisio'r syniad bod 'bwyd cyflym yn fwyd drwg'.

Trwy symleiddio'r cynhyrchiad a chanolbwyntio ar goginio a gosod, gallwn ddsosbarthu ein prydau yn boeth ac yn ffres. Dyma Super Tidy Fast Food® wedi'i weini mewn munudau, gan adael mwy o amser i gwsmeriaid fwynhau'r ŵyl!

The Parsnipship creates versatile vegetarian & vegan bakes and roasts, from original recipes using vegetables, nuts, pulses, herbs and spices to be enjoyed as they should be - as naturally as possible.

At festivals, and especially at "Mach", The Parsnipship team enjoy the chance to escape the usual kitchen routine and get back to their roots doing what they love best - giving their vibrant creations a street food twist & soaking up the buzz.

Dechreuodd y Parsnipship yn 2007, fel busnes cartref ym Mro Morgannwg, yn gwerthu eu cynnyrch mewn marchnadoedd ffermyr yn Ne Cymru ac mewn gwyliau cerddoriaeth. Bellach mae gan y cwmni dîm ymroddedig o 10 o weithwyr a chegin fawr yng Nghwm Ogwyr, lle maent yn cyflenwi siopau ledled y DU, ond yn dal i wneud eu cynhyrchiad â llaw mewn sypiau bach.

Mae'r Parsnipship yn creu bwyd pob a rhost llysieuol a fegan ambwrpas, o ryseitiau gwreiddiol gan ddefnyddio llysiau, cnau, codlysiau, perlysiau a sbeisys i'w mwynhau fel y dylent - mor naturiol â phosibl.

Mewn gwyliau, ac yn enwedig ym "Mach", mae'r tîm Parsnipship yn mwynhau'r cyfle i ddianc rhag y drefn gegin arferol a dod yn ôl at eu gwreiddiau i'r hyn maen nhw'n ei garu orau - rhoi blas bwyd stryd i'w creadigaethau bywiog a mwynhau'r wefr.

### THE RUSTIC COOKS

Come and visit their Speciality Sausage stall selling a variety of speciality, local and continental sausages with many different flavours and tastes all freshly cooked and served on a fresh bread roll with onions. These are all cooked on a giant griddle. Some of the famous sausages are as follows:

- **Big Smokey** - slightly smoked pork sausage

- **Giant ham** - footlong sausage made of 80% ham meat
- **Cheesy** - pork sausage with bits of cheese inside
- **Herby** - white sausage with a very rich herby flavour of secret blend of spices  
 ....and of course, don't forget Rustic Cooks' amazing homemade chilli bomb relish.

Dewch i weld eu stondin yn gwerthu amrywiaeth o selsig arbenigol, lleol a chyfandirol gyda llawer o wahanol flasau i gyd wedi'u coginio'n ffres a'u gweini ar rolyn bara ffres gyda nionol. Mae'r rhain i gyd wedi'u coginio ar radell enfawr. Dyma rai o'r selsig enwog:

- **Big Smokey** - selsig porc wedi'i fgyu chydyg
- **Giant ham** - selsig troedfedd o hyd wedi'i wneud o 80% gig ham
- **Cheesy** - selsig porc gyda darnau o gaws y tu mewn
- **Herby** - selsig gwyn gyda blas perlysiu cyfoethog iawn o gyfuniad cyfrinachol o sbeisys

....ac wrth gwrs, peidiwch ag anghofio blas tsili cartref anhygoel Rustic Cooks.

### WOOD FIRED PIZZA

Bringing the good food back for the good times ahead! The Boys are sooooo excited to serve up their amazing pizzas to the folk at the Comedy Fest! Fast, delicious authentic wood fired pizza, served with a smile. We look forward to being a part of this great event! See you there x.

Dod â'r bwyd da yn ôl am yr amseroedd da sydd i ddod! Mae'r bois moooooor gyffrous i gyflwyno eu pizzas anhygoel i'r bobl yn yr Ŵyl Gomed! Pizza cyflym a blasus wedi'i danio â phren, wedi'i gyflwyno â gwen. Edrychwn ymlaen at fod yn rhan o'r digwyddiad gwych hwn! Welwn ni chi yno x.

### THE PARSNIPSHIP

The Parsnipship started life in 2007, as a home based business in the Vale of Glamorgan, selling their products at farmer's markets in South Wales and at food and music festivals. The company now has a dedicated team of 10 employees and a large kitchen in Ogmore Vale, from where they supply outlets across the UK, but still handcrafting their products in small batches.





# OWAIN GLYNDŴR LAWNS / LAWNT OWAIN GLYNDŴR



## ELE'S LITTLE KITCHEN

We are back!! Bringing you guys all Spanish flavours to Machynlleth! We will bring your favourite Tapas where you could find something for every taste, meaty lovers, vegetarian, Gluten free, vegan you name it! And, of course, our chicken paella will be there and vegetable paella too! Can't wait to see you!

Ry'n ni nô!! Dod â blasau Sbaen i Fachynlleth i chi! Byddwn yn dod â'ch hoff tapas lle gallech ddod o hyd i rywbeth at bob chwaeth, cig, llysieuol, heb gluten, fegan - unrhyw beth y gallwch ei enwi! Ac, wrth gwrs, bydd ein paella cyw iâr yno a paella llysiau hefyd! Methu aros i'ch gweld!

## MAMA FAYS

Bring some sunshine in your life with some tasty Caribbean delights. Here at Mama Fays, we have something for all appetites. With our famous Jerk Chicken, a vegan chickpea curry or grab one of our pulled pork flatbreads if you're in a hurry. There is plenty of other lovely food to choose from - you certainly won't be disappointed. See you Soon!

Dewch â heulwen i'ch bywyd gyda danteithion blasus Caribïaidd. Yma yn Mama Fays, mae gennym ni rywbeth at ddant pawb. Gyda'n cyw iâr jerk enwog, cyri gwygbyys fegan, neu gipiwich un o'n bara fflat porc wedi'i dynnu os ydych chi ar frys. Mae digonedd o fwydydd hyfyra eraill i ddewis ohonynt - yn sicri'n chewch eich siomi. Welwn ni chi cyn bo hir!

## THE FRITTER SHACK

A vegetarian food company from MidWales with lots to offer from Moussaka and veggie burgers to a fresh colourful salad bar. Their main meal 'The Works' is a plate of coconut dal, crispy vegetable fritters and salads: ruby slaw with grape, carrot & orange with pomegranate and Mediterranean garden green all served with homemade chilli jam.

Cwmni bwyd llysieuol o Ganolbarth Cymru gyda llawer i'w gynnig o Moussaka a byrgys llysieuol i far salad fres a lliwgar. Eu prif bryd 'The Works' yw plât o gnau coco dal, ffritwyr llysiau creisionllyd a saladau: slaw rhuddem gyda grawnwin, moron ac oren gyda phomgranad a llysiau'r ardd Môr y Canoldir i gyd wedi'u gweini â jam tsili cartref.

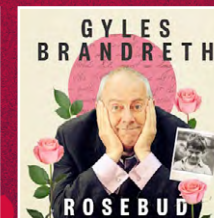
## EXPLORE THE TOWN / CRWYDRO'R DREF

There are lots of pubs, restaurants, cafes, takeaways and independent shops to discover. Make sure you mooch around Mach whilst you are in town. Enjoy!

Mae llawer o dafarndai, bwytai, caffis, siopau cludfwyd a siopau annibynnol i'w darganfod. Gwnewch yn siŵr eich bod yn crwydro o amgylch Mach tra byddwch yn y dref. Mwynhewch!



KEEP IT LIGHT MEDIA ARE PROUD SPONSORS OF MACHYNLLETH COMEDY FESTIVAL 2024



**KEEP IT LIGHT**  
The U.K's biggest independent comedy podcast network.  
All enquiries: [Hello@keepitlightmedia.com](mailto:Hello@keepitlightmedia.com)



**COMEDY**  
**CLUB**

LIVE COMEDY IS COMING

**CLWB**  
**COMEDY**

MAE COMEDY FYW YN ODD

Little Wander run regular comedy clubs up and down the country! Find us at your local venue.

Aberystwyth Arts Centre

Bangor - Pontio Arts

Brecon - Theatr Brycheiniog


Brighton - Komedia

Porthcawl - Pop Up Pavilion


Stratford Play House

Little Wander 

[littlewander.co.uk](http://littlewander.co.uk)

 [littlewandercomedy](https://www.facebook.com/littlewandercomedy)

 [littlewander](https://twitter.com/littlewander)

 [littlewanderevents](https://www.instagram.com/littlewanderevents)

LISTINGS  
RHESTRAU



**MILES JUPP**  
ON I BANG



Fri/Gwe 3 7:00pm (110m) The Mach Arena £22 15+

Since Miles' last tour finished at The London Palladium in 2017, he's been in The Full Monty on Disney Plus, The Durrells and Why Didn't They Ask Evans? on ITV, as well as a heap of episodes of Frankie Boyle's New World Order and Have I Got News For You. He's made an award-winning radio series and he's published a novel. But for Covid, he would have played a lead at the RSC. Hey ho. Nevertheless he's done a play in the West End and played the Emperor of Austria and Europe in a Ridley Scott film.

Yet one sunny day in the middle of all this, he suddenly suffered a brain seizure. This led to the discovery of a tumour the size of a cherry tomato, and a rather pressing need to undergo major neurosurgery. Obviously, one doesn't wish to make a big deal of it, but the experience has left him with a story to tell and a few things that he'd like to share with the room. So that's exactly what he's doing in his new show On I Bang – a tale about surprise, fear, luck, love and qualified medical practitioners.

**Captioning:** This performance will be live open captioned by Claire Hill.

Ers i daith ddiwethaf Miles ddoed i ben yn The London Palladium yn 2017, mae wedi bod yn The Full Monty ar Disney Plus, The Durrells a Why Didn't They Ask Evans? ar ITV, yn ogystal â thoreth o benodau o New World Order Frankie Boyle ac Have I Got News For You. Mae wedi gwneud cyfres radio arobryn ac mae wedi cyhoeddi nofel. Ond i Covid, byddai wedi chwarae rhan arweiniol yn yr RSC. Hei ho. Serch hynny mae wedi gwneud drama yn y West End a chwaraeodd Ymerawdwr Awstria ac Ewrop mewn ffilm Ridley Scott.

Eto i gyd, un diwrnod heulog yng nghanol hyn i gyd, yn sydyn dioddefodd drawiad ar yr ymennydd. Arweiniodd hyn at ddarganfod tîmwr yr un maint â thomat o ceirios, ac angen dybryd i gael niwrolawdriniaeth fawr. Yn amlwg, nid yw rhywun yn dymuno gwneud gormod o'r peth, ond mae'r profiad rhoi stori iddo i'w hadrodd ac ychydig o bethau yr hoffai eu rhannu gyda'r ystafell. Felly dyna'n union y mae'n ei wneud yn ei sioe newydd On I Bang – stori am syndod, ofn, lwc, cariad ac ymarferwyr meddygol cymmys.

**Capsiynau:** Bydd Clair Hill yn cynhyrchu capsïynau byw yn y perfformiad hwn.



**JESSICA FOSTEKEW**  
METTLE

Fri/Gwe 3 7:00pm (60m)  
Y Tabernacl £18.50 14+

A brand new stand-up show about passion, pace and purpose from the critically-acclaimed star of BBC's QI, Live at the Apollo and C4's Travel Man.

Jess' son's joined a cult AND her cat's learnt to talk – but despite all that she's fine, actually. In fact she's hurtling faster and hustling harder than ever for the things that she wants and needs.

Her last show Wench played a sold-out Edinburgh Fringe run and UK tour and is available now as a special. Her previous show Hench was nominated for Best Show at the Edinburgh Comedy Awards and won Best Show at the Chortle Awards where Jess also won Best Act. It's available to stream now on Amazon Prime.

Cyflwynwyd gan Plosive Live mewn cydweithrediad ag Ebdon Management Sioe standyp newydd sbon am angerdd, cyflymder a phwrpas gan y seren o fri beirniadol o QI, Live at the Apollo y BBC a Travel Man C4.

Mae mab Jess wedi ymuno â chwlt AC mae ei chath wedi dysgu siarad - ond er gwaethaf popeth mae hi'n iawn, mewn gwirionedd. Yn wir, mae hi'n symud yn gyflymach ac yn gwithio'n galetach nag nag erioed am y pethau mae hi eisiau ac angen.

Chwaraeodd ei sioe olaf Wench rediad Caeredin a thaitio o gwmpas y DU a werthodd bob tocyd, ac mae ar gael nawr fel recordiad. Enwebwyd ei sioe flaenorol Hench ar gyfer Best Show yn Edinburgh Comedy Awards ac enillodd Best Show yn Chortle Awards lle enillodd Jess Best Act hefyd. Mae ar gael i'w ffrydio nawr ar Amazon Prime.



**THE PADDOCK**

Fri/Gwe 3 7:00pm (75m)  
Ysgol Bro Hyddgen - Gym  
£10 14+

Returning to Machynlleth 2024 it's rapid-fire-alternative-mixed-bill night, The Paddock! An assault on the senses with a colourful, eclectic showcase of some of the most innovative comedians at this year's festival, trying out new and experimental material in a lovely, supportive environment : )

Gan ddychwelyd i Fachynlleth 2024, dyma noson gymys gyflym The Paddock! Ymosodiad ar y synhwyrau gydag arddangosfa liwgar, eclectic o rai o ddigrifwyr mwyaf arloesol yr ŵyl eleni, gan roi cynnig ar ddeunydd newydd ac arbrofol mewn amgylchedd hyfryd, cefnogol :)

**FLO & JOAN**  
WORK IN PROGRESS

Fri/Gwe 3 7:00pm (60m)  
Owain Glyndŵr - Billiard  
£10 14+

Musical comedy duo Flo & Joan are bringing some new songs and ideas to Mach Comedy Festival. That's all they can promise you at the moment.

As seen on Comic Relief (BBC1), Live at the Apollo (BBC2), The Royal Variety Performance (ITV), Some of your favourite nightmares (UK Bronze), The Russell Howard Hour (SKY), Jonathan Ross' Comedy Club (ITV).

Mae'r ddeuawd gomedi gerddorol Flo & Joan yn dod â



**MARK WATSON**  
WORK IN PROGRESS

Fri/Gwe 3 7:00pm (60m)  
Ysgol Bro Hyddgen - Main Hall  
£14+ £10

'EVEN BY MACHYNLLETH STANDARDS, THIS IS A VERY EARLY PIECE OF WORK.' Mark Watson, that comedian you love but sometimes worry about, stumbles hopefully towards his 2025 show. It's the eleventh full-length offering of his career. Has he got anything left?

'HYD YN OED O RAN SAFON MACHYNLLETH, MAE HWN YN DDARN O WAITH CYNNAR IAWN.' Mae Mark Watson, y digrifwr hwnnw rydych yn ei garu ond weithiau'n poeni amdano, yn baelu'n obeithiol tuag at ei sioe yn 2025. Dyma'r unfed cynnig llawn ar ddegfed o'i yrfa. A oes ganddo unrhyw beth ar ôl?

chaneuon a syniadau newydd i Ŵyl Gomedï Mach. Dyna'r cyfan y gallant ei addo i chi ar hyn o bryd.

Fel y gwelwyd ar Comic Relief (BBC1), Live at the Apollo (BBC2), The Royal Variety Performance (ITV), Some of your favourite nightmares (UK Bronze), The Russell Howard Hour (SKY), Jonathan Ross' Comedy Club (ITV).



**KIERAN FLYNN AND TOM TOWELLING**

**PIECES OF WORK (IN PROGRESS) [WIP]+(IP)**

Fri/Gwe 3 7:00pm (60m)  
Y Plas - Vane Tempest £8 16+

Kieran Flynn and Tom Towelling make their Machynlleth debuts with a works-in-progress double bill.

Two work-in-progress shows for the price of two work-in-progress shows.

Also known as the two halves of award-winning double-act Good Kids - nominees for Leicester Comedy Festival Best New Show 2022 and Leicester Mercury Comedian of the Year 2020 as well as 'Comedy's ones to watch for 2022' (Chortle).

**Kieran Flynn** is a tall-tale-teller and trained airline pilot from Flint, Michigan. He was the first solo hiker to scale Yr Wyddfa while walking backwards and he has no sense of smell. Astute observational humour with an irreverent flair.

**Tom Towelling** is a decent man who enjoys long walks, Sunday dinners and big laughs. Topics not covered in his set: hair loss, dating, grief. Topics covered in his set: the King, birthday parties and yoghurt. Surreal, offbeat and irrelevant.

Mae Kieran Flynn a Tom Toweling yn gwneud eu perfformiadau cyntaf ym Machynlleth gyda rhaglen ddwbl o weithiau ar y gweill.

Dwy sioe waith ar y gweill am bris dwy sioe waith ar y gweill.

Fe'i gelwir hefyd yn ddau hanner act ddwbl arobryn Good Kids - enwebeion ar gyfer Best New Show Gŵyl Gomedï Caerlŷr 2022 a Leicester Mercury Comedian of the Year 2020 yn ogystal â 'Comedy's ones to watch for 2022' (Chortle).

Mae **Kieran Flynn** yn adroddwr straeon amheus ac yn beilot cwmni hedfan hyfforddedig o Flint, Michigan. Ef oedd y cerddwr unigol cyntaf i ddringo'r Wyddfa drwy gerdded yn ôl a does ganddo ddim synnwyr arogli. Hiwmor arsylwadol craff gyda dawn amharchus.

Mae **Tom Towelling** yn ddyd gweudus sy'n mwynhau teithiau cerdded hir, ciniawau dydd Sul a chwerthin mawr. Pynciau nad ydynt yn cael sylw yn ei set: colli gwallt, rhamant, galar. Pynciau a drafodir yn ei set: y Brenin, partion pen-blwydd ac iogwrt. Swrrealaidd, diguro ac amherthnasol.

"Stupid, daft, at times nonsensical. Just how I love my comedy. Thank the stars they went into stand-up and not health care." Johnny Vegas

"A really fab little sketch act." Joe Lycett





yellow in 'The Yellow Show', the sky in 'The Sky Show' and myself in 'The Rob Auton Show' I wanted to think about what makes me open my eyes and what makes me shut my eyes. The show will involve the audience shutting their eyes and opening their eyes at specific points.

TMAe hon yn sioe am lygaid pan maen nhw ar agor a llygaid pan maen nhw ar gau. Gyda'r sioe hon roeddwn i eisïau archwilio'r hyn y gallwn ei wneud i mi fy hun ac eraill gydag iaith pan fydd llygaid ar agor a phan fyddant ar gau. Ar ôl ysgrifennu deg sioe ar themâu penodol gan gynnwys y lliw melyn yn 'The Yellow Show', yr awyr yn 'The Sky Show' a fi fy hun yn 'The Rob Auton Show' roeddwn eisïau meddwl beth sy'n gwneud i mi agor fy llygaid a beth sy'n fy ngwneud i cau fy llygaid. Bydd y sioe yn cynnwys y gynulleidfa yn cau eu llygaid ac yn agor eu llygaid ar adegau penodol.

"A genuine original" *Guardian*  
 "The Mother Freaking Greatest" *James Acaster*  
 "Very hilarious" *David Shrigley*  
 "A genius" *Bridget Christie*

## ROB AUTON

### THE EYES OPEN AND SHUT SHOW (WORK IN PROGRESS)

📅 Fri/Gwe 3 ⌚ 7.00pm (60m) 🧑 14+  
 📍 Owain Glyndŵr - Powys 🎟 £10

This is a show about eyes when they are open and eyes when they are shut. With this show I wanted to explore what I could do to myself and others with language when eyes are open and when they are shut. After writing ten shows on specific themes including the colour



## LORNA ROSE TREEN

### WORK IN PROGRESS

📅 Fri/Gwe 3 ⌚ 7.00pm (60m)  
 📍 Swallow Theatre 🎟 £10 🧑 14+

Award-winning, *comedy-killing* (The Sun), former-Cadbury World-working character comedian Lorna Rose Treen is trying out a bunch of new bits. And who knows, maybe one will win the next Dave's Joke Of The Fringe? (They probably won't)  
 Telegraph's Top 5 Comedy Shows 2023. Chortle's Best Newcomer 2023.

Funny Women Awards' first-ever double winner (2022)

Y cyn-ddigrifwr cymeriad arobryn a laddodd gomedi (The Sun) a oedd unwaith yn gweithio yn Cadbury World Lorna Rose Treen yn rhoi cynnig ar ddarnau newydd. A phwy a wyr, efallai mai un fydd yn ennill Joke Of The Fringe Dave nesaf? (Mae'n debyg na fyddant)  
 Top 5 Comedy Shows 2023 - Telegraph. Chortle Best Newcomer 2023. Enillydd dwbl cyntaf erioed Funny Women Awards (2022)

"I laughed so much I violently bit my tongue" *Independent*



## ALEXANDRA HADDOW

### THIRD PARTY (WORK IN PROGRESS)

📅 Fri/Gwe 3 ⌚ 7.00pm (60m) 🧑 14+  
 📍 Owain Glyndŵr - Senedd-dy 🎟 £9

The news has been on fire for so long now we're probably out of petrol. Should we all just embrace societal collapse and enter our Last Days of Rome era? This is a show about politics, sex, ageing, nihilism, and maybe hope. In a world where we're always told to pick a side, is there a third option?

Best New Show nominee (Leicester Comedy Festival 2023), British Comedy Guide recommended. Tour support for Frankie Boyle and Eshaan Akbar. As seen and heard on Channel 4 and BBC Radio 4 Extra.

Mae'r newyddion wedi bod ar dân ers cymaint o amser nawr mae'n debyg ein bod allan o betrol. A ddylem ni gofleidio cwmp cymdeithas a dechrau ein cyfnod Dyddiau Olaf Rhufain? Mae hon yn sioe am wleidyddiaeth, rhyw, heneiddio, nihiliaeth, ac efallai gobaith. Mewn byd lle dywedir wrthym bob amser i ddewis ochr, a oes trydydd opsiwn?

Enwebai Best New Show (Leicester Comedy Festival 2023), argymhellid British Comedy Guide. Cefnogaeth tait i Frankie Boyle ac Eshaan Akbar. Fel y gwelwyd ac a glywyd ar Channel 4 a BBC Radio 4 Extra.

"One of the most exciting new acts on the circuit." *Frankie Boyle*

"A whole lot of laughs" *The Skinny*  
 "Defiantly optimistic in a way that's both refreshing and empowering." *Rolling Stone*

"Superbly assured [...] downright impressive" *The Quintessential Review*



## MARK SILCOX

### WOMEN ONLY

📅 Fri/Gwe 3 ⌚ 7.00pm (60m)  
 📍 The Warren Room 🎟 £10 🧑 16+

As seen on Man Like Mobeen, Big Boys, and Joe Lycett's Got Your Back!

Dr. Silcox offers an official apology on behalf of weak men to women for all the historical misconducts caused by powerful men and aims to build up positive working relations.

Women are gaining power at lightning speed. Power corrupts everyone so Dr Silcox requests powerful women to take special care of us weak men.

Fel y gwelwyd ar Man Like Mobeen, Big Boys, a Joe Lycett's Got Your Back!

Mae Dr. Silcox yn cynnig ymddiheuriad swyddogol ar ran dynion gwan i fenywod am yr holl gamymddwyn hanesyddol a achoswyd gan ddynion pwerus a'i nod yw meithrin cysylltiadau gwaith cadarnhaol.

Mae merched yn ennill pŵer ar gyflymder mellt. Mae pŵer yn llygru pawb felly mae Dr Silcox yn gofyn i ferched pwerus gymryd gofal arbennig ohonom ni, ddynion gwan.

- ★★★★★ *Young-Perspective.net*
- ★★★★ *Chortle*
- ★★★ *Skinny*
- ★★ *Scotsman*
- ★ *List*

## SIÂN DOCKSEY

### JOKES AND STICK DANCING FOR LOVERS, COLLEAGUES AND FRIENDS

📅 Fri/Gwe 3 ⌚ 7.00pm (60m)  
 📍 Machynlleth Rugby Club 🎟 £10 🧑 16+

Here we go again then, Siân Docksey will dangle off a stick for your enjoyment with another pole dancing comedy show about dread. Also capitalism, killer whales and the tyranny of the Bubblemen.

Expect another cheerfully surreal collision of stand-up and pole dancing, served up with the energy of an air hostess on uppers.

Dyma ni eto, felly, bydd Siân Docksey yn hongian ar ffon er eich mwynhad gyda sioe gomedi dawnsio polyn arall am ofn. Hefyd cyfalafiaeth, morflod lladd a gormes y Swigod.

Gallwch ddisgwyl wrthdrawiad swrealiaidd siriol arall o standyp a dawnsio polyn, wedi'i gyflwyno gydag egni gwesteigr awyr ar gyffuriau..

"Incredibly funny" ★★★★★  
*The Wee Review*

"A wonderful dichotomy of thoughtfulness and absurdity" ★★★★★ *Edinburgh Festivals Magazine*  
 "Chaos that has the audience in stitches" ★★★★★ *Voice Magazine*



## WiFi WARS

### WiFi WARS

📅 Fri/Gwe 3 ⌚ 7.00pm (60m)  
 📍 Machynlleth Bowling Club 🎟 £8 🧑 12+

Wi-Fi Wars returns with the live comedy game show where you all play along! Log in with your smartphone or tablet and compete in a range of games, puzzles and quizzes to win the show, and prizes!

Hosted by comedian Steve McNeil (team captain on UK TV's hit comedy/gaming show "Dara O'Briain's Go 8 Bit") and aided by Guinness World-Record-Breaking tech whizz, the award-winning Rob Sedgebeer!

There'll be entirely different games and quizzes at each show, if you'd like to come to both! (Other show is at 12pm Saturday @ Y Plas Main Hall)

Time Out - Critic's Choice  
 The Times - Hot List  
 Metro - Top Ten London Geek Nights Out

Mae Wi-Fi Wars yn dychwelyd gyda'r sioe gêm gomedi fyw lle rydych chi i gyd yn chwarae! Mewngofnodwch gyda'ch ffôn clyfar neu lechen a chystadlu mewn amrywiaeth o gemau, posau a chwisiau i ennill y sioe, a gwobrau!

Dan ofal y digrifwr Steve McNeil (captain tîm ar raglen gomedi/chwaraeon boblogaidd y DU "Dara O'Briain's Go 8 Bit") a gyda chymorth arbenigwr technegol a enillodd record byd Guinness, Rob Sedgebeer arobryn!

Bydd gemau a chwisiau hollol wahanol yn mhob sioe, os hoffech chi ddod i'r ddwy! (Sioe arall am 7pm dydd Gwener yng Nghlwb Bowlio Machynlleth ar gyfer oedran 12+)

"Not To Be Missed" *The Guardian*



## JONNY PELHAM IS IT ME? (WORK IN PROGRESS)

Fri/Gwe 3 7.00pm (60m)  
The Old Pizzeria £9 14+

The son of two therapists Jonny has been in and out of therapy all his adult life. However this year he's quit.

In this candid and bitingly funny new show, Jonny looks at what it means to be diagnosed as "neurodiverse", what's normal and how to find happiness in a world that's falling apart.

As seen on Live at the Apollo, Mock the Week.

Yn fab i ddau therapydd, mae Jonny wedi bod i mewn ac allan o therapi ar hyd ei oes fel oedolyn. Fodd bynnag, eleni mae wedi rhoi'r gorau iddi.

Yn y sioe newydd onest a hynod ddoniol hon, mae Jonny yn edrych ar yr hyn y mae'n ei olygu i gael diagnosis o "niwroamrywiol", beth sy'n normal a sut i ddod o hyd i hapusrwydd mewn byd sy'n chwalu.

Fel y gwelwyd ar Live at the Apollo, Mock the Week.

★★★★ The Guardian

★★★★ The Times

★★★★ The Telegraph



## MOLLY MCGUINNESS SLOB (WORK IN PROGRESS)

Fri/Gwe 3 7.00pm (60m) 18+  
Canolfan Hyddgen - Sixth Form £9

Stand up comedian and Salford's number one slob Molly McGuinness brings a work in progress show about Meat Loaf, working in a sex shop and being in a coma.

Molly was a finalist in the BBC New Comedy Awards and has done tour support for Joe Lycett, Rachel Fairburn and Danny McLoughlin.

Daw'r digrifwr sefyll a slob mwyaf Salford, Molly McGuinness, â sioe waith ar y

gweill am Meat Loaf, gweithio mewn siop ryw a bod mewn coma.

Cyrhaeddodd Molly rownd derfynol BBC New Comedy Awards ac mae wedi cefnogi Joe Lycett, Rachel Fairburn a Danny McLoughlin.

"Molly is a brilliantly dry and very funny comic with super confident stage presence and woefully off-centre killer gags." Joe Lycett



## WILL ROWLAND WORK IN PROGRESS

Fri/Gwe 3 7.00pm (60m) 14+  
Ysgol Bro Hyddgen - Room 13 £8

The New Comedian of the Year finalist and co-creator of Crizards (★★★★ The Guardian) emerges from his sleeping spot in the airing cupboard to ponder life's most pressing issues: the decline of civilisation, the degradation of the natural world, and the dwindling acceptance of invitations to his birthday parties. While striving to provide meaning, understanding, and guidance, he's ultimately undermined by having massive dimples and losing his notebook.

Mae cystadleuydd rownd derfynol New Comedian of the Year a chyd-grëwr Crizards (★★★★ The Guardian) yn dod o'i fan cysgu yn y cwpwrdd awyru i fyfyrto ar faterion mwyaf enbyd bywyd: dirywiad gwareiddiad, diraddio byd natur, a gostyngiad yn nifer gwahoddiadau i'w bartion pen-blwydd. Wrth ymdrechu i ddarparu ystyr, dealltwriaeth ac arweiniad, mae'n cael ei danseilio yn y pen draw gan fod ganddo massive dimples a'i fod yn colli ei lyfr nodiadau.



## ADAM FLOOD SHOWNAMEIDEAS.PDF (WORK IN PROGRESS)

Fri/Gwe 3 7.00pm (60m) 16+  
Canolfan Hyddgen - Upper Sixth £10

The Stoke-on-Trent urchin has cooked up a new comedy hour of fast-paced, both daft and existential with the odd song and sound effect to keep you from checking your watch. A work in progress show. We march forward together.

As Seen on ITV2's The Stand Up Sketch Show. Winner of Bath Festival New Comedian, 2022. BBC New Comedy Award nominee, 2019. The Times - Top 3 Rising Stars of the Fringe. British Comedy Guide Top Picks of The Fringe.

Mae cnaf o Stoke-on-Trent wedi paratoi awr newydd o gomedï cyflym, gwirion a dirfodol gydag ambell gân ac effaith sain i'ch cadw rhag edrych ar eich oriawr. Sioe gwaith ar y gweill. Rydym yn symud ymlaen gyda'n gilydd. Fel y gwelwyd ar The Stand Up Sketch Show ar ITV2. Enillydd Bath Festival New Comedian, 2022. Enwebai BBC New Comedy Award nominee, 2019.

★★★★ Pick of the Fringe



## JOSH WIDDICOMBE VERY EARLY WORK IN PROGRESS

Fri/Gwe 3 9:00pm (60m)  
Y Tabernacl £10 14+

Trying all the stuff I have written in a few months back doing stand-up. In the likely scenario it isn't an hour I'll get a top quality guest to do a bit.

Trio'r holl stff dwi wedi sgwennu ymhen ychydig fisoedd yn ôl yn gwneud standyp. Yn y senario tebygol nad yw'n awr byddaf yn cael gwestai o'r safon uchaf i wneud ychydig.



## JAZZ EMU KNIGHT FEVER (WORK IN PROGRESS)

Fri/Gwe 3 8.30pm (60m)  
Y Plas - Main Hall £13 14+

Musical supernova Jazz Emu (The Telegraph's 26th Funniest Comedian of the 21st Century) is working out his brand-new show, with a full live band...

The Royal Variety Show. The headline slot. At long last, a chance for Jazz Emu to secure his long-coveted Knighthood. But it's bad news; a series of recent tax, bribery and libel allegations are threatening to snatch the coveted prize from before his very, very, very eyes.

Will Jazz and his Contractually-Less-Talented-Than-Him band, The Cosmique Perfection, be able to put on a Heck Of A Show and secure a Royal Pardon? Or will Jazz's next performance be in the canteen at Wormwood Scrubs? Let the Majesty commence.

Mae'r uwchnofa gerddorol Jazz Emu (26th Funniest Comedian of the 21st Century - The Telegraph) yn gweithio ar ei sioe newydd sbon, gyda band byw llawn...

The Royal Variety Show. Y brif slot. O'r diwedd, cyfle i Jazz Emu sicrhau y cyffwrdd yn Farchog. Ond mae'n newyddion drwg; mae cyfres o honiadau treth, llwgrwobrwyo ac enllib diweddar yn bygwth cipio'r wobwr chwenychedig o flaen ei lygaid.

A fydd Jazz a'i fand Cytundebol-LLai-Talentog-Nag-Ef, The Cosmique Perfection, yn gallu perfformio Andros o Sioe a sicrhau Pardwn Brenhinol? Neu a fydd perfformiad nesaf Jazz yn ffreutur Wormwood Scrubs? Gadewch i'r Mawrhydi gychwyn.



## RIA LINA

RIA LINA

Fri/Gwe 3 9:00pm (75m) 16+  
Owain Glyndŵr - Billiard £12.50

The festival favourite and multiple Live at the Apollo star brings her new show to Mach following her smash hit success Riawakening. Tackling themes of feminism, womanhood and plain old common sense, Ria always delivers a blistering performance. "I guarantee you will laugh a lot" ★★★★★ *The Scotsman*

Fearless, provocative, and very funny, Ria Lina is the only Filipina comedian in British stand-up and a hugely admired talent in the comedy industry. Her extensive list of credits includes Have I Got News For You?, Mock the Week, Lovestruck High, Richard

Hammond's Brain Reaction, Richard Osman's House of Games, The Last Leg and Celebrity Mastermind.

Mae ffefryn yr ŵyl a seren sawl Live at the Apollo yn dod â'i sioe newydd i Fach yn dilyn ei llwyddiant ysgubol Riawakening. Gan fynd i'r afael â themâu ffeministiaeth, bod yn fenyw a synnwyr cyffredin iaen, mae Ria bob amser yn rhoi perfformiad gwefreiddiol. "I guarantee you will laugh a lot" ★★★★★ *The Scotsman*.

Yn ddi-ofn, yn brofyglyd, ac yn ddoniol iawn, Ria Lina yw'r unig ddigrifwr Fflipina yn standup y DU ac mae'n dalent a edmygir yn fawr yn y diwydiant comedi.

Mae ei rhestr helaeth o gredydau yn cynnwys Have I Got News For You?, Mock the Week, Lovestruck High, Brain Reaction Richard Hammond, House of Games Richard Osman, The Last Leg a Celebrity Mastermind.

## TAROT

WORK IN PROGRESS

Fri/Gwe 3 9:15pm (60m)  
Ysgol Bro Hyddgen - Gym £10 14+

The best show of 2019 according to Chortle. The sixth-best show of 2022 according to The Guardian. Come watch us continue our slow descent into mediocrity in 2024.

This is a work-in-progress show so come watch us try a whole new hour. With a combined age of 170, you're not just coming for the laughs, you're coming for the life experience.

Sioe orau 2019 yn ôl Chortle. Y chweched sioe orau yn 2022 yn ôl The Guardian. Dewch i'n gwyllo yn parhau â'n disgyntiad araf i gyffredinedd yn 2024. Mae hon yn sioe waith ar y gweill felly dewch i'n gwyllo ni'n trio awr hollol newydd.

Gydag oedran cyfun o 170, nid yn unig rydych chi'n dod am y chwerthin, rydych chi'n dod am y profiad bywyd.

"Bark out loud funny" ★★★★★ *Guardian*  
★★★★ *Telegraph*

## ANDY FIELD

ANDY FIELD THE RHYTHM! FIELD THE RHYME! GET ON UP! IT'S COMEDY TIME! (WORK IN PROGRESS)

Fri/Gwe 3 9:00pm (60m)  
Y Plas - Vane Tempest £9 18+

Andy Field has a brand new show with a fun title based on the classic 1993 live action Disney film about the Jamaican Olympic Bobsled team; Cool Runnings. You don't need to have seen Cool Runnings to enjoy the show, there's actually a high probability it won't come up, but you should watch it anyway because it's a very good film.

Mae gan Andy Field sioe newydd sbon gyda theitl hwyliog yn seiliedig ar ffilm fyw glasurol Disney o 1993 am dîm bobsled Olympaidd Jamaica; Cool Runnings. Nid oes angen i chi fod wedi gweld Cool Runnings i fwynhau'r sioe, mewn gwirionedd mae'n debygol iawn na fydd y pwnc yn codi, ond dylech ei gwyllo beth bynnag oherwydd mae'n ffilm dda iawn.

## ANNIE MCGRATH

ANNIE, ARE YOU OK? (WORK IN PROGRESS)

Fri/Gwe 3 9:00pm (60m)  
Owain Glyndŵr - Powys £9 16+

Annie McGrath is back at Mach with some new thoughts and feelings. As seen on Live From Barry Island (BBC), Meet The Richardsons (Dave), The People We Hate at the Wedding (Prime Video), The Outlaws (BBC), and Sparks (Channel 4). Annie also writes regularly for Sky's Fantasy Football League and A League of Their Own.

Mae Annie McGrath yn ôl ym Mach gyda rhai meddyliau a theimladau newydd. Fel y gwelwyd ar Live From Barry Island (BBC), Meet The Richardsons (Dave), The People We Hate at the Wedding (Prime Video), The Outlaws (BBC), a Sparks (Channel 4). Mae Annie hefyd yn ysgrifennu'n rheolaidd ar gyfer Sky's Fantasy Football League ac A League of Their Own.

"Smart and smutty"  
*London Evening Standard*  
"Hilarious" ★★★★★ *EdFringe Review*



## FRANCES KEYTON SHREW (WORK IN PROGRESS)

Fri/Gwe 3 9:00pm (60m) 16+  
Owain Glyndŵr - Senedd-dy £8

Frances Keyton, the spirited Welsh comedian, brings a unique twist to the comedy scene. As the offspring of a father known for his ventures into the realm of erotica writing, Frances adds a dash of cheeky charm to her performances.

Mae Frances Keyton, y digrifwr Cymreig bywiog, yn dod â thro unigryw i'r byd comedi. Fel plentyn i dad sy'n adnabyddus am ysgrifennu erotica, mae Frances yn ychwanegu ychydig o swyn digywilydd at ei pherfformiadau.

"Frances weaves between confident humour and openness with ease"  
*Broadway World*



## JOHN MEAGHER CALM

Fri/Gwe 3 9:00pm (60m)  
Swallow Theatre £10 16+

After a sell out run at The Dublin Fringe, host of Radio 4's "The Devil's Own" John Meagher makes his debut at the Machynlleth Comedy Festival with his debut show "Calm".

Ar ôl rhediad poblogaidd yng Ngŵyl Dulun, mae cyflwynydd "The Devil's Own" Radio 4 John Meagher yn gwneud ei ymddangosiad cyntaf yng Ngŵyl Gomedï Machynlleth gyda'i sioe gyntaf "Calm".

"John is a very sharp comedian...with a subtlety to his stuff I didn't have (in younger days)" *Patrick Kielty, Irish Independent*

"...it was like watching a young Irish Billy Connolly" *John Meagher (no relation!), The Irish Times*

"Great timing, great presence and punchlines. A much needed fresh comic voice from Northern Ireland at a time when we most need to hear it." *Jarlath Regan (An Irishman Abroad Podcast)*



## RICH WILSON THE TRAIN, THE STORY AND THE BUMP

Fri/Gwe 3 9:00pm (60m)  
The Warren Room £12.50 14+

Newly married and with a baby on the way, Rich Wilson was looking forward to this new, exciting chapter in his life and then he met a mysterious woman in black on a London bound train who changed his worldview completely.

Join Rich as he tells the harrowing yet hilarious story of The Train, The Story and The Bump!

Ac yntau newydd briodi a chyda babi ar y ffordd, roedd Rich Wilson yn edrych ymlaen at y bennod newydd, gyffrous hon yn ei fywyd ac yna cyfarfu â dynes ddirgel mewn du ar drên i Lundain a newidodd ei fyd-olwg yn llwyr.

Ymunwch â Rich wrth iddo adrodd stori ddirdynnol ond doniol y trên, y stori a'r bwmp!

"One of the absolute best" *Joe Wilkinson*  
"Always fantastic!" *Omid Djalili*



## LUISA OMIELAN BITTER

Fri/Gwe 3 9:00pm (75m) £17.50  
Ysgol Bro Hyddgen - Main Hall 18+

Hi, I'm Luisa Omelian. Following the rules hasn't worked, I've tried. The game just feels rigged. But you can't say that. Just smile bitch. Write a gratitude journal and manifest.

Am I Bitter? Of course I am. Are you Angry? You should be.

Is this a comedy show? Absolutely.

So you know how like the world doesn't make any f\*cking sense. And working hard and doing the right thing no longer seems to cut it. In fact anyone who is in Power, seems to be either a self serving, egotistical maniac, or has the moral backbone of a flaccid wet fish. Is it any wonder more women are staying single and choosing not to have children. I mean not, me, not by choice anyway. My single childless status is purely thanks to my cock-blocking dog. She is iconic but very protective.

Felly rydych chi'n gwybod sut nad yw'r byd yn gwneud unrhyw ff\*cing synnwyr. Ac nid yw gweithio'n galed a gwneud y peth iawn i'w weld yn ddigon mywach. Mewn gwirionedd mae'n ymddangos bod unrhyw yn sydd mewn grym naill ai'n wallgofddyn hunanwasanaethol, egotistaidd, neu ag asgwrn cefn moesol pysgodyn gwlyb. A yw'n syndod bod mwy o fenywod yn aros yn sengl ac yn dewis peidio â chael plant. Nid fy rwy'n golygu, nid trwy ddewis beth bynnag. Mae fy statws sengl heb blant i'w briodoli i'm coc-flociwr o gi. Mae hi'n eiconig ond yn amddiffynol iawn.

Helo, Luisa Omelian ydw i. Nid yw dilyn y rheolau wedi gweithio, rwyf wedi ceisio. Mae'r gêm yn teimlo'n annheg. Ond ni allwch ddweud hynny. Jyst gwena'r ast. Ysgrifenna ddyddiadur diolch a manifestia. Ydw i'n chwerau? Wrth gwrs fy mod i. Ydych chi'n flin? Dylech chi fod.

Ai sioe gomedi yw hon? Absoff\*cingiwliti.



**STUART LAWS**  
STUART LAWS HAS TO BE JOKING BY THIS POINT? (WORK IN PROGRESS)

Fri/Gwe 3 9.00pm (60m)  
Machynlleth Bowling Club £10 15+

Stand up comedy from the stand up comedian who decided to tell the truth on stage and is now stuck with that grotesque reality. It'll still be really stupid stuff but with a bunch more reality than he's used to, discover whether he's still strong enough to be one of the few comics not talking about a recent diagnosis on stage.

Comedi standyp gan y digrifwr standyp a benderfynodd ddweud y gwir ar y llwyfan ac sydd bellach yn sownd â'r realiti grotesg hwnnw. Bydd yn dal i fod yn stff gwirion iawn ond gyda llawer mwy o realiti nag arfer, darganfyddwch a yw'n dal yn ddigon cryf i fod yn un o'r comics prin nad ydynt yn siarad am ddiagnosis diweddar ar y llwyfan.

"Surrealist visions of geese in unexpected positions...we might not even realise until afterwards what a profound and sophisticated show he's created." *Chortle*



**ROB COPLAND**  
WORK IN PROGRESS

Fri/Gwe 3 9.00pm (60m)  
The Old Pizzeria £9 14+

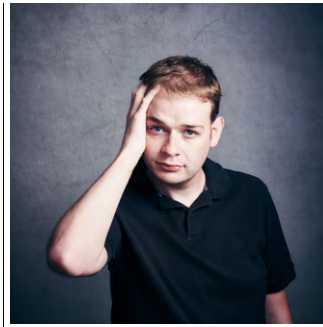
Listen up Mach - I'm gonna teach this microphone some manners tonight. I'm gonna treat the stage like a nemesis that needs to be stopped out and I'm gonna bath in the warmth of the spotlight like I've been trapped in a cave for the last 200,000 years.

Yours faithfully, sincerely and with brutal dedication  
Rob Copland  
WINNER (Comedians Choice Award 2022 - Best Show)

Gwrandewch, Fach - dwi'n mynd i ddysgu gwers i'r meicroffon heno. Dwi'n mynd i drin y llwyfan fel nemesis sydd angen ei stopio a dwi'n mynd i fwynhau cynhesrwydd y sbotolau fel pe tawn wedi bod yn gaeth mewn ogof am y 200,000 o flynyddoedd diwethaf.

Yr eiddoch yn gywir, yn ddfuafant a chydag ymroddiad creulon  
Rob Copland  
ENILLYDD (Comedians Choice Award 2022 - Best Show)

"Polished and Heaps of Fun" ★★★★★  
*The Wee Review*



**MATT REES**  
WORK IN PROGRESS

Fri/Gwe 3 9.00pm (60m) 16+  
Canolfan Hyddgen - Upper Sixth £8

Matt Rees is a Welsh stand up who regular headlines on the UK circuit. His deadpan, gag driven style has got him a lot of recognition, and recently he's appeared in Andrew Mensah's Stand Up Kickabout on TNT Sports, BBC3's This Country, BBC2's Stand Up at BBC Wales, and Amazon's Audible Presents. He has won Leicester Mercury Comedian of the Year and Leicester Square Comedian of the Year.

Mae Matt Rees yn standyp o Gymru sy'n brif act cyson ar gylch y DU. Mae ei arddull sych llawn jôcs wedi cael llawer o gydnabyddiaeth, ac yn ddiweddar mae wedi ymddangos yn Stand Up Kickabout Andrew Mensah ar TNT Sports, This Country ar BBC3, Stand Up at BBC Wales ar BBC2, ac Audible Presents Amazon. Enillodd Leicester Mercury Comedian of the Year a Leicester Square Comedian of the Year.

"A properly original comedy mind"  
*The Guardian*



**KRYSTAL EVANS**  
HOSPITALITY HORROR SHOW (WORK IN PROGRESS)

Fri/Gwe 3 9.00pm (60m) 14+  
Ysgol Bro Hyddgen - Room 13 £9

Following her critically acclaimed, stunning debut hour The Hottest Girl at Burn Camp, Krystal is back with a brand new hour of stand up. She just has a lot to say about the horrors and hilarity of working in restaurants for over 10 years. Learn what really goes on in some of the best and worst restaurants in the world. Expect breakdowns, celeb gossip, even murder attempts. And there might be more to this story than meets the eye...

An American comedian based in the UK, Krystal's sharp cynicism and confidence on stage is "Just perfect" - Broadway Baby. "This is dark humour wielded at its best"

Yn dilyn ei hawr gyntaf drawiadol, syfrdanol The Hottest Girl at Burn Camp, mae Krystal yn ôl gydag awr newydd sbon o standyp. Mae ganddi lawer i'w ddweud am erchylltra a doniolwch gweithio mewn bwytai am dros 10 mlynedd. Dysgwch beth sy'n digwydd mewn gwirionedd yn rhai o'r bwytai gorau a gwaethaf yn y byd. Disgwyliwch chwaliadau, clecs enwog, hyd yn oed ymdrechion llofruddio. Ac efallai bod mwy i'r stori hon nag sydd i'r llygad...

Yn ddigrifwr Americanaidd sydd wedi'i lleoli yn y DU, mae sinigiaeth sydyn Krystal a'i hyder ar y llwyfan yn "Just perfect" - Broadway Baby. "This is dark humour wielded at its best" Mae Krystal wedi ymddangos yn flaenorol ar Comedy Underground y BBC, Scot Squad, Breaking the News, BBC New Comedy Award, Bad Influencer gyda Mark Nelson a Socially Distant gyda Susan Calman. Cefnogaeth taith i Stewart Francis a Zoe Lyons.

"Self-assured, potent, shocking" ★★★★★  
*The Independent*

"An utterly beautiful show"  
★★★★★ *Beyond the Joke*



**LEROY BRITO**  
LEROY!!!

Fri/Gwe 3 9.00pm (60m) £11.50  
Canolfan Hyddgen - Sixth Form 16+

Leroy Brito (BBC & Netflix) returns with his hilarious new stand up hour - LEROY!!!

Leroy Brito is one of Wales' top comedians, and was recently part of the Black British Takeover alongside Mo Gilligan at the Cardiff International Arena. He's recently appeared on Live From Barry Island on the BBC,

regularly supports Rhod Gilbert and has supported Guz Khan. He had his own special, Almost Famous, recorded for BBC RADIO Wales.

Described by Kiri Pritchard-McLean as the 'real king of Wales', he co-hosted a Saturday night Radio show with Robin Morgan and has just co written Late Night Football Club - charting Wales's progress in the World cup (BBC iPlayer).

Mae Leroy Brito (BBC a Netflix) yn dychwelyd gyda'i awr standup ddoniol newydd - LEROY!!!

Mae Leroy Brito yn un o ddigrifwyr gorau Cymru, ac yn ddiweddar bu'n rhan o'r Black British Takeover ochr yn ochr â Mo Gilligan yn Arena Ryngwladol Caerdydd. Mae wedi ymddangos yn ddiweddar ar Live From Barry Island ar y BBC, yn cefnogi Rhod Gilbert yn rheolaidd ac wedi cefnogi Guz Khan. Recordiodd ei sioe standyp ei hun, Almost Famous, ar gyfer BBC RADIO Wales.

Wedi'i ddisgrifio gan Kiri Pritchard-McLean fel 'real king of Wales', cyfyglwynodd sioe radio nos Sadwrn gyda Robin Morgan ac mae newydd gyd-ysgrifennu Late Night Football Club - yn olrhain hynt Cymru yng nghwpan y Byd (BBC iPlayer).



**ATHENA KUGBLENU**  
ATHENA KUGBLENU ON HOW LIFE ISN'T (WORK IN PROGRESS)

Fri/Gwe 3 9.00pm (60m)  
Machynlleth Rugby Club £10 16+

Athena Kugblenu has worn more hats in her life than Dappy from N-Dubz. And if you don't get that reference you're probably too young or too old for this hour of comedy. Anyway, now she's officially reached middle age (according to life expectancy statistics in the UK) she's ready to reveal all the lies society feeds us about adulting, and break the

system for ever. Expect to leave this show re-evaluating everything.

Mae Athena Kugblenu wedi gwisgo mwy o hetiau yn ei bywyd na Dappy o N-Dubz. Ac os na chewch chi'r cyfeiriad hwnnw mae'n debyg eich bod chi'n rhy ifanc neu'n rhy hen ar gyfer yr awr hon o gomedï. Beth bynnag, nawr mae hi wedi cyrraedd canol oed yn swyddogol (yn ôl ystadegau disgwyliad oes yn y DU) mae hi'n barod i ddatgelu'r holl gelywyddau mae cymdeithas yn ein bwydo am oedolion, a thorri'r system am byth. Disgwyliwch adael y sioe hon wedi ail-werthuso popeth.

**MACH ARENA SHOWCASE** CAP

Fri/Gwe 3 10:30pm (120m)  
The Mach Arena £17.50 18+

The Friday Night Showcase in the Mach Arena!

**Note:** there is a Friday Night Showcase running concurrently in Y Plas if you need to co-ordinate with friends.

**Captioning:** This performance will be live open captioned by Claire Hill.

Arddangosfa Nos Wener yn Arena Mach!

**Nodyn:** Mae Arddangosfa Nos Wener ar yr un pryd yn y Plas os oes angen i chi gydlynnyd gyda ffrindiau.

**Capsiynau:** Bydd Clair Hill yn cynhyrchu capsïynau byw yn y perfformiad hwn.



Sponsored by Creative Wales  
Noddir gan Cymru Greadigol

**Y PLAS SHOWCASE**

Fri/Gwe 3 10:30pm (120m)  
 Y Plas - Main Hall £17.50 18+

The Friday Night Showcase in Y Plas!  
**Note:** there is a Friday Night Showcase running concurrently in the Mach Arena if you need to coordinate with friends.

Arddangosfa Nos Wener yn y Plas!  
**Nodyn:** Mae Arddangosfa Nos Wener ar yr un pryd yn Arena Mach os oes angen i chi gydlynu gyda ffrindiau.

Sponsored by The White Lion  
 Noddir gan The White Lion

123 MAENGWYN STREET  
 MACI IYNLLETH I  
 01654 702761

**HENNIGHAN'S**  
 TRADITIONAL FISH AND CHIPS

44 - 46 MAENGWYN STREET  
 MACI IYNLLETH I  
 01654 700040

TOP SHOP • EST 1982

f @ HENNIGHANSTOPSHOP HENNIGHANS.CO.UK

**THE STORE**  
 MACHYNLLETH

**WE'RE OPEN!**  
 MONDAY - FRIDAY  
 8:30-5:00PM  
 SATURDAY  
 8:30-3:30PM

- HARDWARE
- DIY
- PAINT & PAINT MIXING
- BIRD FOOD
- KEY CUTTING
- GARDENING PRODUCTS
- CLEANING PRODUCTS
- AND SO MUCH MORE!

FIND US BEHIND SPAR @ The Old Primary School New Street Machynlleth SY20 8AT 01654 702 317

FOLLOW US LIKE US AND TAG US # @thestoremachynlleth

**STUDIO 13.**  
 ICE CREAM & DESSERTS

I SCREAM, YOU SCREAM,  
 WE ALL SCREAM FOR STUDIO 13!

STUDIO 13 | ICE CREAM & DESSERTS  
 48 HEOL MAENGWYN | MACHYNLLETH





## JOSH WIDDICOMBE & FRIENDS

Sat/Sad 4 11:15am (75m)  
 The Mach Arena £15 14+

Josh Widdicombe hosts a special show featuring a line up of hand-picked guests. NB If Josh does material it will also be from his WIP shows so please don't complain if you go to both.

This gig is a fundraiser for the Festival. By attending, not only will you have a brilliant time, but you'll also be directly supporting the festival and ensuring that we can continue to do what we do in the way that we do it.

Mae Josh Widdicombe yn cynnal sioe arbennig sy'n cynnwys rhestr o westeion wedi'u dewis yn bersonol.

DS Os bydd Josh yn gwneud deunydd bydd hefyd o'i sioeau gwaith ar y gweill felly peidiwch â chwyno os ewch i'r ddau.

Mae'r gig yma yn codi arian ar gyfer yr Wyl. Drwy fynychu, nid yn unig y cewch amser gwych, ond byddwch hefyd yn cefnogi'r wyl yn uniongyrchol ac yn sicrhau y gallwn barhau i wneud yr hyn a wnawn yn y ffordd yr ydym yn ei wneud.

## THREE BEAN SALAD

### THREE BEAN SALAD PODCAST - LIVE!

Sat/Sad 4 12:00pm  
 Y Tabernacl £12 14+

Stressed out at Mach? Perhaps the queue for the churros van is longer than the queue for the gig you're about to go to and you might have ideally wanted to go to the gig with some churros and now realise that might not be possible without missing the first few minutes of the gig? Let Benjamin Partridge, Henry Paker and Mike Wozniak ease the stress away with lukewarm banter on a topic chosen by the audience and by the end of the show you'll feel like YOU'RE a churros.

PS If you're not familiar with the podcast this show could be hard work. PPS No churros allowed in the venue.

Dan straen ym Mach? Efallai bod y ciw ar gyfer y fan churros yn hirach na'r ciw ar gyfer y gig rydych chi ar



fin mynd iddo ac efallai yn ddefnyddol eich bod wedi bod eisiau mynd i'r gig gyda rhywfaint o churros a nawr yn sylweddoli efallai na fydd hynny'n bosibl heb gollu dechrau'r gig? Gadewch i Benjamin Partridge, Henry Paker a Mike Wozniak leddu'r straen gyda thynnu coes llugoer ar bwnc a ddewisir gan y gynulleidfa ac erbyn diwedd y sioe byddwch yn teimlo eich bod CHI'N churros.

ON Os nad ydych chi'n gyfarwydd â'r podlediad gallai'r sioe hon fod yn waitch caled.

ON Ni chaniateir churros yn y lleoliad.

## CHLOE PETTS

### WORK IN PROGRESS

Sat/Sad 4 12:00pm (60m)  
 Ysgol Bro Hyddgen - Main Hall £10 14+

Following another smash-hit, sellout run at the Edinburgh Fringe and Soho Theatre, join "rising star" (Evening Standard) Chloe Petts as she works up new material in anticipation of another smash-hit, sellout run (fingers heavily crossed).

Expect stories of her time as a young golfer, her passion for musical theatre star Lee Mead and probably something about football, let's face it.

Yn dilyn rhediad hynod lwyddiannus arall yng Nghaeredin a Theatr Soho, ymunwch â'r "rising star" (Evening Standard) Chloe Petts wrth iddi weithio ar



ddeunydd newydd gan ragweld rhediad hynod lwyddiannus arall (croesi bysedd yn drwm).

Disgwylwch straen am ei chyfnod fel golffwr ifanc, ei hangerdd am y seren theatr gerdd Lee Mead a rhywbeth am bêl-droed mae'n siŵr, man a man bod yn onest.

"Has the audience in stitches" Metro



## AMY GLEDHILL

### WORK IN PROGRESS

Sat/Sad 4 12:00pm (60m) 16+  
 Ysgol Bro Hyddgen - Gym £9.50

Amy Gledhill - Dave's Edinburgh Comedy Award nominee and 1/3 of cult double act The Delightful Sausage - brings a brand new work-in-progress show to Mach Comedy Festival.

As seen on: Sex Education (Netflix) The Jonathan Ross Show (ITV), Never Mind the Buzzcocks (SKY), Pointless Celebrities (BBC), Hypothetical (Dave), The Stand Up Sketch Show (ITV2), Alma's Not Normal (BBC2), Late Night Mash (Dave), Star Struck (BBC), Hull Raisers (C4) and Harry Hill's Clubnite (Channel 4).

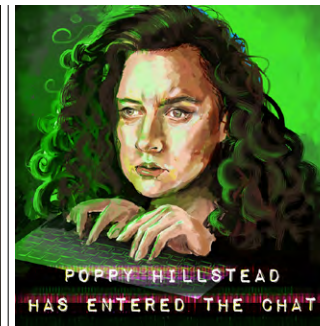
Amy Gledhill - enwebai Dave's Edinburgh Comedy Award, enwebai National Comedy Award a 1/3 act ddwbl gwlw The Delightful Sausage - yn dod â sioe waitch-ar-y-gweill newydd sbon i Wyl Gomeddi Mach.

Fel y gwelwyd ar: Sex Education (Netflix) The Jonathan Ross Show (ITV), Never Mind the Buzzcocks (SKY), Pointless Celebrities (BBC), Hypothetical (Dave), The Stand Up Sketch Show (ITV2), Alma's Not Normal (BBC2), Late Night Mash (Dave), Star Struck (BBC), Hull Raisers (C4) a Harry Hill's Clubnite (Channel 4).

"Remember Gledhill's name, because it's about to be everywhere" ★★★★★ The Independent

"Jaw-droopingly good" ★★★★★ The Times

★★★★★ The Guardian



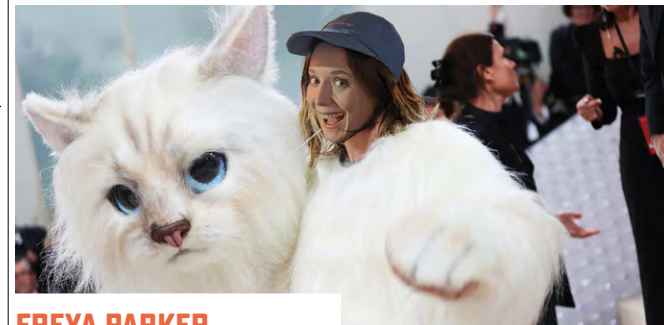
## POPPY HILLSTEAD

### HAS ENTERED THE CHAT (WORK IN PROGRESS)

Sat/Sad 4 12:00pm (60m)  
 Y Plas - Vane Tempest £9 16+

Award winning podcast 'POPPY HILLSTEAD HAS ENTERED THE CHAT' is BACK with a deliciously minging (very much work in progress) LIVE SHOW. So, don your rubber gloves, sit back and relax as Poppy Hillstead re-enacts her internet chat-logs with help from some very special guests. We're talking Hypnosis chatrooms, Beanie baby chatrooms, Carp angler fishing technique chatrooms, Bog Standard Sex Chatrooms. So lob some antibacterial wet wipes in your handbag, prepare your ears for hefty amounts of Goblin Erotica and let's get on with it...

Joining us will be special guests: Chris Cantrill: Half of two-time



## FREYA PARKER

### ALL I DO NOW IS DICK AROUND (WORK IN PROGRESS)

Sat/Sad 4 12:00pm (60m) 14+  
 Owain Glyndŵr - Billiard £8

Come and see what became of the kid who once fell head first into a hole filled with sheet glass! An experimental hour of jokes and sad observations from one of the shortest comics in the biz.

As seen in the Lazy Susan sketch show (BBC Three); The Mash Report (BBC

Edinburgh Award nominated double act, The Delightful Sausage. As seen/heard on Alma's Not Normal (BBC Two), Don't Hug Me I'm Scared (C4) and as the Co-Creator of BBC Radio 4 shows IcklewickFM

Alison Spittle: "There are very few comics doing what Spittle does today, and even fewer doing it well." ★★★★★ Irish times

Mae podlediad arobryn 'POPPY HILLSTEAD HAS ENTERED THE CHAT' YN ÔL gyda SIOE FYW hyfydd o erchyll (gwaith ar y gweill yn sicr). Felly, gwisgwch eich menig rwber, eisteddych yn ôl ac ymlaciwch wrth i Poppy Hillstead ail-greu ei logiau sgwrsio rhyngwydd gyda chymorth gwesteion arbennig iawn. Rydyn ni'n siarad ystafelloedd sgwrsio Myndosis, ystafelloedd sgwrsio Beanie Baby, ystafelloedd sgwrsio techneg pysgota carp, Ystafelloedd Sgwrsio Rhyw Safonol. Felly lobiwch gadachau gwlyb gwrthfacterol yn eich bag llaw, paratowch eich clustiau ar gyfer llawer iawn o Erotica Cobylnnodu a gadewch i ni fwrw ymlaen ag ef...

Bydd gwesteion arbennig yn ymuno â ni: Chris Cantrill: Hanner yr act ddwbl a enwebwyd am Wobr Gaeredin ddwywaith, The Delightful Sausage. Fel y gwelwyd/clywyd ar Alma's Not Normal (BBC Two), Don't Hug Me I'm Scared (C4) ac fel cyd-greawdwr sioeau BBC Radio 4 IcklewickFM

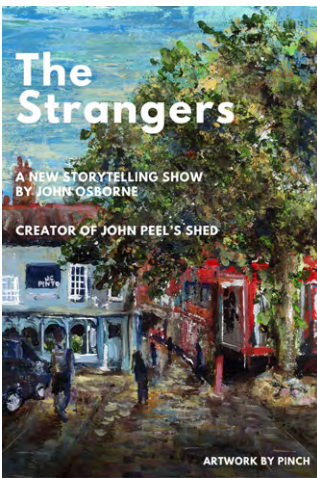
Alison Spittle: "There are very few comics doing what Spittle does today, and even fewer doing it well." ★★★★★ Irish times

Two), One Day (Netflix), Jurassic World Dominion and Wonka.

Dewch i weld beth ddigwyddodd i'r plentyn a ddisgynnodd yn gyntaf i mewn i dwll llawn gwyrdd llen! Awr arbrolfod o jôcs a sylwadau trist gan un o gomics byrraf y byd.

Fel y gwelwyd yn sioe sgets Lazy Susan (BBC Three); The Mash Report (BBC Two), One Day (Netflix), Jurassic World Dominion a Wonka.

"Outrageous and Irreverent" ★★★★★



## JOHN OSBORNE THE STRANGERS

Sat/Sad 4 12:00pm (60m)  
Owain Glyndŵr - Powys £10 14+

John Osborne (John Peel's Shed / The New Blur Album) returns to Machynlleth with his new storytelling show The Strangers. A love story about complete strangers, and about falling in love with the place you live.

Mae John Osborne (John Peel's Shed / The New Blur Album) yn dychwelyd i Fachynlleth gyda'i sioe adrodd straeon newydd The Strangers. Stori garu am ddieithriaid llwyr, ac am syrthio mewn cariad â'r lle rydych chi'n byw.

"Beautifully written, funny and poignant" ★★★★★ *The Scotsman*

show was nominated for Best Comedy Show at the Edinburgh Fringe 2023.

She has opened for Ed Gamble, Marc Maron and Catherine Cohen, and she also writes with comedian, journalist and viral sensation Amelia Dimoldenberg on Chicken Shop Date and Amelia's Cooking Show.

Her choices on Off Menu were widely regarded as one of the worst menus of all time.

Mae'n adeg honno o'r flwyddyn! Mae gan Ania rai pethau (doniol?) i'w dweud a hoffai i chi wrando os gwelwch yn dda. Cafodd sioe flaenorol Ania ei henwebu ar gyfer y Sioe Gomedï Orau yng Nghaeredin 2023.

Mae hi wedi agor i Ed Gamble, Marc Maron a Catherine Cohen, ac mae hi hefyd yn ysgrifennu gyda'r digrifwr, newyddiadurwr a'r seren firaol Amelia Dimoldenberg ar Chicken Shop Date ac Amelia's Cooking Show.

Roedd ei dewisiadau ar Off Menu yn cael eu hystyried yn eang fel un o'r bywldenni gwaethaf erioed.

## CLARE FERGUSON-WALKER HARE BRAINED (WORK IN PROGRESS)

Sat/Sad 4 12:00pm (60m)  
Senedd-dy £10 14+

A little trip round Clare's mind, sorry if anyone gets lost, we'll send a search party.

Taith fach o amgylch meddwl Clare, sori os bydd unrhyw un yn mynd ar goll, byddwn yn anfon grŵp i chwilio.



## ANIA MAGLIANO WORK IN PROGRESS

Sat/Sad 4 12:00pm (60m)  
Machynlleth Rugby Club £10 14+

It's that time of year! Ania has some (funny?) things to say and she would like you to listen please. Ania's previous



## FOXDOG STUDIOS ROBO BINGO

Sat/Sad 4 12:00pm (60m)  
Machynlleth Bowling Club £12 14+

Bingo meets tech. Join IT consultants, Lloyd and Pete in their interactive show for introverts. This is their Fringe 2023 hour show: expect robots, comedy and chaos. Play along on your charged phone (but in a fun way).

As seen on BBC Click, Channel 4 UK, featured in The Observer, WIRED Magazine UK and heard on BBC Radio 4 Extra. Listed in The Independent's Best of the Fringe 2018. Winners best show at Leicester Comedy Festival 2019, the Chortle Award for Innovation 2016 and two Malcolm Hardee Awards in 2016.

DR BINGOS WARNING: DO NOT ATTEND IF YOU WANT TO PLAY ACTUAL BINGO.

Bingo wedi'i groesi â thechnoleg. Ymunwch â'r ymgynghorwyr TG Lloyd a Pete yn eu sioe ryngweithiol i bobl swil. Dyma eu sioe awr 2023: disgwyliwch robotiaid, comedi ac anhrefn. Chwaraewch ar eich ffôn â gwefr (ond mewn ffordd hwyllog).

Fel y gwelwyd ar BBC Click, Channel 4 UK, ymddangosodd yn The Observer, cylchgrawn WIRED UK ac a glywyd ar BBC Radio 4 Extra. Wedi'i rhestru yn The Independent's Best of the Fringe 2018. Enillwyr Best Show yng Ngŵyl Gomedï Caerlŷr 2019, Chortle Award for Innovation 2016 a dau Malcolm Hardee Award yn 2016.

RHYBUDD DR BINGOS: PEIDIWCH Â MYNYCHU OS YDYCH CHI AM CHWARAE BINGO GO IAWN.

"Robo Bingo is a show where anything could happen - and you root for it to do so." ★★★★★ *The Skinny*  
"It's inspired, completely unpredictable and eye-wateringly funny." ★★★★★ *Fest Mag*

"An absolute joy to watch and participate in" ★★★★★ *Starburst*



## EDWARD EASTON AN ACT OF ENDURANCE (WORK IN PROGRESS)

Sat/Sad 4 12:00pm (60m)  
The Swallow Theatre £8 16+

A one-hour, one-man musical about Ernest Shackleton's doomed trip to the Antarctic. I'm going to do something really, really gross and try my best.

(My mum was a music teacher so I think I'm probably working through that.)

Sioe gerdd awr o hyd, un dyn, am daith erchyll Ernest Shackleton i'r Antartig. Rydw i'n mynd i wneud rhywbeth ofnadwy dros ben a cheisio fy ngorau. (Roedd mam yn athrawes cerdd felly dwi'n meddwl fy mod i'n gweithio trwy hynny mae'n debyg.)



## PADDY YOUNG THEY'VE GOT ME OVER A BARREL (WORK IN PROGRESS)

Sat/Sad 4 12:00pm (60m) 14+  
Canolfan Hyddgen - Sixth Form £10

Nominee for Best Newcomer at the Edinburgh Comedy Awards 2023, Paddy Young returns with a brand new hour.

Wedi'i enwebu ar gyfer Best Newcomer Edinburgh Comedy Awards 2023, mae Paddy Young yn dychwelyd gydag awr newydd sbon.

"Young is surely on the road to stardom" ★★★★★ *Rolling Stone*

"One of British comedy's most intriguing new voices" ★★★★★ *The Independent*

"Surely destined for greater things" ★★★★★ *The Scotsman*



## RUNI TALWAR WORK IN PROGRESS

Sat/Sad 4 12:00pm (60m) 16+  
Ysgol Bro Hyddgen - Room 13 £9

International award-winning comedian and loveable dreamboat Runi Talwar (Amused Moose National Finalist, 2Northdown National Finalist, Have I Got News For You, Hypothetical) works through new material for his highly-anticipated debut hour.

From the humble beginnings of being the only Indian kid in his primary school in New Zealand, to the heady heights of moving to a studio apartment on the other side of the world one month before a global pandemic, join Runi as he explores the meaning of luck and fortune, in the hilarious and heart-warming tale of a lovely bloke who's \*just a little bit\* incredibly cursed.

Mae'r digrifwr arobryn rhyngwladol a'r hinc breuddwydiol hoffus Runi Talwar (cystadleuydd rownd derfynol Cenedlaethol Amused Moose, rownd derfynol cenedlaethol 2Northdown, Have I Got News For You, Hypothetical) yn gweithio trwy ddeunydd newydd ar gyfer ei awr gyntaf hynod ddisgwyliedig.

O gychwyn diymhongar fel yr unig blentyn Indiaidd yn ei ysgol gynradd yn Seland Newydd, i uchelfannau symud i fflat stiwdio ar ochr arall y byd fis cyn pandemig bydeang, ymunwch â Runi wrth iddo archwilio ystyr lwc a ffortiwn, mewn stori ddoniol a chalonogol dyn hyfryd sydd \*ond ychydig bach\* yn hynod felltgedig.



## ARDDANGOSFA DATBLYGU ARTISTIAID S4C

Sat/Sad 4 12:00pm (70m) 14+  
Yr Hen Pizzeria £5

Mae Little Wander, Channel 4 ac S4C yn falch o gyflwyno ein Rhaglen Datblygu Artistiaid newydd sbon! Mae'r cyfranogwyr anhygoel wedi bod yn gweithio ar ddeunydd newydd i'w berfformio yn yr ŵyl i gychwyn ar eu taith gomisiynu teledu. Dewch i weld camau cyntaf hoff sioeau teledu newydd pawb, gan gynnwys hawliau brolio!

Mae cyfranogwyr eleni yn cynnwys Caryl Burke, Iestyn Jones a Laurie Watts.



## ANU VAIDYANATHAN MENAGERIE

Sat/Sad 4 @ 12:00pm (60m) 16+  
Canolfan Hyddgen - Upper Sixth £8

Menagerie is a storytelling/comedy show about the collectibles in our life. Like Noah's Ark taking the best pair of every species, this show unpicks the best of each season of life, of work, of marriage, of having kids and then pulling one's own teeth out over frozen shoulders, diminishing bank accounts and sanity.

As a south-indian married to a north-indian, who is her diametric opposite, in waistline, temper and sageliness, Anu Vaidyanathan tries to unlearn the lessons all bad romantic Hollywood movies have infested her brain with, and see life for what it is - a giant, unavoidable wedge when one is on stage about to accept a lifetime achievement award.

Mae Menagerie yn sioe adrodd straeon/gomedi am y pethau casgladwy yn ein bywyd. Fel Arch Noa yn cymryd y pâr gorau o bob rhywogaeth, mae'r sioe hon yn dad-ddewis y gorau o bob tymor bywyd - gwaith, priodas, cael plant ac yna tynnu dannedd eich hun dros ysgwyddau wedi rhewi, cyfrifon banc gwag a phwyll isel.

Fel un o dde India sy'n briod ag un o ogledd India, sy'n gyferbyniad diametrig iddi o ran gwag, tymer a doethneb, mae Anu Vaidyanathan yn ceisio dad-ddysgu'r gwersi y mae holl ffilmiau rhamantus Hollywood wedi heintio ei hymennydd, a gweld bywyd fel y mae - 'wedgie' anferth, anochel pan fydd rhywun ar y llwyfan ar fin derbyn gwobr cyflawniad oes.

IN WELSH / YN Y GYMRAEG



How Isy Suttie met Elis James  
'It was the funniest time in the bedroom I'd ever had!'

2h ago

## ELIS JAMES GEWN NI WELD

Sat/Sad 4 @ 2:00pm (60m)  
Owain Glyndŵr - Ystafell  
Filliard £8 14+

MA FE NOL. Ar ol blynyddoedd o wneud pethau eraill ma Elis James wedi penderfynnu ysgrifennu sioe gomedi arall yn y Gymraeg. Dewch i weld rhwyun 'athrylith' (dim geiriau fi, geiriau BBC Cymru Fyw, siwr a fod) yn trial jocs newydd am y tro cyntaf erioed. Bydd rhai yn gweithio, bydd rhai ddim. Ma hwnna'n rhan o'r sbort.

## PAUL WILLIAMS WORK IN PROGRESS

Sat/Sad 4 @ 2:00pm (60m) 14+  
Owain Glyndŵr - Senedd-dy £10

See page 86 for info about the show  
Gweler tudalen 86 am wybodaeth am y sioe



## LUKE MCQUEEN & MARK SILCOX SONGS WITH MY FATHER

Sat/Sad 4 @ 2:00pm (60m) All ages  
Ysgol Bro Hyddgen - Gym £12

In 2023 'Songs with my Father' was performed for the first time at Mach Fest. After short runs at the Edinburgh fringe and the Soho theatre, Mark Silcox and Luke McQueen are going full circle to perform the show one final time in the place where it all started. Needless to say the show is unrecognisable from the premier 12 months ago. Needless to say Mark Silcox still can't remember much of it.

Yn 2023 perfformiwyd 'Songs with my Father' am y tro cyntaf yng Ngŵyl Mach. Ar ôl rhediadau byr yng Nghaeredin a Theatr Soho, mae Mark Silcox a Luke McQueen yn dychwelyd i berfformio'r sioe un tro olaf yn y man lle dechreuodd y cyfan.

Afraid dweud bod y sioe yn anadnabyddadwy o'r premier 12 mis yn ôl. Afraid dweud nad yw Mark Silcox yn gallu cofio llawer ohoni o hyd.



## JOSH WIDDICOMBE VERY EARLY WORK IN PROGRESS

Sat/Sad 4 @ 2:00pm (60m) 14+  
Ysgol Bro Hyddgen - Main Hall £10

See page 55 for info about the show

Gweler tudalen 55 am wybodaeth am y sioe



## ROB AUTON THE ROB AUTON SHOW

Sat/Sad 4 @ 2:00pm (60m)  
Y Tabernacl £14.50 14+

'The Rob Auton Show' is a show about Rob Auton. Rob Auton has written nine Edinburgh Fringe comedy/theatre/spoken word shows on specific themes including yellow, the sky, faces, water, sleep, hair, talking, time and crowds. In his tenth show Rob turns the pen on himself to explore the memories and feelings that create his life on a daily basis.

Mae 'The Rob Auton Show' yn sioe am Rob Auton. Mae Rob Auton wedi ysgrifennu naw sioe gomedi/theatr/gair llafar i Wyl Caeredin

ar themâu penodol gan gynnwys melyn, yr awyr, wyneb, dŵr, cwsg, gwallt, siarad, amser a thorffeydd. Yn ei ddegfed sioe mae Rob yn troi at ei hun i archwilio'r atgofion a'r teimladau sy'n creu ei fywyd o ddydd i ddydd.

"A genuine original" *The Guardian*

"Makes laughter out of wonder. We need him" *Scotsman*

"Charming, eccentric and uplifting" *Independent*

"Brilliant" *Stewart Lee*  
"One of my absolute



## JAMES ACASTER HECKLERS WELCOME

Sat/Sad 4 @ 1:30pm (120m) The Mach Arena £29.50 12+

Little Wander in association with PJB Management presents... "One of comedy's most original voices" (*Evening Standard*) has written a new show. He's very proud of it. That being said, you are allowed to ruin it. Fill your boots.

**Captioning:** This performance will be live open captioned by Claire Hill.

Little Wander mewn cydweithrediad â PJB Management yn cyflwyno... Mae "one of comedy's most original voices" (*Evening*

Standard) wedi ysgrifennu sioe newydd. Mae'n falch iawn ohoni. Wedi dweud hynny, caniateir ichi ei difetha. Ewch amdani.

**Capsiynau:** Bydd Clair Hill yn cynhyrchu capsïynau byw yn y perfformiad hwn.

"A comedy genius at the peak of his powers" *Guardian*

"A remarkable story-teller, a comedian who can identify one situation and spin it into an elaborate, multifaceted, and thematically rich narrative" *Vulture*





## TUDUR OWEN

### THE BLANKET BAN AND OTHER MISUNDERSTOOD IDEAS (WORK IN PROGRESS)

📅 Sat/Sad 4 🕒 2:00pm (60m) 📍 Owain Glyndŵr - Powys 💷 £10 👤 14+

An hour of brand new stand up material from the uncle of Welsh Comedy. He's been busy and needs you to listen to his new stuff. Where better to do that than Machynlleth, so set your cruise control to 20 and join him in the ancient comedy capital of Cymru for an all new show which poses very little risk to pedestrians.

Awr o ddeunydd standyp newydd sbon gan ewythr Comedi Cymraeg. Mae wedi bod yn brysur ac mae angen i chi wrando ar ei stwff newydd. Ble gwell i wneud hynny na Machynlleth, felly gosodwch eich rheolaeth fordaith i 20 ac ymunwch ag ef ym mhrifddinas gomedi hynafol Cymru am sioe

newydd sbon sy'n peri ychydig iawn o risg i gerddwyr.

*"He's very Welsh" BBC Wales*

*"A self confessed separatist" The Daily Mail*

*"Complaint upheld" OFCOM*



## MATT WINNING

### SOLASTALGIA (WORK IN PROGRESS)

📅 Sat/Sad 4 🕒 2:00pm (60m) 📍 Y Plas - Vane Tempest 💷 £8 👤 14+

A work in progress from climate change comedian Dr Matt Winning. It's the very first one. Start the ball rolling. At the moment there's maybe 5 mins and we're two months away. The best bit of us — always has been and always will be — is

when we're backs-against-the-wall.

Gwaith ar y gweill gan y digrifwr newid hinsawdd Dr Matt Winning. Dyma'r un cyntaf. Dechrau arni. Ar hyn o bryd efallai bod 5 munud ac rydyn ni ddau fis i ffwrdd. Rydym ar ein gorau - ac wastad wedi bod - pan fyddwn ni dan bwysau mawr.

*"Everything a Fringe show should be: hilarious, personal, inventive, and something that will stay with you for some time to come." ★★★★★ EdFestMag*

**The Bill Murray is a comedy venue and pub in Islington in London. We love Machynlleth Comedy Festival. Have a wonderful weekend.**

**Mae'r Bill Murray yn lleoliad comedi a thafarn yn Islington yn Llundain. Rydyn ni'n caru Gŵyl Comedi Machynlleth. Mwynhewch benwythnos bendigedig.**



## AMY MATTHEWS

### COMMUTE WITH THE FOXES (WORK IN PROGRESS)

📅 Sat/Sad 4 🕒 2:00pm (60m) 📍 The Warren Room 💷 £9.50 👤 16+

Amy asked her new partner, "honestly, where have you been all my life?" It turned out the answer was in fact "5 roads away for 20 years". This is a show about the transformative nature of context.

A shift in lighting casts new shadows. That song you couldn't stop playing now hurts when it comes on in Tesco. The smell of your high school maths classroom

wallop you round the face decades later in the lobby of a hotel abroad. Do things have a place and how do they change if they find themselves in a new one? Oh and it asks the really big questions, like, "where are all the frogs?" and, "no, like seriously, where are they?"

This is a show about about love and home and class from the critically decorated comic.

Gofynnodd Amy i'w phartner newydd, "yn onest, ble wyt ti wedi bod ar hyd fy oes?"

Yr ateb mewn gwirionedd oedd "5 heol i ffwrdd am 20 mlynedd".

Sioe am natur drawsnewidiol cyd-destun yw hon. Mae newid goleuadau yn taflu cysgodion newydd.

Mae'r gân yna na allech chi stopio ei chwarae nawr yn brifo pan ddaw hi ymlaen yn Tesco. Mae arogl ystafell ddosbarth mathemateg eich ysgol uwchradd yn taro'n galed yn yr wyneb ddegawdau'n ddiweddarach mewn lobi gwesty dramor. Oes lle i bethau, a sut maen nhw'n newid os ydyn nhw'n cael eu hunain mewn un newydd?

O, ac mae'n gofyn y cwestiynau mawr iawn, fel, "ble mae'r brogaod i gyd?" a, "na, o ddifri, ble maen nhw?"

Dyma sioe am gariad a chartref a dosbarth gan y comic o fri beirniadol.

*"Insanely original" ★★★★★ Broadway Baby*

*★★★★ One4Review*

*★★★★ The List*

## WILL ADAMSDALE

### A.I, A.I, OH (OR HOW I WROTE A HIT SITCOM WITH CHAT GBT BUT WE'RE NOT TALKING NOW) (WORK IN PROGRESS)

📅 Sat/Sad 4 🕒 2:00pm (60m) 📍 The Swallow Theatre 💷 £8 👤 12+

The Pitch:

Once upon a time a washed up London-comedian/technophobe went off grid in a confused lockdown relocation...

But the grass ain't always greener...

His only hope is his greatest enemy - technology. A story of bots, block and getting away from it all.

The Catchy Straplines: 'Cyrano de-chatGBT in rural England starring an actor 6th in the official list of actors who look most like Robin Williams'.

'Electric Dreams' brought to you a welsh field'

'A classic 80s Buddy movie except one of the buddies isn't real'.

And for those looking for something more contemporary: 'the sequel to 2007's 'The Human Computer'

Y Syniad:

Un tro aeth hen gomediwr ag ofn technoleg o Lundain oddi ar y grid mewn adleoliad cloi dryslyd...

Ond nid yw'r glaswellt bob amser yn wyrddach ...

Ei unig obaith yw ei elyn pennaf - technoleg.

Stori am bots, bloc a dianc o'r cyfan.

Y straplinau bachog: 'Cyrano de-chatGBT yng nghefn gwlad Lloegr yn serennu 6ed actor yn y rhestr swyddogol o actorion sy'n edrych yn debyg i Robin Williams'.

'Electric Dreams' mewn cae yng Nghymru'

'Ffilm "bydis" glasurrol o'r 80au ond dim ond un o'r "bydis" sy'n bodoli'.

Ac i'r rhai sy'n chwilio am rywbeth mwy cyfoes: 'y dilyniant i 'The Human Computer' yn 2007'

*"Pops up every few years with a show that bears no resemblance to the last. Without exception they are an utter delight" ★★★★★ The Guardian*

*"So skilled an actor, so nuanced a writer that it's hard to tell where the line between standup and character comedy lies" Scotsman ★★★★★*





## ELEANOR MORTON HAUNTED HOUSE (WORK IN PROGRESS)

Sat/Sad 4 2:00pm (60m) 16+  
Machynlleth Bowling Club £12

Have you ever seen a ghost? Eleanor Morton hasn't... yet...  
Join online viral hit comedian Eleanor Morton in a new show exploring all things ghostly, growing up in 'the world's spookiest city', real life ghost stories and what it truly means to be haunted. Are you alright to be afright? (May contain moments of dread and unease)

Ydych chi erioed wedi gweld ysbryd? Nid yw Eleanor Morton wedi... eto...  
Ymunwch â'r digrifwr llwyddiannus fraol arlein Eleanor Morton mewn sioe newydd sy'n archwilio popeth am ysbrydion, tyfu i fyny yn ninas fwyaf arswydus y byd, straeon ysbryd bywyd go iawn a beth mae bwganod yn eu golygu mewn gwirionedd. Ydych chi'n hapus i fod yn ofnus?  
(Gall gynnwys eiliadau o ofn ac anesmwythder)  
"A nuanced and exceedingly funny hour"  
★★★★ Fest Mag



## BELLA HUMPHRIES SQUARE PEG (WORK IN PROGRESS)

Sat/Sad 4 2:00pm (60m) 16+  
The Upper Sixth £8

Getting to grips with a PMDD diagnosis, coupled with a move to rural North Wales from the Big Smoke and starting anew has made Bella really question who she is as a person and why she's always felt like a bit of an outsider.  
In this show she will delve into every nook and cranny of her life to see if she can find out who she is and why.  
As heard on BBC Radio Wales and BBC Sounds.

## JACOB HAWLEY SPACE

Sat/Sad 4 2:00pm (60m)  
The Old Pizzeria £11.50 16+

New stand up show from award-winning comedian Jacob Hawley.  
Politics for idiots, feminism for lads, love stories for louts and self-care for those who don't care. As seen on The Russell Howard Hour (Sky1), Ladhood (BBC3), The Stand Up Sketch Show (ITV2), Secrets of the Comedy Circuit (ITVX). Over 4 million views online.

Sioe standyp newydd gan y digrifwr arobryn Jacob Hawley.  
Gwleidyddiaeth i ffyliaid, ffeministiaeth i'r bois, straeon serch i'r diogion, a hunanofal i'r rhai nad ydynt yn malio. Fel y gwelwyd ar The Russell Howard Hour (Sky1), Ladhood (BBC3), The Stand Up Sketch Show (ITV2), Secrets of the Comedy Circuit (ITVX). Dros 4 miliwn o wyladau ar-lein.

"Intelligent & important, his self-aware set sees him explore themes of class and identity in the modern world expertly."  
★★★★ Sunday Post  
"A down-to-earth talent who's got it in spades."★★★★ The List

## BELLA HUMPHRIES SQUARE PEG (WORK IN PROGRESS)

Sat/Sad 4 2:00pm (60m) 16+  
The Upper Sixth £8

Getting to grips with a PMDD diagnosis, coupled with a move to rural North Wales from the Big Smoke and starting anew has made Bella really question who she is as a person and why she's always felt like a bit of an outsider.  
In this show she will delve into every nook and cranny of her life to see if she can find out who she is and why.  
As heard on BBC Radio Wales and BBC Sounds.

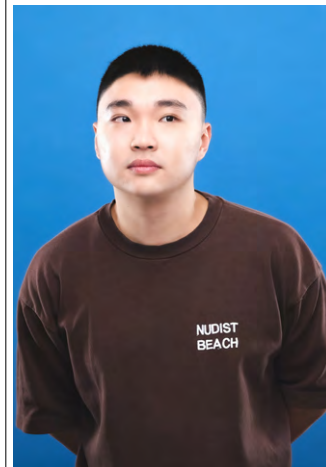
## JIN HAO LI SWIMMING IN A SUBMARINE (WORK IN PROGRESS)

Sat/Sad 4 2:00pm (60m) 16+  
Ysgol Bro Hyddgen - Room 13 £8

A work in progress from Chortle Student Awards and BBC New Comedy Awards loser Jin Hao Li. Journey into a world of gritty softness, dry wit and stories from the surreal.

Gwaith ar y gweill gan gollwr Chortle Student Awards a BBC New Comedy Awards Jin Hao Li. Taith i fyd o feddalwch garw, ffraethineb sych a straeon y swreal.

"Now here is a guy to watch"  
One4Review  
"Served up the unexpected" Chortle  
"Had the crowd wrapped around his finger" The Saint



Mae mynd i'r afael â diagnosis PMDD, ynghyd â symud i ogledd Cymru wledig o'r Mwg Mawr a dechrau o'r newydd wedi gwneud i Bella gwestiynu'n wirioneddol pwy yw hi fel person a pham ei bod bob amser wedi teimlo fel rhywun o'r tu allan.  
Yn y sioe hon bydd yn treiddio i bob twll a chornel yn ei bywyd i weld a all ddarganfod pwy yw hi a pham.  
Fel y clywyd ar BBC Radio Wales a BBC Sounds.

"Bella is in many ways the comedian who misogynistic boomer men fear - full of confidence, not afraid to broach graphic content, and wittier than any of them could ever be." Blizzard Comedy



## BENJAMIN ALBOROUGH ABSOLUTE MONOPOLY

Sat/Sad 4 2:00pm (60m)  
Machynlleth Rugby Club £12 16+

Monopoly is a terrible game. It ruins friendships and destroys families. This interactive extravaganza will update it for the modern world to make a game that's more competitive, more aggressive and will destroy even more families.

Join comedian Benjamin Alborough as he attempts to improve Monopoly in this chaotic, interactive gameplay where audience members compete against each other and the host, with the audience physically becoming the game board.

The show combines role playing, physical challenges and psychological intimidation to make something that, if not the best board game in the world, is at least short.

Mae Monopoli yn gêm ofnadwy. Mae'n difetha cyfeillgarwch ac yn dinistrio teuluoedd. Bydd y strafagansa ryngweithiol hon yn ei ddiweddarau i'r byd modern i wneud gêm sy'n fwy cystadleuol, yn fwy ymosodol ac a fydd yn dinistrio hyd yn oed mwy o deuluoedd.

Ymunwch â'r digrifwr Benjamin Alborough wrth iddo geisio gwella Monopoly yn y sioe gêm anhrefnus, ryngweithiol hon lle mae aelodau'r gynulleidfa'n cystadlu yn erbyn ei gilydd a'r cyflwynydd, gyda'r gynulleidfa'n dod yn fwrdd gêm corfforol.

Mae'r sioe yn cyfuno chwarae rôl, heriau corfforol a brawychu seicolegol i wneud rhywbeth sydd, os nad y gêm fwrdd orau yn y byd, o leiaf yn fyr.

★★★★★ EdFringeReview  
★★★★★ Three Weeks  
★★★★★ North West End



## MICHAEL AKADIRI TRUST ME, I'M A DADDY

Sat/Sad 4 2:00pm (60m) 16+  
Canolfan Hyddgen - Sixth Form £10

After a sell out in neighbouring Aberystwyth as part of his hit debut UK tour, award winning comedian and junior doctor Michael Akadiri arrives in Machynlleth with a preview of his



## ROSE MATAFEO ON AND ON AND ON (WORK IN PROGRESS)

Sat/Sad 4 4:00pm (60m)  
Y Tabernacl £10 14+

sophomore show, Trust Me I'm a Daddy.  
Get your mind out of the gutter - Not that sort of daddy!  
He's merely become a father.  
Michael has long juggled comedy & Medicine but now he's thrown parenting into the mix too. Surely, something must give?  
Join him as he navigates the real-life obstacle course of childrearing, parenting under the 'junior doctor gaze' and ultimately the true sacrifices required of a father.

Ar ôl gwerthu pob tocyn yn Aberystwyth gyfagos fel rhan o'i daith gyntaf llwyddiannus yn y DU, mae'r digrifwr arobryn a'r meddyg iau Michael Akadiri yn cyrraedd Machynlleth gyda rhagflas o'i ail sioe, Trust Me I'm a Daddy. Codwch eich meddwl o'r gwter - nid y math yna o dadi.

Mae wedi dod yn dad.  
Mae Michael wedi jyglo comedi a meddygaeth ers tro, ond nawr mae wedi taflu rhianta i'r gymysgedd hefyd. Mae'n rhaid bod hynny'n ormod?!  
Ymunwch ag ef wrth iddo lywio cwrs rhwystr bywyd go iawn magu plant safbwynt meddyg iau ac yn y pen draw yr aberthau gwirioneddol sy'n ofynnol gan dad.

"Politically punchy" The Guardian  
"Supremely talented and likeable" Metro

I will be trying out a new show in a lovely room in a great place with some new people.  
Byddaf yn rhoi cynnig ar sioe newydd mewn ystafell hyfryd mewn lle gwych gyda phobl newydd.



## TAROT HIVE MIND

Sat/Sad 4 4:00pm (60m)  
Y Plas - Main Hall £16 14+

Hive Mind is a gameshow in which two special guest comedians have to crowdsource their way to victory. We came up with this idea while eating a Mexican meal.

Come watch Tarot go all shiny floor and sequins and try and crowdsource their way to a TV format.

Mae Hive Mind yn sioe gêm lle mae'n rhaid i ddau ddigrifwr gwadd ddefnyddio'r dorff i fod yn fuddugol. Fe wnaethon ni feddwl am y

syniad hwn wrth fwyta pryd o fwyd Meccicanaidd.

Dewch i wyllo Tarot yn croesawu'r llawr sgleiniog a'r secwinau a cheisio defnyddio cynulleidfa i greu fformat teledu.

*"Bark out loud funny... the whole show is startlingly live"* ★★★★★ *The Guardian*

*"One of the balls-out funniest shows of the Fringe"* ★★★★★ *Chortle*

*"A very nice Mexican meal"* ★★★★★ *Tarot*



## LUCY PEARMAN WORK IN PROGRESS

Sat/Sad 4 4:00pm (60m)  
Y Plas - Vane Tempest £10 15+

Lucy Pearman will be wobbling around in a costume, hoping for the best. We can probably expect a song, a cow, a couple of planets and ideally, you in the audience.

Bydd Lucy Pearman yn siglo o gwmpas mewn gwisg, gan obeithio am y gorau. Mae'n debyg y gallwn ddisgwyl cân, buwch, cwpl o blanedau ac yn ddelfrydol, chi yn y gynulleidfa.

*"There is much joy to be had in Pearman's dedication to warmth and emotional connection through absurdity and very silly costumes."* ★★★★★ *The Skinny*

*"Pearman is otherworldly ...She's got us hooked!"* ★★★★★ *Edinburgh Festivals Magazine*

*"Spending an hour in Pearman's world is a true delight"* ★★★★★ *The List*



## PADDY YOUNG HUNGRY, HORNY, SCARED

Sat/Sad 4 4:00pm (60m) 14+  
Ysgol Bro Hyddgen - Main Hall £16.50

Nominee: Best Newcomer - Edinburgh Comedy Awards 2023

He's hungry. He's horny. He's scared. He's in the gutter but he's looking down on all of you.

Join Northern powerhouse Paddy Young for his unmissable debut stand-up tour, fresh from a sell-out, smash hit run at the Edinburgh Fringe.

As seen on Channel 4, ITV2, Sky and Stewart Lee's recommendation list. Over 10 million views online.

Enwebai: Best Newcomer - Edinburgh Comedy Awards 2023

Mae'n llwgu. Mae'n horni. Mae'n ofni. Mae yn y gwyter ond mae'n edrych i lawr ar bob un ohonoch.

Ymunwch â phwerdy'r Gogledd Paddy

Young ar gyfer ei daith standyp gyntaf na ellir ei cholli, yn ffres o reidiad hydod lwyddiannus yng Nghaeredin.

Fel y gwelwyd ar Channel 4, ITV2, Sky a rhestr argymhellion Stewart Lee. Dros 10 miliwn o wyladau arlein.

*"Young is surely on the road to stardom"* ★★★★★ *Rolling Stone*

*"Excellent ... I advise you to buy a ticket before he sells out"* ★★★★★ *EdFringeReview*

*"Surely destined for greater things"* ★★★★★ *The Scotsman*

*"One of British comedy's most intriguing new voices... a confident, breezy debut"* ★★★★★ *The Independent*

*"Among his clique's most livewire and exciting performers... an extremely fun, buzzy show"* ★★★★★ *Chortle*

*"Quick on his feet, likeable and very funny"* ★★★★★ *Beyond The Joke*

*"An exhilarating comic"* ★★★★★ *Entertainment Now*



## CELYA AB SECOND ROODED

Sat/Sad 4 4:00pm (60m) 14+  
Ysgol Bro Hyddgen - Gym £10

As a child, all she wanted was to be an adult. Now she's at the table, she wants out. Following her acclaimed, sell-out debut hour, Celya returns: expect tales of romance, a hologram, and a near-death experience in Thorpe Park.

Just For Laughs New Faces 2023 & Chortle Best Newcomer 2022. As seen/ heard on Live at The Apollo, Comedy Central, Off Menu and tour support for Maria Bamford, St Vincent and Fern Brady.

Fel plentyn, y cyfan roedd hi eisiau oedd bod yn oedolyn. Nawr ei bod hi wrth y bwrdd, mae hi eisiau gadael. Yn dilyn ei hawr gyntaf glodwiw, a werthodd bob tocy, mae Celya yn dychwelyd: gallwch ddisgwyl straeon am ramant, hologram, a phrofiad bron â marw yn Thorpe Park.

Just For Laughs New Faces 2023 a Chortle Best Newcomer 2022. Fel y gwelwyd/clywyd ar Live at The Apollo, Comedy Central, Off Menu a chefnogaeth taith i Maria Bamford, St Vincent a Fern Brady.

*"A superb contriver of pithy, memorable lines"* ★★★★★ *The Scotsman*

*"The UK's Parisian comedy star is making waves"* *The Guardian*

*"A comic shooting to fame"* ★★★★★ *The List*



## ROBIN MORGAN WORK IN PROGRESS

Sat/Sad 4 4:00pm (60m) 14+  
Owain Glyndŵr - Billiard £10.50

Robin Morgan (as seen/heard on Mock The Week and The News Quiz) works up a brand new hour ahead of a nationwide tour. Writer for Have I Got News For You. Warm-up for The Graham Norton Show.

Mae Robin Morgan (fel y gwelwyd/a glywyd ar Mock The Week a The News Quiz) yn gweithio awr newydd sbon cyn taith genedlaethol. Ysgrifennwr i Have I Got News For You. Cynhesu ar gyfer The Graham Norton Show.

*"Bloody funny. Well-written, hard-working stand-up from a massively likeable performer who must surely be on the verge of nationwide fame."* *Chortle*



## YURIKO KOTANI WORK IN PROGRESS

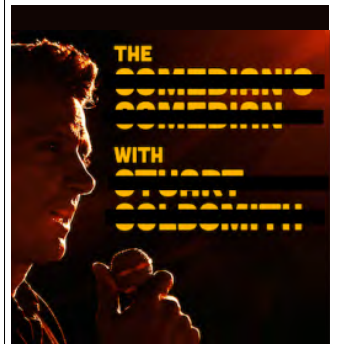
Sat/Sad 4 4:00pm (60m) 16+  
The Warren Room £9.50

Winner of the BBC New Comedy Award, UK-based Japanese comedian Yuriko Kotani is going to tell stories of her experiences, thoughts and imagination as a work in progress.

As seen on 'Russell Howard's Stand Up Central', 'Pointless Celebrities' (BBC1), 'Mandy' (BBC2), 'Pls Like' (BBC3), 'Paul Hollywood Eats Japan' (C4), 'Sorry, I Didn't Know' (ITV) and 'Comedy Central Live'.

Bydd Yuriko Kotani, enillydd BBC New Comedy Award, y comedïwr o Japan sy'n byw yn y DU, yn adrodd straeon am ei phrofiadau, ei meddyliau a'i dychymyg fel gwaith ar y gweill.

Fel y gwelwyd ar 'Russell Howard's Stand Up Central', 'Pointless Celebrities' (BBC1), 'Mandy' (BBC2), 'Pls Like' (BBC3), 'Paul Hollywood Eats Japan' (C4), 'Sorry, I Didn't Know' (ITV) a 'Comedy Central Live'.



## STUART GOLDSMITH THE COMEDIAN'S COMEDIAN PODCAST: REDACTED

Sat/Sad 4 4:00pm (60m) 16+  
Owain Glyndŵr - Senedd-dy £10.50

Live at Mach, The Comedian's Comedian Podcast returns with [REDACTED] format! Join Goldsmith and guests for a top secret, [REDACTED]-bending hour of conversation, mind-games, [REDACTED], unskilled pseudo-therapy, [REDACTED] and great big fucking [REDACTED]. [REDACTED], or be square!

Yn fyw ym Mach, mae Podlediad Digrifwr The Comedian yn dychwelyd gyda fformat [REDACTED]!

Ymunwch â Goldsmith a gwsteion am awr gyfrinachol [REDACTED] o sgwrsio, gemau meddwl, [REDACTED], ffug-therapi di-grefft, [REDACTED] a ffwc o [REDACTED]. [REDACTED], barod neu beidio!



## INGRID DAHLE YES THEN! (PREVIEW)

Sat/Sad 4 4:00pm (60m) 16+  
Owain Glyndŵr - Powys £9

Get ready for a comedy journey as Norwegian award winning Ingrid Dahle navigates English eccentricities with the finesse of a Viking in a sea of crumpets.

Paratowch ar gyfer taith gomedi wrth i Ingrid Dahle, sydd wedi ennill gwobrau Norwyaidd, drafod ochr ryfedd Lloegr gyda gallu Llychlynnaidd mewn môr o friwsion.



## PHIL ELLIS WORK IN PROGRESS

Saturday 4 May 2024

Sat/Sad 4 4:00pm (60m) 14+  
The Old Pizzeria £10

Join Edinburgh Award Nominated and Malcolm Hardee award winning comedian Phil Ellis for an hour of (potentially) hilarious comedy with his latest Excellent/affordable show/work in progress.

Ymunwch â'r digrifwr Phil Ellis, enwebai Edinburgh Award a Malcolm Hardee Award, am awr o gomedi doniol (o bosib) gyda'i sioe ardderchog/fforddiadwy/gwaith ar y gweill diweddaraf.

## SHARON WANJOHI

### I'M MATURE / IMMATURE - A WORK IN PROGRESS

Sat/Sad 4 4:00pm (60m)  
The Swallow Theatre £8 18+

Sharon explores feelings of inadequacy and feelings lost in your 20s in this hour-long work in progress.

As seen on ITV's Stand Up Sketch Show, Channel 4's Jokes Only A and Comedy Central, this 'Funny Women' and 'Student Chortle Award' finalist explores identity and puts forward some very strong views about whether cartoons are appropriately sexy for their target audience.

Join her as she tries to work through some half-baked (but very delicious) ideas and attempt to understand the childhood that has resulted in a very disoriented 20-something.

Mae Sharon yn archwilio teimladau annigonolrwydd a theimladau a gollwyd yn eich 20au yn y gwaith awr o hyd hwn sydd ar y gweill.

Fel y gwelwyd ar Stand Up Sketch Show ar ITV, Jokes Only A ar Channel 4 a Comedy Central, a gyrhaeddodd rownd derfynol 'Funny Women' a 'Student Chortle Award'. Bydd hi'n archwilio hunaniaeth ac yn cyflwyno safbwyntiau cryf iawn ynghylch a yw cartwnau yn rhywiol briodol ar gyfer eu cynulleidfâd darged.

Ymunwch â hi wrth iddi geisio gweithio trwy syniadau hanner call (ond doniol iawn) a cheisio deall y plentyndod sydd wedi arwain at berson dryslyd iawn yn ei hugeiniau.

*"She impressed with a set with plenty to say about race and gender, laced with sarcasm but delivered with a relaxed smile. As well as a handful of solid gags, silly impressions and cod-boastfulness prove she has several strings to her comedy bow, and place her firmly on the 'one to watch list'." Chortle*



## SIKISA HEAR ME OUT

Sat/Sad 4 4:00pm (60m) 14+  
Machynlleth Bowling Club £16.50

Following her highly acclaimed run at the Edinburgh Fringe, three-time Leicester Comedy Award nominee SIKISA come to Machynlleth with her second stand-up hour. This time it's personal, as she asks: why is it so hard to say the right things?

As seen and heard on Live at the Apollo (BBC), Jonathan Ross' Comedy Club (ITV) and the Off-Menu podcast. Tour support for Kiri Pritchard-McLean and Catherine Cohen.

Yn dilyn ei rhediad clodwiw yng Ngŵyl Caeredin, mae SIKISA, enwebai Leicester Comedy Award deirgwaith, yn dod i Fachynlleth gyda'i hail awr standup. Y tro hwn mae'n bersonol, wrth iddi ofyn: pam mae hi mor anodd dweud y pethau iawn?

Fel y gwelwyd ac a glywyd ar Live at the Apollo (BBC), Jonathan Ross' Comedy Club (ITV) a phodlediad Off-Menu. Cefnogaeth taith i Kiri Pritchard-McLean a Catherine Cohen.

*"A brilliant hour of comedy that will leave you in stitches and in awe of the incredible woman on stage." ★★★★★ Broadway World*

*"This show is pure joy" ★★★★★ Funny Women*

*"Upbrausly hilarious" ★★★★★ Scotsman*

★★★★ Telegraph

★★★★ BroadwayBaby

★★★★ The List



## ALEXIS DUBUS 3 STAR SHOW

Sat/Sad 4 4:00pm (60m) 14+  
Machynlleth Rugby Club £12

After 20 years on the circuit, Alexis Dubus, one of the comedians of his generation, is ready to deliver the greatest 3-star

comedy experience ever staged. Don't miss this explosively average show from a multi award-nominated performer truly at the middle of his game. As seen as a waiter in Derek (Channel 4), an idiot in Nathan Barley (Channel 4) and 3 of 63 in Red Dwarf XI (Dave).

Ar ôl 20 mlynedd ar y cylch, mae Alexis Dubus, un o ddigrifwyr ei genhedlaeth, yn barod i gyflwyno'r profiad comedi 3-seren gorau a lwyfannwyd erioed. Peidiwch â cholli'r sioe gyffrous hon gan berfformiwr sydd wedi ennill nifer o wobrau sydd wirioneddol yng nghanol ei gêm. Fel y gwelir fel gweinydd yn Derek (C4), idiot yn Nathan Barley (C4) a 3 of 63 yn Red Dwarf XI (Dave).

*"An extraordinary accomplishment... Perfect" ★★★★★ The Scotsman.*

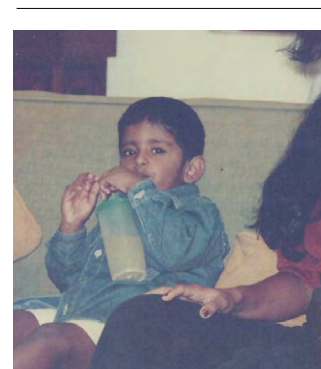
*"Brilliant" ★★★★★ The List.*

*"What a pleasure... A lovely hour" ★★★★★ North West End*



## AMY MASON FREE MASON (WORK IN PROGRESS)

Sat/Sad 4 4:00pm (60m) 16+  
Canolfan Hyddgen - Sixth Form £9



Aged 39 Amy Mason (Funny Woman Finalist, BBC New Act shortlist) came out as queer and became a comedian. As she builds her new life, she tries to work out why it took her so long. A show about starting again, childhood dreams, and meeting the Freemasons marching at Pride.

Yn 39 oed daeth Amy Mason (Rownd Derfynol Funny Woman, rhestr fer BBC New Act) allan fel cwiar a daeth yn ddigrifwr. Wrth iddi adeiladu ei bywyd newydd, mae'n ceisio datrys pam y cymerodd gymaint o amser iddi. Sioe am ddechrau eto, breuddwydion plentyndod, a chwedd â'r Seiri Rhyddion yn gorymdeithio yn Pride.

★★★★★ WhatsOnStage

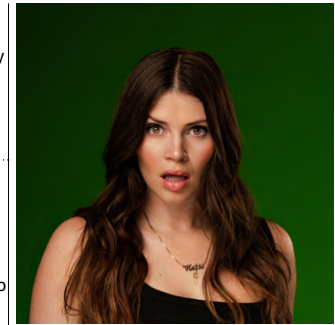
*"A born comic. I can't wait to see her progress to a national treasure" Bridget Christie*

## VIDURA B.R. WORK IN PROGRESS

Sat/Sad 4 4:00pm (60m) 18+  
Canolfan Hyddgen - Upper Sixth £10

Vidura's working out his new show. He's got a guitar now too. Please forgive his hubris.

Mae Vidura yn gweithio ar ei sioe newydd. Mae ganddo gitâr nawr hefyd. Plis maddeuwch iddo am fod mor hy.



## KATIE GREEN WORK IN PROGRESS

Sat/Sad 4 4:00pm (60m) 18+  
Ysgol Bro Hyddgen - Room 13 £8

Come watch Katie figure her life out on stage while she works out material for her next show about coming of age moments/ adulthood. Topics will include: being awkward, dating, her Quinceañera, adapting to life in the UK, and probably being stressed out about a guy not texting her back.

Katie Green was born and raised near San Francisco, in a British and Salvadoran household. Prior to moving to the UK, Katie has been featured in HBO's Women in Comedy Festival, LaughFest, and Limestone Comedy Festival. Katie was a Funny Women Finalist in 2020, and was selected to be in one of Edinburgh Festival's most prestigious new-comic showcases, 'The Pleasance Comedy Reserve' in 2022. She has done tour support for Jonathan Van Ness, and has recently been on Comedy Central.

Dewch i wyluo Katie yn darganfod ei bywyd ar y llwyfan wrth iddi weithio ar ddeunydd ar gyfer ei sioe nesaf am eiliadau dod i oed/oedoli. Bydd y pynciau'n cynnwys: bod yn llelchwith, rhamant, ei Quinceañera, addasu i fywyd yn y DU, a siŵr o fod strae'n nad yw dyn yn anfon neges destun yn ôl ati.

Ganwyd a magwyd Katie Green ger San Francisco, ar aelwyd Brydeinig a Salfadoraid. Cyn symud i'r DU, mae Katie wedi cael sylw yng Ngŵyl Women in Comedy HBO, LaughFest, a Gŵyl Gomeddi Limestone. Cyrhaeddodd Katie Rownd Derfynol Funny Women yn 2020, a chafodd ei dewis i fod yn o sioeau comedi newydd mwyaf mawreddog Gŵyl Caeredin, 'The Pleasance Comedy Reserve' yn 2022. Mae hi wedi cefnogi Jonathan Van Ness ar daith, ac yn ddiweddar mae wedi bod ar Comedi Canolog.

*"Latina" Chortle*

CAP



## BRIDGET CHRISTIE WHO AM I?

📅 Sat/Sad 4 ⌚ 5:15pm (100m)  
📍 The Mach Arena 💷 £19.50 👤 14+

Little Wander in association with PBJ Management presents...

Bridget Christie is hot, but not in a good way. The 51 year old critically-acclaimed stand-up leaks blood, sweats, and thinks that Chris Rock is the same person as The Rock. The Foster's Edinburgh Comedy Award winning comedian cannot ride the motorbike she bought to combat her mid-life crisis because of early osteoarthritis in her hips and RSI in her wrist; and wonders why there are so many films, made by men, about young women discovering their sexuality, but none about middle-aged women forgetting theirs. It's a menopause laugh-a-minute with a confused, furious, sweaty lady who is annoyed by everything.  
**Captioning:** This performance will be live open captioned by Claire Hill.

Little Wander mewn cydweithrediad â PBJ Management yn cyflwyno...

Mae Bridget Christie yn boeth, ond nid mewn ffordd dda. Mae'r standyp 51 oed o fri beirniadol yn gollwng gwaed, yn chwysu, ac yn meddwl mai'r un person yw The Rock a Chris Rock. Mae'r digrifwr a enillodd Foster's Edinburgh Comedy Award yn methu â reidio'r beic modur a

brynnod i frwydro yn erbyn ei hargyfwng canol oes oherwydd osteoarthritis cynnar yn ei chlundia ac RSI yn ei gardwrn; ac mae'n meddwl tybed pam fod cymaint o ffilmiau, wedi'u gwneud gan ddynion, am fenywod ifanc yn darganfod eu rhywioldeb, ond dim am fenywod canol oed yn anghofio eu rhai nhw. Mae'n fenopos llawn chwerrthin gyda dynes ddryslud, gynddeiriog, chwyslyd sy'n cael ei chyhruddo gan bopeth.

Sioe newydd sbon gan enillydd Rose d'Or a South Bank Sky Arts Award, seren ei sioe standyp Netflix ei hun, ffefryn Taskmaster, sitcom Channel 4 The Change a chyfresi BBC Radio 4 Bridget Christie Minds the Gap a Mortal.  
**Capsiynau:** Bydd Clair Hill yn cynhyrchu capsionau byw yn y perfformiad hwn.

*"making us laugh in surprising ways... a mini-masterpiece"*  
★★★★ Guardian

*"exquisite finesse"* ★★★★ The Times

*"razor-sharp, consistently hilarious"* ★★★★ The Telegraph

*"a mischievously subversive work full of laugh-out-loud gags"*  
★★★★ Evening Standard

*"intrinsically funny"* ★★★★ Chortle

## NICK HELM

### NICK HELM'S SUPER FUN GOOD TIME SHOW

📅 Sat/Sad 4 ⌚ 6:00pm (60m)  
📍 Y Tabernacl 💷 £18 👤 16+

Presented by Plosive Live in association with Sophie Chapman Talent.

Nick Helm – the man with the golden larynx and greatest living all-round entertainer – is BACK!

After years and years of therapy, pills, personal growth and being a living legend the nation's favourite Uncle and International Treasure-in-Waiting returns to the road to mesmerise a new generation of thrill seekers in his all new, brand new, box fresh show. Come and see your Golden Emperor shake his ass and give you the only thing you've ever wanted... the best damn night of your fragile lives.

Cyflwynir gan Plosive Live ar y cyd â Sophie Chapman Talent

Nick Helm – y dyn â'r laryncs euraidd a'r diddanwr byw gorau oll – yn ÔL!

Ar ôl blynyddoedd a blynyddoedd o therapi, tabledi, twf personol a bod yn chwedl byw, mae hoff Ewyrth y genedl a Thrysor Rhyngwladol y Dyfodol yn dychwelyd i'r ffordd i swyno cenhedlaeth newydd o geiswyr gwefr yn ei sioe newydd sbon danlli.

*"Genuinely exciting"* ★★★★★ Telegraph

*"Terrific"* ★★★★★ Times

*"A true comedy daredevil"* ★★★★★ Time Out



## JONNY & THE BAPTISTS TEN THANKLESS YEARS

📅 Sat/Sad 4 ⌚ 6:00pm (60m)  
📍 Y Plas Main Hall 💷 £12 👤 14+

The country's absolute best (but not most popular) musical comedians present our greatest hits, from a decade of being wildly under-appreciated.

After a sell-out, five-star run at Edinburgh Fringe 2023, we've understandably decided to take this cash-cow on the road.

Digrifwyr cerddorol gorau (ond nid y mwyaif poblogaidd) y wlad sy'n cyflwyno ein caneuon mwyaif poblogaidd, o ddegawd o fethu â chael ein gwrthfawrogi.

Ar ôl rhediad pum seren a werthodd bob tocyn yng Nghaeredin 2023, rydym yn ddealladwy wedi penderfynu mynd â'r fuch arian hon ar daith.

*"An hour of glorious chaos. A must-see"*  
★★★★★ Sunday Post

*"A proper belly-laugh show"* ★★★★★ British Theatre Guide

*"Wickedly funny"* ★★★★★ The Times

*"Excellent, irresistible and winningly random"* ★★★★★ The Guardian



## SHELF TEENAGE MEN

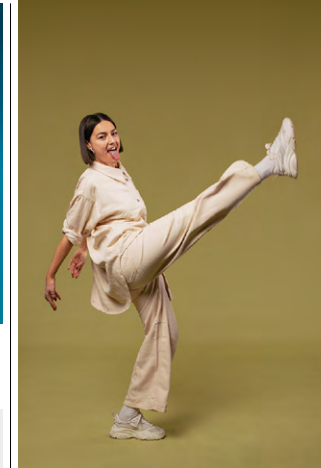
📅 Sat/Sad 4 ⌚ 6:00pm (60m) 👤 14+  
📍 Ysgol Bro Hyddgen - Gym 💷 £10

In their last show, Hair, Shelf joked about being mistaken for teenage boys. Now, it's time to grow up. It's time to stop being teenage boys and start being teenage men. This new show from the 'easy to fall in love with' (Scotsman) double-act features anecdotes, songs, jokes about performing for kids, the Instagram algorithm, confronting your toxicity, and more. As seen on BBC3 and ITVX. Founders of the LOL Word.

Yn eu sioe ddiwethaf, Hair, roedd Shelf yn cellwair am gael eu camgymryd am fechgyn yn eu harddegau. Nawr, mae'n bryd tyfu i fyny. Mae'n bryd rhoi'r gorau i fod yn fechgyn yn eu harddegau a dechrau bod yn ddynion yn eu harddegau. Mae'r sioe newydd hon gan yr act ddwbl 'easy to fall in love with' (Scotsman) yn cynnwys hanesion, caneuon, jocs am berfformio i blant, algorithm Instagram, wynebu'ch gwenwyndra, a mwy. Fel y gwelwyd ar BBC3 ac ITVX. Sylfaenywyr The LOL Word.

*"Nuanced and fresh"* ★★★★★ Guardian

*"Impossible not to have fun in their company"* ★★★★★ Chortle



## TAMSYN KELLY KICKING OFF IN ALDI (WORK IN PROGRESS)

📅 Sat/Sad 4 ⌚ 6:00pm (60m)  
📍 Y Plas - Vane Tempest 💷 £9 👤 16+

Tamsyn's first time shopping in Aldi prompts an inward look at where she's at in her life. New material from the hardest comedian of the Edinburgh Fringe 2023.

Mae tro cyntaf Tamsyn yn siopa yn Aldi yn ysgogi golwg fewnol ar ble mae hi yn ei bywyd. Deunydd newydd gan ddigrifwr cryfaf Caeredin 2023.

*"Hilarious"* Independent

★★★★★ Lost in Theatreland

★★★★ Funny Women

★★★★ The Reviews Hub

★★★★ One For Review

Mae Catherine Bohart yn ôl ac yn hŷn nag erioed. Ac a dweud y gwir nid yw bod yn oedolyn yn bodloni ei disgwyliadau. Ymunwch â'r "star in the making" (Skinny) "effortless" (Chortle) hon am saga ail ddod i oed hynod ddoniol wrth iddi drafod rhieni sydd ag obsesiwn â marwolaeth, rhannu tŷ gydag OCD, ac atgynhyrchu cwiar yn ei thriddegau.

Fel y gwelwyd ac a glywyd ar Live at the Apollo, The Mash Report, Immaculate (Amazon Prime Special) a Mock the Week.

*"She keeps the laughs coming"* Times

*"A show that's worth holding onto"* Guardian

## CATHERINE BOHART AGAIN, WITH FEELINGS

📅 Sat/Sad 4 ⌚ 6:00pm (60m) 👤 18+  
📍 Ysgol Bro Hyddgen - Main Hall 💷 £14.50

Catherine Bohart's back and older than ever. And adulthood frankly isn't living up to her expectations. Join this "effortless" (Chortle) "star in the making" (Skinny) for a hilariously twisted second coming of age saga as she reckons with death obsessed parents, living in a house share with OCD and queer reproduction in her thirties.





# THE WHITE LION HOTEL



**WALK-IN ALL-DAY  
BREAKFAST FROM 8am  
FOOD SERVED ALL  
WEEKEND 8AM-9PM**

**SAVE TIME GET THE APP ORDER AND PAY FOR  
FOOD AND DRINKS FROM YOUR TABLE  
OR CHOOSE YOUR TIME FOR TAKEAWAY**



@



**GREAT FOOD SERVED FAST BETWEEN SHOWS  
ALL WEEKEND AT THE WHITE LION.....NO JOKE!**

**[machbeerfest.com](http://machbeerfest.com)  
FRI-SUN 24th-26th MAY**



**@MACHTHEWHITE  
whitelionhotel.co.uk  
HEOL PENTRERHEDYN, 01654 703 455**

The collage features three posters:

- Jonny & The Baptists: Ten Thankless Years**
  - 05 Mai 2024, 05 May 2024
  - Ysgol Bro Hyddgen, Prif Neuadd, Main Hall, 16:00
  - ★★★★★ SUNDAY POST, ★★★★★ THE TIMES
  - DOUBLE BILL!
  - 04 Mai 2024, 04 May 2024
  - Y Plas, Prif Neuadd, Main Hall, 18:00
  - ★★★★★ BRITISH COMEDY GUIDE, ★★★★★ THE GUARDIAN
- MARK WATSON Search**
  - 05 MAI 2024, 05 MAY 2024
  - ARENA MACH, THE MACH ARENA, 20:30
  - ★★★★★ TIME OUT MELBOURNE, ★★★★★ THE TELEGRAPH
- shelf: TENNAGE MEN**
  - 04 MAI 2024, 04 MAY 2024
  - YSGOL BRO HYDDGEN, Y GAMPFA GYM, 18:00
  - ★★★★★ THE SCOTSMAN, ★★★★★ CHORTLE
- shelf: the kids' show**
  - 04 MAI 2024, 04 MAY 2024
  - Y PLAS, PRIF NEUADD • MAIN HALL, 14:00
  - WINNER BEST KIDS SHOW FESTIVAL

LITTLE WANDER PODCASTS



**Kiri Pritchard-McLean  
chats to the  
best-dressed people  
in showbiz about  
clothes and style**



[whoyouwearingpod](https://www.instagram.com/whoyouwearingpod)

Subscribe now via Apple, Spotify or wherever you get your podcasts





## MIKE WOZNIAK WORK IN PROGRESS

Sat/Sad 4 ⌚ 6:00pm (60m) 👤 14+  
📍 Owain Glyndŵr - Powys 🎟 £9

Nice little bit of work-in-progress type business going on here. You know the deal. As for the specifics - hard to say beyond the fact that Mike will be prattling on for the best part of an hour and will no doubt be having a fine old time and hoping the audience is too. Feels worth mentioning it could be quite a long story about a bench.

Ychydig bach o fusnes gwaith ar y gweill sy'n digwydd yma. Rydych chi'n gwybod y drefn. O ran y manylion - anodd dweud y tu hwnt i'r ffaith y bydd Mike yn parhau am ryw awr a heb os yn cael hen amser braf, a gobeithio y bydd y gynulleidfa hefyd. Gwerth sôn y gallai fod yn stori eithaf hir am fainc.

## CERYS BRADLEY QUEER TALES FOR AUTISTIC FOLK (WORK IN PROGRESS)

Sat/Sad 4 ⌚ 6:00pm (60m) 📍 The Warren Room 🎟 £8 👤 14+

From the minds of Cerys Bradley (Actually Autistic Excellence Award 2022, as seen on Comedy Central) and Joz Norris (Comedian's Choice Award Winner, as heard on Radio 4) comes a brand new, never seen before, technically not written yet, interactive choose your own story telling comedy show. Come and explore our world inspired by autistic and queer myths and legends and tell us what happens next.

O feddyliau Cerys Bradley (Actually Autistic Excellence Award 2022, fel y gwelwyd ar Comedy Central) a Joz Norris (Comedian's Choice Award Winner, fel a glywyd ar Radio 4) daw sioe ddeuwis rhyngweithiol newydd sbon, nas gwelwyd o'r blaen, sy'n dechnegol heb ei hysgrifennu eto. Dewch i archwilio ein byd wedi'i ysbrydoli gan fythau a chwedlau awtistig a chwiar a dweud wrthym beth sy'n digwydd nesaf.



## JOSH JONES WORK IN PROGRESS

Sat/Sad 4 ⌚ 6:00pm (60m) 👤 14+  
📍 Owain Glyndŵr - Billiard 🎟 £9.50

Brand new hour from BBC New Comedy Award finalist and Edinburgh's Best Newcomer Award nominee 2022; one of the most refreshing and original comedic voices to emerge from the North-West in recent years. Fast becoming a TV regular Josh has recently made breakthrough appearances on 8 Out Of 10 Cats (E4), Reality News (E4), Undeniable (Comedy Central), Fast Food Face Off (BBC Three), CelebAbility (ITV2) and Jonathan Ross' Comedy Club (ITV).



## JOHN TOTHILL COMIC FRAGMENTS FROM A POTENTIALLY INFINITE RHAPSODY (WORK IN PROGRESS)

Sat/Sad 4 ⌚ 6:00pm (60m) 👤 14+  
📍 Owain Glyndŵr - Senedd-dy 🎟 £10

New material from the last living libertine, John Tothill. Tothill's new themes include the death of sex, the joy of food, the death of joy and the sex of death, as well as his experience deliberately contracting Malaria.

Deunydd newydd gan y libertine byw olaf, John Tothill.

Mae themâu newydd Tothill yn cynnwys marwolaeth rhyw, llawenydd bwyd, marwolaeth llawenydd a rhyw marwolaeth, yn ogystal â'i brofiad yn contractio Malaria yn fwriadol.

- ★★★★★ EdFestMagazine
- ★★★★ Guardian
- ★★★★ Telegraph

Awr newydd sbon gan un gyrhaeddodd rownd derfynol BBC New Comedy Award ac enwebai Best Newcomer Award Caeredin 2022; un o'r lleisiau comedi mwyaf adfywiol a gwreiddiol i ddod i'r Gogledd Orllewin yn y blynyddoedd diwethaf.

Gan ymddangos yn gyson ar y teledu, mae Josh wedi bod yn ddiweddar ar 8 Out Of 10 Cats (E4), Reality News (E4), Undeniable (Comedy Central), Fast Food Face Off (BBC Three), CelebAbility (ITV2) a Jonathan Ross' Comedy Club (ITV).

"Each year Josh's star rises, he is a naturally funny performer" ★★★★★ RGM

"Confident and assured comedy hour from a hugely likeable and talented man ...rays of sunshine like him are sorely needed in a dark and depressing world" ★★★★★ London Theatre



## ESYLLT SEARS ABSOLUTE SMOKE SHOW (WORK IN PROGRESS)

Sat/Sad 4 ⌚ 6:00pm (60m) 📍 The Swallow Theatre 🎟 £8 👤 18+

Lock up your dads younger brothers. Esyllt is single for the first time in 15 years and she will not rest until everyone knows about it.

The last time Esyllt was single, you could smoke in indoor public spaces, Harold Pinter was still kicking about and Westminster had a Labour Government. A very sexy time I think you'll agree.

Join her for an hour of chaotic but arousing energy where she attempts to navigate the modern dating world as a 42 year old mother of two, as it transpires she may have misunderstood the meaning of absolute smoke show. Esyllt is a Welsh stand-up comedian, comedy writer and one of the presenters of the Comedy Club (BBC Radio 4 Extra). She has provided tour support to Elis James and Jen Brister, and co-hosts The Xennial Dome podcast.

Rhowch frodyr bach eich tadau dan glo. Mae Esyllt yn sengl am y tro cyntaf ers 15 mlynedd ac ni fydd yn gorfywys nes bod pawb yn gwybod.

Y tro diwethaf i Esyllt fod yn sengl, fe allech chi ysmygu mewn mannau cyhoeddus dan do, roedd Harold Pinter yn dal o gwmpas ac roedd gan San Steffan Lywodraeth Lafur. Amser rhywiol iawn ddiwedd meddwl y byddwch chi'n cytuno. Ymunwch â hi am awr o egni anhrefnys ond cyffrous lle mae'n ceisio llywio'r byd modern fel mam 42 oed i ddau o blant, wrth iddi ddod i'r amlwg efallai ei bod wedi camddeall ystyr sioe fwg absoliwt.

Mae Esyllt yn ddigrifwr standyp o Gymru, yn awdur comedi ac yn un o gyflwynwyr y Comedy Club (BBC Radio 4 Extra). Mae hi wedi cefnogi Elis James a Jen Brister ar daith, ac mae'n cydgyflwyno podlediad The Xennial Dome.



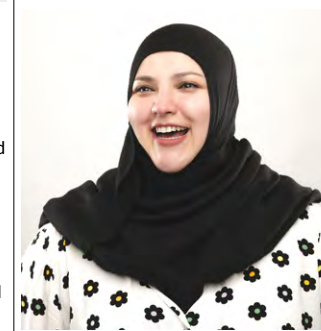
## COLIN HOULT WORK IN PROGRESS

Sat/Sad 4 ⌚ 6:00pm (60m) 👤 14+  
📍 Machynlleth Bowling Club 🎟 £10

Colin Hoult (Edinburgh Comedy Award nominee & star of Netflix's Afterlife) returns, and this time he's himself! Following a sell out, award nominated run of The Death of Anna Mann in 2022, years playing characters, and a mind bending ADHD diagnosis, Colin is being Colin. Help him find who he is!

Mae Colin Hoult (enwebai Edinburgh Comedy Award a seren Afterlife Netflix) yn dychwelyd, a'r tro hwn ef ei hun! Yn dilyn rhediad The Death of Anna Mann yn 2022, a enwebwyd am wobrau ac a werthodd bob tocyn, a blynyddoedd yn chwarae cymeriadau a diagnosis ADHD, Colin yw Colin. Helpwch e i ddarganfod pwy ydych chi!

"Genius... One of the funniest comedy shows I've seen" ★★★★★ The Times  
"Terrific... you will laugh yourself silly throughout" ★★★★★ The Telegraph  
"An absolute gift to comedy" ★★★★★



## FATIHA EL-GHORRI COCKNEY STACKING DOLL (WORK IN PROGRESS)

Sat/Sad 4 ⌚ 6:00pm (60m) 👤 18+  
📍 Machynlleth Rugby Club 🎟 £9.50

Underneath Fatiha's colourful hijab is a mind full of cutting observations and engaging witticism of the life and times of a British Muslim woman. Winner of

the Best Debut Show at 2023's Leicester Comedy Festival, Fatiha smashes the Muslim stereotypes and challenges people to think about what they think they know about Muslims; Muslim women especially. She tackles some tough subjects like Islamophobia and dating by sharing her own experiences which are funny, thought provoking and honest! As seen on The Jonathan Ross Show, Outsiders and The Russell Howard Hour.

O dan hijab lliwgar Fatiha mae meddwl sy'n llawn arsylwadau toreithiog a ffrathineb gafaalgar o fywyd menyw Fwslimaidd Brydeinig. Yn enillydd Best Debut Show yng Ngŵyl Gomedï Caerŷr 2023, mae Fatiha yn chwala'r stereoteipiau Mwslimaidd ac yn herio pobl i feddwl am yr hyn maen nhw'n meddwl y maen nhw'n ei wybod am Fwslimiaid; merched Mwslimaidd yn arbennig. Mae hi'n mynd i'r afael â rhai pynciau anodd fel Islamoffobia a rhامت trwy rannu ei phrofiadau ei hun sy'n ddoniol, yn procio'r meddwl ac yn onest! Fel y gwelwyd ar The Jonathan Ross Show, Outsiders a The Russell Howard Hour.



IN WELSH / YN Y GYMRAEG

## SIOE GYMYSG 1 BETH JONES, CARYL BURKE, GETHIN EVANS AC ALED RICHARDS

Sat/Sad 4 ⌚ 6:00pm (60m) 👤 16+  
📍 Ysgol Bro Hyddeggen - Ystafell 13 🎟 £8

Sioe gymysg yn cynnwys rhai o gomediwyr mwyaf cyffrous Cymru gyda Beth Jones, Caryl Burke, Gethin Evans ac Aled Richards. Rhai yn adnabyddus, eraill yn newydd, ond byddan nhw i gyd yn adnabyddus i chi erbyn diwedd yr awr hon.



drugs and murder. Transforming taboo subjects into comedic gold, Shenoah confronts societal norms and challenges the audience to question their own boundaries while simultaneously inviting them to revel in the sheer madness of it all.

**WARNING: this show contains sexual and violent material that some will find offensive. Under 18 not admitted.**

Dewch i fwynhau profiad comedi hynod amrwd a doniol o warthus gyda sioe standyp newydd wefreiddiol Shenoah Allen, "Bloodlust Summertime".

Yn y perfformiad hwn sy'n gwthio'r ffiniau, mae Allen yn plymio'n ddi-ofn i'w wreiddiau gwylt o Fecsico Newydd ac yn cyflwyno hanesion llawn asid am ryw, cyffuriau a llofruddiaeth. Gan drawsnewid pynciau tabŵ yn aur comedig, mae Shenoah yn wynebu normau cymdeithasol ac yn herio'r gynulleidfa i gwestiynu eu ffiniau eu hunain tra ar yr un pryd yn eu gwahodd i ymhfyrydu yn y gwallgofrwydd llwyr.

**RHYBUDD: mae'r sioe hon yn cynnwys deunydd rhywiol a threisgar a fydd yn peri tramwydd i rai. Dim mynediad i rai dan 18.**

★★★★★ *The Times*

★★★★★ *The Guardian*

★★★★★ *Timeout*

★★★★★ *Evening Standard*,

★★★★★ *Irish Independent*

★★★★★ *The Scotsman*

*"I was doubled over in a kind of hysterical agony. I felt as if my lungs had migrated into my throat and that my anatomy would soon be inside out." Washington Post*

## SHENOAH ALLEN BLOODLUST SUMMERTIME

Sat/Sad 4 6:00pm (60m)  
The Old Pizzeria £12 £12 18+

Buckle up for an unapologetically raw and hilariously outrageous comedy experience with Shenoah Allen's electrifying new stand-up show, "Bloodlust Summertime".

In this boundary-pushing performance, Allen fearlessly dives into his wild New Mexican roots and delivers acid-fueled tales of sex,



## RAJ POOJARA WORK IN PROGRESS

Sat/Sad 4 6:00pm (60m) 14+  
Canolfan Hyddgen - Sixth Form £9

As seen on BBC's New Comedy Awards, Raj's work in progress explores what it's like being a fair skinned Indian boy growing up in Britain... where does he fit in?

Raj has been on tour with 'The Indian's Are Coming' nationwide, and tour support for Jamali Maddix and Dylan Moran.

Fel y gwelwyd ar BBC's New Comedy Awards, mae gwaith ar y gweill Raj yn archwilio sut beth yw bod yn fachgen Indiaidd â chroen golau yn tyfu i fyny ym Mhrydain... ble mae'n ffitio?

Mae Raj wedi bod ar daith gyda 'The Indian's Are Coming' ledled y wlad, ac wedi cefnogi Jamali Maddix a Dylan Moran ar daith.



## LUKE MCQUEEN A PORTRAIT OF AN AUDIENCE (WORK IN PROGRESS)

Sat/Sad 4 6:00pm (60m)  
Canolfan Hyddgen - Upper Sixth  
£8 All ages

This is a work in progress show. I don't know exactly what it is yet but here's some things I'm certain of.

It is not stand-up comedy. It might not even be comedy. I won't be breaking the 4th wall but it does involve audience participation. It won't be embarrassing for any of the participants. It might be embarrassing for me.

I have told people it's a play but when I explain to them the idea they assure me it is not a play. I will be

playing a character. Chances are that the character will look and talk like me. It'll be rough around the edges and in the middle.

Mae hon yn sioe waith ar y gweill. Nid wyf yn gwybod yn union beth ydyw eto ond dyma rai pethau rwy'n sicr ohonynt.

Nid comedi standyp mohono. Efallai nad yw'n gomedi hyd yn oed. Ni fyddaf yn torri'r 4edd wal ond mae'n cynnwys cyfranogiad y gynulleidfa. Ni fydd yn embaras i unrhyw un o'r cyfranogwyr. Efallai ei fod yn embaras i mi.

Rwyf wedi dweud wrth bobl mai drama yw hi ond pan fyddaf yn egluro'r syniad iddynt, maen nhw'n fy sicrhau nad drama yw hi. Byddaf yn chwarae cymeriad. Mae'n debygol y bydd y cymeriad yn edrych ac yn siarad fel fi. Bydd darnau garw ym mhob rhan o'r sioe.



## KIRI PRITCHARD-MCLEAN PEACOCK

Sat/Sad 4 8:00pm (75m)  
The Mach Arena £17.50 16+

Star of Live At The Apollo, Have I Got News For You and Q! Kiri Pritchard-McLean has become a foster parent - just until now she hasn't been able to talk about it on stage.

**Captioning:** This performance will be live open captioned by Claire Hill.

Mae Seren Live At The Apollo, Have I Got News For You a Q! Kiri Pritchard-McLean wedi dod yn rhiant maeth - hyd yn hyn nid yw hi wedi gallu siarad amdano ar y llwyfan.

**Capsiynau:** Bydd Clair Hill yn cynhyrchu capsïynau byw yn y perfformiad hwn.

*"Expect sequins, social commentary, and massive laughs from the renaissance woman of UK comedy" Rolling Stone*



## STEPHEN BAILEY CRASS

Sat/Sad 4 8:00pm (60m)  
Y Tabernacl £16.50 16+

Little Wander in association with Intertalent Comedy Ltd present...

Star of BBC's Live at the Apollo & Would I Lie To You?, comedian and TV's Stephen Bailey makes a very welcome return to the stage with his brand new live show, CRASS.

From a working-class background in Manchester, six years working at Sainsbury's, many a carvery and putting his hometown Denton on the map, a lot has changed for Stephen who is five years deep into a relationship, bought a home, become an uncle and climbed his way to the middle of the showbiz ladder - proving why he's much more than a crass act.

Mae Little Wander mewn cydweithrediad ag Intertalent Comedy Ltd yn cyflwyno...

Seren Live at the Apollo a Would I Lie To You? BBC, y digrifwr Stephen Bailey o'r teledu yn dychwelyd i'r llwyfan i'w groesawu'n fawr gyda'i sioe fyw newydd sbon, CRASS.

O gefndir dosbarth gweithiol ym Manceinion, chwe blynedd yn gweithio yn Sainsbury's, llawer o giniawau dydd Sul a rhoi ei dref enedigol Denton ar y map, mae llawer wedi newid i Stephen sydd mewn perthynas ers pum mlynedd, wedi prynu cartref, wedi dod yn ewythr a dringo i ganol ysgol showbiz - gan brofi pam ei fod yn llawer mwy nag act cras.

*"He's an arch-bitch with a winning smile, everyone's favourite gay best friend. Bailey's confident, funny and suitably rude" The Reviews Hub*

*"Bailey has a natural chemistry with his audience and this is where he truly comes into his own" Broadway Baby*

*"A natural talent for making audiences laugh" Metro*

*"A rising star" The Sun*

*"A guilty pleasure" Daily Record*



## COMEDIANS BEER MAT FLIPPING CHAMPIONSHIP

Sat/Sad 4 8:00pm (60m)  
Y Plas - Main Hall £10 16+

8 top comedians compete to see who is the champion beermat flipper 2024!

Sikisa, Bell Hull & Stuart Laws host comedy's premier sporting event, with 8 guest comedians competing to take home the trophy. Last year Henry Widdicombe won and Nish Kumar lost (really badly) - who will triumph this time?

Expect trick shots, live betting odds, trash talk and a night to remember. Book early for courtside tickets.

8 o'r digrifwr pennaf yn cystadlu i weld pwy yw pencampwr troi matiau cwrw 2024!

Sikisa, Bella Hull a Stuart Laws yn cyflwyno prif ddiwyddiad chwaraeon comedi, gydag 8 digrifwr gwadd yn cystadlu i fynd â'r tlws adref. Y llynedd enillodd Henry Widdicombe a cholodd Nish Kumar (yn wael dros ben) - pwy fydd yn fuddugol y tro hwn?

Disgwyliwch ergydion tric, ods betio byw, dadlau, a noson i'w chofio. Archebwch yn gynnar am docynnau ymyl y cwrw.



## LISA CURRY

WORK IN PROGRESS

Sat/Sad 4 8:00pm (60m)  
Y Plas - Vane Tempest £10 16+

Having filmed her first standup comedy special this past year, Lisa returns for her 5th Mach with the bones of what will certainly become her best hour of comedy yet.

This is the perfect show for anyone wondering what it's like to grow up in a biker bar, attend a clown wedding, or commit a years-long federal crime. Not that Lisa committed a federal crime that involved ripping off a pharmaceutical company, but if she had, she'll giddily tell you the story of all the fun she had as a (morally correct) criminal. Allegedly.

Ar ôl ffilmio ei sioe standyp gyntaf y flwyddyn ddiwethaf, mae Lisa yn dychwelyd ar gyfer ei phumed Mach gydag esgyrn yr hyn a fydd yn sicr yn dod yn awr orau iddi o gomedï eto.

Dyma'r sioe berffaith i unrhyw un sy'n pendroni sut brofiad yw tyfu i fyny mewn bar beicwyr, mynychu priodas clown, neu gyflawni trosedd ffederal am flwyddyn. Nid bod Lisa wedi cyflawni trosedd ffederal a oedd yn cynnwys twyllo cwmni fferyllol, ond pe bai hi wedi gwneud hynny, bydd hi'n adrodd hanes yr holl hwyl a gafodd fel troseddwr (moesol gywir) wrthych chi. Honedig.

## LILY PHILLIPS

STITCHES (WORK IN PROGRESS)

Sat/Sad 4 8:00pm (60m) 16+  
Owain Glyndŵr - Senedd-dy £9

'Fresh' from hatching a baby girl and a sold out Edinburgh run, Lily is back with a new hour of comedy and she's FINE. She may have lost her sleep, her social life and her perineum, but she's nailing it, everything is great, she's one of those cool mums who takes it all in their stride. If you understand sarcasm this show is for you.



## JODIE MITCHELL

BECOMING JOHN TRAVULVA

Sat/Sad 4 8:00pm (60m)  
Owain Glyndŵr - Powys £11 16+

John Travulva teams up with his tick-box protégé: queer, non-binary class-straddler Jodie Mitchell (Comedy Central Live). But does he need to? He's not sure, he gets plenty of praise as himself:

*Mae John Travulva yn ymuno â'i brotégé ticio blychau: cwïar, anneuaidd, rhwng dosbartiadau cymdeithasol Jodie Mitchell (Comedy Central Live). Ond a oes angen iddo? Nid yw'n bwysig, mae'n cael digonedd o ganmoliaeth fel ef ei hun:*

*"John Travulva's set is so funny it makes all the comedy in my life up to this point redundant!" TheatreBubble.com*

*"The comedy turn by John Travulva... left me with actual tears of laughter" Diva Magazine*

*"Travulva... has the audience in the palm of their hand, with excellent comic timing and real warmth" Upper-Circle.com*

*"Standout talent" Stage*

Yn 'fresh' o ddeor merch fach a rhediad Caeredin werthodd bob tocyn, mae Lily yn ôl gydag awr newydd o gomedï ac mae hi'n IAWN. Efallai ei bod hi wedi colli ei chwsg, ei bywyd cymdeithasol a'i pherinewm, ond mae hi'n haelio'r peth, mae popeth yn wych, mae hi'n un o'r mamau cŵl hynny sy'n cymryd y cyfan yn hawdd. Os ydych chi'n deall coegni mae'r sioe hon ar eich cyfer chi.

*"Perfectly judged" ★★★★★ Chortle*

*"A Hilarious hour" ★★★★★ Voicemag*

*"Brought tears to my eyes...hilarious"*

*★★★★★ Funny Women*



## FIONA ALLEN

ON THE RUN

Sat/Sad 4 8:00pm (60m)  
Ysgol Bro Hyddgen - Gym £16 16+



## HUGE DAVIES

WORK IN PROGRESS

Sat/Sad 4 8:00pm (60m)  
Owain Glyndŵr - Billiard £10 16+

Huge Davies (Cats Does Countdown & Roast Battle) has been a professional musical comedian for 5 years and so far performed no music or jokes. This is the music show.

Huge Davies was nominated for the Edinburgh Best Newcomer Award for his

Double Emmy Award winner and star of Smack The Pony is doing her first ever show. Like most working mums, since her children were born she didn't have a moment for herself.

Now free, she has tried new hobbies, new places, even attempting to get fit. Difficult when your spirit animal is a sloth. With nowhere left to turn she went on the road as a stand-up.

A show about family, marriage, and things that truly annoy her. It's a show for everyone, even those passive-aggressive school mums.

Mae enillydd dwy Emmy Award a seren Smack The Pony yn gwneud ei sioe gyntaf erioed. Fel y rhan fwyaf o famau sy'n gweithio, ers i'w phlant gael eu geni, nid oedd ganddi eiliad iddi hi ei hun.

Nawr yn rhydd, mae hi wedi rhoi cynnig ar hobiau newydd, lleoedd newydd, hyd yn oed ceisio cadw'n heini. Anodd pan fo'ch anifail ysbryd yn ddiogyn. Heb unman ar ôl i droi, aeth ar daith fel standyp.

Sioe am deulu, priodas, a phethau sydd wir yn ei chythruddo. Mae'n sioe i bawb, hyd yn oed y mamau ysgol anioeddefol hynny.

first show 'The Carpark' and his second show 'Whodunnit' received multiple five star reviews. He is the creator and star of the Channel 4 sitcom 'The Artists' and has been seen on Hypothetical, Jonathan Ross, Harry Hill, Live at the Comedy Store and Jools Holland.

Mae Huge Davies (Cats Does Countdown a Roast Battle) wedi bod yn ddirgrifwr gerddorol proffesiynol ers 5 mlynedd a hyd yma heb berfformio unrhyw gerddoriaeth na jôcs. Dyma'r sioe gerddoriaeth.

Enwebwyd Huge Davies am Edinburgh Best Newcomer Award am ei sioe gyntaf 'The Carpark' a derbyniodd ei ail sioe 'Whodunnit' sawl adolygiad pum seren. Ef yw crëwr a seren comedi sefyllfa Channel 4 'The Artists' ac mae wedi'i weld ar Hypothetical, Jonathan Ross, Harry Hill, Live at the Comedy Store a Jools Holland.

*"Devastatingly funny, perfect" ★★★★★ The Review Hub*

*"Had me shaking with laughter" ★★★★★ The Telegraph*

*"You've got to be there" ★★★★★ Ed Fringe Review*

*"Deadpan intense and utterly hilarious" ★★★★★ Broadway World*

*"Heaving dry wretches of laughter" ★★★★★ To Do List*

*"A masterful craftsman of comedy" Chortle ★★★★★*



## STUART GOLDSMITH SPOILERS

Sat/Sad 4 8:00pm (60m) £14.50  
Ysgol Bro Hyddgen - Main Hall 16+

WINNER: Best Show, Leicester Comedy Festival 2023

Stuart is terrified of the climate crisis, but no-one he knows ever mentions it, so it must be fine.

Hilarious, optimistic, and vaguely educational, join "expert stand-up" (Sunday Times) Stuart Goldsmith for a show about hope, horror, hypocrisy and how to feel OK. As seen and heard on TBS' Conan, The Comedian's Comedian podcast, You're Dead to Me and Trusty Hogs.

ENILLYDD: Best Show, Gŵyl Gomedï Caerlŷr 2023

Mae Stuart wedi dychryn oherwydd yr argyfwng hinsawdd, ond nid oes neb y mae'n ei adnabod byth yn sôn amdano, felly mae'n rhaid ei fod yn iawn.

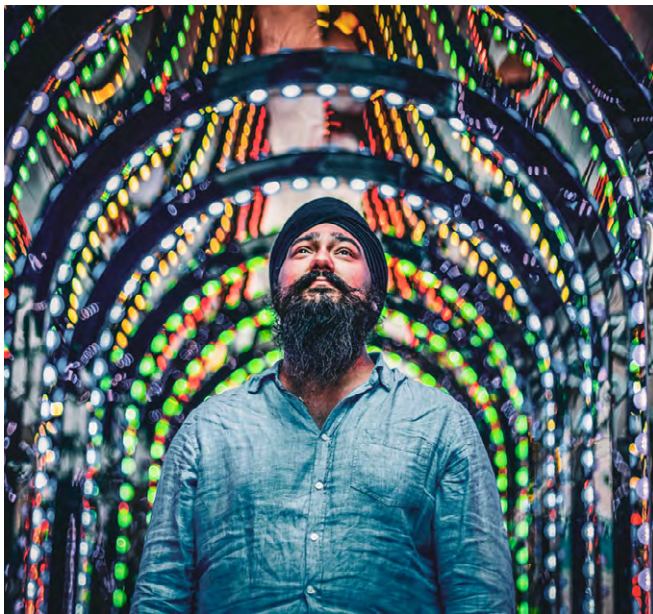
Yn ddoniol, yn optimistaidd, ac yn amwys o addysgiadol, ymunwch ag "expert stand-up" (Sunday Times) Stuart Goldsmith am sioe am obaith, arswyd, rhagrith a sut i deimlo'n iawn.

Fel y gwelwyd ac a glywyd ar Conan TBS, podlediad The Comedian's Comedian, You're Dead to Me a Trusty Hogs.

*"A master of the form" ★★★★★ Independent*

*"This cathartic and fun hour is well crafted to nudge anyone, wherever they are on their own sustainability journey, that little bit more in the hopeful direction." ★★★★★ Broadway World*

*"Stuart Goldsmith is a supreme storyteller with a great line in smart, well-thought-out jokes." ★★★★★ Review Hub*



## DAMAN BAMRAH

### A WORK IN PROGRESS

📅 Sat/Sad 4 ⌚ 8:00pm (60m) 📍 The Swallow Theatre 💷 £8 👤 14+

Navigating life in a perpetual state of confusion, Daman Bamrah reflects on his unique upbringing. Juggling between a Church of England high school and a Sikh Temple during his formative years, he grappled with questions of identity and belonging. What lessons has he drawn from this distinctive journey, and where does he carve out his place in an increasingly surreal world? He'll be figuring that out and whilst trying to understand the absurdities of life in this Work In Progress show.

Can lywio bywyd mewn cyflwr parhaus o ddrwsych, mae Daman Bamrah yn

myfrio ar ei fagwraeth unigryw. Wrth jyglo rhwng ysgol uwchradd Eglwys Loegr a Theml Sikhaid yn ystod ei flynyddoedd ffurfiannol, aeth i'r afael â chwestiynau hunaniaeth a pherthyn. Pa wersi y mae wedi eu dysgu o'r daith nodedig hon, a ble mae'n naddu ei le mewn byd cynyddol swreal? Bydd yn darganfod hynny ac wrth geisio deall abswrddiaeth bywyd yn y sioe waith ar y gweill hon.

"One of my favourites" *Mo Gilligan*

"The next big thing" ★★★★★ *Rolling Stone*



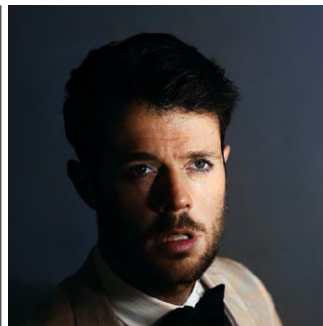
## TUDUR OWEN

### DYFAL DONCIC

📅 Sat/Sad 4 ⌚ 8:00pm (60m) 📍 Ystafell Warren 💷 £10 👤 14+

'Dwi 'di bod yn sgwennu stffw newydd ac mae'n amser i mi ei berfformio am y tro cyntaf. Deunydd hollol newydd, braidd yn amrwd, erioed wedi' glywed o'r blaen ( heblaw gan y wraig bresennol ) felly byddwch yn garedig, gonest ac amyneddgar. Eich ymateb chi fydd yn penderfynnu

beth fydd gweddill Cymru yn gael ei weld a'i glywed dros y misoedd nesa felly dim pwysa. "He's very Welsh" *BBC Wales* "A self confessed separatist" *The Daily Mail* "Dydi o ddim i mi sori" *Y Wraig Bresennol*



## PAUL WILLIAMS

### WORK IN PROGRESS

📅 Sat/Sad 4 ⌚ 8:00pm (60m) 👤 14+ 📍 Machynlleth Bowling Club 💷 £10

I'm coming to Wales. I have performed all over the world but so far, I have never sold a ticket.

I bought a secondhand film camera last year and it turned out the previous owner had left a used-up roll of film in it. This show is about that.

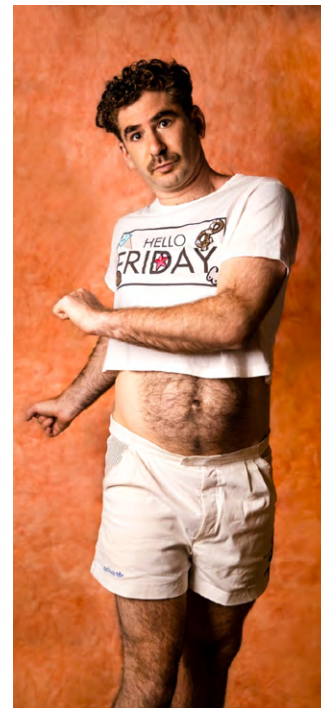
Despite what people are saying, it's gonna be a good show and I haven't committed wire fraud. I don't even know what that is.

Dw i'n dod i Gymru. Rwyf wedi perfformio ar draws y byd ond hyd yn hyn, nid wyf erioed wedi gwerthu tocyn. Prynais gamera ffilm ail law y llynedd ac fe ddaeth yn amlwg bod y perchennog blaenorol wedi gadael rholyn hen ffasiwn o ffilm ynddo. Dyna destun y sioe hon.

Er gwaethaf yr hyn y mae pobl yn ei ddweud, mae'n mynd i fod yn sioe dda ac nid wyf wedi cyflawni twyll gwifren. Dydw i ddim hyd yn oed yn gwybod beth yw hynny.

"How much of Paul Williams' endearing clumsiness is planned, and how much is accidental, is difficult to ascertain" *Chortle*

"Hour long" ★★★★★ *The Times*



## JOSH GLANC

### COLLECTIONS 2024

📅 Sat/Sad 4 ⌚ 8:00pm (60m) 📍 Machynlleth Rugby Club 💷 £12 👤 12+

After a completely sold-out run last year, sold-out seasons at Soho Theatre and Melbourne International Comedy Festival, and several comedy-award wins, Aussie oddball Josh Glanc is back with his best bits – his most exhilarating, most exciting, and most wackadoo stuff. Don't miss his Collections 2024.

Ar ôl rhediad werthodd bob tocyn y llynedd, tymhorau werthodd bob tocyn yn Theatr Soho a Gŵyl Gomedï Rynghwladol Melbourne, a sawl gwobr gomedï, mae'r dyn rhyfedd o Awstralia Josh Glanc yn ôl gyda'i ddarnau gorau - ei stffw mwyaf cyffrous a wacadw. Peidiwch â cholli ei Collections 2024.

"Glanc is 'an extraordinary talent'" ★★★★★ *Scotsman*

"Impeccably well-crafted silliness. Not to be missed" ★★★★★ *Advertiser, Adelaide*

"Absurd and dynamic" ★★★★★ *Fest*

"Master of craze" ★★★★★ *Guardian*



## JOE & RORY

### TELEVISION 1

📅 Sat/Sad 4 ⌚ 8:00pm (60m) 📍 The Old Pizzeria 💷 £8 👤 16+

100 years of TV in one hour. Join character comedians Joe & Rory in celebrating the centenary of national broadcaster Television 1 in a multimedia sketch and parody show that spans decades of British television history.

100 mlynedd o deledu mewn awr. Ymunwch â'r digrifwyr cymeriad Joe & Rory i ddathlu canmlwyddiant y darlledwr cenedlaethol Teledu 1 mewn sioe sgets a pharodi amlgyfrwng sy'n ymestyn dros ddegawdau o hanes teledu Prydain.

"A blissful 60 minutes of silliness."

★★★★★ *Broadway World*

"Really well made." ★★★★★ *ThreeWeeks*

"Truly exemplary." *A Young(ish) Perspective*



## KATIE GILL-WILLIAMS

### WHO NOW? (WORK IN PROGRESS)

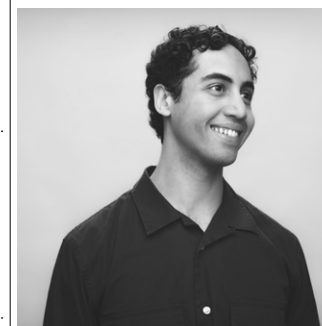
📅 Sat/Sad 4 ⌚ 8:00pm (60m) 👤 18+ 📍 Ysgol Bro Hyddgen - Room 13 💷 £8

"Endearingly friendly and gregarious" (*Chortle*) Katie is balls deep in the trauma of her life upending at the end of 2023, but still trying to get a show out of it.

Join Katie while she figures out who now and tries to navigate the chaos whilst keeping her head above water and hoping to make a lucrative show out of it, spoiler it won't be.

"Endearingly friendly and gregarious" (*Chortle*), Mae Katie yn ddwfn yn nhrawma ei bywyd ar ddiwedd 2023, ond yn dal i geisio cael sioe allan ohoni.

Ymunwch â Katie wrth iddi ddarganfod pwy nawr a cheisio llywio'r anhrefn wrth gadw ei phen uwchben y dŵr a gobethio gwneud sioe broffidiol ohoni (fydd hi ddim).



## OMAR BADAWY

### CULTURE CUCK (WORK IN PROGRESS)

📅 Sat/Sad 4 ⌚ 8:00pm (60m) 👤 16+ 📍 Canolfan Hyddgen - Sixth Form 💷 £8

A work-in-progress show from the 'So You Think You're Funny' award winner and BBC New Comedy Award finalist Omar Badawy!

Expect bits about dating for his own mother, encounters with EDL-badge-wearing bouncers and kebab shops. Omar makes these unique experiences both relatable and hilarious.

Sioe waith ar y gweill gan enillydd gwobr So You Think You're Funny a rownd derfynol BBC New Comedy Awards Omar Badawy!

Disgwylwch ddarnau am ddê gyda'i fam ei hun, bownsars sy'n gwisgo bathodyn EDL a siopau cebab. Mae Omar yn gwneud y profiadau unigryw hyn yn berthnasol ac yn ddoniol..

"Omar Badawy is a veritable gag-machine, with tightly-packed zingers" *Chortle*



### PARSONS AND EMSLIE ALWAYS A PLEASURE, NEVER A CHORE, BE GOOD TO YOURSELF, ALRIGHT?

📅 Sat/Sad 4 ⌚ 8:00pm (60m) 👤 16+  
📍 Canolfan Hyddgen - Upper Sixth 💷 £8

Two of comedy's loveliest boys Joseph Parsons and Joseph Emslie split an hour of comedy.

**Joseph Parsons** brings his high energy brand of stand up to Mach. A renowned homosexual but he'll try not to mention it apart from at the start, a bit in the middle and maybe a bit at the end. Parsons, an oversharer is unashamed to bring embarrassment to the stage. He will be delving into how an operation has helped him reinvent himself.

*"One to watch" The Times.*

*"Immensely Likeable performer" Arts Desk.*

*"A sheer treat" Culture Fix.*

**Joseph Emslie**, the number one gluten free comic on the circuit, brings all wheat no chaff to the stage. As a finalist in the Musical Comedy Awards 2021, he'll be bringing his guitar and making sure the amp is set to laugh. Expect big riffs (guitar), small riffs (audience work) and medium riffs (comedy).

Runner Up Leicester Mercury Comedian of the Year 2021

*"Radiating comic innocence and making great play on his schoolboy looks" Chortle*

Dau o fechgyn mwyaf hyfryd y byd comedi, Joseph Parsons a Joseph Emslie, yn rhannu awr o gomedi.

Daw **Joseph Parsons** â'i frand egni uchel o standyp i Fach. Gwrywydiwr o fri ond bydd yn ceisio peidio â sôn amdano ar wahân i ar y dechrau, ychydig yn y canol ac effallai ychydig ar y diwedd. Parsons, gor-rannwr digywilydd yn dod ag embaras i'r llwyfan. Bydd yn ymchwilio i sut mae llawdriniaeth wedi ei helpu i ailddyfeisio ei hun.

Mae **Joseph Emslie**, y comic di-glwten gorau ar y gylched, yn dod â'r holl wenith heb siaff i'r llwyfan. Ac yntau wedi cyrraedd rownd derfynol Musical Comedy Awards 2021, bydd yn dod â'i gitâr ac yn sicrhau bod yr amp yn barod i chwerthin. Disgwyliwch riffs mawr (gitâr), riffs bach (gwaith cynulleidfda) a riffs canolig (comedi).

Rownd Derfynol Leicester Mercury Comedian of the Year 2021

*"Radiating comic innocence and making great play on his schoolboy looks" Chortle*

### MACH ARENA SHOWCASE CAP

📅 Fri/Gwe 3 ⌚ 10:00pm (120m)  
📍 The Mach Arena 💷 £17.50 👤 18+

The Saturday Night Showcase in the Mach Arena!\*

\*Note: there is a Saturday Night Showcase running concurrently in Y Plas if you need to co-ordinate with friends.

**Captioning:** This performance will be live open captioned by Claire Hill.

Arddangosfa Nos Sadwrn yn Arena Mach!\*

\*Nodyn: Mae Arddangosfa Nos Sadwrn ar yr un pryd yn y Plas os oes angen i chi gydlynu gyda ffrindiau.

**Capsiynau:** Bydd Clair Hill yn cynhyrchu capsïynau byw yn y perfformiad hwn.



 **Cymru Greadigol**  
Creative Wales

Sponsored by Creative Wales | Noddir gan Cymru Greadigol



### Y PLAS SHOWCASE

📅 Fri/Gwe 3 ⌚ 10:00pm (120m)  
📍 Y Plas - Main Hall 💷 £17.50 👤 18+

The Saturday Night Showcase in Y Plas!\*

\*Note: there is a Saturday Night Showcase running concurrently in the Mach Arena if you need to co-ordinate with friends.

Arddangosfa Nos Sadwrn yn y Plas!\*

\*Nodyn: Mae Arddangosfa Nos Sadwrn ar yr un pryd yn Arena Mach os oes angen i chi gydlynu

Sponsored by The White Lion  
Noddir gan The White Lion

## SIGN UP TO THE XENNIAL DOME PODCAST!!

THE *HISTORY OF THE WORLD* FROM 1977 ONWARDS!

A Xennial is someone born between 1977 & 1985 but this podcast is open to **absolutely everyone**. Whether you enjoy geeking-out over history from the Information Age or want to find out what you should have been paying attention to from **1977 'til today** this is the show for you!

Only U.K. and Eire readers can apply.  
No stamps accepted as payment.

**REMEMBER! THIS COMEDY  
PODCAST IS NOT AVAILABLE  
IN THE SHOPS**

To listen to "The Xennial Dome Podcast" (including "The Xennial Dome's Little Dome"), scan the quick-response two-dimensional matrix barcode or fill in the coupon below and send it with a 50p cheque or Postal Order to **THE XENNIAL DOME PODCAST, WOOLWORTHS HOUSE, JOHN MENZIES WAY, BURTONS, MF1 C&A.**



THE XENNIAL DOME PODCAST

NAME \_\_\_\_\_

ADDRESS \_\_\_\_\_

AGE \_\_\_\_\_ I enclose a 50p Postal Order

### WHAT YOU GET!

By signing up to **THE XENNIAL DOME** with **GARETH GWYNN** & **ESYLLT SEARS** you get:

**EXCLUSIVE INTERVIEWS** with celebs like **NISH KUMAR, JESS PHILLIPS, ISY SUTTIE, JESSICA FOSTEKW, SUNIL PATEL, ATHENA KUGBLENU, RIA LINA, HUW STEPHENS, STEFFAN GARRERO, TREV & SIMON** ..and many more!

**PLUS!** 20 minute **MINI-EPIISODES** on **XENNIAL HISTORY** like **MARCH 1981, JULY 2009, AUGUST 2016, JUNE 1997**... and many more!

**AND! HOT GOSSIP** about **Kylie! Richard Branson! Pete Waterman! The Blokes Behind The Millennium Dome Heist!** ..and many more!



**SAM NICORESTI**  
**BABY DOOMER (WORK IN PROGRESS)**

Sun/Sul 5 12:00pm (60m)  
Y Plas - Vane Tempest £8 16+

"Satan laughing spreads his wings." - audience review. Come see tran-comedian Sam Nicoresti tell some funny jokes about doomerism, consumerism, and something else... currently unclear, possibly dogs? Yeah. Dogs. To hell with it, I'm calling time on these damn dogs.

"Satan laughing spreads his wings." - adolygiad cynulleidfia. Dewch i weld y traws-gomedïwr Sam Nicoresti yn dweud jôcs doniol am ddŵmeriaeth, prynwriaeth, a rhywbeth arall... aneglur ar hyn o bryd, cŵn o bosibl? Ie. Cŵn. 'Rwy'n galw amser ar y cŵn cythreulig hyn..

"A young Daniel Kitson" Bruce Dessau  
"Daft and deft" The Evening Standard



**THREE BEAN SALAD**  
**THREE BEAN SALAD PODCAST - LIVE!**

Sun/Sul 5 12:00pm (60m)  
Y Tabernacl £12 14+

See page 62 for info about the show  
Gweler tudalen 62 am wybodaeth am y sioe



**ALISON SPITTLE**  
**WORK IN PROGRESS**

Sun/Sul 5 12:00pm (60m) Ysgol Bro Hyddgen - Main Hall £9.50  
16+

At time of blurb this is going to be about inbuilt misogyny and trying to quantitate how F\*\*\*able she is compared to the green M and M. As heard on Off Menu, Guilty Feminist and Wheel of Misfortune. Shouted out Johnny Cock on Richard Osman's House of Games and said three lines on EastEnders. Come see the show before she remembers to anonymise people and places.

Wrth ysgrifennu'r broliant, bydd hon yn trafod misogynedd cynhenid a cheisio meintioli pa

mor ff\*cadwy yw hi o'i chymharu â'r M&M gwyrdd.

Fel y clywyd ar Off Menu, Guilty Feminist a Wheel of Misfortune. Gwaeddodd Johnny Cock ar House of Games Richard Osman a dywedodd dair llinell ar EastEnders. Dewch i weld y sioe cyn iddi gofio peidio enwi pobl a lleoedd.

"There are very few comics doing what Spittle does today, and even fewer doing it well." ★★★★★ Irish Times



**ALEX KEALY**  
**THE FEAR (WORK IN PROGRESS)**

Sun/Sul 5 12:00pm (60m) 14+  
Owain Glyndŵr - Billiard £9

The 'almost sexily cerebral' (★★★★ (Daily Telegraph)) stand-up presents a work-in-progress comedy show about fear (probably), after 2022's 'breakneck pace... wonderful new hour' (★★★★ (The List)).

Mae standyp 'almost sexily cerebral' (★★★★ (Daily Telegraph)) yn cyflwyno sioe gomedi waith ar y gweill am ofn (siŵr o fod), ar ôl 'breakneck pace... wonderful new hour' (★★★★ (The List)) 2022.

Fel y clywyd ar The Now Show ar BBC Radio 4. Ysgrifennwr ar gyfer Mock The Week a The News Quiz

"Excellent... dynamite, interstellar routine which I wish I had written!" Mark Kermode

"A storming show" Sunday Times

"Five comedians to see if you like James Acaster" Edinburgh Evening News

"Internal damage from laughing so much" ★★★★★ Short Com



**THE DELIGHTFUL SAUSAGE**  
**ICKLEWICKFM LIVE! (WORK IN PROGRESS)**

Sun/Sul 5 12:00pm (60m) 16+  
Ysgol Bro Hyddgen - Gym £12

Amy and Christopher-Louise are back as the hosts of dysfunctional community radio station, IcklewickFM.

They're joined by their inept producer, Mr Patel (Mark Silcox) and special guests in a live version of their brand new BBC

Radio 4 series. Expect made-up chat, live music and deep lore as Christmas comes to Icklewick.

Twice nominated for 'Best Show' at the Edinburgh Fringe. As seen on Late Night Mash (Dave) and Stand Up 2 Cancer (C4). Creators of Big Little Questions (BBC Radio 4).

Mae Amy a Christopher-Louise yn ôl fel gwesteiywr gorsaf radio gymunedol gamweithredol, IcklewickFM.

Yn ymuno â nhw mae eu cynhyrchydd anaddas, Mr Patel (Mark Silcox) a gwesteion arbennig mewn fersiwn fyw o'u cyfres newydd sbon ar BBC Radio 4. Disgwyliwch sgwrs am gorllw, cerddoriaeth fyw a hanes dwfn wrth i'r Nadolig ddod i Icklewick.

Enwebwyd ddwywaith ar gyfer 'Best Show' yng Nghaeredin. Fel y gwelwyd ar Late Night Mash (Dave) a Stand Up 2 Cancer (C4). Crewyr Big Little Questions (BBC Radio 4).

- ★★★★★ The List
- ★★★★ Chortle
- ★★★★ The Telegraph
- ★★★★ The Independent
- ★★★★ The Guardian



**JOSH GLANC**  
**WORK IN PROGRESS**

Sun/Sul 5 12:00pm (60m) 12+  
The Swallow Theatre £9

Hi it's me, Aussie oddball Josh Glanc. I'm fresh off the plane from Australia and sold out runs at the Soho Theatre and now I'm doing a brand-new show. Well, it won't be new when you come - I would have done it a bunch of times already - but as I write this copy the show doesn't really exist. Just wanted to be really honest with you because I think you deserve that.

Helo, fi sy' 'ma, dyn rhyfedd o Awstralia Josh Glanc. Rwy'n ffres oddi ar yr awyren o Awstralia ac wedi gwerthu pob tocyn yn Theatr Soho a nawr rwy'n gwneud sioe newydd sbon. Wel, fydd hi ddim yn newydd pan fyddwch chi'n dod - byddaf wedi ei gwneud hi droeon yn barod - ond wrth i mi ysgrifennu'r copi hwn nid yw'r sioe yn bodoli mewn gwirionedd. Dim ond eisiau bod yn onest iawn gyda chi oherwydd dwi'n meddwl eich bod chi'n haeddu hynny.

- ★★★★ Sydney Morning Herald
- "Antic brand of tomfoolery" ★★★★★ Guardian
- "Extraordinary talent" ★★★★★ Scotsman



**SUSAN HARRISON**  
**WORK IN PROGRESS**

Sun/Sul 5 12:00pm (60m) 14+  
Owain Glyndŵr - Senedd-dy £9.50

A joyful and bizarre new show from award winning character comedian and improviser Susan Harrison. A non-stop smorgasbord of characters including; a woman who has swallowed a girl in a well, a fliptop phone, a Sindy doll, and maybe even an appearance from Claudia Winkleman and her massive fringe. Directed by Ben Target.

Susan can be seen/heard in; Showstopper! The Improvised Musical, Mischief Movie Night, The Beef and Dairy Network, and her viral videos in which she plays everyone from Liz Truss to sentient spinach.

She is currently writing something fun for Radio 4 too, but who knows if she's allowed to mention that yet...

Sioe newydd lawen a rhyfedd gan y digrifwr cymeriad arobyrn Susan Harrison. Smorgasbord di-stop o gymeriadau gan gynnwys; menyw sydd wedi llyncu merch mewn ffynnon, ffôn fflitop, dol Sindy, ac efallai hyd yn oed ymddangosiad gan Claudia Winkleman a'i ffrinj anferth.

Cyfarwyddwyd gan Ben Target. Gellir gweld/clywed Susan yn; Showstopper! The Improvised Musical, Mischief Movie Night, The Beef and Dairy Network, a'i fideos firaol lle mae'n chwarae pawb o Liz Truss i sbigoglys ymdeimladol.

Ar hyn o bryd mae hi'n ysgrifennu rhywbeth hwyliog i Radio 4 hefyd, ond pwy a wŷr a yw hi'n cael sôn am hynny eto ...

"First class comic acting" The Guardian  
"A fantastic character comedian" Chortle



## ESYLLT SEARS, MARY FLANIGAN AND ELEANOR MORTON 8 OUT OF 10 CELTS

Sun/Sul 5 12:00pm (60m)  
The Warren Room £12 14+

Eyllt Sears, Mary Flanigan and Eleanor Morton bring you a chaotic gameshow that pits Wales, Northern Ireland and Scotland against each other in a series of increasingly silly tasks and games to determine who's the best of the rest (of us). Witness the stars of BBC Radio 4's The Rest of US battle it out to be crowned champion of the Celts and reign supreme over these sceptred isles. Hosted by token English man and Machynlleth beer mat flipping king Stuart Laws, this ramshackle gameshow is guaranteed to be a lot of stupid fun.

Mary Flanigan is a writer and stand-up comedian. She was nominated for the

Leicester Mercury Comedian of the Year 2023 and was nominated for the Birmingham Breaking Talent Award 2019. She's appeared on BBC Radio 4, BBC Ulster and BBC Northern Ireland, and She is a member of the BBC Northern Ireland Writersroom group 'Belfast Voices'. She has provided tour support for Fern Brady. 'Smart, pithy...sharp and astute' Chortle

Eyllt Sears is a stand-up comedian, comedy writer, one of the presenters of the Comedy Club, and a recent co-host of Jake Yapp's unwinding (both BBC Radio 4 Extra). She has performed on and written for BBC One Wales, BBC Radio 4 and BBC Radio 4 Extra, BBC Radio Wales and on S4C. She presents The Xennial Dome podcast with Gareth Gwynn and the Pod of Wales podcast with Kiri Pritchard-McLean.

Eleanor Morton is a writer, actor and comedian who is perhaps best known for her viral sketches. She has also appeared on and written for BBC Radio 4, BBC Scotland & BBC Radio Scotland where she is a frequent panellist for Breaking the News. Recently she has appeared on You're Dead to Me. Her 2022 Fringe sell out show Eleanor Morton Has Peaked is available to watch on Next Up and ITV player. 'A rising star' Time Out

Mae Eyllt Sears, Mary Flanigan ac Eleanor Morton yn dod â sioe gêm anhrefnus i chi sy'n gosod Cymru, Gogledd Iwerddon a'r Alban yn erbyn ei gilydd mewn cyfres o dasgau a gemau mwyfwy gwirion i benderfynu pwy yw'r gorau o'r gweddill (ohonom). Dewch i weld sêr The Rest of Us ar BBC Radio 4

yn brwydro i gael eu coronu'n bencampwr y Celtaid ac i deyrnasu'n oruchaf dros yr ynysoedd hyn. Mae'r sioe gêm hon yn sic o fod yn llawer o hwyl wirion, gyda dyn o Loegr fel cyfwilydd anochel, brenin matiau cwrw Machynlleth Stuart Laws.

Mae Mary Flanigan yn awdur ac yn ddigrifwr stand-yp. Cafodd ei henwebu ar gyfer yr Birmingham Breaking Talent Award 2019. Mae hi wedi ymddangos ar BBC Radio 4, BBC Ulster a BBC Northern Ireland, ac mae hi'n aelod o'r grŵp Writersroom BBC Northern Ireland 'Belfast Voices'. Mae hi wedi darparu cefnogaeth daith i Fern Brady. 'Smart, pithy...sharp and astute' Chortle

Mae Eyllt Sears yn ddigrifwr standyp, yn awdur comedi, yn un o gyflwynwyr y Comedy Club, ac yn gydglyfwynydd diweddar Unwinding Jake Yapp (y ddau ar BBC Radio 4 Extra). Mae hi wedi perfformio ac ysgrifennu ar gyfer BBC One Wales, BBC Radio 4 a BBC Radio 4 Extra, BBC Radio Wales ac ar S4C. Mae hi'n cyflwyno podlediad The Xennial Dome gyda Gareth Gwynn a phodlediad Pod of Wales gyda Kiri Pritchard-McLean.

Mae Eleanor Morton yn awdur, actor a digrifwr sydd efallai'n fwyaf adnabyddus am ei sgetsys firaol. Mae hi hefyd wedi ymddangos ac ysgrifennu ar gyfer BBC Radio 4, BBC Scotland a BBC Radio Scotland lle mae hi'n banelydd cyson ar gyfer Breaking the News. Yn diweddar mae hi wedi ymddangos ar You're Dead to Me. Mae ei sioe Gaeredin 2022 a werthodd bob tocyn, Eleanor Morton Has Peaked, ar gael i'w gwyllo ar Next Up ac ITV Player. 'A rising star' Time Out.



## DO NOT ADJUST YOUR STAGE THE WUNDERKAMMER

Sun/Sul 5 12:00pm (60m)  
Machynlleth Bowling Club  
£8 14+

DNAYS return for 2024 - Improvised comedy sketches and scenes inspired by TED-style talks from guest speakers. Previous guest speakers include a professional extreme snowboarder, a Greenpeace activist, the scientist who cloned Dolly the sheep, a Game of Thrones superfan and a piracy expert. Recommended by TimeOut, Metro, Londonist, ToDoList. Sell-out shows in the UK, Europe, US, including a

residency at the Natural History Museum. Winner - Stagedoor's Most Loved Show at VaultFest.

Mae DNAYS yn dychwelyd ar gyfer 2024 - sgetsys comedi byrfyfyr a golygfeydd wedi'u hysbrydoli gan sgyrsiau arddull TED gan siaradwyr gwadd. Mae siaradwyr gwadd blaenorol yn cynnwys eirafyrddiwr eithafol proffesiynol, actifydd Greenpeace, y gwyyddonydd a gloniodd Dolly'r ddafad, ffan enfawr Game of Thrones ac arbenigwr môr-ladrad. Argymhellir gan TimeOut, Metro, Londonist, ToDoList. Sioeau a werthodd bob tocyn yn y DU, Ewrop, UDA, gan gynnwys cyfnod preswyl yn yr Amgueddfa Hanes Natur. Enillydd - Stagedoor's Most Loved Show yn VaultFest.



## DAVID ELMS DAVID ELMS DESCRIBES A ROOM

Sun/Sul 5 12:00pm (60m)  
Machynlleth Rugby Club £8 14+

David Elms (Mr Swallow, Borderline) describes a room in this improvised one-man show that blurs the lines between theatre, comedy, and interior design.

Mae David Elms (Mr Swallow, Borderline) yn disgrifio ystafell yn y sioe un dyn fyrfyfyr hon sy'n cymyru'r llinellau rhwng theatr, comedi, a dylunio mewnl.

"Funny, evocative, thoroughly original improv - I can't wait to see it again" Liam Williams

"Imaginative, soothing and gently immersive" Rose Matafeo

"A fun, wonderful and frankly joyous way to spend an evening" Ania Magliano



## CHANNEL 4 ARTIST DEVELOPMENT SHOWCASE

Sun/Sul 5 12:00pm (70m)  
The Old Pizzeria £5 14+

Little Wander, Channel 4 and S4C are proud to present our brand new Artist Development Programme! The amazing participants have been working on new material to perform at the festival to begin their TV commissioning journey. Come along to see the very first steps of everyone's new favourite TV shows, bragging rights included!

This year's participants include Edward Easton, Leroy Brito and Mari & Lowri Izzard.

Mae Little Wander, Channel 4 ac S4C yn falch o gyflwyno ein Rhaglen Datblygu Artistiaid newydd sbon! Mae'r cyfranogwyr anhygoel wedi bod yn gweithio ar ddeunydd newydd i'w berfformio yn yr ŵyl i gyhwyn ar eu taith gomysynu teledu. Dewch i weld camau cymtaf hoff sioeau teledu newydd pawb, gan gynnwys hawliau brolio!

Mae cyfranogwyr eleni yn cynnwys Edward Easton, Leroy Brito a Mari & Lowri Izzard.



## ED GAUGHAN WORDS AND MUSIC

Sun/Sul 5 12:00pm (60m) 16+  
Ysgol Bro Hyddgen - Room 13 £10

Ed has written, directed and performed work for and with the UK's most loved acts - including Milton Jones, Josie Long, Pappy's and Barry Cryer.

He's also the voice of Baron Greenback in Dangermouse, Gideon in Sky TV's Brassic and Co-creator, co-writer and star of the BAFTA nominated movie 'Skeletons'. Expect stories, music, clowning around and plenty of surprises.

'Words And Music' has delighted sold out audiences at Edinburgh Fringe, Brighton Fringe and Vault festival. Ed is thrilled to be bringing his first solo show in 18 years to Machfest!

Mae Ed wedi ysgrifennu, cyfarwyddo a pherfformio gwaith ar gyfer a chydag actau mwyaf poblogaidd y DU - gan gynnwys Milton Jones, Josie Long, Pappy's a Barry Cryer.

Ef hefyd yw llais Baron Greenback yn Dangermouse, Gideon yn Brassic Sky TV and chyd-grëwr, cyd-awdur a seren y fflm 'Skeletons' a enwebwyd am BAFTA. Disgwylwch straeon, cerddoriaeth, clownio a digon o bethau annisgwyl. Mae 'Words And Music' wedi plesio cynulleidfaoedd sydd wedi gwerthu pob tocyn yng Ngŵyl Caeredin, Gŵyl Brighton a Gŵyl Vault. Mae Ed wrth ei fodd yn dod â'i sioe unigol gyntaf mewn 18 mlynedd i ŵyl Mach!!

"Original and intelligent" ★★★★★ Metro

"Eccentric, heartfelt and very funny" ★★★★★ Guardian

"A surreal disorientating hybrid of theatre, stand up comedy and jazz concert, hysterical" ★★★★★ Independent





## JAMES TRICKEY AND PRAVANYA PILLAY

### GET MONEY: A SPLIT BILL STAND-UP SHOW

Sun/Sul 5 12:00pm (60m) 16+  
Canolfan Hyddgen - Sixth Form £8

Comedians James Trickey and Pravanya Pillay are unemployed and need to join LinkedIn Premium. They're hoping this split bill stand up show will raise enough money to pay for a month's subscription.

Come along on the 5th May at 12pm and have a laugh while you help James and Pravanya become members of LinkedIn Premium. LinkedIn Premium - where you're 2.6x more likely to get employed.\*

Chortle Best Newcomer Nominee 2023. So You Think You're Funny Runner Up 2022. Chortle Student Comedy Runner Up 2018. Writer for BBC Radio 4 & BBC Radio Wales

\*this show is not sponsored by LinkedIn Premium... but it could be????

Mae'r digrifwyr James Trickey a Pravanya Pillay yn ddi-waith ac angen ymuno â LinkedIn Premium. Maen nhw'n gobeithio y bydd y sioe hollt standup hon yn codi digon o arian i dalu am danysgrifad mis.

Dewch ar 5 Mai am 12pm i gael hwyl wrth i chi helpu James a Pravanya i ddod yn aelodau o LinkedIn Premium. LinkedIn Premium - lle rydych chi 2.6 gwaith yn fwy tebygol o gael gwaith.\*

Enwebai Chortle Best Newcomer 2023. Rownd Derfynol. So You Think You're Funny 2022. Rownd Derfynol Chortle Student Comedy 2018. Ysgrifennu ar gyfer BBC Radio 4 a BBC Radio Wales

\*nid yw'r sioe hon yn cael ei noddi gan LinkedIn Premium... ond gallai fod????

## HARRIET KEMSLEY

### REALLY WELL STRUCTURED, NOT CHAOTIC AT ALL, SUPER CALM WORK IN PROGRESS

Sun/Sul 5 12:00pm (60m) 18+  
Canolfan Hyddgen - Upper Sixth £10

Ridiculous things always happen to Harriet, but this year it's out of control. She's got to rebuild her whole life and she cannot work out which way the blocks go. As seen on Live at the Apollo, 8 Out of 10 Cats does Countdown, Hypothetical & Roast Battle, 'At the dawn of her TV career.' (Radio Times)

Mae pethau chwertinllyd bob amser yn digwydd i Harriet, ond eleni mae allan o reolaeth. Mae'n rhaid iddi ailadeiladu ei bywyd cyfan ac ni all weld pa ffordd y mae'r blociau'n mynd. Fel y gwelwyd ar Live at the Apollo, 8 Out Of 10 Cats Does Countdown, Hypothetical a Roast Battle, 'At the dawn of her TV career.' (Radio Times)

- ★★★★ Guardian
- ★★★★ Scotsman
- ★★★★ List



## DARREN HARRIOTT

### WORK IN PROGRESS

Sun/Sul 5 2:00pm (60m) 14+  
Ysgol Bro Hyddgen - Gym £10

New work in progress from double Edinburgh award nominee and host of Live at the Apollo; Darren Harriott.

Darren's 2023 Edinburgh Fringe show 'Roadman' received ★★★★★ from Mail on Sunday, The Skinny, EdFest Magazine

and was named 'Pick of the Fringe' by The Guardian and The Evening Standard.

Gwaith newydd ar y gweill gan enwebai dau Edinburgh Award a chyflwynydd Live at the Apollo; Darren Harriott.

Derbyniodd sioe Caeredin 2023 Darren 'Roadman' ★★★★★ gan Mail on Sunday, The Skinny, EdFest Magazine ac fe'i henwyd yn 'Pick of the Fringe' gan The Guardian a The Evening Standard.

"This very funny stand-up makes joke-telling look simple" Times



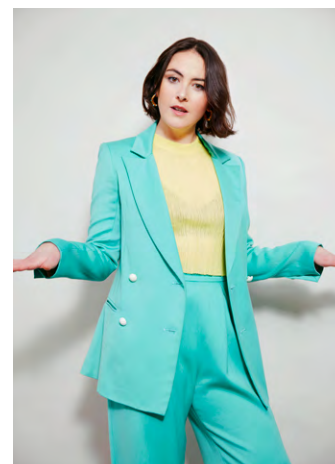
## LOU SANDERS

### NO KISSING IN THE BINGO HALL (WORK IN PROGRESS)

Sun/Sul 5 2:00pm (60m)  
Y Tabernacl £9.50 14+

Just like Tom Cruise does all his own stunts, I'm going to do all my own jokes.

Yn union fel mae Tom Cruise yn gwneud ei holl syntiau ei hun, rydw i'n mynd i wneud fy jôcs fy hun.



## EMMA SIDI

### WORK IN PROGRESS

Sun/Sul 5 2:00pm (60m) 14+  
Owain Glyndŵr - Billiard £10

Join character comedian Emma Sidi as she works on her work-in-progress. It will be funny.

As seen on TV shows such as Starstruck, Ghosts, Stath Lets Flats, Pls Like and Prince Andrew The Musical!

Ymunwch â'r digrifwr cymeriad Emma Sidi wrth iddi weithio ar ei gwaith ar y gweill. Bydd yn doniol.

Fel y gwelwyd ar sioeau teledu fel Starstruck, Ghosts, Stath Lets Flats, Pls Like a Prince Andrew The Musical!



## ABI CLARKE

### TRY HARD (WORK IN PROGRESS)

Sun/Sul 5 2:00pm (60m)  
Y Plas - Vane Tempest £9.50  
14+

Stand-up comedian, social-media star and ultimate try-hard Abi Clarke works on new jokes, developing her highly anticipated debut show. As seen on BBC, ITV2, Comedy Central, Sky, Channel 4 and Dave online.

Y digrifwr standup a'r y seren cyfryngau cymdeithasol sy'n trio'n rhy galed Abi Clarke yn gweithio ar jôcs newydd, gan ddatblygu ei sioe gyntaf hynod ddisgwyliedig. Fel y gwelwyd ar BBC, ITV2, Comedy Central, Sky, Channel 4 a Dave ar-lein.

One of the "top 11 comedy stars of the internet"



## ROB NEWMAN

### ROB NEWMAN

Sun/Sul 5 2:00pm (60m)  
Ysgol Bro Hyddgen - Main Hall  
£18.50 14+

Phil McIntyre Live Ltd Proudly Presents

Rob Newman's epic stand-up show goes from cave paintings to car-free cities, by way of Imperial Rome's chariot ban, Rapper's Remorse, and the dance steps of Homo Ergaster.

Winner: Best Scripted Comedy - BBC Audio Drama Awards 2019

Winner: Best Comedy with a live audience - BBC Audio Drama Awards 2019

Phil McIntyre Live Ltd yn Falch o Gyflwyno

Mae sioe standup epig Rob Newman yn mynd o baentiadau ogof i ddinasoedd di-gar, trwy waharddiad cerbyd Rhufain Ymerodrol, edifeirwch rapiwr, a chamau dawnsio Homo Ergaster.

Enillydd: Best Scripted Comedy - BBC Audio Drama Awards 2019

Enillydd: Best Comedy with a live audience - BBC Audio Drama Awards 2019

"One of comedy's most skilled performers... this is an exquisite, erudite, well-crafted show" ★★★★★ Evening Standard

"His shows are a joy to watch" ★★★★★ The Guardian

"Hugely entertaining, gleefully jaunty, and refreshingly intelligent... I loved it." ★★★★★ The Guardian

"Intellectually charged and adorably ambitious... a delightfully digestible dose of brain food" The Times



## CELYA AB

### WORK IN PROGRESS

Sun/Sul 5 2:00pm (60m)  
Owain Glyndŵr - Powys £8 14+

After multiple sold out runs at the Edinburgh Fringe and Soho Theatre, Celya is working on her new show.

As seen/heard on Off Menu, BBC's Live At The Apollo, and Comedy Central and on tour supporting Maria Bamford, Ed Gamble, Fern Brady and St Vincent. Just For Laughs New Faces 2023. Chortle Best Newcomer 2022.

Ar ôl gwerthu pob tocyn ar gyfer nifer o rediadau yng Nghaeredin a Theatr Soho, mae Celya yn gweithio ar ei sioe newydd. Fel y gwelwyd/clywyd ar Off Menu, BBC Live At The Apollo, a Comedy Central ac ar daith yn cefnogi Maria Bamford, Ed Gamble, Fern Brady a St Vincent.

"Effortlessly charming and undeniably talented" ★★★★★ List

"A superb contriver of pithy, memorable lines" ★★★★★ Scotsman

"The UK's Parisian comedy star is making waves" Guardian

## CRUSHED BY MARGARET CABOURN-SMITH

Sun/Sul 5 2:00pm (60m) 14+ Owain Glyndŵr - Senedd-dy £9.50

Live recording of one of The Times' best "podcasts to make you happy". Margaret Cabourn-Smith (Motherland) interviews a guest comedian about the wondrous joys and hideous lows of crushes and unrequited love.

Expect the unexpected - we've had Rachel Parris sharing an ode she wrote to Leonardo di Caprio, aged 13; Rosie Jones talking about being so prone to crushes that she thinks of them like a trifle; and Alison Spittle telling us how she fought off two men to "win" a sweaty shirt Morrissey threw into the crowd - it's a frank, funny and deeply relatable show.

Recordiad byw o un o "podcasts to make you happy" gorau'r Times. Mae Margaret Cabourn-Smith (Motherland) yn cyfwrdd â digrifwr gwadd am lawenydd rhyfeddol ac isafbwyntiau erchyll ffansio pobl a chariad un ffordd.

Disgwyliwch yr annisgwyl - rydym wedi cael Rachel Parris yn rhannu awdl a ysgrifennodd i Leonardo di Caprio, yn 13 oed; Rosie Jones yn sôn am fod mor dueddol o ffansio fel ei bod hi'n meddwl amdany'n nhw fel treffl; ac Alison Spittle yn dweud wrthym sut y bu iddi frwydro yn erbyn dau ddyn i "ennill" crys chwslyd a daflodd Morrissey i'r dorf - mae'n sioe ddi-fflewyn-ar-dafod, doniol a chyfarwydd iawn.



## BARRY FEARN

### 54 MINUTES UNTIL THE END (WORK IN PROGRESS)

Sun/Sul 5 2:00pm (60m)  
The Swallow Theatre £8 14+

There is 54 minutes until the end. When you sit down the show will begin. When you get up again the show will have ended.

What happens in between is a comedy show that combines storytelling, neuroscience, moments of moderate confession and a heavy burlap sack of jokes - with a small dash of poignancy added as garnish.

A Jam-Packed whistle-stop 54 minutes, that you will not want to end But will always know that it will. And at exactly what time.

Notices for Barry's Previous Shows:

Mae 54 munud tan y diwedd

Pan fyddwch yn eistedd i lawr bydd y sioe yn dechrau. Pan fyddwch chi'n codi eto bydd y sioe wedi dod i ben.

Yr hyn sy'n digwydd yn y canol yw sioe gomedi sy'n cyfuno adrodd straeon, niwrowyddoniaeth, eiliadau o gyffes gymedrol a llond bol o jöcs - gyda thipyn bach o deimladau wedi'i ychwanegu fel garnais.

Stop chwiban llawn 54 munud, na fyddwch am ei orffen

Ond byddwch yn gwybod y bydd.

Ac ar ba amser yn union.

Hysbysadau ar gyfer sioeau blaenorol y Barri:

"A marvellous, personal, beautifully constructed and laughter-packed hour" ★★★★★ ThreeWeeks

★★★★ Scotsman

★★★★ Broadway Baby



## COMEDY TRANSLATES / COMEDI'N CYFEITHU

Sun/Sul 5 2:00pm (75m)  
The Warren Room £12 16+

Have you ever wondered what stand-up comedy might be like in another language? Here's your chance to find out. Sort-of.

It started out as a simple idea. While comedians perform in Welsh, the audience will hear an English translation. Live! Only a couple of minor technical hitches, and due to being blacklisted by every translator in the land, the translations will instead be provided... by the comedians themselves.

This anarchic and unpredictable show has continuously sold out at the Machynlleth and Aberystwyth Comedy Festivals since its launch in 2017. Utterly

hilarious, you'll laugh from start to finish - and almost certainly learn a lot about Welsh language and culture along the way.

Starring translator-turned-comedian Steffan Alun and a line-up of the Welsh language scene's best acts.

**Note: This is a bilingual show, performed in Welsh and English. You don't need to speak Welsh to understand this show.**

Ydych chi erioed wedi meddwl sut beth yw standyp mewn iaith arall? Dyma'ch cyfle i ddarganfod. Mewn ffordd.

Dechreuodd fel syniad syml. Tra bod digrifwyr yn perfformio yn Gymraeg, bydd y gynulleidfa yn clywed cyfieithiad Saesneg. Yn fyw! Dim ond cwpl o fân anawsterau technegol, ac oherwydd bod pob cyfieithydd yn y wlad wedi gwrthod y gwaith, bydd y cyfieithiadau yn cael eu darparu yn lle hynny ... gan y digrifwyr eu hunain.

Mae'r sioe anarchaidd ac anrhagwladwy hon wedi gwerthu pob tocyn yn barhaus yng Ngwyliau Comedi Machynlleth ac Aberystwyth ers ei lansio yn 2017. Yn ddoniol dros ben, byddwch yn chwethin o'r dechrau i'r diwedd - a bron yn sicr yn dysgu llawer am yr iaith Gymraeg a'i diwylliant ar hyd y ffordd. Yn serennu'r cyfieithydd-digrifwr Steffan Alun a chyffres o berfformwyr gorau'r sîn Gymraeg.

**Nodyn: Mae hon yn sioe ddwyieithog, yn cael ei pherfformio yn Gymraeg a Saesneg. Nid oes angen i chi siarad Gymraeg i ddeall y sioe hon.**

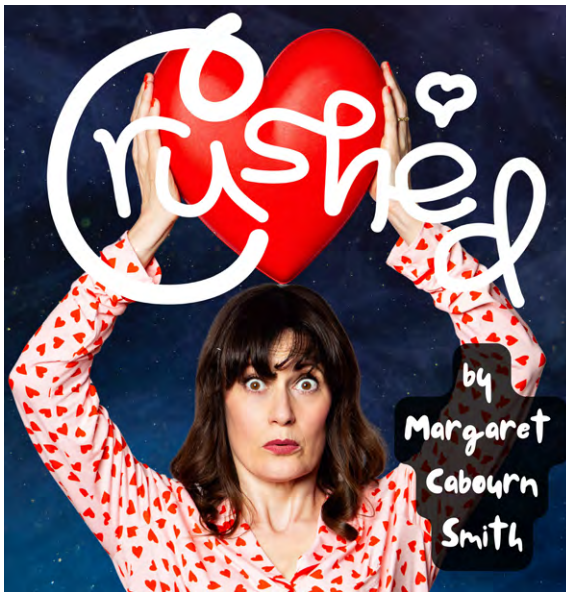


## ROB DEERING TIME MACHINE (WORK IN PROGRESS)

Sun/Sul 5 2:00pm (60m) 15+  
Machynlleth Bowling Club £9.50

Rob Deering returns to Mach with a whole batch of new gear! After marking his midlife moment with the mighty Long Distance Man in 2023, twenty-first-century one-man-band Deering sets his sights on the future - and it looks bright! Wait - that might be the past... anyway, expect huge tunes and repetitive beats, youth-relevant thrills and old-man moans, hot takes and cold reality, extreme physical prowess and a prostate fit for a king, the teen angst of a chubby goth and the tiresome, comfy happiness of a man in middle age. Future, past - either way it'll be a blast.

Mae Rob Deering yn dychwelyd i Fach gyda swp cyfan o offer newydd! Ar ôl nodi ei foment ganol oes gyda'r nerthol Long Distance Man yn 2023, mae band un dyn yr unfed ganrif ar hugain Deering yn gosod ei fryd ar y dyfodol - ac mae'n edrych yn ddisglair! Arhoswch - efallai mai dyna'r gorffennol... beth bynnag, gallwch ddisgwyl alawon gwych a churiadau ailadroddus, gwefr i'r ifanc a chwyno hen ddyd, cymeriant poeth a realiti oer, gallu corfforol eithafol a phrostad fit i frenin, poen person ifanc tew a dedwyddwch diflino, cysurus dyn canol oed. Dyfodol, gorffennol - y naill ffordd neu'r llall bydd yn wych.



## HEIDI REGAN WORK IN PROGRESS

Sun/Sul 5 2:00pm (60m) 14+  
Machynlleth Rugby Club £10

Heidi Regan returns with another work in progress. This one includes a wild drug story, some stuff about spiders. Can you afford to miss it? This year she is combining her usual silly style with some more genuine narrative stories but all very tongue in cheek.

Mae Heidi Regan yn dychwelyd gyda gwaith arall ar y gweill. Mae'r un hon yn cynnwys stori gyffuriau wyllt, stwff am bryfed cop. Allwch chi fforddio ei golli? Eleni mae hi'n cyfuno ei harddull wirion arferol gyda straeon storiol dilyn ond oll yn dafod yn y boch.

"The standard and silliness of the jokes never dip, providing a richly rewarding hour full of big laughs and excellent storytelling" Chortle



## PETER FLEMING MAINLY REPEATS

Sun/Sul 5 2:00pm (60m)  
The Old Pizzeria £9.50 14+

The retired children's TV pioneer recalls the highlights and lowlights of his career (i.e. his last three Edinburgh shows). Plus selected new and unseen material, or pages from Ceefax if he can't be bothered.

Look back to the earliest days of

the BBC, be spellbound by Peter's best loved programmes, and don't tell anyone from Doctor Who what he says or he'll get sued.

Warped telly nostalgia from acclaimed character comedian and Blue Peter badge winner Tom Burgess.

As seen and heard on BBC Two, BBC Three and BBC Radios 4, 4 Extra and Wales.

Mae'r arloeswr teledu plant sydd wedi ymddeol yn cofio uchafbwyntiau ac isafbwyntiau ei yrfa (h.y. ei dair sioe olaf yng Nghaeredin). Yn ogystal â deunydd newydd heb ei weld, neu dudalennau o Ceefax os nad yw'r ymdrech ganddo.

Edrychwch yn ôl i ddyddiau cynharaf y BBC, cewch eich swyno gan hoff raglenni Peter, a pheidiwch â dweud wrth neb o Doctor Who beth mae'n ei ddweud neu bydd yn cael ei siwio.

Hiraeth teledu gan y digrifwr cymeriad clodwiw ac enillydd bathodyn Blue Peter, Tom Burgess.

Fel y gwelwyd ac a glywyd ar BBC Two, BBC Three a BBC Radio 4, 4 Extra a Wales.

"A comic love letter to a lost world of Reithian values" ★★★★★ Stewart Lee



## JACK BARRY ALL WORK IN PROGRESS AND NO PLAY MAKES JACK A DULL BOY

Sun/Sul 5 2:00pm (60m) 16+  
Ysgol Bro Hyddgen - Room 13 £8

Hey you, reading this. Yeah, you! Why not come see me work on my new show? I'm funny, I was in Netflix's Feel Good, Smothered, Starstruck, and This Is Going To Hurt on the BBC, The Russell Howard Hour and the Stand Up Sketch Show. I've supported people like James Acaster, Mae Martin and Joe Lycett on tour. The show will be some old stuff, lots of new stuff, lots of chatting to you. We will make friends and probably fall in love, what's not to like?

Helo chi, sy'n darllen hwn. Ie, chi! Beth am ddo i fy ngweld yn gweithio ar fy sioe newydd? Dwi'n ddoniol, roeddwn i yn Feel Good, Smothered, Starstruck Netflix, a This Is Going To Hurt ar y BBC, The Russell Howard Hour a'r Stand Up Sketch Show. Rwyf wedi cefnogi pobl fel James Acaster, Mae Martin a Joe Lycett ar daith. Bydd y sioe yn dipyn o hen stwff, lot o stwff newydd, lot o sgwrsio gyda chi. Byddwn yn gwneud ffrindiau ac yn fwy na thebyg yn cwmpo mewn cariad, beth sydd ddim i'w hoffi?

"The finest of British Comedy... effortlessly endearing." ★★★★★ EdFest Magazine

"Surf on a sea of laughter" ★★★★★ The List

★★★★★ Sunday Times  
★★★★★ Metro

An unlikely fellowship, a walled city and a reluctant adventurer converge in this epic tale of a night out gone awry. Join Chris ("An inspired hour of comedy" ★★★★★ Ed Fest Mag) as he wrestles with the ramifications of exile, middle-aged male friendships and admitting you've started wearing a cape to make yourself feel less lonely.

Half of two-time Edinburgh Award nominated double act, The Delightful Sausage. As seen/heard on Alma's Not Normal (BBC Two), Don't Hug Me I'm Scared (C4) and as the Co-Creator of BBC Radio 4 shows IcklewickFM and Big Little Questions.

Mae cymrodoriaeth annhebygol, dinas gaerog ac anturiaethwr anfoddog yn cydyfarfod yn y stori epig hon am noson allan wedi mynd o chwiti. Ymunwch â Chris ("An inspired hour of comedy" ★★★★★ Ed Fest Mag) wrth iddo ymgodymu â goblygiadau alltudiaeth, cyfeillgarwch gwrywaidd canol oed a chyfaddef eich bod wedi dechrau gwisgo clogyn i wneud i chi'ch hun deimlo'n llai unig.

Hanner yr act ddwbl a enwebwyd am Wobr Gaeredin ddwywaith, The Delightful Sausage. Fel y gwelwyd/clywyd ar Alma's Not Normal (BBC Two), Don't Hug Me I'm Scared (C4) ac fel cyd-grëwr rhaglenni BBC Radio 4 IcklewickFM a Big Little Questions.

"One of the Best Voices on the Circuit" ★★★★★ Chortle



## CHRIS CANTRILL EASILY SWAYED (WORK IN PROGRESS)

Sun/Sul 5 2:00pm (60m) 16+  
Canolfan Hyddgen - Sixth Form £9.50



## JOE SUTHERLAND MISS WORLD (WORK IN PROGRESS)

Sun/Sul 5 2:00pm (60m) 16+  
Canolfan Hyddgen - Upper Sixth £9

As seen on Comedy Central's Roast Battle, Hypothetical and a number of apps on your phone.

Joe 'could have been a dancer' Sutherland returns to Mach to say a bunch of filthy things in a new work-in-progress show to prepare for an international tour.

After sell-out shows in Edinburgh and London in which he tackled gender, homophobia and Brexit, now Joe is bravely choosing to talk about something that, up until recently, he's been suffering in silence; being a total hunk.

Fel y gwelwyd ar Roast Battle Comedy Central, Hypothetical a nifer o apiau ar eich ffôn.

Mae Joe 'gallai fod wedi bod yn ddawnsiwr' Sutherland yn dychwelyd i Mach i ddweud llawer o bethau aflan mewn sioe waith ar y gweill newydd i baratoi ar gyfer taith ryngwladol.

Ar ôl sioeau a werthodd bob tocyng yng Nghaeredin a Llundain lle bu'n mynd i'r afael â rhywedd, homoffobia a Brexit, nawr mae Joe yn ddewr yn dewis siarad am rywbeth y mae, hyd at yn ddiweddar, wedi bod yn dioddef yn dawel; bod yn hync llwyr.

"Drooling cynicism, punchy jokes and shrewd sarcasm" Voice mag



## AHIR SHAH ENDS

CAP

Sun/Sul 5 4:00pm (60m) 14+ The Mach Arena £22

2023 Sky Edinburgh Comedy Award winner Ahir Shah returns to Machynlleth Comedy Festival with his latest hour Ends: a show about family, immigration, marriage, history, politics, and beans. His last Fringe show, 2019's Dots, is now a special on HBO Max.

As seen on Mock the Week, The Mash Report, Q1, Live at the Apollo, Frankie Boyle's New World Order, Have I Got News For You, and 8 Out of 10 Cats Does Countdown.

**Captioning:** This performance will be live open captioned by Claire Hill.

Enillydd Sky Edinburgh Comedy Award 2023 Ahir Shah yn dychwelyd i Wyl Gomedï Machynlleth gyda'i awr ddiweddaraf, Ends: sioe am deulu, mewnfudo, priodas, hanes, gwleidyddiaeth, a ffa. Mae ei sioe ddiwethaf, Dots 2019, bellach yn rhaglen arbennig ar HBO Max.

Fel y gwelwyd ar Mock the Week, The Mash Report, Q1, Live at the Apollo, Frankie Boyle's New World Order, Have I Got News For You, ac 8 Out of 10 Cats Does Countdown.

**Capsiynau:** Bydd Clair Hill yn cynhyrchu capsïynau byw yn y perfformiad hwn.

"The most important stand-up of the year, if not decade" ★★★★★ Stephen Armstrong

"This is truly outstanding stand up" ★★★★★ Evening Standard

"It's clear why Ahir Shah won the Edinburgh Comedy Award with this remarkable piece of storytelling" ★★★★★ Chortle

"Starts tugging heartstrings before he even sets foot on stage... has long been one of our most eloquent, thought-provoking comic voices... seemingly effortless way it weaves together the personal and the political into a big-hearted, uplifting whole" ★★★★★ The Telegraph



## JOHN KEARNS THE VARNISHING DAYS

Sun/Sul 5 4:00pm (60m)  
Y Tabernacl £16.50 14+

The Varnishing Days is the heart-stopping, glasses-dropping, hard-rocking, wig-shaking, levothyroxine-taking, knee-knocking, boot-licking, justifying, teeth rattling, digressing new show from stand up comedian to the stars John Kearns.

Go silent as I walk on! Acknowledge when something funny happens! Leave discussing dinner plans! Others will be implicated. Points will be circled and missed. Hell, it's a man trying his best! When I visit your town dogs will start barking, as will clergy. Your microwave will go haywire. The lights in your vestibule will flicker and the Bank of England will nervously look at interest rates. On the day I write this, the pound has hit an all time low against the dollar. Mark my words. This show will break that record again and again and again.

The Varnishing Days yn sioe newydd

dorcalonnus, syfrdanol o siglo caled, ysgwyd wig, cymryd levothyrocsin, curu pen-gliniau, llyfu bŵts, cyfawnhau, rhuthro dannedd, crwydrol gan y digrifwr standyp i'r sêr John Kearns.

Tawelwch wrth i mi gerdded ymlaen! Cydnabyddwch pan fydd rhywbeth doniol yn digwydd! Gadewch gan drafod cynlluniau bwyta! Bydd eraill yn gysylltiedig. Bydd pwyntiau'n cael eu cylchu a'u colli. Yffach, dyn yn ceisio ei orau fydd hi! Pan fyddaf yn ymweld â'ch tref bydd cŵn yn dechrau cyfarth, fel y bydd clerigwyr. Bydd eich microdon yn mynd yn wallgof. Bydd y goleuadau yn eich cyntedd yn crynu a bydd Banc Lloegr yn edrych yn nerfus ar gyfraddau llog. Ar y diwrnod rwy'n ysgrifennu hwn, mae'r bunt wedi cyrraedd y lefel isaf erioed yn erbyn y ddoler. Credwch fi. Bydd y sioe hon yn torri'r record honno dro ar ôl tro.

"The finest set of his career... what a show" ★★★★★ *The Guardian*

"About as funny as anything this decade" ★★★★★ *The Times*

"A tender, poignant show, Kearns can deliver big-laugh gags and callbacks in a terrific hour of comedy." ★★★★★



## STEVIE MARTIN EDINBURGH PREVIEW

Sun/Sul 5 4:00pm (60m) 14+  
Y Plas - Vane Tempest £10

Stevie Martin (8 out of 10 Cats, Guessable, A Thorntons Advert) is making a live show for the Edinburgh Fringe. Come see if it's worth it or if she should have stayed at home smashing out content.

Mae Stevie Martin (8 Out of 10 Cats, Guessable, hysbyseb Thorntons) yn gwneud sioe fyw ar gyfer Caeredin.

Dewch i weld a yw'n werth chweil neu a ddylai fod wedi aros gartref yn creu cynnwys.

"Funny AF" Time Out



## IVO GRAHAM

### FEELINGS BOX: A THEATRE SHOW

Sun/Sul 5 4:00pm (60m) 14+ Owain Glyndŵr - Billiard £9.50

Impeccably soundtracked navel gaze, first ventured in the Pleasance Green last year. Minimal jokes for maximum punch.

Syllu bogail â thrac sain hynod, a mentrwyd gyntaf yn y Pleasance Green y llynedd. Ychydig iawn o jôcs ar gyfer yr ergyd fwyaf.



## GLENN MOORE WORK IN PROGRESS

Sun/Sul 5 4:00pm (60m)  
Y Plas - Main Hall £10 14+

Perrier award nominee Glenn Moore works up a new tour show of 'gag-driven comedy at its funniest' (Chortle). It'll be him sat on a stool, reading a few hundred jokes out and getting your feedback on each one - it's fun, he promises. As seen on Live At The Apollo, Mock The Week, 8 Out Of 10 Cats Does Countdown.

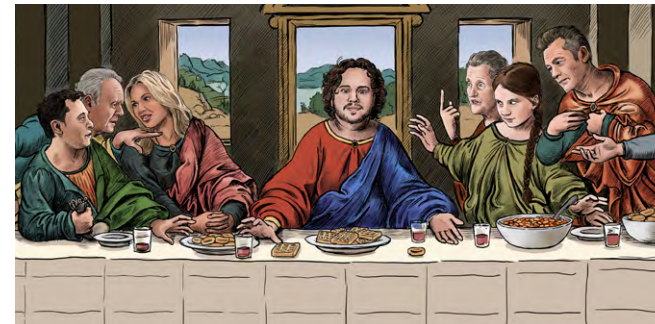
Mae Glenn Moore, enwbaei gwobr Perrier, yn llunio sioe daith newydd o 'gag-driven comedy at its funniest' (Chortle). Fe fydd yn eistedd ar stôl, yn darllen cannoedd o jôcs, ac yn cael eich adborth ar bob un - mae'n hwyl, mae'n addo. Fel y gwelwyd ar Live At The Apollo, Mock The Week, 8 Out Of 10 Cats Does Countdown.

★★★★★ Chortle

★★★★★ Mail on Sunday

★★★★ Guardian,

★★★★ Evening Standard



## JOE WELLS KING OF THE AUTISTICS

Sun/Sul 5 4:00pm (60m) 16+  
Ysgol Bro Hyddgen - Gym £10

There are 700,000 autistic people in the UK but who is their leader? 2 years ago, Joe Wells decided he should be "King of The Autistics" and it all went horribly wrong.

Over 4.5m views online for his video 'Having a non-autistic brother'.

As seen on Rosie Jones' Disability Comedy Extravaganza, BBC2's Ouch! Storytelling Live and Channel 4's Jokes Only a Neurodivergent Can Tell.

The follow up to the critically acclaimed, I Am Autistic (available now on YouTube), this is a stand-up show about representation, role models and the fight for autistic rights.

NOTE: There is no unwanted audience interaction in this show.

Mae 700,000 o bobl awtistig yn y DU ond pwy yw eu harweinydd?

2 flynedd yn ôl, penderfynodd Joe Wells y dylai fod yn "Frenin yr Awtistiaeth" ac aeth y cyfan o'i le yn ofnadwy.

Dros 4.5m o wyliaidau arlein ar gyfer ei fideo 'Having a non-autistic brother'.

Fel y gwelwyd ar Rosie Jones' Disability Comedy Extravaganza, Ouch! Storytelling Live a Jokes Only a Neurodivergent Can Tell Channel 4.

Mae'r dilyniant i I Am Autistic (ar gael nawr ar YouTube) a dderbyniodd glod beirniadol, mae hon yn sioe standyp am gynrychiolaeth, modelau rôl a'r frwydr dros hawliau awtistig.

SYLWCH: Nid oes unrhyw ryngweithio digreoso gyda'r gynulleidfa yn y sioe hon.

"One of my favourite comics" Frankie Boyle

"Some of the most surprising and thought-provoking material coming from any comedian" *The Guardian*

★★★★ Chortle

★★★★ BroadwayBaby

★★★★★ NeurodiverseReview



## JONNY & THE BAPTISTS THE HAPPINESS INDEX

Sun/Sul 5 4:00pm (60m) 14+  
Ysgol Bro Hyddgen - Main Hall £12

Are you happy? We can help! Five Prime Ministers ago, David Cameron started a 'happiness index' to measure how joyful the people of this nation are. Which is ironic, given what he then did. Anyway, we've picked up the baton and now are trying to find out what the hell we should do with it.

A new personal and political show about our desire, and the country's struggle, to just be happy.

Ydych chi'n hapus? Gallwn ni helpu!

Pum Prif Weinidog yn ôl, fe ddechreuodd David Cameron 'fynegai hapusrwydd' i fesur pa mor llawen yw pobl y genedl hon. Sy'n eironig, o ystyried yr hyn a wnaeth wedi hynny. Beth bynnag, rydyn ni wedi codi'r baton ac ry'n ni nawr yn ceisio darganfod beth uffern y dylem ei wneud ag ef.

Sioe bersonol a gwleidyddol newydd am ein dyhead, a brwydr y wlad, i fod yn hapus.

"An hour of glorious chaos. A must-see"

★★★★★ Sunday Post

"A proper belly-laugh show" ★★★★★ *British Theatre Guide*

"Wickedly funny" ★★★★★ *The Times*

"Excellent, irresistible and winningly random" ★★★★★ *The Guardian*

"You'll mainly leave feeling warm and fuzzy... note perfect" ★★★★★ *Metro*



## LINDSEY SANTORO PINK TINGE

Sun/Sul 5 4:00pm (60m) 14+  
Owain Glyndŵr - Powys £11.50

Alright bab!? Northfield's finest returns to Machynlleth after a glorious Edinburgh Fringe saw her pick up a Best Newcomer Nomination (Edinburgh Comedy Awards) and winning The Biggest Prize in Comedy for her debut stand-up hour Pink Tinge.

Since appearing as part of Best in Class in 2018, Lindsey has made numerous appearances across TV, radio and podcasts, including Comedy Central Live and Sarah Millican's Elephant in the Room & Fresh From The Fringe (BBC Radio 4). She has recently supported Joe Lycett on tour including support at Wembley Arena. Other accolades include 2021 Finalist at the British Comedian of the Year.

Iawn bab!? Mae'r gorau o Northfield yn dychwelyd i Fachynlleth ar ôl Gŵyl Gaeredin fendigedig lle cafodd enwebiad Best Newcomer (Edinburgh Comedy Awards) ac enillodd The Biggest Prize in Comedy am ei hawr standyp gyntaf Pink Tinge.

Ers ymddangos fel rhan o Best in Class yn 2018, mae Lindsey wedi gwneud nifer o ymddangosiadau ar deledu, radio a phodlediadau, gan gynnwys Comedy Central Live ac Elephant in the Room Sarah Millican a Fresh From The Fringe (BBC Radio 4). Yn ddiweddar mae hi wedi cefnogi Joe Lycett ar daith gan gynnwys cefnogaeth yn Wembley Arena. Ymhlith y gwobrau eraill mae rownd derfynol British Comedian of the Year 2021.

"One of the most naturally hysterical and gifted comedians in recent memory" Joe Lycett

"Surely only a matter of time before she becomes a television fixture" ★★★★★  
The Scotsman

"A journey that you never want to end" ★★★★★  
Edinburgh Festivals Magazine



## MARJOLEIN ROBERTSON O (WORK IN PROGRESS)

Sun/Sul 5 4:00pm (60m)  
Owain Glyndŵr - Senedd-Dy  
£9.50 16+

After a sold-out 2023 Fringe, multiple 5 star reviews, nominated

## ERIC RUSHTON REAL ONE (WORK IN PROGRESS)

Sun/Sul 5 4:00pm (60m)  
Machynlleth Rugby Club  
£10 16+

'Channel 4 Sean Lock Award' winner Eric Rushton returns to Machfest with a brand new show. Previously 'Leicester Mercury Comedian of the Year', Eric currently has more awards than he does jokes for this show. Once he's finished with the blurb though he'll crack on and it'll be sound.

Mae enillydd Sean Lock Award Channel 4 Eric Rushton yn dychwelyd i Wyl Mach gyda sioe newydd sbon. Yn flaenorol yn Leicester Mercury Comedian of the Year, mae gan Eric fwy o wobrau na sydd o jôcs yn y sioe hon ar hyn o bryd. Unwaith y bydd wedi gorffen gyda'r broliant, bydd yn bwrw ymlaen a bydd yn gadarn.

"Gloriously and unpretentiously daft" Rolling Stone

"He's a master craftsmen, with an arsenal of great one-liners" The Scotsman

for Best Show at the (ISH) Edinburgh Fringe Awards and Best ADHD Show from the Neurodiverse Review Awards, being a finalist in the BBC New Comedy Awards and 2nd Place in the Funny Women Stage Award - blah blah blah. You should come see this show. It's funny. And also pretty horrific. But that's the best kind of funny. Unless you get offended by body stuff. Then please. Wow. Maybe not the show for you. Also. Why do you even have a body then?

Ar ôl gwerthu pob tocyn yng Nghaeredin 2023, nifer o adolygiadau 5 seren, wedi'u henwebu ar gyfer Best Show yn (ISH) Edinburgh Fringe Awards a'r Best ADHD Show gan Neurodiverse Review Awards, gan gyrraedd rownd derfynol BBC New Comedy Awards ac yn ail yn Funny Women Stage Award - blah blah blah. Dylech ddod i weld y sioe hon. Mae'n ddoniol. A hefyd yn eithaf erchyll. Ond dyna'r math gorau o ddoniol. Oni bai eich bod stwff corff yn ormod i chi. Yna plis. Waw. Efallai nid dyma'r sioe i chi. Hefyd. Pam fod gennych chi gorff felly?



AMY ANNETTE  
2000 ISSUE: BODY

# CIRCLE OF SHAME

TEAL HER LOOK! lattering officewear for jeans

Is He In Love? learn how to excuse bad male behaviour

Beauty ideals you'll find hard to shake for decades!

You will regret that box dye but go for it girl!

Some print media deserved to die!

5 HOT TRENDS You will regret following

AMY ANNETTE

## MIKE WOZNAK WORK IN PROGRESS

Sun/Sul 5 4:00pm (60m)  
The Warren Room £9  
14+

Nice little bit of work-in-progress type business going on here. You know the deal. As for the specifics - hard to say beyond the fact that Mike will be prattling on for the best part of an hour and will no doubt be having a fine old time and hoping the audience is too. Feels worth mentioning it could be quite a long story about a bench.

Ychydig bach o fusnes gwaith ar y gweill sy'n digwydd yma. Rydych chi'n gwybod y drefn. O ran y manylion - anodd dweud y tu hwnt i'r ffaith y bydd Mike yn parhau am ryw awr a heb os yn cael hen amser braf, a gobeithio y bydd y gynulleidfa hefyd. Gwerth sôn y gallai fod yn stori eithaf hir am fainc.



## AMY ANNETTE CIRCLE OF SHAME (WORK IN PROGRESS)

Sun/Sul 5 4:00pm (60m)  
The Swallow Theatre £8 14+

AMY ANNETTE SPEAKS OUT. Which comic support for Lou Sanders, Tessa Coates & Rose Matafeo has been CAUGHT doing a WORK IN PROGRESS?

"I'm finally ready to share my SECRETS about growing up during the 2000s" - a 'curvaceous' Amy spilled!

WHAT'S HOT: Denim bags, Pierce Brosnan, Pre-booking.

WHAT'S NOT: self-esteem, CRINGE!

\*QUIZ\*: HOW TO KNOW WHEN A GUY IS INTO YOU? He takes you to this show, from the host of What Women\* Want and C4's The Paddock.

AMY ANNETTE YN SIARAD.

Pa gefnogaeth i Lou Sanders, Tessa Coates a Rose Matafeo sydd wedi'i DAL yn gwneud GWAITH AR Y GWELL?

"Rwy'n barod o'r diwedd i rannu fy nghyfrinachau am dyfu i fyfyr yn y 2000au" - cyfaddefodd Amy gyflfniaid!

BETH SY'N BOETH: Bagiau Denim, Pierce Brosnan, Archebu ymlaen llaw.

BETH SY'N OER: hunan-barch, CRING!

\*CWIS\*: SUT I WYBOD PAN FYDD DYN YN EICH HOFFI? Mae'n mynd â chi i'r sioe hon, gan gyflwynydd What Women\* Want a The Paddock C4.



## EDDY HARE WORK IN PROGRESS

Sun/Sul 5 4:00pm (60m) 14+  
Ysgol Bro Hyddgen - Room 13 £9

Eddy Hare (BBC New Comedy Awards Nominee, New Comedian of the Year Finalist) performs a relaxing work-in-progress stand-up show.

Mae Eddy Hare (Enwebai BBC New Comedy Awards, Cystadleuydd Rownd Derfynol New Comedian of the Year) yn perfformio sioe standyp ymlaciol sy'n waith ar y gweill.

"Sweet and absurd" ★★★★★ Broadway Baby

"Expect to be laughing regularly at him in the future" Evening Standard

"Strong gag-writer... very strong payoff" Chortle



heart and peculiar from Harriet Dyer (Comedy Central, SKY TV, Rosie Jones's Disability Comedy Extravaganza, The Russell Howard Hour and winner of 2022 Edinburgh Fringe Neurodiversity Representation Award).

Rhowch floedd os oes gennych chi groen? WELL DYNA, DYMA'R SIOE I CHI! Sioe newydd o anhrefn yn seiliedig ar stori gyda chalon a rhyfedd gan Harriet Dyer (Comedy Central, SKY TV, Rosie Jones's Disability Comedy Extravaganza, The Russell Howard Hour ac enillydd Edinburgh Fringe Neurodiversity Representation Award 2022).

"Harriet Dyer is everything I love about the fringe" ★★★★★ *Broadway Baby*  
 "We shouldn't underestimate the importance of Harriet Dyer's show" ★★★★★ *Neurodiverse Review*  
 "This is a fabulous hour from a delightful comedian with a sense of the joyful absurdity of life. Entirely charming" ★★★★★ *One4Review*

**HARRIET DYER**  
**SKIN (WORK IN PROGRESS)**

Sun/Sul 5 4:00pm (60m)  
 Machynlleth Bowling Club £9 16+

Give us a cheer if you've got skin? WELL THEN, THIS IS THE SHOW FOR YOU! A new show of story based chaos with



**MEL OWEN**  
**WONKY (WORK IN PROGRESS)**

Sun/Sul 5 4:00pm (60m)  
 The Old Pizzeria £8 14+

Is it normal to be taken to airport jail 4 times by the time you're 28? Is it normal to try to get your mum deported? Is it normal to try and fight a facist whilst dressed as the Monopoly Dog? Or is there a point where you have to admit you might be the problem?

Award-winning comic Mel Owen, dubbed 'Wales's most exciting new act', rummages through the chaos that is her nearly-thirtiyness in her new hour 'Wonky'.

A yw'n arferol cael eich cludo i garchar maes awyr 4 gwaith erbyn eich bod yn 28? Ydy hi'n arferol ceisio alltudio eich mam? Ydy hi'n arferol i geisio ymladd yn erbyn ffasgydd wedi gwisgo fel y ci Monopoli? Neu a oes pwynt lle mae'n rhaid i chi gyfaddef efallai mai chi yw'r broblem?

Mae'r comic arobryn Mel Owen, a alwyd yn 'Wales's most exciting new act', yn chwilota drwy'r anhrefn sydd bron yn drideg ar hugain yn ei hawr newydd 'Wonky'.

"Bags of easy charm" *Chortle Magazine*  
 "A fiery, unforgettable performer" *Wales Online*  
 "F\*\*\*\*\*g sick" *Jeff Ross, Los Angeles Laugh Factory*



**JOE KENT-WALTERS**  
**FRANKIE MONROE IN PROGRESS**

Sun/Sul 5 4:00pm (60m) 14+  
 Canolfan Hyddgen - Upper Sixth £8

Here he is! For one night only! Can Frankie Monroe save showbiz?

Winner of the BBC New Comedy Award comes to Mach fest with his debut hour of laughs, tricks and mucky bitter.

Dyma fe! Am un noson yn unig! A all Frankie Monroe achub showbiz??

Daw enillydd BBC New Comedy Awards i Wyl Mach gyda'i awr gyntaf o chwerthin, triciau a chwerw.

"Mesmerising and unpredictable presence" *Chortle*



**IVO GRAHAM**  
**ORGANISED FUN**



Sun/Sul 5 6:15pm (60m) The Mach Arena £16.50 12+

Walking gameshow meltdown taking silly things too seriously, again. **Captioning:** This performance will be live open captioned by Claire Hill.

Sioe gêm drychinebus yn cymryd pethau gwirion o ddiffr unwaith eto. **Capsynau:** Bydd Clair Hill yn cynhyrchu capsynau byw yn y perfformiad hwn.

"Relentlessly trivial" *Guardian*.



**ALI BRICE**  
**I'M MORE INTERESTED IN WHAT YOU HAVE TO SAY (WORK IN PROGRESS)**

Sun/Sul 5 4:00pm (60m) 16+  
 Canolfan Hyddgen - Sixth Form £8.50

I know what I want to talk about, but I'm more interested in what you have to say. An exploration of what it means to be a socially awkward and shy adult. Am I just boring? Thank god, I'm funny. Silly stories, daft ideas, and trademark audience interaction from 'crowd favourite' (British Comedy Guide), Ali Brice.

Comedians' Choice Best Show Nominee 2022. Sell-out run Soho Theatre 2023.

Rwy'n gwybod am beth rwyf am siarad, ond mae gen i fwy o ddiddordeb yn yr hyn sydd gennych i'w ddweud. Archwiliad o'r hyn y mae'n ei olygu i fod yn oedolyn cymdeithasol lletchwith a swil. Ydw i jyst yn ddfilas? Diolch i dduw, dwi'n ddoniol. Storiâu gwirion, syniadau gwirion, a siarad â'r gymulleidfa gan y 'crowd favourite' (British Comedy Guide), Ali Brice.

Enwebai Comedians' Choice Best Show 2022. Gwerthodd bob tocy yn Theatr Soho 2023.

"The world's most naturally funny person" *Joz Norris*  
 "Ali Brice is funny" ★★★★★ *The List*  
 "Playfully surreal" ★★★★★ *The Skinny*  
 "Comedy genius" ★★★★★ *Entertainment Now*



**KIRI PRITCHARD-MCLEAN**  
**PEACOCK**

Sun/Sul 5 6:00pm (60m)  
 Y Tabernacl £17.50 16+

See page 83 for info about the show

Gweler tudalen 83 am wybodaeth am y sioe



## SHEEPS ONLY JOKING (WORK IN PROGRESS)

Sun/Sul 5 6:00pm (60m) Y Plas - Main Hall £10 16+

You learn it young. You know it as well as you know your own name. The cow goes moo. The dog goes dog. And the Sheeps boys? Well, they go straight to the top! Here's comedy's worst kept secret: Sheeps are sitting on a career-best show and the tickets are going fast. And we had to write this before they even went on sale! Somebody tell NASA to move the moon, because these boys have rockets strapped to their backs and they're gonna punch a hole right through the damn thing. Don't want to hear anybody crying about how the show was too funny - you've been warned and you know the risks going in. Mouths closed, ears open, and then mouths open again but this time to laugh. Brain surgery, it ain't! Fork out. Ticket time.

Rydych chi'n ei ddysgu'n ifanc. Rydych chi'n ei adnabod cystal â'ch enw eich hun. Mae'r fuwch yn mynd mŵ. Mae'r ci yn mynd ci. A bechgin Sheeps? Wel, maen nhw'n mynd yn syth i'r brig! Dyma gyfrinach waethaf comedi: Mae Sheeps yn eistedd ar sioe orau eu gyrfaa ac mae'r tocynddau'n mynd yn gyflym. Ac roedd yn rhaid i ni ysgrifennu hwn cyn iddyn nhw hyd yn oed fynd ar werth! Rhywun i ddweud wrth NASA am symud y lleuad - mae gan y bechgin hyn rocedi wedi'u strapio i'w cefnau ac maen nhw'n mynd i ddyrnu twll trwy'r dam peth. Ddim eisiau clywed unrhyw un yn crio am fod y sioe yn rhy ddoniol - rydych chi wedi cael eich rhybuddio ac rydych chi'n gwybod y risgiau wrth fynd i mewn. Cegau ar gau, clustiau ar agor, ac yna cegau ar agor eto ond y tro hwn i chwethin. Nid llawdriniaeth ar yr ymennydd mohono! Fforch allan. Amser tocyn.



## SOPHIE DUKER SOPHIE DUKER IS ON FIRE (WORK IN PROGRESS)

Sun/Sul 5 6:00pm (60m) 14+ Ysgol Bro Hyddgen - Main Hall £10

This is not a drill - SOPHIE DUKER is back in Mach rustling up a new hour of comedy fire. All this washed-up hag / race-baiter / big ol' freak needs is a working microphone, a tequila-based cocktail, and a captive audience - honey, that's you.

Host of the Wacky Racists Comedy Club, Obsessed with... I May Destroy You and Everything I Know About Love.

Nid dril mo hwn - mae SOPHIE DUKER yn ôl ym Mach yn siffrwd awr newydd o dân comedi.

Y cyfan sydd ei angen ar yr hag /

baewr hil / 'ffric' yw meicroffon sy'n gweithio, coctel tequila, a chynulleidfa gaeth - ti yw hynny, bach.

Fel y gwelwyd yn enmill Taskmaster, Celebrity Pointless, Celebrity Mastermind, House of Games.

Cyflwynydd Wacky Racists Comedy Club, Obsessed with... I May Destroy You ac Everything I Know About Love.

"Extremely funny" Scotsman

"An incomparable stand-up voice of our time" Voice Magazine

"Laugh-out loud funny" The Telegraph

IN WELSH / YN Y GYMRAEG



## PARTI PRIODAS GAN GRUFFUDD OWEN

Sun/Sul 5 6:00pm (60m) Ysgol Bro Hyddgen - Y Gampfa Gym £14 16+

Theatr Genedlaethol Cymru yn cyflwyno Parti Priodas gan Gruffudd Owen Emynau, tensiynau, a dawnsio ar ben byrddau! Dyma'ch gwahoddiad i barti priodas Dafydd a Samantha...

Ond pwy arall sy' ar y rhestr westeion? Mae Lowri yn benderfynol o oroesi diwrnod priodas ei brawd. Ond gyda hwnnw ar drothwy pennod newydd cyffrous yn ei fywyd, ydi dyfodol Lowri a'r fferm deuluol ar fin cael ei chwala'n rhacs? Mae Idris yn hiraethu

am ei hen ffrind gorau ac yn dychwelyd i lŷn ar gyfer y diwrnod mawr. Ond a fydd cyfrinachau'r gorffennol yn difetha diwrnod pawb?

Yn dilyn llwyddiant ysgubol yn Eisteddfod Genedlaethol Llŷn ac Eifonydd y llynedd, ymunwch gyda ni am wledd o ddrama gomedi gan Gruffudd Owen wedi'i chyfarwyddo gan Steffan Donnelly, ac yn serennu Mared Llywelyn a Mark Henry Davies. Bydd hwn yn barti i'w gofio!

## NIC SAMPSON WORK IN PROGRESS

Sun/Sul 5 6:00pm (60m) Y Plas - Vane Tempest £10 14+

New Zealand comedian Nic Sampson works up his hot new show about, among other things, playing the Yellow Power Ranger in the 14th series of Power Rangers.

As seen in Starstruck, The Brokenwood Mysteries, and series 14 of Power Rangers.

Mae'r digrifwr o Seland Newydd Nic Sampson yn gweithio ar ei sioe newydd am, ymhlith pethau eraill, chwarae'r Power Ranger melyn ym 14eg gyfres Power Rangers.

Fel y gwelwyd yn Starstruck, The Brokenwood Mysteries, a chyfres 14 Power Rangers.



## SEAN MCLOUGHLIN WORK IN PROGRESS

Sun/Sul 5 6:00pm (60m) Machynlleth Bowling Club £11 16+

A new hour of stand-up comedy from a guy who has done an awful lot of it. Why not?

As seen on Live At The Apollo, Mock The Week, Stand-Up Central, The Stand-Up Sketch Show etc.

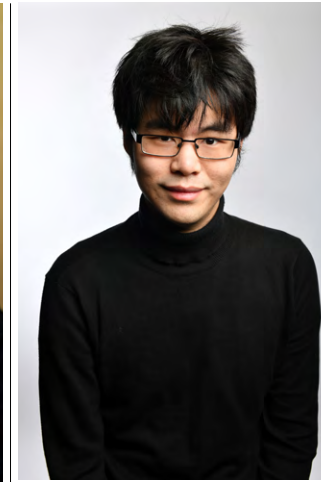
Awr newydd o gomedi standyp gan foi sydd wedi gwneud llawer iawn ohono. Pam lai?

Fel y gwelwyd ar Live At The Apollo, Mock The Week, Stand-Up Central, The Stand-Up Sketch Show ac ati.

"A hugely accomplished hour of stand-up" Time Out

"Those who know, know" Chortle

"A masterclass in imagination and wordplay which shows observational comedy can reach into thrilling places" The List



## KEN CHENG I TALK ABOUT MY SPECIAL INTERESTS FOR AN HOUR (WORK IN PROGRESS)

Sun/Sul 5 6:00pm (60m) The Warren Room £10.50 15+

Ken Cheng is back!!! And he's here to talk about his special interests to figure out which one is the most marketable! That's right, it's a "special interest show that might use Microsoft PowerPoint" (or Google Slides because it's free). He'll be dusting off the old Powerpoint clicker for the first time since his 2019 "World Tour" (it was only in the UK but the UK is in the world!). This blurb has been left vague enough that the show could be about literally anything. Did you like his latest Radio 4 show, Chinese Comedian, which won a BBC Audio Drama award for Best Comedy Show? Well, it will be nothing like that. He won't mention the fact his race even once!

Mae Ken Cheng yn ôl!!! Ac mae yma i siarad am ei ddi-ddordebau arbennig i ddarganfod pa un yw'r mwyaf gwerthadwy! Mae hynny'n iawn, mae'n "sioe ddi-ddordeb arbennig a allai ddefnyddio Microsoft PowerPoint" (neu Google Slides oherwydd ei fod am ddim). Bydd yn tynnu llwch oddi ar yr hen glicwr Powerpoint am y tro cyntaf ers ei "Daith y Byd" yn 2019 (dim ond yn y DU roedd hi ond mae'r DU yn y byd). Mae'r broliant hwn wedi'i adael yn ddigon annelwig y gallai'r sioe ymwneud ag unrhyw beth. Oeddech chi'n hoffi ei sioe Radio 4 ddiweddaraf, Chinese Comedian, a enillodd wobwr Best Comedy Show BBC Audio Drama? Wel, fydd hi ddim byd felly. Ni fydd yn sôn am ei hil hyd yn oed unwaith!



## STEFFAN ALUN STRONGLY AGREE

Sun/Sul 5 6:00pm (60m) Owain Glyndŵr - Powys £10 15+

Brilliant standup comedy from optimistic Welshman Steffan Alun, talking about artificial laws, online quizzes, and trying to be a role model when you don't have any skills. Strongly Agree is the brand-new show from Welsh comedian Steffan Alun, star of BBC Sesh, BBC Radio Wales, S4C, and repeated Edinburgh Fringe sellout (in more ways than one).

Comedi standyp wych gan y Cymro optimistaidd Steffan Alun, yn sôn am lawntiau artiffisial, cwisiau arlein, a cheisio bod yn fodel rôl pan nad oes gennych unrhyw sgiliau.

Strongly Agree yw'r sioe newydd sbon gan y digrifwr o Gymru Steffan Alun, seren BBC Sesh, BBC Radio Wales, S4C, ac sy'n gwerthu pob tocyn - a'i enaid - yng Ngŵyl Caeredin dro ar ôl tro.



## ESYLLT SEARS & GARETH GWYNN THE XENNIAL DOME PODCAST (LIVE RECORD)

Sun/Sul 5 6:00pm (60m) 14+  
Owain Glyndŵr - Senedd-dy £8

\*\*\*with special guest TBC\*\*\*  
Can't remember what was going on in May 1997? Wondering what major event you missed in May 1984? In this special live edition of their comedy-history podcast, Gareth Gwynn and Eyllt Sears look back at two key months in Xennial history.



## KEMAH BOB WORK IN PROGRESS

Sun/Sul 5 6:00pm (60m)  
Owain Glyndŵr - Billiard  
£10 16+

Sea salt. Beyonce. Social media. Psychosis. What do these things have in common? Something... and Kemah Bob's not sure what, but she's gonna try to figure it out in front of you. Come see a very much a

work in progress debut hour from a very much a work in progress person.  
Kemah Bob is a Texan living in London. Howdy. She has supported Hannah Gadsby, Nish Kumar, Desiree Burch and Jess Fostekew on tour. And has also been on TV a bunch (Comedy Central, Dave, BBC, iTV, Channel 4) if that helps you decide to come.

Halen y môr. Beyonce. Cyfryngau cymdeithasol. Seicosis. Beth sydd gan y pethau hyn yn gyffredin? Rhywbeth... a dyw Kemah Bob ddim yn siŵr beth, ond mae hi'n mynd i geisio ei ddarganfod o'ch blaen. Dewch i weld awr gyntaf o waith ar y gweill gan berson gwaith ar y gweill.

Tecsan sy'n byw yn Llundain yn Kemah Bob. Howdi. Mae hi wedi cefnogi Hannah Gadsby, Nish Kumar, Desiree Burch a Jess Fostekew ar daith. Ac mae hefyd wedi bod ar y teledu (Comedy Central, Dave, BBC, iTV, Channel 4) os yw hynny'n eich helpu i benderfynu dod.

A Xennial is someone born between 1977 and 1985, straddling the analogue and digital worlds – but this show is open to absolutely everyone. Whether you enjoy geeking out on history from the Information Age or you're just keen to find out what you should have been paying attention to in those specific months – this is the show for you! But be prepared for Gareth and Eyllt's memories of the 90s in particular to be very GCSE-based.

\*\*\*gyda gwstai arbennig i'w gadarnhau\*\*\*  
Methu cofio beth oedd yn digwydd ym mis Mai 1997? Yn meddwl tybed pa ddigwyddiad mawr wnaethoch chi eu colli ym mis Mai 1984? Yn y rhifyn byw arbennig hwn o'u podlediad hanes comedi, mae Gareth Gwynn ac Eyllt Sears yn edrych yn ôl ar ddau fis allweddol yn hanes Xennial.

Mae Xennial yn rhywun a aned rhwng 1977 a 1985, yn pontio'r byd analog a digidol - ond mae'r sioe hon yn agored i bawb. P'un a ydych chi'n mwynhau bwrw golwg ar hanes o'r Oes Wybodaeth neu'n awyddus i ddarganfod beth ddylech chi fod wedi bod yn talu sylw iddo yn y misoedd penodol hynny - dyma'r sioe i chi! Ond byddwch yn barod am atgofion Gareth ac Eyllt o'r 90au, yn enwedig ar bwnc TGAU.



## TIM KEY HALLOWEENY (WORK IN PROGRESS)

Sun/Sul 5 6:00pm (60m)  
The Old Pizzeria £10 18+

All new stuff, not exactly smooth around the edges. Potentially spooky.

Stuff lolol newydd, ddim yn llyfn. Gall fod yn arswydus.



## JAIN EDWARDS SHE-DEVIL (WORK IN PROGRESS)

Sun/Sul 5 6:00pm (60m)  
Machynlleth Rugby Club  
£8 18+

She-Devil is a show about misogyny, bullying and misogynistic bullying. And fun!

Surrealist stand-up Jain Edwards is bringing her unique brand of comedy back to Mach fest. Cursed with extreme likeability and suffering under the

weight of "being an absolute sweetheart", Jain struggles on.

Mae She-Devil yn sioe am fisogynedd, bwlio a bwlio misogynistaidd. A hwy! Mae standyp swrrealiaidd Jain Edwards yn dod â'i brand unigryw o gomedi yn ôl i wyl Mach. Wedi'i melltithio â hoffer a dioddefaint eithafol o dan bwysau "bod yn gariad llwyr", mae Jain yn brwydro ymlaen.

"Pleasingly offbeat"  
The Guardian

"An excellent exercise in inventive, immensely creative comedy" The Skinny



## DAN COOK WELCOME TO LOL-TOWN, POPULATION DAN COOK (WORK IN PROGRESS)

Sun/Sul 5 6:00pm (60m)  
The Swallow Theatre £8 18+

Time to make a new show which is where you, the audience, and you, Mach Fest, step in. There will be new material and once I've run out of that stuff I'll do some old bits to remind you all I'm actually competent at stand up comedy. If you've seen me before, you know what to expect. If you haven't the general vibe is sort of child catcher from Chitty Chitty Bang Bang meets observational stand up comedian. Would be amazed if this blurb sells any tickets tbh.

Amser i wneud sioe newydd a dyna lle rydych chi, y gynulleidfa, a chi, Gŵyl Mach, yn camu i'r adwy. Bydd deunydd newydd ac unwaith y byddaf wedi rhedeg allan o'r stwff yna byddaf yn gwneud rhai hen ddarnau i'ch atgoffa i gyd fy mod yn gwneud standyp yn weddol. Os ydych chi wedi fy ngweld o'r blaen, rydych chi'n gwbydd beth i'w ddisgwyl. Fel arall, y naws gyffredinol yw bod rhywun wedi cyfuno'r Child Catcher o Chitty Chitty Bang Bang â digrifwr standyp arsylwadol. Byddai'n rhyfeddu pe bai'r broliant hwn yn gwerthu unrhyw docynnau mewn gwirionedd.

"Frenetic and hilarious... superb" The List  
"He's one of the most consistent - and consistently underrated - acts in the UK right now." Chortle



## WILLIAM STONE INTO THE WOODS (WORK IN PROGRESS)

Sun/Sul 5 6:00pm (60m) 15+  
Ysgol Bro Hyddgen - Room 13 £8

William Stone (Dave's "Live At The Moth Club") brings a work in progress of his sophomore comedy hour "Into The Woods". A fantastical recounting of his sojourn away from society.

Daw William Stone ("Live At The Moth Club" Dave) â gwaith ar y gweill o'i ail awr gomedi "Into The Woods". Cofiant rhyfeddol o'i daith i ffwrdd o gymdeithas.

"The ASMR of Comedy" ★★★★★ The Skinny

"There's real craftsmanship to his writing—Stone would clearly be an asset to any panel show's writing room...he has two or three of the best stand alone jokes I've heard this fringe" Telegraph



## HANNAH PLATT DEFENCE MECHANISM (WORK IN PROGRESS)

Sun/Sul 5 6:00pm (60m) 18+  
Canolfan Hyddgen - Sixth Form £8

BBC New Comedy Awards Finalist and 'voice of a new generation' (Skinny) HANNAH PLATT presents a work in progress about how she's always kept people at arm's length - and she wants you to come along. Kinda.

Tour support for Kiri Pritchard-McClellan, Fern Brady and Lou Sanders. As seen on

BBC Three and heard on BBC Radio 4.

Mae HANNAH PLATT, sydd wedi cyrraedd rownd derfynol BBC New Comedy Awards a 'voice of a new generation' (Skinny) yn cyflwyno gwaith ar y gweill ynghylch sut mae hi wastad wedi cadw pobl hyd braich - ac mae hi eisiau i chi dddod draw. Mewn ffordd.

Cefnogaeth taith i Kiri Pritchard-McClellan, Fern Brady a Lou Sanders. Fel y gwelwyd ar BBC Three ac a glywyd ar BBC Radio 4 Extra.

"Distinctive, and she feels like a voice with something to say" Chortle





## FREDDIE HAYES & MIKEY BLSH-SMITH THE MAGIC WATER SHOW

Sun/Sul 5 ⌚ 6:00pm (60m) 👤 12+ 📍 Canolfan Hyddgen - Upper Sixth 💷 £8

Water water everywhere but not a drop to drink, Come and touch this magic drop it will really make you think.

A split bill of character comedy and clown from "meticulously weird" (The Guardian) Northern comedians Freddie Hayes and Mikey Bligh-Smith.

Expect true magic, two parts hydrogen and puppetry

Dŵr, dŵr ym mhobman ond dim diferyn i'w yfed, Dewch i gyffwrdd y

diferyn hud hwn, bydd yn gwneud i chi feddwl.

Bil hollt o gomedï cymeriad a chlown gan y digrifwyr gogleddol "meticulously weird" (The Guardian) Freddie Hayes a Mikey Bligh-Smith.

Disgwyliwch hud go iawn, hydrogen, a phypedwaith

*"Unexpectedly and unexplainably brought me to tears"*

*Entertainment Focus*

*"Homemade scuzz" EdFest*

Comedian of the Year and British Comedian of the Year.

His debut Edinburgh show sold out the full month run and received 4 & 5\* reviews from The Scotsman, Daily Telegraph, The List, Chortle and The Skinny (to name a few!)

TV includes: The Stand Up Sketch Show (ITV 2), QI (BBC 2) and Mel Giedroyc: Unforgivable (Dave).

Sioe gwaith ar y gweill gan Edinburgh Comedy Award Best Newcomer Nominee 2023: Dan Tiernan. Yn 2022 enillodd Dan BBC New Comedian of the Year a British Comedian of the Year.

Gwerthodd ei sioe gyntaf yng Nghaeredin bob tocy'n am y mis cyfan a derbyniodd adolygiadau 4 a 5\* gan The Scotsman, Daily Telegraph, The List, Chortle a The Skinny (i enwi rhai!)

Teledu'n cynnwys: The Stand Up Sketch Show (ITV 2), QI (BBC 2) a Mel Giedroyc: Unforgivable (Dave).

*"Raucously entertaining" The Guardian*



## MARK WATSON SEARCH

Sun/Sul 5 ⌚ 8:30pm (75m) 📍 The Mach Arena 💷 £21.50 👤 14+

Mark Watson's 12-year-old son has just got a phone. His 70-year-old dad has been through the most frightening experience of his life. Both a dad and a kid himself, around the midpoint of his life, the Taskmaster star and multiple award-winner - now also famous as one-third of YouTube cult sensation No More Jockeys - returns.

He'll consider the search for meaning that we're all on, with or without Google. There'll be a lot of jokes, and a show that's different every night.

**Captioning:** This performance will be live open captioned by Claire Hill.

Mae mab 12 oed Mark Watson newydd gael ffôn. Mae ei dad 70 oed wedi bod trwy brofiad mwyaf brawychus ei fywyd. Fel tad a phlentyn ei hun, tua hanner ffordd trwy ei fywyd, mae seren Taskmaster ac enillydd sawl gwobr - sydd bellach hefyd yn enwog fel un rhan o dair o'r cwlt YouTube No More Jockeys - yn dychwelyd.

Bydd yn ystyried chwilio am ystyr fel ry'n ni oll yn ei wneud, gyda neu heb Google. Bydd llawer o jôcs, a sioe sy'n wahanol bob nos.

**Capsiynau:** Bydd Clair Hill yn cynhyrchu capsiynau byw yn y perfformiad hwn.

*"A genius-level comic doing what he does best... it's magical to watch and just so funny"* ★★★★★ *Time Out Melbourne*

*"Quite unlike anything else I've seen in almost 20 years of covering the Fringe...witty, warm, perfectly judged"* ★★★★★ *Telegraph*

*"An hour or two of our limited span on Earth in his uplifting, witty company is time excellently spent"* ★★★★★ *Chortle*

*"A master at letting us in on his vulnerability"* ★★★★★ *The Times*



## PAUL FOOT DISSOLVE

Sun/Sul 5 ⌚ 8:00pm (70m) 📍 Y Tabernacl 💷 £18 👤 16+

Following a sold out Edinburgh Fringe run, multi-award-winning and trail-blazing comedian, Paul Foot, brings us his critically-acclaimed show, Dissolve. His most personal, surprising and ground-breaking show ever.

Life is a stress: full of rushed breakfasts, angry people, internal conflict, and Jacob Rees-Mogg. But what happens when everything you thought was important - your problems, grievances against others, your very identity - simply disappears? In the year 2022 AD something momentous changed for Paul, and in this show he will reveal how he discovered the secret of life on the outskirts of Lancaster.\* Inevitably he does get distracted by King Tutankhamun, the House of Lords, Sir Cliff Richard, officious lollipop ladies and what Jesus might have achieved if he'd been a plumber.

\*To be clear, Paul discovered the secret of life while he was located on the outskirts of Lancaster. Not the secret to living on the outskirts of Lancaster. There isn't an answer to that.

Yn dilyn rhediad Caeredin werthodd bob tocy'n, mae'r digrifwr arobryn Paul Foot yn dod â'i sioe lwyddiannus, Dissolve, atom. Ei sioe fwyaf personol, syfrdanol ac arloesol erioed.

Mae bywyd yn straen: yn llawn brecwastau brysiog, pobl ddi, gwrthdaro mewnol, a Jacob Rees-Mogg. Ond beth sy'n digwydd pan fydd popeth roeddech chi'n meddwl oedd yn bwysig - eich problemau, cwynion yn erbyn eraill, eich hunaniaeth chi - yn diflannu?

Yn y flwyddyn 2022OC newidiodd rhywbeth aruthrol i Paul, ac yn y sioe hon bydd yn datgelu sut y gwnaeth ddarganfod cyfrinach bywyd ar gyrion Caerhirfryn.\* Yn anochel, caiff ei sylw ei dynnu gan y Brenin Tutankhamun, Tŷ'r Arglwyddi, Syr Cliff Richard, merched lollipop swyddogol a'r hyn y gallai Iesu fod wedi'i gyflawni pe bai'n blymwr.

\*I fod yn glir, darganfu Paul gyfrinach bywyd tra'i fod wedi'i leoli ar gyrion Caerhirfryn. Nid y gyfrinach i fyw ar gyrion Caerhirfryn. Nid oes ateb i hynny.

*"Funnier and more daring than I've ever seen him... Has the audience laughing so hard they're about to leave their bodies"* ★★★★★ *Chortle*

*"A stand-up set that leads us into the ineffable, and dares to leave us there."* ★★★★★ *Guardian*

*"I will never forget this beautiful show or how it made me feel. Inject Paul Foot into my veins, please."* ★★★★★ *Entertainment Now*



## ADAM RICHES ADAM RICHES IS SEAN BEAN IN 'DUNGEONS 'N BASTARDS'

Sun/Sul 5 ⌚ 8:00pm (60m) 📍 Ysgol Bro Hyddgen - Gym 💷 £12 👤 16+

Adam Riches rides into Mach for a once-in-a-lifetime spin of his medieval-flavoured Edinburgh Fringe hit!

Join Lord Sean of House Bean deep inside his dungeon lair, as he throws down the gauntlet and challenges you to a series of quests, questions and 'quaudience quinteractions'. Think Pat Sharp's Funhouse meets Krull in the game-show TV commissioners will soon be calling 'a hard pass'.

Trigger warning - may contain triggers (of the crossbow variety). As seen on 8 out of 10 Cats does Countdown.

Daw Adam Riches i Fach am berfformiad unigryw o'i sioe ganoloesol o Wyl Caeredin!

Ymunwch â'r Arglwydd Sean o deulu Bean yng nghuddfan tanddaearol ei ddwnsiwn, wrth iddo'ch herio i gyfres o gwestau, cwestiynau a chwest-siarad â'r gynulleidfa. Cyfunwch Funhouse Pat Sharp â Krull i greu sioe gêm bydd comisynnwyr teledu yn fuan yn ei alw'n 'hawdd ei wrthod'.

Rhybudd sbardun - gall gynnwys sbardunau (rhai bwa croes). Fel y gwelwyd ar 8 Out Of 10 Cats Does Countdown.

Previous praise for adam riches / Cannmoliaeth blaenorol i adam riches:

*"There's no-one else quite like him"* ★★★★★ *Independent*

*"The ballsiest audience-interactor on the Fringe"* ★★★★★ *The Telegraph*

*"Like playtime on cocaine"* ★★★★★ *Chortle*

*"Never less than brilliant!"* ★★★★★ *Fest*

*"A triumph of cunningly crafted, high-energy character comedy"* ★★★★★ *Time Out*



## LATE NIGHT DIRTY SCRABBLE WITH ROB ROUSE AND FRIENDS

Sun/Sul 5 8:00pm (60m)  
Y Plas - Main Hall £10 18+

The Cult hit show from The Edinburgh Festival returns to Machynlleth! It's the late(ish) night comedy gameshow

that puts the 'dick' in dictionary. It's scrabble, but with utter filth. Double entendres and double word scores. Join Rob and three fantastic guests from across the festival for an hour of belly laughs as they attempt to put down dirty words, or if they can't, they've gotta make them dirty! Interactive, unpredictable and ridiculous. The very essence of the festival.

Mae sioe boblogaidd Cwlt Gŵyl Caeredin yn dychwelyd i Fachynlleth! Y sioe gomedi hwyr(ish) sy'n troi geiriadur yn eiria-dic. Scrabble, ond gyda budreddi llwyr. Ystyrion dwbl a sgôr geiriau dwbl.

Ymunwch â Rob a thri o westeion gwych o bob rhan o'r ŵyl am awr o chwerthin wrth iddynt geisio rhoi geiriau budr i lawr, neu os na allant wneud hynny, mae'n rhaid iddynt eu gwneud yn fudr! Rhyngeithiol, anrhagweladwy a chwerthinllyd. Hanfod yr wyl.

"He's a man with genuinely funny bones" *The Sunday Times*



## SUSIE MCCABE WORK IN PROGRESS

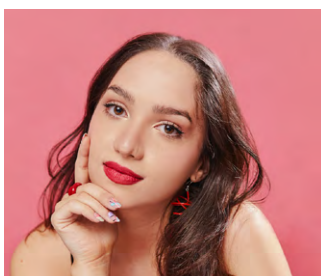
Sun/Sul 5 8:00pm (60m) 14+  
Owain Glyndŵr - Billiard £9.50

Susie McCabe (Best Scottish Headliner and Best Solo Show in the 2019 Scottish Comedy Awards, and fastest-selling Glasgow Comedy Festival act for three years running) returns with a hilarious work-in-progress show. Revel in McCabe's raconteur style and razor-sharp punchlines in this hilarious show as she recounts the absurdities of her life; she's a shambles and never far from disaster.

Mae Susie McCabe (Best Scottish Headliner a Best Solo Show 2019 Scottish Comedy Awards, a'r act werthodd gyflymaf yng Ngŵyl Gomedï Glasgow am dair blynedd yn olynol) yn dychwelyd gyda sioe ddoniol o waith ar y gweill.

"A magnetic storyteller and a gifted joke writer at the top of her game" ★★★★★ *The Wee Review*

"Susie McCabe is one of our top comedy voices" ★★★★★ *The National*



## BELLA HULL WORK IN PROGRESS

Sun/Sul 5 8:00pm (60m)  
The Swallow Theatre £10 14+

In 2022, Bella brought her debut hour, Babycakes, to the Edinburgh Fringe Festival and subsequently to London's Soho Theatre to wide acclaim. She regularly plays to sell-out crowds across the UK and her TV appearances include BBC's Stand Up for Live Comedy, ITV's



## RÓISÍN AND CHIARA GEMINI (WORK IN PROGRESS)

Sun/Sul 5 8:00pm (60m)  
Owain Glyndŵr - Powys £10 12+

Two-faced, split down the middle or just plain complicated. These two Gemini skunks delve into the mystery of the divided self.

Róisín and Chiara voyage to the unconscious looking for an explanation for their inner contradictions with hilarious results. A new hour from the duo who fizz with chemistry; irrepressibly joyous and surprisingly thoughtful.

We've all got a gnarly goblin in us somewhere...

Dau wyneb, hollt i lawr y canol, neu just yn gymhleth. Mae'r ddau sgunc Gemini hyn yn ymchwilio i ddirgelwch yr hunan ranedig.

Mae Róisín a Chiara yn teithio i'r anymwybodol yn chwilio am esboniad am eu gwrthdwyediadau mewnol gyda chanlyniadau doniol. Awr newydd gan y ddeuawd sy'n ffsio gyda chemeg; yn anwrthwynebol o lawen ac yn rhyfeddol o feddylgar.

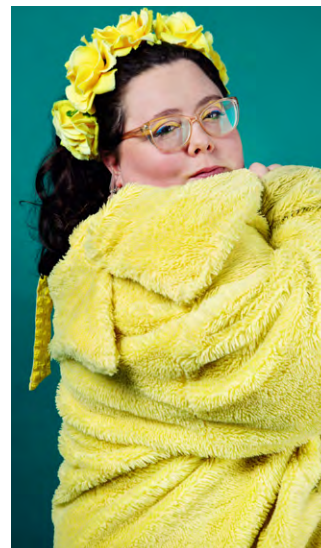
Mae gennym ni i gyd goblyn rhyfedd ynom yn rhywle...

"Beautiful silly" ★★★★★ *The Sunday Times*

"A pair of improvising geniuses" ★★★★★ *Funny Women*

The Stand Up Sketch Show and Comedy Central Live.

Yn 2022, daeth Bella â'i hawr gyntaf, Babycakes, i Ŵyl Ymylol Caeredin ac wedi hynny i Theatr Soho yn Llundain i ganmoliaeth eang. Mae hi'n chwarae'n rheolaidd i dyrfaodded sydd wedi gwerthu pob tocyn ar draws y DU ac mae ei hydddangosiadau teledu yn cynnwys Stand Up for Live Comedy y BBC, The Stand Up Sketch Show ar ITV a Comedy Central Live.



## ALISON SPITTLE BEST FRIEND

Sun/Sul 5 8:00pm (60m)  
Y Plas - Vane Tempest £9.50 12+

Alison Spittle has a big idea. New live concept! It's a silly entertainment show based on friendship. Who's your best friend? Are they \*the\* bestest friend? She'll be joined by any comedy friend available on Sunday night in Mach. Comics battle each other in friendship games to see who's the best friend.

Mae gan Alison Spittle syniad mawr. Cysyniad byw newydd!

Mae'n sioe adloniant gwirion sy'n seiliedig ar gyfeillgarwch. Pwy yw dy ffrind gorau? Ai nhw \*y\* ffrind gorau? Bydd unrhyw ffrind comedi sydd ar gael nos Sul ym Mach yn ymuno â hi. Digrifwyr yn brwydro yn erbyn ei gilydd mewn gemau cyfeillgarwch i weld pwy yw'r ffrind gorau.



## IGNACIO LOPEZ SEÑOR SELF DESTRUCT (WORK IN PROGRESS)

Sun/Sul 5 8:00pm (60m) 14+  
Machynlleth Bowling Club £12.50

Spain's Best Export™ Ignacio Lopez is on a mission to destroy himself and build a better version; Leaner. Smarter. Funnier. Join the star of Live At The Apollo, Have I Got News For You, The Now Show, & more, for a riotously funny exploration of vices, decadence, and self improvement.

Expect an armada of playful, wicked humour from the exotic outsider comedian, as he tries to identify his faults and how to improve; Is it worth going to the gym? Can you be addicted to technology? Do you know what happens if you give spiders drugs?

Ignacio uses his razor-sharp wit, and effortless charm to tackle these questions, (and probably a bunch of other irrelevant horsesh\*), in a vague attempt at making an hour of hilarity seem like something more meaningful.

Mae Ignacio Lopez - Spain's Best Export™ - ar ymgyrch i ddinistrio ei hun ac adeiladu fersiwn well; Gwell. Doethach. Doniolach. Ymunwch â seren Live At The Apollo, Have I Got News For You, The Now Show, a mwy, am archwiliad hynod ddoniol o ddrigioni, dirywiad, a hunan-wella.

Disgwyliwch armada o hwmor chwaraeus, drygionus gan y digrifwr alltud egsotig, wrth iddo geisio nodi ei ddiffygion a sut i wella; Ydy hi'n werth mynd i'r gampfa? Allwch chi fod yn gaeth i dechnoleg? Ydych chi'n gwybod beth sy'n digwydd os ydych chi'n rhoi cyffuriau i bryfed cop? Mae Ignacio'n defnyddio'i ffraethineb minio, a'i swyn diymdrech i fynd i'r afael â'r cwestiynau hyn, (ac yn ôl pob tebyg llwyth o g\*chu amherthnasol arall), mewn ymgais annelwig i wneud i awr o ddoniolwch ymddangos fel rhywbeth mwy ystyrion.

"Charming, Charismatic, Hilarious. Will Have You Leaving With A Smile On Your Face" ★★★★★ *Deadline News*

"Sarcastic, Witty, Animated, And Most Importantly, Hilarious" ★★★★★ *Entertainment Now*

"Affable, Seamlessly Delivered, Great Gags" ★★★★★ *Mumble Comedy*

"Unique & Hilarious" ★★★★★ *Buzz Magazine*



## ROB DEERING ROB DEERING'S BEAT THIS

Sun/Sul 5 8:00pm (75m) 15+  
Ysgol Bro Hyddeg - Main Hall £9.50

The live music-based comedy pop quiz, featuring four top stand-ups and your host Rob Deering, creating his 'highly impressive one-man soundscape powered mainly by energy and excellent guitar skills'(The Scotsman)

A Machfest favourite, Rob Deering's Beat This is never the same twice, an alchemical mix of Rob, the audience and an impressive roster of fabulous contestants; previous guests include James Acaster, Jen Brister, Greg Davies, Gary Delaney, Nick Helm, Sarah Keyworth, Nish Kumar, Zoe Lyons, Sarah Millican, Josh Widdicombe, Tim Vine and many, many more.

Join Rob and friends for a musical, wonderful end to your Machynlleth weekend.

TY cwis comedi cerddoriaeth bop byw sy'n cynnwys pedwar standyp gwych a'ch cyflwynydd Rob Deering, yn creu ei 'highly impressive one-man soundscape powered mainly by energy and excellent guitar skills'(The Scotsman)

Un o ffeffrynnau Gŵyl Mach, mae Rob Deering's Beat This yn wahanol bob tro, cymysgedd alcemegol o Rob, y gynulleidfa a rhestr drawiadol o gystadlwyr gwych; Ymhlith y gwesteion blaenorol mae James Acaster, Jen Brister, Greg Davies, Gary Delaney, Nick Helm, Sarah Keyworth, Nish Kumar, Zoe Lyons, Sarah Millican, Josh Widdicombe, Tim Vine a llawer, llawer mwy.

Ymunwch â Rob a'i ffrindiau am ddiweddglo cerddorol, bendigedig i'ch penwythnos ym Machynlleth.



really funny one, with a happy ending. An amazing journey about two soul mates, taken from the idyllic world of NCT classes, cots and prams and then plunged into months of hospital wards, scans, celebrities and private jets.

Scott Bennett is an award winning comedian and writer, who has appeared on Live at the Apollo, The News Quiz and the now show and recently could be heard on his own Radio 4 special, "Stuff"

Dyma stori sy'n torri tabŵ. Ydy, mae'n stori am fabi sâl, ond mae'n un hynod ddoniol, gyda diwedd glo hapus. Taith ryfeddol am ddau ffrind enaid, wedi'u cymryd o fyd delfrydol dosbarthiadau NCT, cotiau a phramiau ac yna'n plymio i fisoedd o wardiau ysbyty, sganiau, enwogion a jetiau preifat.

Mae Scott Bennett yn ddirgrifwr ac awdur sydd wedi ennill gwobrau, sydd wedi ymddangos ar Live at the Apollo, The News Quiz a The Now Show ac yn ddiweddar y gellid ei glywed ar ei raglen arbennig ei hun ar Radio 4, "Stuff"

"Without doubt live comedy's best kept secret" *Evening Standard*

**SCOTT BENNETT**  
**SUGARFREE (WORK IN PROGRESS)**

Sun/Sul 5 8:00pm (60m) 16+  
Owain Glyndŵr - Senedd-dy £9

This is a story that breaks a taboo. Yes, it's a tale about an ill baby, but it's a



**JOZ NORRIS**  
**YOU WAIT. TIME PASSES (WORK IN PROGRESS)**

Sun/Sul 5 8:00pm (60m)  
The Warren Room £9.50 16+

You wait. Time passes. You dig a hole. You learn to think. You learn to feel. You wait. Time passes. You make a decision. You meet a mouse. You sing a song. You wait. Time passes. You keep quiet. You lose people. You try to go back. You can't go back. You wait. Time passes. This is it, you know. This is the completion of my life's work. Maybe even of yours. After this, that's it. We're done. It's all over. Come and see how it ends.

A new show about thinking, feeling, choices, moving on and negative space from award-winning idiot Joz Norris (Comedians' Choice Award for Best Show at the Edinburgh Fringe, 2019). Creator and star of BBC Radio 4's The Dream Factory and A Small Talk On Small Talk. Aker of one of the Evening Standard's Top 20 Comedy Shows of 2022

Rydych chi'n aros. Mae amser yn mynd heibio. Rydych chi'n cloddio twll. Rydych chi'n dysgu meddwl. Rydych chi'n dysgu teimlo. Rydych chi'n aros. Mae amser yn mynd heibio. Rydych chi'n gwneud penderfyniad. Rydych chi'n cwrdd â llygoden. Rydych chi'n canu cân. Rydych chi'n aros. Mae amser yn mynd heibio. Rydych chi'n cadw'n dawel. Rydych chi'n colli pobl. Rydych chi'n ceisio mynd yn ôl. Ni allwch fynd yn ôl. Rydych chi'n aros. Mae amser yn mynd heibio. Dyma fe, wyddoch chi. Dyma ddiwedd glo i waith fy mywyd. Efallai hyd yn oed eich un chi. Ar ôl hyn, dyna ni. Rydyn ni wedi gorffen. Mae'r cyfan drosodd. Dewch i weld sut y daw i ben.

Sioe newydd am feddwl, teimlo, dewisiadau, symud ymlaen a gofod negyddol gan y twpsyn arobryn Joz Norris (Comedians' Choice Award for Best Show yng Ngŵyl Caeredin 2019) Crëwr a seren The Dream Factory ar BBC Radio 4 ac A Small Talk On Small Talk. Creodd sioe ar restr Top 20 Comedy Shows of 2022 Evening Standard



**MORGAN REES**  
**TURNING THIRSTY**

Sun/Sul 5 8:00pm (60m) 14+  
Machynlleth Rugby Club £16.50

Award-nominated online sensation Morgan Rees embarks on his first ever UK tour with Turning Thirsty!

Hitting the milestone of his 30th birthday has made him develop a thirst... for life. He's about to begin his first decade living truly authentically – and he can't wait to get going.

A show about the unshackling of shame, embracing the power of Pride, and the trials and improvements that come with an experimental 20s. Or as he prefers to call them, the F\*ck Ups and Perk Ups.

Also, there will most definitely be jokes about bumming.

Y seren ar-lein arobryn Morgan Rees yn cychwyn ar ei daith gyntaf erioed yn y DU gyda Turning Thirsty!

Mae taro carreg filltir ei ben-blwydd yn 30 oed wedi gwneud iddo ddatblygu syched ... am fywyd. Mae ar fin dechrau ei ddegawd cyntaf o fyw yn wirioneddol ddilys - ac ni all aros i fynd ati.

Sioe am ddadseilio cywilydd, cofiedio grym Balchder, a'r treialon a'r gwelliannau a ddaw yn sgil 20au arbrofol. Neu fel y mae'n well ganddo eu galw, y "F\*ck Ups" a'r "Perk Ups".

Hefyd, yn bendant bydd jôcs bymio..

"A fine storyteller... with tremendous heart and warmth" ★★★★★ *The Scotsman*

"Fantastically funny" ★★★★★ *Entertainment Now*

"I was constantly laughing" ★★★★★ *Broadway Baby*

**CANOLFAN Y CELFYDDYDAU**  
**ABERYSTWYTH ARTS CENTRE**

**ROALD DAHL'S CHARLIE AND THE CHOCOLATE FACTORY**

**Awst 9 - 31 August**

Funded by UK Government  
LEVELLING UP  
Cwmni CEREDIGION County Council



**The Bohemians Theatre Company**  
**THE MISADVENTURES OF PINOCCHIO**  
THE RADICAL ROBOT GIRL  
Nos Wener 31 Mai  
Friday 31 May

**JIMMY CARR**  
28/6/24

**COMEDY CLUB CLWB COMEDY**

**RAJ POOJARA** **JOHN MEAGHER** **PRAVANYA PILLAY**

**WEDNESDAY 22 MAY, 8PM** **NOS FERCHER 22 MAI, 8PM**

**01970 62 32 32** aberystwythartscentre.co.uk  
artstaff@aber.ac.uk @aberystwytharts



Sikisa brings her new work in progress show to the festival exploring the things we do to escape. As seen and heard on Live at the Apollo (BBC), Jonathan Ross' Comedy Club (ITV) and the Off-Menu podcast. Three-time Leicester Comedy Festival nominee and tour support for Judi Love, Kiri Pritchard-McLean and Catherine Cohen.

Mae Sikisa yn dod â'i sioe waith newydd ar y gweill i'r wyl yn archwilio'r pethau rydyn ni'n eu gwneud i ddiac. Fel y gwelwyd ac a glywyd ar Live at the Apollo (BBC), Jonathan Ross' Comedy Club (ITV) a phodlediad Off-Menu. Enwebai Gŵyl Gomedï Caerlŷr deirgwaith a chefnogaeth taith ar gyfer Judi Love, Kiri Pritchard-McLean a Catherine Cohen.

**SIKISA**  
**NEEDS YOU (WORK IN PROGRESS)**

Sun/Sul 5 8:00pm (60m) 16+  
Canolfan Hyddgen - Upper Sixth £8

"Uproariously hilarious" ★★★★★  
Broadway World

"An irresistible force of nature" ★★★★★  
Beyond the Joke



**ANDREW WHITE**  
**YOUNG, GAY AND A THIRD THING**  
**(WORK IN PROGRESS)**

Sun/Sul 5 8:00pm (60m) 16+  
Canolfan Hyddgen - Sixth Form £9

Andrew White has been described by Joe Lycett as "very exciting and very funny" and by teachers as "a pleasure to teach" (gay). Join the fast-rising stand-up for a hilarious hour of new material tackling identity, authenticity, and Musical Theatre themed weddings.

When Andrew went full-time with comedy, his new agent advised him to set out his stall and clearly show the world (UK comedy industry) who he was: "Young, Gay and a Third Thing". Now, four years on from those words of wisdom, he is still desperately searching for his Third Thing, before the claim of "Young" expires.

Mae Andrew White wedi cael ei ddisgrifio gan Joe Lycett fel "very exciting and very funny" a chan athrawon fel "pleser i ddysgu" (braidd yn hoyw). Ymunwch â'r standyp cyffrous am awr ddoniol o ddeunydd newydd yn mynd i'r afael â hunaniaeth, dilysrwydd, a phriodasau ar thema theatr gerddorol. Pan aeth Andrew yn llawn amser gyda chomedï, cyngorodd ei asiant newydd iddo ddangos yn glir i'r byd (diwydiant comedi'r DU) pw ydoedd: "Ifanc, Hoyw, a Thrydydd Peth". Nawr, bedair blynedd ar ôl y geiriau doeth hynny, mae'n dal i chwilio'n daer am ei Drydydd Peth, cyn i'r honiad "Ifanc" ddod i ben.

"The talent is very obviously there... rampantly engaging" ★★★★★ The List

"Very exciting and very funny... definitely one to watch" Joe Lycett

"Absolutely Brilliant...took the stage by storm" Wiltshire Live

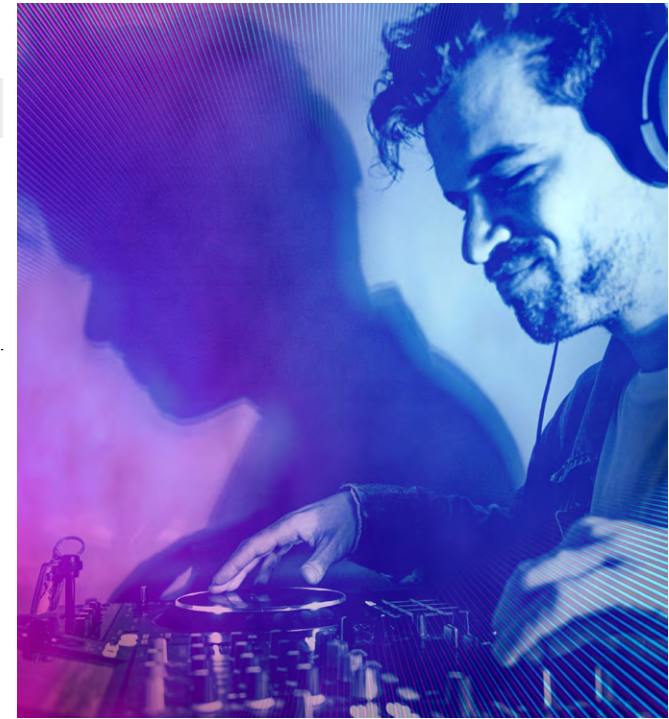
"Not to be missed!" Daily Record

**IVO GRAHAM**  
**COMEDIANS' DJ BATTLES**

Sun/Sul 5 10:00pm (180m) 18+  
Y Plas Main Hall £11.50

Everyone's favourite night out at last year's Edinburgh Fringe: Ivo Graham, superintendent of the sesh, puts the jesters behind the decks (\*Spotify playlist) for the deadly serious business of who's got the actual measurable best taste in music. The most competitive clubnight in comedy, and a joyous finale to your Mach weekend.

Hoff noson allan pawb yng Nghaeredin y llynedd: Ivo Graham, arolygydd y sesh, yn rhoi digrifwyr y tu ôl i'r deciau (\*rhestr chwarae Spotify) ar gyfer y busnes difrifol o bwy sydd â'r blas gorau mesuradwy mewn cerddoriaeth. Y noson glwb fwyaf cystadleuol mewn comedi, a diweddglô llawen i'ch penwythnos Mach.



**IN WELSH / YN Y GYMRAEG**



**SIDE GYMYSG 2**  
**MEL OWEN, STEFFAN EVANS,**  
**CARWYN BLAYNEY A JIMMY JOHNSON**

Sun/Sul 5 8:00pm (60m) 16+  
Ystafell 13 - Ysgol Bro Hyddgen £8

Sioe gymysg yn cynnwys rhai o gomedïwyr mwyaf cyffrous Cymru gyda Mel Owen, Steffan Evans, Carwyn Blayney a Jimmy Johnson. Rhai yn adnabyddus, eraill yn newydd, ond byddan nhw i gyd yn adnabyddus i chi erbyn diwedd yr awr hon.

HOMEWARES · TOYS & GAMES · JEWELLERY · GIFTWRAP & CARDS · CANDLES  
CLOTHING & ACCESSORIES · GEMS & FOSSILS · STATIONARY · INCENSE



**ian snow**  
www.iansnow.com

Monday - Saturday 9:30am - 5:30pm  
Sunday 10:30am - 5pm

8 Maengwyn Street, Machynlleth, SY20 8AE | Tel: 01654 703945

# BBC RADIO 4 EXTRA

is delighted to support the  
**Machynlleth Comedy Festival**

For more great comedy, listen to The Comedy Club every night between 10pm and midnight to discover audio gems from the likes of Bridget Christie, Milton Jones, Josie Long, Alex Horne, Sarah Millican, and Chris Morris.

And this week, join Esyllt Sears for highlights from the Machynlleth Comedy Festival.

**BBC SOUNDS**  
MUSIC • RADIO • PODCASTS

galeri a siop lyfrau **pen'rallt** gallery bookshop (est. 2011)

along the road from Y Tabernacl, Machynlleth

open throughout the weekend from 10am until eye-lids droop  
or we go to see a show

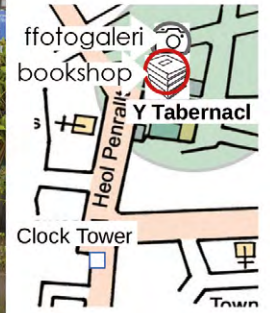
Round  
speech bubbles  
are next  
year's square  
speech  
bubbles

Square speech  
bubbles have a  
certain *dw I ddim  
yn gwybod beth*

Unique, welcoming  
- all on one floor /  
unigryw, chroesawgar  
- i gyd ar un llawr



For the photo: a big thank you from Diane and Geoff to Mark Griffiths, photographer for The Observer and a supporter of Indie Bookshops



Rheilffordd  
**Corris**  
Railway

STEAM TRAINS BETWEEN CORRIS STATION  
AND MAESPOETH JUNCTION  
MUSEUM AND SHOP AT CORRIS STATION

Just off the  
A487 between  
Dolgellau and  
Machynlleth



Trains running from 11am until 3.30pm  
on Saturday 4th, Sunday 5th and Monday 6th of May.

For our full timetable please see our website

www.corris.co.uk Sat Nav: SY20 9SH  
01654 761303

*ly*  
**MEDI**  
VEGETARIAN & VEGAN  
LLYSIEUOL & FEGAN

Open all weekend for  
breakfast, lunch, evening  
meals, coffee and cakes

from 9am - 8pm.

Takeaway available

Find us on the main street.

Call 01654 702325

We are delighted to present another superb selection of shows for all ages on Saturday and Sunday afternoon. These are all priced the same - at £6 per ticket or £20 for 4, it's fun for all the family at unbeatable value!

Mae'n bleser gennym gyflwyno detholiad gwych arall o sioeau i bob oed brynhawn Sadwrn a Sul. Mae'r rhain i gyd yr un pris - £6 y tocyn neu £20 am 4, mae'n hwyli i'r teulu cyfan am bris diguro!

### DAN NICHOLAS

#### DAN NICHOLAS' BIRTHDAY PARTY

Sat/Sad 4 12:00pm (60m) The Warren Room All ages / Pob oedran £6 / £20 (family of 4 / teulu o 4)

Award-winning comedian Daniel Nicholas (est 1991) is having a party to celebrate all birthdays everywhere.

An hour of audience interaction, comedy, and party games. So whether it's actually your birthday, or especially if it's not, come along because in this show it's everyone's birthday and it's time to celebrate!

Nominated for Best Children's Show - Buxton Fringe 2023.

Mae'r digrifwr arobryn Daniel Nicholas (est 1991) yn cael parti i ddathlu penblwyddi ym mhobman.

Awr o ryngweithio cynulleidfda, comedi, a gemau parti. Felly p'un a yw'n ben-blwydd i chi mewn gwirionedd, neu'n enwedig os nad ydyw, dewch draw oherwydd yn y



sioe hon mae'n ben-blwydd i bawb ac mae'n amser dathlu!

Enwebwyd ar gyfer Best Children's Show - Buxton Fringe 2023

"Someone as inventive as this should have a future in comedy" Chortle.

"His creativity is remarkable" Broadway Baby



### SHELF

#### THE KIDS' SHOW

Sat/Sad 4 2:00pm (60m) Y Plas - Main Hall 5+ £6 / £20 (family of 4 / teulu o 4)

Join best friends Rachel and Ruby for a kids' comedy show that's fun for all the family! Full of sketches, songs, pranks and silliness. Rachel and Ruby use physical comedy and silly characters to bring sketch comedy to children of all ages - a fun way to explore emotions, friendship and shyness.

Winner: Best Kids' Show, 2023 Leicester Comedy Festival. Over one million views on BBC Three.

Ymunwch â'ch ffrindiau gorau Rachel a Ruby ar gyfer sioe gomedi i blant sy'n hwyli i'r teulu cyfan! Yn llawn sgetsys, caneuon, pranciau a ffolioneb. Mae Rachel a Ruby yn defnyddio comedi corfforol a chymeriadau gwirion i ddod â chomedi sgets i blant o bob oed - ffordd hwyliog o archwilio emosynau, cyfeillgarwch a swildod. Enillydd: Best Kids' Show, Gŵyl Gomedï Caerlŷr 2023 Dros filiwn o wylwyr ar BBC Three.

"Sketch comedy for kids ... Shelf pull it off with brio." ★★★★★ Guardian

"This pair are instantly likeable; their confident and hilarious routines are brilliantly delivered and super entertaining for adults as well as kids." ★★★★★ The List



### THE LOVELY BOYS AND FREDDIE HAYES

#### KIDS KNOW BEST (WORK IN PROGRESS)

Sun/Sul 5 12:00pm (60m) 4+ Y Plas - Main Hall £6 / £20 (family of 4 / teulu o 4)

Calling grown-ups of the world! You have problems! So many problems! Award winning comedians The Lovely Boys and Freddie Hayes do NOT have the answers to your problems. But they know who does...

KIDS KNOW BEST is an interactive comedy chat show where kids from the audience give their best advice to the so called 'grown-ups' in the room.

A revolving panel of kids will provide genius ideas, tackle important debates along with loads of fun, music and games.

Yn galw oedolion y byd! Mae gennych chi problemau! Cymaint o problemau!

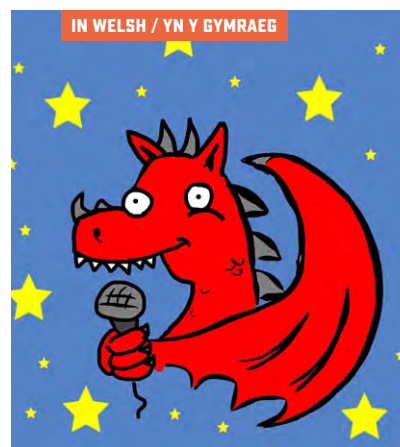
NID oes gan ddigrifwyr arobryn The Lovely Boys a Freddie Hayes yr atebion i'ch problemau. Ond maen nhw'n gwybod pwy sydd .....

Mae KIDS KNOW BEST yn sioe sgwrsio gomedi ryngweithiol lle mae plant o'r gynulleidfda yn rhoi eu cyngor gorau i'r 'oedolion' bondigrwybyll yn yr ystafell.

Bydd panel cylchdro o blant yn darparu syniadau athrylithgar, yn mynd i'r afael â dadleuon pwysig ynghyd â llawer o hwyli, cerddoriaeth a gemau.

"Tremendous knockabout chemistry" The Scotsman

"Metaculously weird" The Guardian



### COMEDI I BLANT

#### CLWB CARCO

Sul 5 12:00pm (60m) Pob oedran Canolfan Owain Glyndŵr - Powys £6 / £20 teulu o 4

Llund llaw o gomediwyr Cymraeg yn diddanu eich plant am awr gyfan gyda Beth Jones yn ceisio cadw trefn. Bydd e'n llanast llwyr. A rhaid i chi aros gyda'ch plant achos does gan y comediwyr ddim cymwysterau gofal plant swyddogol. Sor!

Wedi ei anelu at oedran 3 - 8 ond croeso i bob oed.



### MARCEL LUCONT

#### LES ENFANTS TERRIBLES - A GAMESHOW FOR AWFUL CHILDREN

Sun/Sul 5 2:00pm (60m) 6+ Y Plas - Main Hall £6 / £20 (family of 4 / teulu o 4)

The wild, interactive gameshow returns, in which kids get to be pests, politicians and pétomanes to be crowned the most awful child. See what happens when international insouciance meets infantile exuberance.

Winner: Best Kids Show - UK Kids Comedy Festival 2022

Mae'r sioe gêm wylt, ryngweithiol yn dychwelyd, gyda phlant yn

dod i fod yn blâu, yn wleidyddion ac yn betomaniaid er mwyn cael eu coronni fel y plentyn mwyaf ofnadwy. Dewch i weld beth sy'n digwydd drwy gyfuno difaterwch rhyngwladol ag afiaith babanod.

Enillydd: Best Kids Show - UK Kids Comedy Festival 2022

"An absolute gem... if you don't have kids borrow someone else's" ★★★★★ Edinburgh Festivals



### WiFi Wars

#### (FAMILY FRIENDLY)

Sat/Sad 4 12:00pm (60m) Y Plas - Main Hall 5+ £6 / £20 (family of 4 / teulu o 4)

Wi-Fi Wars returns with the live comedy game show where you all play along! Log in with your smartphone or tablet and compete in a range of games, puzzles and quizzes to win the show, and prizes!

Hosted by comedian Steve McNeil (team captain on UK TV's hit comedy/

gaming show "Dara O'Briain's Go 8 Bit") and aided by Guinness World-Record-Breaking tech whizz, the award-winning Rob Sedgebeer!

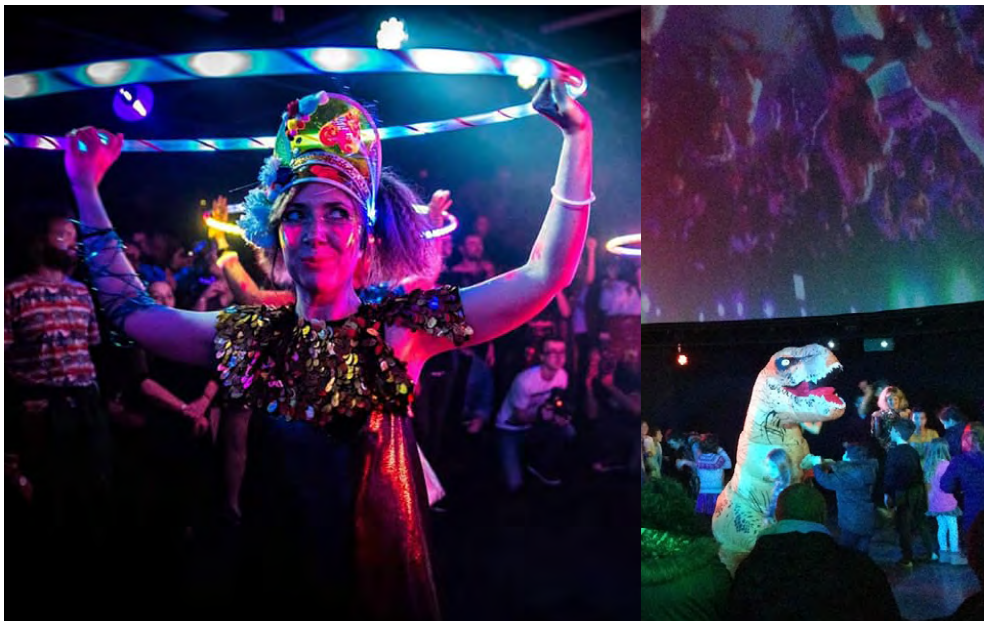
There'll be entirely different games and quizzes at each show, if you'd like to come to both! (Other show is at 7pm Friday @ Machynlleth Bowling Club for ages 12+)

Mae Wi-Fi Wars yn dychwelyd gyda'r sioe gêm gomedi fyw lle rydych chi i gyd yn chwarae! Mewngofnodwch gyda'ch ffôn clyfar neu lechen a chystadlu mewn amrywiaeth o gemau, posau a chwisiau i ennill y sioe, a gwobrau!

Dan ofal y digrifwr Steve McNeil (capten tîm ar raglen gomedi/ chwaraeon boblogaidd y DU "Dara O'Briain's Go 8 Bit") a gyda chymorth arbenigwr technegol a enillodd record byd Guinness, Rob Sedgebeer arobryn!

Bydd gemau a chwisiau hollol wahanol ym mhob sioe, os hoffech chi ddod i'r ddwy! (Sioe arall am 12pm dydd Sadwrn ym Mhrif Neuadd y Plas)

"Not To Be Missed" The Guardian



## OUTDOOR FAMILY ACTIVITIES / GWEITHGAREDDAU AWYR AGORED I'R TEULU

As well as some top class ticketed events, we also have some wonderful workshop and walkabout events that are tons of fun and **free** to join in with! Details on all activities and timings are as follows...

Yn ogystal â digwyddiadau â thocynnau o'r radd flaenaf, mae hefyd gweithdai a theithiau cerdded bendigedig gennym sy'n llawer o hwyl ac am ddim i ymuno â nhw! Mae manylion yr holl weithgareddau ac amseroedd fel a ganlyn ...

<b>Cicus workshop / Gweithdy Syrcas</b>	Y Plas Lawn / Lawnt y Plas	Sat/Sad 1:00pm Sun/Sul 1:00pm
<b>Hula Hoop Workshop / Gweithdy Cylch Hwla</b>	Y Plas Lawn / Lawnt y Plas	Sat/Sad 3:00pm
<b>Herbie Treehead's Wandering Wizard Walk</b>	Meet at the front of Y Plas	Sat/Sad 11:00am Sun/Sul 11:00am
<b>DISCO</b>	Y Plas - Big Top	Sun/Sul 11:00am



### CIRCUS WORKSHOP

Join the disarming Loz Because & Marky Jay. Whatever your level of circus, drop in and tune up or learn something totally new - including Juggling, Plate Spinning, Devel Stick, Diablo.

*"Some of the most engaging and approachable communicators of circus" Stuart Goldsmith*

### HULA HOOP WORKSHOP

Looking for a new Party Trick? Join the Sparklettes and learn all the skills you need to become a hula hero.

### HERBIE TREEHEAD'S WANDERING WIZARD WALK\*

Meet at the front of Y Plas. Magic and made up myths. Visit the oldest tree in the World, learn how dragons fly, see where King Arthur went to school. Full of joy and actual magic.

\*around the town. Avoiding roads and dangers.

### DISCO

Dig out your sequins and unitards! Boogie to your favourite disco tunes at The Sparklettes Supersonic Disco Shindig. **BEWARE - keep an eye out for our pop up interactive characters...**

### GWEITHDY SYRCAS

Ymunwch â Loz Because a Marky Jay. Beth bynnag fo lefel eich syrcas, galwch heibio i ymarfer neu ddysgu rhywbeth hollol newydd - gan gynnwys Jygro, Troelli Platiau, Ffyn Diafol, Diablo.

*"Some of the most engaging and approachable communicators of circus" Stuart Goldsmith*

### GWEITHDY CYLCH HWLA

Chwilio am drc parti newydd? Ymunwch â'r Sparklettes a dysgwch yr holl sgiliau sydd eu hangen arnoch i ddod yn arwr hwla.

### HERBIE TREEHEAD'S WANDERING WIZARD WALK\*

Cyfarfod o flaen y Plas. Hud a mythau dychmygol. Dewch i ymweld â'r goeden hynaf yn y byd, i ddysgu sut mae draig yn hedfan, ac i weld lle aeth y Brenin Arthur i'r ysgol. Yn llawn llawenydd a hud gwirioneddol.

\*o amgylch y dref. Gan osgoi ffyrdd a pheryglon.

### DISCO

Cloddiwch eich secwinau a'ch hunedardau! Dewch i ddawnsio i'ch hoff ganeuon disgo yn The Sparklettes Supersonic Disco Shindig. **GOFALWCH - cadwch lygad am ein cymeriadau rhyngweithiol ...**

Mae ein sioeau Cymraeg unwaith eto yn dod â rhai o enwau gorau a mwyaf newydd y sîn comedi Cymraeg at ei gilydd mewn un penwythnos - sioe awr gan Elis James a Tudur Owen, ein gig i blant sydd bob tro'n boblogaidd fydd yn cyflwyno comedi byw i rai am y tro cyntaf erioed, a dwy sioe gymysg gyda wyth enw cyffrous iawn. Llawer o chwerthin, hyd yn oed mwy o anrhefn. Lle arall fyddde chi eisiau bod?

**ARDDANGOSFA DATBLYGU ARTISTIAID S4C**  
 Sat/Sad 4 12:00pm (70m) 14+  
 Yr Hen Pizzeria £5

Mae Little Wander, Channel 4 ac S4C yn falch o gyflwyno ein Rhaglen Datblygu Artistiaid newydd sbon! Mae'r cyfranogwyr anhygoel wedi bod yn gweithio ar ddeunydd newydd i'w berfformio yn yr ŵyl i gychwyn ar eu taith gomisiynu teledu. Dewch i weld camau cyntaf hoff sioeau teledu newydd pawb, gan gynnwys hawliau brolio!  
 Mae cyfranogwyr eleni yn cynnwys

**How Isy Suttie met Elis James**  
 'It was the funniest time in the bedroom I'd ever had!'

**ELIS JAMES**  
**GEWN NI WELD**  
 Sat/Sad 4 2:00pm (60m) Owain Glyndŵr - Ystafell Ffilliard  
 £8 14+

MA FE NOL. Ar ol blynyddoedd o wneud pethau eraill ma Elis James wedi penderfynnu ysgrifennu sioe gomedi arall yn y Gymraeg. Dewch i weld rhwyun 'athrylith' (dim geiriau fi, geiriau BBC Cymru Fyw, siwr a fod) yn trial jocs newydd am y tro cyntaf erioed. Bydd rhai yn gweithio, bydd rhai ddim. Ma hwnna'n rhan o'r sbort.



**SIDO GYMYSG 1**  
**BETH JONES, CARYL BURKE, GETHIN EVANS AC ALED RICHARDS**  
 Sat/Sad 4 6:00pm (60m) 16+  
 Ysgol Bro Hyddgen - Ystafell 13 £8

Sioe gymysg yn cynnwys rhai o gomedïwyr mwyaf cyffrous Cymru gyda Beth Jones, Caryl Burke, Gethin Evans ac Aled Richards.  
 Rhai yn adnabyddus, eraill yn newydd, ond byddan nhw i gyd yn adnabyddus i chi erbyn diwedd yr awr hon.



**TUDUR OWEN**  
**DYFAL DOENIO**  
 Sat/Sad 4 8:00pm (60m)  
 Ystafell Warren £10 14+

'Dwi 'di bod yn sgwennu stwff newydd ac mae'n amser i mi ei berfformio am y tro cyntaf. Deunydd hollol newydd, braidd yn amrwd, erioed wedi' glywed o'r blaen (heblaw gan y wraig bresennol)  
 "He's very Welsh" BBC Wales  
 "A self confessed separatist" The Daily Mail  
 "Dydi o ddim i mi sori" Y Wraig Bresennol



**PARTI PRIDDAS GAN GRUFFUDD OWEN**  
 Sun/Sul 5 6:00pm (60m)  
 Ysgol Bro Hyddgen - Y Gampfa Gym £14 16+

Theatr Genedlaethol Cymru yn cyflwyno Parti Priodas gan Gruffudd Owen Emynau, tensiynau, a dawnsio ar ben byrddau! Dyma'ch gwahoddiad i barti priodas Dafydd a Samantha...  
 Ond pwy arall sy' ar y rhestr westeion? Mae Lowri yn benderfynol o oroesi diwrnod priodas ei brawd. Ond gyda hwnnw ar drothwy pennod newydd cyffrous yn ei fywyd, ydi dyfodol Lowri a'r fferm deuluol ar fin cael ei chwalu'n rhacs? Mae Idris yn hiraethu am ei hen frind gorau ac yn dychwelyd i Lŷn ar gyfer y diwrnod mawr. Ond a fydd cyfrinachau'r gorffennol yn difetha diwrnod pawb?  
 Yn dilyn llwyddiant ysgubol yn Eisteddfod Genedlaethol Llŷn ac Eifionydd y llynedd, ymunwch gyda ni am wledde o ddrama gomedi gan Gruffudd Owen wedi'i chyfarwyddo gan Steffan Donnelly, ac yn serennu Mared Llywelyn a Mark Henry Davies. Bydd hwn yn barti i'w gofio!



**COMEDI I BLANT**  
**CLWB CARCO**  
 Sul 5 12:00pm (60m) Pob oedran  
 Canolfan Owain Glyndŵr - Powys  
 £6 yr un / £20 deulu o bedwar

Llund llaw o gomedïwyr Cymraeg yn diddanu eich plant am awr gyfan gyda Beth Jones yn ceisio cadw trefn. Bydd e'n llanast llwyr. A rhaid i chi aros gyda'ch plant achos does gan y comedïwyr ddim cymwysterau gofal plant swyddogol. Sori.  
 Wedi ei anelu at oedran 3 - 8 ond croeso i bob oed.



**SIDO GYMYSG 2**  
**MEL OWEN, STEFFAN EVANS, CARWYN BLAYNEY A JIMMY JOHNSON**  
 Sun/Sul 5 8:00pm (60m) 16+  
 Ystafell 13 - Ysgol Bro Hyddgen £8

Sioe gymysg yn cynnwys rhai o gomedïwyr mwyaf cyffrous Cymru gyda Mel Owen, Steffan Evans, Carwyn Blayney a Jimmy Johnson. Rhai yn adnabyddus, eraill yn newydd, ond byddan nhw i gyd yn adnabyddus i chi erbyn diwedd yr awr hon.



## MARY BIJOU CABARET

Fri/Gwe 3 | 10:30pm - 11:30pm |  
Barti Spiced Music Stage - Y Plas | Free/Am Ddim

Mary Bijou Cabaret presents psychedelic circus and physical feats to bring you to a higher state of being. It is our unique brand of perverse irreverence just for Mach's Friday night gathering. Expect a wild frolic with acrobatic and mind bending merry making.

Mae Mary Bijou Cabaret yn cyflwyno syrcaŷ seicolegol a chastiau corfforol er mwyn dod â chi i gyflwr uwch o fodolaeth. Dyma'n math unigryw o amharch anghyffredin yn arbennig i nos Wener ym Mach. Gallwch ddisgwyl chwarae gwyllt gydag hwyl acrobateg a phlygu'r meddwl.

CABARET



SOLD  
OUT!

15-18 AUGUST. BANNAU BRYCHEINIOG, WALES

## BIG THIEF • SAMPHA JON HOPKINS • SLEAFORD MODS

THE JESUS & MARY CHAIN • EXPLOSIONS IN THE SKY •  
ARLO PARKS • BLACK COUNTRY, NEW ROAD • EZRA COLLECTIVE  
OSEES • MOUNT KIMBIE • DEVENDRA BANHART • THIS IS THE KIT  
THE MARY WALLOPERS • NADINE SHAH • FAT WHITE FAMILY  
TINARIWEN • BLONDE REDHEAD • JOHNNY FLYNN • JULIA HOLT  
JOY ORBISON • OMAR SOULEYMAN • MAX COOPER(LIVE AV) • JOHN MAUS

HURRAY FOR THE RIFF RAFF • BEAKS • KING CREOSOTE • BAR ITALIA •  
BLONDSHELL • WEDNESDAY • MODEL/ACTRIZ • MANNEQUIN PUSSY • BDRMM  
SHEER MAG • METZ • NABIHAH IQBAL • ROYEL OTIS • IBIBIO SOUND MACHINE  
LONNIE HOLLEY • ORACLE SISTERS • JOHN FRANCIS FLYNN • MOONCHILD SANELLY  
LAMBRINI GIRLS • JUUUUUU • SOFIA KOURTESIS (DJ) • SHERELLE  
LORAIN JAMES • THE WAEVE • PICTISH TRAIL • MUIREANN BRADLEY  
ONE LEG ONE EYE • JESS WILLIAMSON • JOHN • HOTLINE TNT • LIME GARDEN  
A. SAVAGE • YE VAGABONDS • PERSONAL TRAINER • FULU MIZIKI • DAS KOOLIES  
ANNAHSTASIA • LYNKS • ORIONS BELTE • FABIANA PALLADINO • N'FAMADY KOUYATÉ  
ISLET • BLUE BENDY • GEORGIA RUTH • HANNAH HOLLAND • OPUS KINK  
COWBOIS RHOS BOTWNNOG • TAPIRI! • BROWN HORSE • MRCY • MALICE K  
RACHAEL LAVELLE • THE TUBS • CERYS HAFANA • PYS MELYN  
MARTA DEL GRANDI • GILLIE • DEPTFORD NORTHERN SOUL CLUB  
THE SOCIAL • PRAH • BIG SPECIAL • BOROUGH COUNCIL  
BROWN WIMPENNY • GETDOWN SERVICES • GIA FORD • HUMANE THE MOON  
LEMONCELLO • LOOSE ARTICLES • MAN/WOMAN/CHAINSAW • MARUJA  
NO WINDOWS • THE NEW EYES • SHELF LIVES • SLATE • UGLY

→ PLUS MORE TO BE ANNOUNCED ←



As ever, the Woodland Pathway plays host to pop-up performances across the weekend! All completely free, there will be comedy, cabaret, music and more including...

Fel arfer, bydd y Llwyr Coetir yn cynnal perfformiadau dros y penwythnos! Y cyfan am ddim, bydd comedi, cabaret, cerddoriaeth a mwv gan gynnwys ...

### STREET PERFORMERS SHOWCASE

Sat 4, Sun 5 | 1pm - 3pm

Our annual showcase of the UK's finest street performers returns to its regular home, destroying the dappled serenity of the Woodland Pathway.

Pete Dobbing brings a unique blend of interactive street-theatre, comedy, circus and his unmissable game show with giveaways and prizes.

Bring a rug, a camping chair or simply stretch back on the grass and enjoy the spectacle. 'The-Show-Must-Go-On' whatever the weather - so come prepared with sunscreen and an umbrella!

*The Performers:*

#### GARETH JONES

Gasp and gape in amazement as Gareth Jones twists the classic escapologist routine into a modern day feast for the eyes. A true spectacle of epic proportions, this death defying act should not under any circumstances be attempted at home.

#### HERBIE TREEHEAD

His absurd street-comedy has taken him to 45 countries. Unhindered by reality, he's a cult figure of the Edinburgh Fringe, a self styled 'Successful Failure' of TV and a Glastonbury Festival institution.

#### PETE DOBBING

Your host is a ladder-balancing danger-comedian as seen from Abu Dhabi to the QE2 and a relentless Machynlleth fixture since the very beginning.

### ARDDANGOSFA PERFFORMWYR STRYD

Sad 4, Sul 5 | 1pm - 3pm

Mae ein sioe flynyddol o berfformwyr stryd gorau'r DU yn dychwelyd i'w chartref arferol, gan ddiaristrio tangnefedd brith y Llwyr Coetir.

Mae Pete Dobbing yn dod â chyfuniad unigryw o theatr stryd ryngweithiol, comedi, syrcais a'i sioe gêm na ellir ei cholli gyda rhoddion a gwobrau.

Dewch â ryg, cadair wersylla, neu gorweddch ar y glaswellt a mwynhau'r sioe. Rhaid i'r sioe ddiwydd beth bynnag fo'r tywydd - felly dewch yn barod gydag eli haul ac ambarél!

*Y Perfformwyr*

#### GARETH JONES

Syfrdandod wrth i Gareth Jones droi trefn glasurol y ddihangfa yn wledd gyfoes i'r llygaid. Sioe hollol epig, ni ddylid o dan unrhyw amgylchiadau roi cynnig ar y weithred beryglus hon gartref.

#### HERBIE TREEHEAD

Mae ei gomedi stryd hurt wedi mynd ag ef i 45 o wledydd. Heb ei rwystru gan realiti, mae'n ffigwr cwlt o Wyl Caeredin, sy'n galw ei hun yn fethiant llwyddiannus ym myd teledu, ac yn un o hanfodion Gŵyl Glastonbury.

#### PETE DOBBING

Mae eich cyflwynydd yn ddi-grifwr perygl sy'n cydbwyso ar ysgol wedi'i weld o Abu Dhabi i'r QE2 ac yn rhan hanfodol o Fachynlleth ers y cychwyn cyntaf.

## CORRIS RAILWAY

Sat/Sad 4 🕒 9:30am (150m)  
📍 Corris Railway 🧑 14+ 🍷 £16

All aboard for this festival favourite!

Meeting at Y Plas at 9.30am, you will be taken by bus to Corris Steam Railway Station and board the Machynlleth Comedy Festival Express.

Travel in style along mid-Wales' first narrow gauge railway to our mid-morning comedy club at the Maespoeth engine shed.

Pawb ar y bwrdd ar gyfer un o ffeffrynnau'r wyl!

Gan gyfarfod yn y Plas am 9.30am, byddwch yn cael eich cludo ar fws i Orsaf Reilffordd Stêm Corris ac ar fwrdd y Trên Gŵyl Gomedï Machynlleth.

Teithiwhc mewn steil ar y rhedifordd gul gyntaf canolbarth Cymru i'n clwb comedi ganol bore yn sied injans Maespoeth.



## YNYSHIR 🍀 COMEDY CLUB

Sat/Sad 4 🕒 10:30am (150m)  
📍 Ynyshir 🧑 14+ 🍷 £16

**Ynyshir** - the two Michelin star restaurant and rooms on the Dyfi Estuary - host a special pop up comedy club in the spectacular setting of the restaurant grounds.

Serving welcome drinks and freshly baked pizza on arrival, this is a lunchtime gig not to be missed!

**Mae Ynyshir** - y bwyty a'r ystafelloedd dwy seren Michelin ar Aber Afon Dyfi - yn cynnal clwb comedi dros dro arbennig mewn lleoliad godidog ar dir y bwyty.

Yn gweini diodydd croeso a pizza wedi'i bobli'n ffres wrth gyrraedd, dyma gig amser cinio na ddylid ei goll!



## PORTRAIT DRAWING

Sun/Sul 5 🕒 10:00am (120m) 📍 Y Tabernacl 🧑 14+ 🍷 £16

Our annual art class returns!

On Sunday morning a number of festival comedians will sit for our portraiture workshop in the lovely drawing studio at The Tabernacle. The class will be tailored to all levels of ability and experience, with charcoal, paper, and other materials provided.

**About the tutor:** Wales-based artist Carl Chapple has years of teaching experience, and his work has been exhibited internationally and across the UK.

Models to be announced!

Following the workshop, artists may select some of their favourite pictures to feature in the festival exhibition, open to all on Sunday evening in the Festival Bar at the Owain Glyndŵr Centre.

Mae ein dosbarth celf blynyddol yn dychwelyd!

Fore Sul bydd nifer o ddigrifwyr yr ŵyl yn eistedd ar gyfer ein gweithdy portreadu yn y stiwdio arlunio hyffryd yn Y Tabernacl. Bydd y dosbarth yn cael ei deilwra i bob lefel gallu a phrofiad, gyda siarcol, papur, a deunyddiau eraill yn cael eu darparu.

**Am y tiwtor:** Mae gan yr artist Carl Chapple o Gymru flynyddoedd o brofiad addysgu, ac mae ei waith wedi cael ei arddangos yn rhyngwladol ac ar draws y DU.

Modelau i'w cyhoeddi!

Yn dilyn y gweithdy, gall artistiaid ddewis rhai o'u hoff luniau i'w cynnwys yn arddangosfa'r ŵyl, sy'n agored i bawb nos Sul ym Mar yr Ŵyl yng Nghanolfan Owain Glyndŵr.



## GWÊN @ GWEN

Sun/Sul 5 🕒 11:00am (90m)  
📍 Gwen 🧑 14+ 🍷 £16

**Gwen:** 8 seat, communal open kitchen experience in Machynlleth serving the best of seasonal local and global produce. As featured in the Michelin Guide. Sister restaurant to Ynyshir\*\*.

**Gwên:** Smile (noun, Welsh)

A very intimate Sunday service with drinks on arrival and nibbles from Head chef Corrin Harrison paired with some fine comedians.

**Gwen:** 8 sedd, profiad cegin agored cymunedol ym Machynlleth yn gweini'r gorau o gynnyrch tymhorol lleol a byd-eang. Fel y gwelir yn y Michelin Guide. Chwaer bwyty i Ynyshir\*\*.

**Gwên:** wel, gwenu wrth gwrs!

Gwasanaeth dydd Sul cartrefol iawn gyda diodydd wrth gyrraedd a danteithion gan y prif gogydd Corrin Harrison ynghyd â digrifwyr gwych.



**Come and enjoy a couple of cracking radio records on Sunday in the Mach Arena!**

Tickets are completely free, just bring yourself and your best laugh for some fantastic comedy and chat hosted by Kiri Pritchard-McLean.

Both shows will be recorded for broadcast on BBC Radio Wales and BBC Sounds.

**Dewch i fwynhau cwpl o recordiau radio gwych ddydd Sul yn Arena Mach!**

Mae'r tocynnau'n rhad ac am ddim, felly dewch â'ch chwerthin gorau am gomedï a sgwrs gwych a gyflwynir gan Kiri Pritchard-McLean.

Bydd y ddwy sioe yn cael eu recordio i'w darlledu ar BBC Radio Wales a BBC Sounds.

## KIRI'S COMEDY CLUB: STAND-UP SHOWCASE

Sun/Sul 5 🕒 11:30am (75m) 📍 Mach Arena 🧑 14+  
🍷 Free but ticketed/ Am ddim ond gyda thocyn

Kiri Pritchard-McLean is your host as she showcases some of the best new acts performing at this year's festival.

Kiri Pritchard-McLean yw eich cyflwynydd wrth iddi arddangos rhai o'r actau newydd gorau sy'n perfformio yn yr ŵyl eleni.

## KIRI'S COMEDY CLUB: AT THE MACHYNLLETH COMEDY FESTIVAL

Sun/Sul 5 🕒 1:45pm (75m) 📍 Mach Arena 🧑 14+  
🍷 Free but ticketed/ Am ddim ond gyda thocyn

Join Kiri and friends for a special radio show recording, live in front of an audience in the Mach Arena.

Ymunwch â Kiri a'i ffrindiau ar gyfer recordiad sioe radio arbennig, yn fyw o flaen cynulleidfa yn Arena Mach.



## COMEDY TRANSLATES / COMEDI'N CYFEITHU

Sun/Sul 5 @ 2:00pm (75m) The Warren Room £12 16+

Have you ever wondered what stand-up comedy might be like in another language? Here's your chance to find out. Sort-of.

It started out as a simple idea. While comedians perform in Welsh, the audience will hear an English translation. Live! Only a couple of minor technical hitches, and due to being

blacklisted by every translator in the land, the translations will instead be provided... by the comedians themselves.

This anarchic and unpredictable show has continuously sold out at the Machynlleth and Aberystwyth Comedy Festivals since its launch in 2017. Utterly hilarious, you'll laugh from start to finish – and almost certainly learn a lot about Welsh language and culture along the way.

Starring translator-turned-comedian Steffan Alun and a line-up of the Welsh language scene's best acts.

**Note: This is a bilingual show, performed in Welsh and English. You don't need to speak Welsh to understand this show.**

Ydych chi erioed wedi meddwl sut beth yw standyp mewn iaith arall? Dyma'ch cyfle i ddarganfod. Mewn ffordd.

Dechreuodd fel syniad syml. Tra bod digrifwyr yn perfformio yn Gymraeg, bydd y gynulleidfa yn clywed cyfieithiad Saesneg. Yn fyw! Dim ond cwpl o fân anawsterau technegol, ac oherwydd bod pob cyfieithydd yn y wlad wedi gwrthod y gwaith, bydd y cyfieithiadau yn cael eu darparu yn lle hynny ... gan y digrifwyr eu hunain.

Mae'r sioe anarchaidd ac anrhagwladwy hon wedi gwerthu pob tocy'n yn barhaus yng Ngwylliau Comedi Machynlleth ac Aberystwyth ers ei lansio yn 2017. Yn ddoniol dros ben, byddwch yn chwerrhin o'r dechrau i'r diwedd – a bron yn sicr yn dysgu llawer am yr iaith Gymraeg a'i diwylliant ar hyd y ffordd.

Yn serennu'r cyfieithydd-digrifwyr Steffan Alun a chyfres o berfformwyr gorau'r sîn Gymraeg.

**Nodyn: Mae hon yn sioe ddwyieithog, yn cael ei pherfformio yn Gymraeg a Saesneg. Nid oes angen i chi siarad Cymraeg i ddeall y sioe hon.**

**THE REC • RDS RETRIEVAL SERVICE**  
WITH HENRY WIDDICOMBE

FRESH TUNES  
ADEQUATE LINKS  
100% EFFORT

Listen on the Mixcloud app  
**MIXCLOUD**

**Tudor BREWERY**  
Distinctive Craft Ales From The Heart Of The Welsh Valleys

Wales' first fully Vegan and Gluten Free Brewery



WALES' FAVOURITE WELSH RUM

OFFICIAL  
*Sponsor*  
MACH FEST  
**MUSIC STAGE**



## Barti Spiced Stage

This year's amazing music line-up and stage is sponsored by **Barti Spiced**, which you can enjoy at our bars. The Barti Spiced stage is a free programme of entertainment found in the Big Top on the lawns of Y Plas.

## Llwyfan Barti Spiced

Noddir arlwy a llwyfan cerddoriaeth anhygoel eleni gan **Barti Spiced**, sydd ar gael i'w fwynhau ar ein bariau. Mae llwyfan Barti Spiced yn rhaglen rhad ac am ddim o adloniant a geir yn y Big Top ar lawntiau'r Plas.



### TOBY HAY AND AIDAN THORNE

Fri / Gwe | 6:00pm  
Barti Music Stage - Big Top | Free/Am Ddim

In 2021, guitarist Toby Hay & bassist Aidan Thorne (Duski) headed to the studio to make an album of new music, the inspiration being the things they missed most due to the restrictions of the pandemic. They focussed on improvisation and the timbre of acoustic instruments in real spaces. The yearning for the energy one can get from live performance with a fellow musician drove the project forward. They will be performing material from their new album, from previous albums, and improvising new pieces.

Yn 2021, aeth y gitarydd Toby Hay a'r basydd Aidan Thorne (Duski) i'r stiwdio i greu albwm o gerddoriaeth newydd, a'r ysbrydoliaeth oedd y pethau y gwnaethant eu colli fwyaf oherwydd cyfyngiadau'r pandemig. Canolbwyntiwyd ar waith byrfyfir ac ansawdd offerynnau acwstig mewn lleoedd real. Gyrwyd y prosiect yn ei flaen gan y dyhead am yr egni y gall rhywun ei gael o berfformiad byw gyda chyd-gerddor. Byddant yn perfformio deunydd o'u halbwm newydd, o albymau blaenorol, ac yn gwneud darnau newydd yn fyrfyfir.



### WARM LEVERET

Fri / Gwe | 8:00pm  
Barti Music Stage - Big Top  
Free/Am Ddim

Warm Leveret is a new project from Emma Daman Thomas of the band Islet. Think songless meditative voice, loops and harp.

Mae Warm Leveret yn brosiect newydd gan Emma Daman Thomas o fand Islet. Llais myfyriol di-gan, dolenni a thelyn.



### HONDDU

Sat / Sad | 1:00pm | Barti Music Stage - Big Top | Free/Am Ddim

Alternative electronic pop duo Honddu (Holly Müller and David Neale) warp their catchy melodies via a tape machine and create dark exhilarating atmospheres using synth, violin and vocals.

Mae'r ddeuawd bop electronig amgen Honddu (Holly Müller a David Neale) yn ystafio eu halawon bachog drwy beiriant tâp ac yn creu awryglchoedd tywyll a chyffrous gan ddefnyddio synth, ffidil a lleisiau.



### LANGKAMER

Sat / Sad | 3:00pm | Barti Music Stage - Big Top | Free/Am Ddim

Standing somewhere between Llynrd Skynrd and Pavement, Langkamer take the vast existential worries of modern life and dress them up in rambling pop sensibilities, swerving between vibrant sing-alongs and off-kilter guitar melodies.

Rhywle rhwng Llynrd Skynrd a Pavement, mae Langkamer yn cymryd pryderon dirfodol helaeth bywyd modern ac yn eu gwisgo mewn synwyrusrwydd pop crwydrol, gan wro rhwng cyd-ganu bywiog ac alawon gitâr tawel.



### JOHN MOUSE

Sat / Sad | 5:00pm  
Barti Music Stage - Big Top | Free/Am Ddim

Cardiff based John Mousse has been active on the UK indie circuit for over twenty years. Noted for acerbic chronicles of everyday micro-drama and for his performative live act. His most recent project, The Fashion Weak, spawned 3 singles with guest appearances from Gruff Rhys and Miki Berenyi on 80's synth driven pop vignettes. Championed by BBC 6 Music expect tales of unwanted pigeons and Anne Summers Parties accompanied by some of the finest Dad Dance moves.

Mae John Mousse o Gaerdydd wedi bod yn weithgar ar gylched indie y DU ers dros ugain mlynedd. Wedi'i nodi am gronclau aserbig o ficro-ddrama bob dydd ac am ei act fyw perfformiadol. Daeth 3 senl o'i brosiect diweddaraf, The Fashion Weak, gydag ymddangosiadau gwadd gan Gruff Rhys a Miki Berenyi ar vignettes pop synth yr 80au. Wedi'i ddatlhu gan BBC 6 Music gallwch ddisgwyl straeon am golomennod digroeso a phartion Anne Summers i gyfeiliant rhai o symudiadau gorau dawnsio tad.



## THE MUDD CLUB

Sat / Sad | 7:00pm | Barti Music Stage – Big Top | Free/Am Ddim

Delinquent garage rockers with a penchant for all things loud and fuzzy and a drive to provide what they feel the world needs more of nowadays - pure rock n roll in its most primitive and scuzzy glory.

Originally from the distant and ever-exotic land of Lawrence, Kansas, the Mudd Club now find themselves based in Machynlleth, Wales.

The band lineup features Sadie Morningstar who is responsible for dishing out gritty sass-filled vocals and searing guitar licks so hot and trashy it'll rip ya to shreds. Julian West thunders away and bashes out the most primitive and energetic beats to ever grace your ears (or deafen them at least,) while Joe Trudgeon propels the whole lot along with impressive yet solid bass lines, while looking like he's just time traveled from the 1930s.

Rocwyr garej tramgwyddus sy'n hoffi pob peth swnllyd a niwlog gydag ysfa i ddarparu'r hyn y maen nhw'n teimlo sydd ei angen ar y byd yn fwy heddiw - roc a rôl pur yn ei ogoniant mwyaf cyntefig a chiaidd.

Yn wreiddiol o wlad bell ac egsgotig Lawrence, Kansas, mae'r Mudd Club bellach wedi'u lleoli ym Machynlleth, Cymru.

Mae'r band yn cynnwys Sadie Morningstar sy'n gyfrifol am roi'r lleisiau llawn sas a'r gitâr mor boeth a drwslyd fel y bydd yn eich rhwygo'n ddarnau. Mae Julian West yn taranu i ffwrdd ac yn chwalu'r curiadau mwyaf cyntefig ac egniol i'ch clustiau eu clywed erioed (os nad eu byddaru), tra bod Joe Trudgeon yn gwthio'r cyfan ynghyd â llinellau bas trawiadol ond cadarn, wrth edrych fel ei fod wedi teithio drwy amser o'r 1930au.



## AERON PUGHE

Sat / Sad | 9:00pm | Barti Music Stage – Big Top | Free/Am Ddim

Hailing from the sheep-studded Welsh hills, Aeron Pughe, a familiar face for S4C viewers brings us his original 'honky-tonk' songs of longing and absurdity in the familiar, taking us on a

journey through his homeland somewhere between 'Hell and Darowen', where sometimes, beer is the only answer. With well known Americana duo Mike and Katie West (aka 'Truckstop Honeymoon') providing their brilliant authentic sounds on banjo, guitar, mandolin and double bass, coupled with the soulful, seraphic harmonies of Sara Meredydd, we are treated to Aeron's story telling of God's country via a melodic, joyous mix of country, folk, Americana and bluegrass - perhaps the emergence of a new and exciting genre, Ameri-Cymreig.

Yn hanu o fryniau gleision Sir Drefaldwyn, rhywle rhwng 'Uffern a Darowen', daw Aeron Pughe a'i ganeuon 'honci-tonc' bachog, gwreiddiol am wirioneddau bywyd; o'r cyfarwydd i'r swreal. Cawn ein tywys ar daith gerddorol gan un o wynebau cyfarwydd S4C i ganfod ateb i rai o gwestiynau mawr bywyd, a'r ateb yn aml yn llechu yn ngwaelod y botel gwrw nesa'. Wrth uno â'r ddeuawd Americana adnabyddus 'Truckstop Honeymoon', sef Mike West ar y banjo, gitâr a'r mandolin a Katie West ar y bas dwbl, yn ogystal â llais hudolus Sara Meredydd a'i harmoniau swynol, ceir perfformiadau bywiog ac egniol yn cynnig arlwy eang o ganeuon teimladwy, doniol a hiraethus. Trwy gyfuno sain 'bluegrass', gwerinol a chanu gwlad, fe'n cyflwynir ni i genre newydd o ganu gwreiddiol a chyffrous yr Ameri-Cymreig.

## Comedian's Jam Sesh



## COMEDIANS JAM SESH PRESENTED BY FRANK FOUCAULT

Sun / Sul | 1:00pm  
Barti Music Stage – Big Top | Free/Am Ddim

Comedians. Instruments. Sounds. The passing of time. Self indulgence. Limited musical knowledge. Melody. Harmony. Rhythm. Err.. chords. Lyrics. Jack leads. Amplifiers. Limited gear knowledge. Err.. pedals. A Mach Comedy Fest first. A World first. Comedians' Jam Sesh.

Digrifwyr. Offerynnau. Synau. Treigl amser. Perfformiadau hunanfodol. Prinder gwybodaeth gerddorol. Alaw. Cytgod. Rhythm. Ym ... cordiau. Geiriau. Gwifrau. Peiriannau. Diffyg gwibodaeth am beiriannau. Ym ... pedals. Tro cyntaf i Wyl Gomedî Mach. Tro cyntaf i'r byd. Jam Sesh Digrifwyr



## EAD WOOD

Sun / Sul | 7:00pm  
Barti Music Stage – Big Top | Free/Am Ddim

Described as "defiantly original" by Clash Magazine, Ead Wood debuted as a solo project before its reimagining as a five-piece in 2022 complete with Banjo and Pedal Steel. The Bristol quintet have since established themselves as pillars of the Indie/ Alternative scene through an onslaught of releases and energetic live shows – including performances at Glastonbury festival, Left of The Dial Festival and a recent appearance supporting Surf Curse at SWX in Bristol.

Their latest release, 'A Sparkling Gift' shows the band delving further into the realms of sonic experimentation – The EP finds the band in full command of their influences, with tracks bathed in pedal steel guitar, harmonica and ambient acoustics, offering a more focused distillation of the band's developing sound than previous efforts. Lyrically, the songs of 'Sparkling Gift' find lead singer songwriter, Ed Soles, with a renewed clarity and maturity, finding

## ANGHEEBE

Sun / Sul | 3:00pm  
Barti Music Stage – Big Top | Free/Am Ddim

AhGeeBe is the stage name of Welsh songwriter, pedal-steel player and general all-round multi-instrumentalist, Rhodri Gwyn Brooks. Through the past decade performing and recording with various artists (Melin Melyn, Gia Margaret, Novo Amor, Georgia Ruth & Ivan Moulto to name a few), Rhodri has drawn on inspiration from artists such as George Harrison, Wilco and Neil Young, to produce his distinct brand of country Americana.

AhGeeBe yw enw llwyfan y cyfansoddwr caneuon, y chwaraewr pedal-dur a'r aml-offerynnwr cyffredinol o Gymru, Rhodri Gwyn Brooks. Dros y ddegawd ddiwethaf yn perfformio a recordio gydag artistiaid amrywiol (Melin Melyn, Gia Margaret, Novo Amor, Georgia Ruth ac Ivan Moulto a mwy), mae Rhodri wedi tynnu ar ysbrydoliaeth gan artistiaid fel George Harrison, Wilco a Neil Young, i gynhyrchu ei frand unigryw o ganu gwlad Americana.



Get Wrong is the new project of Naomi Griffin of Martha and Adam Todd of The Spook School. Their debut self-titled EP released earlier this year was produced, recorded, and mixed by Peter Brewis and mastered by David Brewis, both of the band Field Music.

Get Wrong is a somewhat long-distance collaboration, with Naomi based in Durham, England and Adam based in Glasgow, Scotland. With a shared background in the UK indie pop/punk scene, the two friends decided to embrace their love of pop music and create songs outside their usual comfort zone of chugging guitars and squealing feedback. The resulting output draws inspiration from 80s synth-pop alongside current pop megastars, with an approach that embraces fun, cuteness, intimacy and dream-like nostalgia.

Get Wrong yw prosiect newydd Naomi



## GET WRONG

Sun / Sul | 5:00pm  
Barti Music Stage – Big Top | Free/Am Ddim

sentiment and humour in life's most common places and everyday corners.

Wedi'i ddisgrifio fel "defiantly original" gan Clash Magazine, maddangosodd Ead Wood am y tro cyntaf fel prosiect unigol cyn ei ail-ddychmygu fel pum darn yn 2022 ynghyd â banjo a dur pedal. Ers hynny mae'r pumawd o Fryste wedi dod yn biler i'r sîn indi/amgen trwy lwyth o gyhoeddiadau a sioeau byw egniol – gan gynnwys perfformiadau yng Ngwyliau Glastonbury a Left of The Dial ac ymddangosiad diweddwr yn cefnogi Surf Curse yn SWX ym Mryste.

Mae eu EP diweddaraaf, 'A Sparkling Gift' yn gwled y band yn treiddio ymhellach i fyd arbrofi sonig – mae'r band yn rheoli eu dylanwadau'n llawn, gyda thraciaiu wedi'u bathu mewn gitâr dur pedal, harmonica ac acwsteg amgylchynol, gan gynnig sain ddatblygol y band gyda mwy o ffocws nag ymdrechion blaenorol. O ran geiriau, mae caneuon 'Sparkling Gift' yn cynnig mwy o eglurder ac aeddfedrwydd gan y prif leisydd-gyfansoddwr Ed Soles, gan ddod o hyd i deimlad a hiwmor ym manau mwyaf cyffredin bywyd a chorneli bob dydd.

Griffin o Martha ac Adam Todd o The Spook School. Cafodd eu EP hunan-deitl cyntaf a ryddhawyd yn gynharach eleni ei gynhyrchu, ei recordio, a'i gymysgu gan Peter Brewis a'i feistrolï gan David Brewis, y ddau o'r band Field Music.

Mae Get Wrong yn gydweithrediad o bell, gyda Naomi yn Durham, Lloegr ac Adam yn Glasgow, yr Alban. Gyda chefnid yr y sîn pop/pync indie yn y DU, penderfynodd y ddau ffrind gofleidio eu hoffter o gerddoriaeth bop a chreu caneuon y tu allan i'w cylch cysur arferol o gitars trwm a gwichian adborth. Mae'r allbwn wedi'i hysbrydoli gan pop synth yr 80au ochr yn ochr â sêr pop cyfredol, gydag agwedd sy'n cofleidio hwyli, ciwtrwydd, agosatrwydd a hiraeth tebyg i freuddwyd.

Wedi'i gymryd o iaith lafar Gogledd-Ddwyrain Lloegr am fynd i drafferthion, mae enw'r band Get Wrong yn ddatganiad o genhadaeth i annog naifwrydd tebyg i blentyn wrth gwestiynu'r status quo.

# ARTICULTURE

## Articulture at the Machynlleth Comedy Festival 2024. Three outdoor arts performances to enjoy for FREE!

Articulture is delighted to continue its partnership with the Machynlleth Comedy Festival, bringing three outdoor arts performances to the festival this year, which you can enjoy for free.

Articulture supports the development of innovative, high quality outdoor arts and diverse engaged audiences right across Wales, with their HQ right here in Machynlleth!

Bombastic presents **BOMBA airways** who will fly into town in synchronised formation. Look out for these airline stewards, you won't really miss them to be honest, dressed as jumbo jets and leaving a pumping soundtrack and colourful smoke entrails wherever they go! These are true professionals ready to deal with unexpected turbulence and all of life's disasters with a perfect smile.

From the sky to the seas, Madam Mango's **HMS Stormys** is a fun, action-packed circus cabaret which explores the climate crisis through the eyes of three outlandish former entertainers on the HMS Stormys. It's the year 2827 and the climate crisis has come and gone, the only way humans have survived is by living on rusty cruise ships many fathoms below sea level. They are desperate to entertain you with their high-level tricks as no one has been paying them any attention for years, so, roll up, roll up!

Firmly on land at last, Following the success of Mr. Webster's Guidebook to Wales, Dripping Tap presents **Webster & Jones**. The boisterous mountaineer and Welsh enthusiast, Mr Webster, and his bumbling local guide; sheep farmer Mr Jones, invite you on a thrilling, bilingual guided tour of Machynlleth's cultural highlights. With plenty of historical 'facts'. Webster speaks only English and Jones only Welsh, but that shouldn't be a problem. Right? Expect some acrobatics along the way in this joyous and ludicrous celebration of language, imagination and place.

This is the first time the public will get the chance to see these three shows before they go on to tour across Wales in the summer.

**Performance times and locations to be announced – keep an eye on the website for full details.**

The 'Wales Outdoor Arts Consortium' commissions 2024 are funded by the participating tour partners and by Articulture, through its project funding from the Arts Council of Wales' 'Create' fund.

## Articulture yng Ngŵyl Gomedï Machynlleth 2024. Tri pherfformiad celf awyr agored i'w mwynhau AM DDIM!

Mae Articulture yn falch iawn o barhau â'i bartneriaeth â Gŵyl Gomedï Machynlleth, gan ddod â thri pherfformiad celfyddydol awyr agored i'r ŵyl eleni, y gallwch eu mwynhau am ddim.

Mae Articulture yn cefnogi datblygu celfyddydau awyr agored arloesol o safon uchel a chynulleidfaoedd amrywiol sy'n ymgysylltu ledled Cymru, gyda'u pencadlys yma ym Machynlleth!

Mae Bombastic yn cyflwyno **teithiau awyr BOMBA** a fydd yn hedfan i'r dref mewn ffuriant cydamserol. Chwiliwch am y stiwardiaid cwmniau hedfan hyn - bydd hi'n amhosib eu methu a dweud y gwir, wedi gwisgo fel jetiau jymbo ac yn gadael trac sain cyffrous a mwg lliwgar ble bynnag yr ânt! Mae'r rhain yn hynod broffesiynol, yn barod i ddelio â chynnwrf annisgwyl a holl drychinebau bywyd gyda gwên berffaith.

O'r awyr i'r moroedd, mae **HMS Stormys** Madam Mango yn gabaret syracs llawn hwyl, llawn bwrllwm sy'n archwilio'r argyfwng hinsawdd trwy lygaid tri chyn ddi-ddanwr rhyfeddol ar yr HMS Stormys. Mae'n fwyddyn 2827 ac mae'r argyfwng hinsawdd wedi mynd a dod, a'r unig ffordd y mae pobl wedi goroesi yw trwy fyw ar longau mordaith rhydlyd ymhell o dan lefel y môr. Maen nhw'n ysu i'ch diddanu gyda'u triciau ardderchog gan nad oes neb wedi bod yn talu unrhyw sylw iddynt ers blynnyddoedd, felly dewch yn llw!

Ar dir sych o'r diwedd, yn dilyn llwyddiant Mr Webster's Guidebook to Wales, mae Dripping Tap yn cyflwyno **Webster & Jones**. Y mynyddwr awchus a'r Cymro brwd, Mr Webster, a'i dywysydd lleol gwirion, y ffermwr defaid Mr Jones, yn eich gwahodd ar daith dywys ddwyieithog gyffrous o amgylch uchafbwyntiau diwylliannol Machynlleth. Gyda digon o 'ffeithiau' hanesyddol. Mae Webster ond yn siarad Saesneg a Jones ond y Gymraeg, ond ni ddylai hynny fod yn broblem. Reit? Bydd ychydig o acrobateg ar hyd y ffordd yn y dathliad llawen a chwerthinlyd hwn o iaith, dychymyg a lle.

Dyma'r tro cyntaf i'r cyhoedd gael y cyfle i weld y tair sioe hyn cyn iddynt fynd ar daith ledled Cymru yn yr haf. **Amseroedd perfformiadau a lleoliadau i'w cyhoeddi - cadwch lygad!**

Ariennir comisiynau 'Consortium Celfyddydau Awyr Agored Cymru' 2024 gan y partneriaid taith sy'n cymryd rhan a chan Articulture, drwy gyllid prosiect cronfa 'Creu' Cyngor Celfyddydau Cymru.



# COMEDY ARTIST DEVELOPMENT PROGRAMME

Little Wander Channel 4 S4C

## Little Wander, Channel 4 and S4C are excited to present our new Comedy Artist Development Programme!

Born out of a desire to create new development pathways for Welsh (and Wales-based) comedy talent, the programme aims to provide career development opportunities and open the door to potential future creative commissions with the two broadcasters.

"Channel 4 Comedy reflects the UK back at itself in a contemporary way so supporting the live comedy industry is key to the success of that. Having been to the Machynlleth and Aberystwyth Comedy Festivals across the last 12 years I've seen incredible Welsh comedy talent nurtured, supported, and thriving more so now than ever. We're grateful to S4C for their creative partnership and can't wait to see what the mighty Little Wander develop."

Charlie Perkins, Channel 4 Head of Comedy

"S4C are pleased to support this opportunity to develop comedy talent here in Wales. It will ensure that we can back new talent, nurture their ideas and give them the chance to shine on a prominent platform within the industry. Welsh language comedy has come a long way over the last few years, with S4C's online first strand Hansh at the forefront when it comes to providing opportunities for new talent."

Guto Rhun, S4C Young Audiences Commissioner

"We're thrilled to be working with two major broadcasters to further shine a light on the burgeoning comedy talent coming out of Wales right now."

Henry Widdicombe, Little Wander Company Director

### Channel 4:



Edward Easton



Leroy Brito



Mari and Lowri Izzard

### S4C:



Caryl Burke



Iestyn Jones



Laurie Watts

# RHAGLEN DATBLYGU ARTISTIAID COMEDI

Little Wander Channel 4 S4C

## Mae Little Wander, Channel 4 ac S4C yn gyffrous o gyflwyno ein Rhaglen Datblygu Artistiaid Comedi newydd sbon!

Wedi'i geni o'r awydd i greu llwybrau datblygu newydd ar gyfer talent comedi Cymreig (ac wedi'i leoli yng Nghymru), nod y rhaglen yw darparu cyfleoedd datblygu gyrfa ac agor y drws i gomisiynau creadigol posib yn y dyfodol gyda'r ddau ddarllidwr.

"Mae Comedi Channel 4 yn adlewyrchu'r DU yn ôl ati'i hun mewn ffordd gyfoes, felly mae cefnogi'r diwydiant comedi byw yn allweddol i hynny lwyddo. Ar ôl bod i Wyliau Comedi Machynlleth ac Aberystwyth dros y 12 mlynedd diwethaf rwyf wedi gweld talent comedi anhygoel o Gymru yn cael ei meithrin, ei chefnogi, a'i ffynnu - yn fwy felly nawr nag erioed. Rydyn ni'n ddiolchgar i S4C am eu partneriaeth greadigol ac yn edrych ymlaen at weld beth fydd Little Wander yn datblygu."

Charlie Perkins, Pennaeth Comedi Channel 4

"Mae S4C yn falch o gefnogi'r cyfle hwn i ddatblygu talent comedi yma yng Nghymru. Bydd yn sicrhau y gallwn gefnogi talent newydd, meithrin eu syniadau a rhoi cyfle iddynt ddisgleirio ar lwyfan amlwg o fewn y diwydiant. Mae comedi Cymraeg wedi dod yn bell iawn dros y blynyddoedd diwethaf, gyda rhaglen arlein gyntaf S4C, Hansh, ar y blaen o ran darparu cyfleoedd i dalent newydd."

Guto Rhun, Comisiynydd Cynulleidfaoedd Ifanc S4C

"Rydym wrth ein bodd yn gweithio gyda dau ddarllidwr mawr i daflu goleuni pellach ar y dalent gomedi gynyddol sy'n dod allan o Gymru ar hyn o bryd."

Henry Widdicombe, Cyfarwyddwr Cwmni Little Wander

### Channel 4:



Edward Easton



Leroy Brito



Mari and Lowri Izzard



Caryl Burke



Iestyn Jones



Laurie Watts

### S4C:

## You can see the work of the selected artists by joining us for their showcases!

Saturday 4th May 12:00 - S4C Artist Development Showcase (Welsh language)

Sunday 5th May 12:00 - Channel 4 Artist Development Showcase (English language)

Both at The Old Pizzeria @ The Wynnstay Hotel

## Gallwch weld gwaith yr artistiaid dethol trwy ymuno â ni ar gyfer eu harddangosfeydd!

Dydd Sadwrn 4 Mai 12:00 - Arddangosfa Datblygu Artistiaid S4C (Cymraeg)

Dydd Sul 5 Mai 12:00 - Arddangosfa Datblygu Artistiaid Channel 4 (Saesneg)

Y ddau yn yr Old Pizzeria yng Ngwesty'r Wynnstay



# TIMETABLES / AMSERLENNI

## FRI COMEDY / COMEDI GWE

Time/Amser	Event/Digwyddiad	Venue/Lleoliad	Price/Pris	
7:00pm	Miles Jupp - On I Bang	The Mach Arena	£22	CAP
7:00pm	Jessica Fostekeew - Mettle	Y Tabernacl	£18.50	
7:00pm	The Paddock	Ysgol Bro Hyddgen - Gym	£10	
7:00pm	Flo & Joan - Work in Progress	Owain Glyndŵr - Billiard	£10	
7:00pm	Mark Watson - Work in Progress	Ysgol Bro Hyddgen - Main Hall	£10	
7:00pm	Kieran Flynn and Tom Towelling - Pieces of Work (in Progress) [WIP]*(IP)	Y Plas - Vane Tempest	£8	
7:00pm	Rob Auton - The Eyes Open and Shut Show (Work in Progress)	Owain Glyndŵr - Powys	£10	
7:00pm	Lorna Rose Treen - Work in Progress	Swallow Theatre	£10	
7:00pm	Alexandra Haddow - Third Party (Work in Progress)	Owain Glyndŵr - Senedd-dy	£9	
7:00pm	Mark Silcox - Women Only	The Warren Room	£10	
7:00pm	Siân Docksey - Jokes and Stick Dancing for Lovers, Colleagues and Friends	Machynlleth Rugby Club	£10	
7:00pm	Wifi Wars - Wifi Wars	Machynlleth Bowling Club	£8	
7:00pm	Jonny Pelham - Is It Me? (Work in Progress)	The Old Pizzeria	£9	
7:00pm	Molly McGuinness - Slob (Work in Progress)	Canolfan Hyddgen - Sixth Form	£9	
7:00pm	Will Rowland - Work in Progress	Ysgol Bro Hyddgen - Room 13	£8	
7:00pm	Adam Flood - shownameideas.pdf (Work in Progress)	Canolfan Hyddgen - Upper Sixth	£10	
8:30pm	Jazz Emu - Knight Fever (Work in Progress)	Y Plas - Main Hall	£13	
9:00pm	Josh Widdicombe - Very Early Work in Progress	Y Tabernacl	£10	
9:00pm	Andy Field - Andy Field The Rhythm! Field The Rhyme! ... (Work in Progress)	Y Plas - Vane Tempest	£9	
9:00pm	Annie McGrath - Annie, are you OK? (Work in Progress)	Owain Glyndŵr - Powys	£9	
9:00pm	Luisa Omielan - Bitter	Ysgol Bro Hyddgen - Main Hall	£17.50	
9:00pm	Ria Lina - Ria Lina	Owain Glyndŵr - Billiard	£12.50	
9:00pm	Frances Keyton - Shrew (Work in Progress)	Owain Glyndŵr - Senedd-dy	£8	
9:00pm	John Meagher - Calm	Swallow Theatre	£10	
9:00pm	Rich Wilson - The Train, The Story And The Bump	The Warren Room	£12.50	
9:00pm	Stuart Laws - Stuart Laws Has To Be Joking By This Point? (Work in Progress)	Machynlleth Bowling Club	£10	
9:00pm	Rob Copland - Work in Progress	The Old Pizzeria	£9	
9:00pm	Matt Rees - Work in Progress	Canolfan Hyddgen - Upper Sixth	£8	
9:00pm	Athena Kugblenu - Athena Kugblenu on How Life Isn't (Work in Progress)	Machynlleth Rugby Club	£10	
9:00pm	Krystal Evans - Hospitality Horror Show (Work in Progress)	Ysgol Bro Hyddgen - Room 13	£9	
9:00pm	Leroy Brito - Leroy!!!	Canolfan Hyddgen - Sixth Form	£11.50	
9:15pm	Tarot - Work in Progress	Ysgol Bro Hyddgen - Gym	£10	
10:30pm	Mach Arena Showcase	The Mach Arena	£17.50	CAP
10:30pm	Y Plas Showcase	Y Plas - Main Hall	£17.50	

## SAT COMEDY / COMEDI SAD

Time/Amser	Event/Digwyddiad	Venue/Lleoliad	Price/Pris	
11:15am	Josh Widdicombe & Friends	The Mach Arena	£15	
12:00pm	Three Bean Salad - Three Bean Salad Podcast - Live!	Y Tabernacl	£12	
12:00pm	Chloe Petts - Work in Progress	Ysgol Bro Hyddgen - Main Hall	£10	
12:00pm	Amy Gledhill - Work in Progress	Ysgol Bro Hyddgen - Gym	£9.50	
12:00pm	Poppy Hillstead - Poppy Hillstead Has Entered The Chat (Work in Progress)	Y Plas - Vane Tempest	£9	
12:00pm	Freya Parker - All I Do Now Is Dick Around (Work in Progress)	Owain Glyndŵr - Billiard	£8	
12:00pm	John Osborne - The Strangers	Owain Glyndŵr - Powys	£10	
12:00pm	Ania Magliano - Work in Progress	Machynlleth Rugby Club	£10	
12:00pm	Clare Ferguson-Walker - Hare Brained (Work in Progress)	Owain Glyndŵr - Senedd-dy	£10	
12:00pm	Foxdog Studios - Robo Bingo	Machynlleth Bowling Club	£12	
12:00pm	Edward Easton - An Act of Endurance (Work in Progress)	The Swallow Theatre	£8	
12:00pm	Paddy Young - They've Got Me Over a Barrel (Work in Progress)	Canolfan Hyddgen - Sixth Form	£10	
12:00pm	Runi Talwar - Work in Progress	Ysgol Bro Hyddgen - Room 13	£9	
12:00pm	Arddangosfa Datblygu Artistiaid S4C	The Old Pizzeria	£5	
12:00pm	Anu Vaidyanathan - Menagerie	Canolfan Hyddgen - Upper Sixth	£8	
1:30pm	James Acaster - Hecklers Welcome	The Mach Arena	£29.50	CAP
2:00pm	Josh Widdicombe - Very Early Work in Progress	Ysgol Bro Hyddgen - Main Hall	£10	
2:00pm	Elis James - Gwyn Ni Weld	Owain Glyndŵr - Ystafell Ffiliard	£8	
2:00pm	Rob Auton - The Rob Auton Show	Y Tabernacl	£14.50	
2:00pm	Luke McQueen & Mark Silcox - Songs with my Father	Ysgol Bro Hyddgen - Gym	£12	
2:00pm	Tudur Owen - The Blanket Ban and other misunderstood ... (Work in Progress)	Owain Glyndŵr - Powys	£10	
2:00pm	Matt Winning - Solastalgia (Work in Progress)	Y Plas - Vane Tempest	£8	
2:00pm	Paul Williams - Work in Progress	Owain Glyndŵr - Senedd-dy	£10	
2:00pm	Will Adamsdale - A, A, Oh (Or how I wrote a hit sitcom ... (Work in Progress)	The Swallow Theatre	£8	
2:00pm	Amy Matthews - Commute with the Foxes (Work in Progress)	The Warren Room	£9.50	
2:00pm	Eleanor Morton - Haunted House (Work in Progress)	Machynlleth Bowling Club	£12	
2:00pm	Jacob Hawley - Space	The Old Pizzeria	£11.50	
2:00pm	Jin Hao Li - Swimming in a Submarine (Work in Progress)	Ysgol Bro Hyddgen - Room 13	£8	
2:00pm	Bella Humphries - Square Peg (Work in Progress)	Canolfan Hyddgen - Upper Sixth	£8	
2:00pm	Benjamin Alborough - Absolute Monopoly	Machynlleth Rugby Club	£12	
2:00pm	Michael Akadiri - Trust Me, I'm a Daddy	Canolfan Hyddgen - Sixth Form	£10	
4:00pm	Rose Matafeo - On And On And On (Work In Progress)	Y Tabernacl	£10	
4:00pm	Tarot - Hive Mind	Y Plas - Main Hall	£16	
4:00pm	Lucy Pearman - Work in Progress	Y Plas - Vane Tempest	£10	
4:00pm	Paddy Young - Hungry, Horny, Scared	Ysgol Bro Hyddgen - Main Hall	£16.50	
4:00pm	Celya AB - Second Rodeo	Ysgol Bro Hyddgen - Gym	£10	
4:00pm	Robin Morgan - Work in Progress	Owain Glyndŵr - Billiard	£10.50	
4:00pm	Yuriko Kotani - Work in Progress	The Warren Room	£9.50	
4:00pm	Stuart Goldsmith - The Comedian's Comedian Podcast: Redacted	Owain Glyndŵr - Senedd-dy	£10.50	
4:00pm	Ingrid Dahle - Yes Then! (Preview)	Owain Glyndŵr - Powys	£9	
4:00pm	Sharon Wanjohi - I'm Mature / Immature - A Work In Progress	The Swallow Theatre	£8	
4:00pm	Phil Ellis - Work in Progress	The Old Pizzeria	£10	

## SAT COMEDY / COMEDI SAD

Time/Amser	Event/Digwyddiad	Venue/Lleoliad	Price/Pris
4:00pm	Sikisa - Hear Me Out	Machynlleth Bowling Club	£16.50
4:00pm	Alexis Dubus - 3 Star Show	Machynlleth Rugby Club	£12
4:00pm	Amy Mason - Free Mason (Work in Progress)	Canolfan Hyddgen - Sixth Form	£9
4:00pm	Vidura B.R. - Work in Progress	Canolfan Hyddgen - Upper Sixth	£10
4:00pm	Katie Green - Work in Progress	Ysgol Bro Hyddgen - Room 13	£8
5:15pm	Bridget Christie - Who Am I?	The Mach Arena	£19.50
6:00pm	Nick Helm - Nick Helm's Super Fun Good Time Show	Y Tabernacl	£18
6:00pm	Jonny & the Baptists - Ten Thankless Years	Y Plas - Main Hall	£12
6:00pm	Shelf - Teenage Men	Ysgol Bro Hyddgen - Gym	£10
6:00pm	Catherine Bohart - Again, With Feelings	Ysgol Bro Hyddgen - Main Hall	£14.50
6:00pm	Tamsyn Kelly - Kicking Off In Aldi (Work in Progress)	Y Plas - Vane Tempest	£9
6:00pm	Cerys Bradley - Queer Tales for Autistic Folk (Work in Progress)	The Warren Room	£8
6:00pm	Mike Wozniak - Work in Progress	Owain Glyndŵr - Powys	£9
6:00pm	John Tothill - Comic Fragments from a Potentially ... (Work in Progress)	Owain Glyndŵr - Senedd-dy	£10
6:00pm	Josh Jones - Work in Progress	Owain Glyndŵr - Billiard	£9.50
6:00pm	Esyllt Sears - Absolute Smoke Show (Work in Progress)	The Swallow Theatre	£8
6:00pm	Colin Hoult - Work in Progress	Machynlleth Bowling Club	£10
6:00pm	Fatiha El-Ghorri - Cockney Stacking Doll (Work in Progress)	Machynlleth Rugby Club	£9.50
6:00pm	Sioe Gymysg 1 - Beth Jones, Caryl Burke, Gethin Evans ac Aled Richards	Ysgol Bro Hyddgen - Ystafell 13	£8
6:00pm	Shenoah Allen - Bloodlust Summertime	The Old Pizzeria	£12
6:00pm	Raj Poojara - Work in Progress	Canolfan Hyddgen - Sixth Form	£9
6:00pm	Luke McQueen - A Portrait of an Audience (Work in Progress)	Canolfan Hyddgen - Upper Sixth	£8
8:00pm	Kiri Pritchard-McLean - Peacock	The Mach Arena	£17.50
8:00pm	Stephen Bailey - Crass	Y Tabernacl	£16.50
8:00pm	Comedians Beer Mat Flipping Championship	Y Plas - Main Hall	£10
8:00pm	Lisa Curry - Work in Progress	Y Plas - Vane Tempest	£10
8:00pm	Jodie Mitchell - Becoming John Travulva	Owain Glyndŵr - Powys	£11
8:00pm	Lily Phillips - Stitches (Work in Progress)	Owain Glyndŵr - Senedd-dy	£9
8:00pm	Fiona Allen - On The Run	Ysgol Bro Hyddgen - Gym	£16
8:00pm	Stuart Goldsmith - Spoilers	Ysgol Bro Hyddgen - Main Hall	£14.50
8:00pm	Huge Davies - Work in Progress	Owain Glyndŵr - Billiard	£10
8:00pm	Daman Bamrah - A Work in Progress	The Swallow Theatre	£8
8:00pm	Paul Williams - Work in Progress	Machynlleth Bowling Club	£10
8:00pm	Tudur Owen - Dyfal Doncio	Ystafell Warren	£10
8:00pm	Josh Glanc - Collections 2024	Machynlleth Rugby Club	£12
8:00pm	Joe & Rory - Television 1	The Old Pizzeria	£8
8:00pm	Katie Gil-Williams - Who Now? (Work in Progress)	Ysgol Bro Hyddgen - Room 13	£8
8:00pm	Omar Badawy - Culture Cuck (Work In Progress)	Canolfan Hyddgen - Sixth Form	£8
8:00pm	Parsons and Emslie - Always a pleasure, never a chore, be good to yourself ...	Canolfan Hyddgen - Upper Sixth	£8
10:00pm	Y Plas Showcase	Y Plas - Main Hall	£17.50
10:00pm	Mach Arena showcase	The Mach Arena	£17.50

## SUN COMEDY / COMEDI SUL

Time/Amser	Event/Digwyddiad	Venue/Lleoliad	Price/Pris
12:00pm	Sam Nicoresti - Baby Doomer (Work in Progress)	Y Plas - Vane Tempest	£8
12:00pm	Three Bean Salad - Three Bean Salad Podcast - Live!	Y Tabernacl	£12
12:00pm	Alex Kealy - The Fear (Work in Progress)	Owain Glyndŵr - Billiard	£9
12:00pm	The Delightful Sausage - IcklewickFM Live! (Work in Progress)	Ysgol Bro Hyddgen - Gym	£12
12:00pm	Josh Glanc - Work in Progress	The Swallow Theatre	£9
12:00pm	Susan Harrison - Work in Progress	Owain Glyndŵr - Senedd-dy	£9.50
12:00pm	Esyllt Sears, Mary Flanigan and Eleanor Morton - 8 out of 10 Celts	The Warren Room	£12
12:00pm	Do Not Adjust Your Stage - The Wunderkammer	Machynlleth Bowling Club	£8
12:00pm	David Elms - David Elms Describes A Room	Machynlleth Rugby Club	£8
12:00pm	Channel 4 Artist Development Showcase	The Old Pizzeria	£5
12:00pm	Ed Gaughan - Words and Music	Ysgol Bro Hyddgen - Room 13	£10
12:00pm	James Trickey and Pravanya Pillay - Get Money: A Split Bill Stand-Up Show	Canolfan Hyddgen - Sixth Form	£8
12:00pm	Harriet Kemsley - Really Well Structured, Not Chaotic ... (Work in Progress)	Canolfan Hyddgen - Upper Sixth	£10
12:00pm	Alison Spittle - Work in Progress	Ysgol Bro Hyddgen - Main Hall	£9.50
2:00pm	Darren Harriott - Work in Progress	Ysgol Bro Hyddgen - Gym	£10
2:00pm	Lou Sanders - No Kissing in the Bingo Hall (Work in Progress)	Y Tabernacl	£9.50
2:00pm	Abi Clarke - Try Hard (Work in Progress)	Y Plas - Vane Tempest	£9.50
2:00pm	Emma Sidi - Work in Progress	Owain Glyndŵr - Billiard	£10
2:00pm	Rob Newman - Rob Newman	Ysgol Bro Hyddgen - Main Hall	£18.50
2:00pm	Celya AB - Work in Progress	Owain Glyndŵr - Powys	£8
2:00pm	Crushed by Margaret Cabourn-Smith	Owain Glyndŵr - Senedd-dy	£9.50
2:00pm	Barry Fearn - 54 Minutes Until The End (Work in Progress)	The Swallow Theatre	£8
2:00pm	Comedy Translates / Comedi'n Cyfeithu	The Warren Room	£12
2:00pm	Heidi Regan - Work in Progress	Machynlleth Rugby Club	£10
2:00pm	Rob Deering - Time Machine (Work in Progress)	Machynlleth Bowling Club	£9.50
2:00pm	Peter Fleming - Mainly Repeats	The Old Pizzeria	£9.50
2:00pm	Jack Barry - All Work in Progress and No Play Makes Jack a Dull Boy	Ysgol Bro Hyddgen - Room 13	£8
2:00pm	Chris Cantrill - Easily Swayed (Work in Progress)	Canolfan Hyddgen - Sixth Form	£9.50
2:00pm	Joe Sutherland - Miss World (Work in Progress)	Canolfan Hyddgen - Upper Sixth	£9
4:00pm	Ahir Shah - Ends	The Mach Arena	£22
4:00pm	John Kearns - The Varnishing Days	Y Tabernacl	£16.50
4:00pm	Stevie Martin - Edinburgh Preview	Y Plas - Vane Tempest	£10
4:00pm	Joe Wells - King Of The Autistics	Ysgol Bro Hyddgen - Gym	£10
4:00pm	Glenn Moore - Work in Progress	Y Plas - Main Hall	£10
4:00pm	Ivo Graham - Feelings Box: A Theatre Show	Owain Glyndŵr - Billiard	£9.50
4:00pm	Jonny & the Baptists - The Happiness Index	Ysgol Bro Hyddgen - Main Hall	£12
4:00pm	Lindsey Santoro - Pink Tinge	Owain Glyndŵr - Powys	£11.50
4:00pm	Marjolein Robertson - O (Work in Progress)	Owain Glyndŵr - Senedd-dy	£9.50
4:00pm	Eric Rushton - Real One (Work in Progress)	Machynlleth Rugby Club	£10
4:00pm	Mike Wozniak - Work in Progress	The Warren Room	£9
4:00pm	Amy Annette - Circle of Shame (Work in Progress)	The Swallow Theatre	£8
4:00pm	Eddy Hare - Work in Progress	Ysgol Bro Hyddgen - Room 13	£9

## SUN COMEDY / COMEDI SUL

Time/Amser	Event/Digwyddiad	Venue/Lleoliad	Price/Pris
4:00pm	Harriet Dyer - SKIN (Work in Progress)	Machynlleth Bowling Club	£9
4:00pm	Mel Owen - Wonky (Work in Progress)	The Old Pizzeria	£8
4:00pm	Ali Brice - I'm More Interested In What You Have To Say (Work in Progress)	Canolfan Hyddgen - Sixth Form	£8.50
4:00pm	Joe Kent-Walters - Frankie Monroe in Progress	Canolfan Hyddgen - Upper Sixth	£17.50
6:00pm	Kiri Pritchard-McLean - Peacock	Y Tabernacl	£10
6:00pm	Sheeps - Only Joking (Work in Progress)	Y Plas - Main Hall	£10
6:00pm	Parti Priodas gan Gruffudd Owen	Ysgol Bro Hyddgen - Y Gampfa Gym	£14
6:00pm	Sophie Duker - Sophie Duker is on Fire (Work in Progress)	Ysgol Bro Hyddgen - Main Hall	£10
6:00pm	Nic Sampson - Work in Progress	Y Plas - Vane Tempest	£10
6:00pm	Sean McLoughlin - Work in Progress	Machynlleth Bowling Club	£11
6:00pm	Steffan Alun - Strongly Agree	Owain Glyndŵr - Powys	£10
6:00pm	Ken Cheng - I Talk About My Special Interests For An Hour (Work in Progress)	The Warren Room	£10.50
6:00pm	Esyllt Sears & Gareth Gwynn - The Xennial Dome Podcast (Live Record)	Owain Glyndŵr - Senedd-dy	£8
6:00pm	Tim Key - Halloweeny (Work in Progress)	The Old Pizzeria	£10
6:00pm	Kemah Bob - Work in Progress	Owain Glyndŵr - Billiard	£10
6:00pm	Jain Edwards - She-Devil (Work in Progress)	Machynlleth Rugby Club	£8
6:00pm	Dan Cook - Welcome to LOL-Town, Population Dan Cook (Work in Progress)	The Swallow Theatre	£8
6:00pm	William Stone - Into The Woods (Work in Progress)	Ysgol Bro Hyddgen - Room 13	£8
6:00pm	Hannah Platt - Defence Mechanism (Work in Progress)	Canolfan Hyddgen - Sixth Form	£8
6:00pm	Freddie Hayes & Mikey Bligh-Smith - The Magic Water Show	Canolfan Hyddgen - Upper Sixth	£8
6:15pm	Ivo Graham - Organised Fun	The Mach Arena	£16.50
8:00pm	Paul Foot - Dissolve	Y Tabernacl	£18
8:00pm	Adam Riches - Adam Riches is Sean Bean in 'Dungeons 'n Bastards'	Ysgol Bro Hyddgen - Gym	£12
8:00pm	Late Night Dirty Scrabble with Rob Rouse and Friends	Y Plas - Main Hall	£10
8:00pm	Susie McCabe - Work in Progress	Owain Glyndŵr - Billiard	£9.50
8:00pm	Róisín and Chiara - Gemini (Work in Progress)	Owain Glyndŵr - Powys	£10
8:00pm	Bella Hull - Work in Progress	The Swallow Theatre	£10
8:00pm	Alison Spittle - Best Friend	Y Plas - Vane Tempest	£9.50
8:00pm	Ignacio Lopez - Señor Self Destruct (Work in Progress)	Machynlleth Bowling Club	£12.50
8:00pm	Rob Deering - Rob Deering's Beat This	Ysgol Bro Hyddgen - Main Hall	£9.50
8:00pm	Scott Bennett - Sugarfree (Work in Progress)	Owain Glyndŵr - Senedd-dy	£9
8:00pm	Joz Norris - You Wait. Time Passes (Work in Progress)	The Warren Room	£9.50
8:00pm	Morgan Rees - Turning Thirsty	Machynlleth Rugby Club	£16.50
8:00pm	Dan Tiernan - Work in Progress	The Old Pizzeria	£9
8:00pm	Sioe Gymysg 2 - Mel Owen, Steffan Evans, Carwyn Blayney a Jimmy Johnson	Ystafell 13 - Ysgol Bro Hyddgen	£8
8:00pm	Andrew White - Young, Gay and a Third Thing (Work in Progress)	Canolfan Hyddgen - Sixth Form	£9
8:00pm	Sikisa - Needs You (Work in Progress)	Canolfan Hyddgen - Upper Sixth	£8
8:30pm	Mark Watson - Search	The Mach Arena	£21.50
10:00pm	Ivo Graham - Comedians' DJ Battles	Y Plas - Main Hall	£11.50

## FAMILY SHOWS / SIOEAU TEULUOL

Day/Dydd	Time/Amser	Event/Digwyddiad	Venue/Lleoliad	Price/Pris
Sat/Sad	12:00pm	Dan Nicholas - Dan Nicholas' Birthday Party	The Warren Room	£6/£20
Sat/Sad	12:00pm	Wifi Wars (Family Friendly)	Y Plas - Main Hall	£6/£20
Sat/Sad	2:00pm	Shelf - The Kids' Show	Y Plas - Main Hall	£6/£20
Sun/Sul	12:00pm	The Lovely Boys and Freddie Hayes - Kids Know Best (Work in Progress)	Y Plas - Main Hall	£6/£20
Sun/Sul	12:00pm	Clwb Carco - Comedi i Blant	Owain Glyndŵr - Powys	£6/£20
Sun/Sul	2:00pm	Marcel Lucont - Les Enfants Terribles - A Gameshow For Awful Children	Y Plas - Main Hall	£6/£20

## OUTDOOR FAMILY ACTIVITIES / GWEITHGAREDDAU AWYR AGORED I'R TEULU

Day/Dydd	Time/Amser	Event/Digwyddiad	Venue/Lleoliad	Price/Pris
Sat/Sad	11:00am	Herbie Treehead's Wandering Wizard Walk	Y Plas	Free / Am Ddim
Sat/Sad	1:00pm	Cicus workshop / Gweithdy Syrcas	Y Plas Lawn / Lawnt y Plas	Free / Am Ddim
Sat/Sad	3:00pm	Hula Hoop Workshop / Gweithdy Cylch Hwla	Y Plas Lawn / Lawnt y Plas	Free / Am Ddim
Sun/Sul	11:00am	Herbie Treehead's Wandering Wizard Walk	Y Plas	Free / Am Ddim
Sun/Sul	11:00am	DISCO	Y Plas - Big Top	Free / Am Ddim
Sun/Sul	1:00pm	Cicus workshop / Gweithdy Syrcas	Y Plas Lawn / Lawnt y Plas	Free / Am Ddim

## COMEDI CYMRAEG YM MACH

Day/Dydd	Time/Amser	Event/Digwyddiad	Venue/Lleoliad	Price/Pris
Sat/Sad	12:00pm	Arddangosfa Datblygu Artistiaid S4C	Yr Hen Pizzeria	£5
Sat/Sad	2:00pm	Elis James -Gewn Ni Weld	Owain Glyndŵr - Ystafell Ffilliard	£8
Sat/Sad	6:00pm	Sioe Gymysg 1 - Beth Jones, Caryl Burke, Gethin Evans ac Aled Richards	Ysgol Bro Hyddgen - Ystafell 13	£8
Sat/Sad	8:00pm	Tudur Owen - Dyfal Docnio	Ystafell Warren	£10
Sun/Sul	12:00pm	Clwb Carco - Comedi i Blant	Canolfan Owain Glyndŵr - Powys	£6/£20
Sun/Sul	6:00pm	Parti Priodas gan Gruffudd Owen	Ysgol Bro Hyddgen - Y Gampfa Gym	£14
Sun/Sul	2:00pm	Comedy Translates / Comedi'n Cyfeithu	The Warren Room	£12
Sun/Sul	8:00pm	Sioe Gymysg 2 - Mel Owen, Steffan Evans, Carwyn Blayney a Jimmy Johnson	Ystafell 13 - Ysgol Bro Hyddgen	£8

## CABARET

Day/Dydd	Time/Amser	Event/Digwyddiad	Venue/Lleoliad	Price/Pris
Fri/Gwe	10:30pm	Mary Bijou Cabaret	Barti Spiced Music Stage - Y Plas	Free / Am Ddim

## THE WOODLAND PATHWAY / Y LLWYBR COETIR


Day/Dydd	Time/Amser	Event/Digwyddiad	Venue/Lleoliad	Price/Pris
Sat/Sad	1:00pm	Street Performers Showcase / Arddangosfa Perfformwyr Stryd	The Woodland Pathway / Y Llwybr Coetir	Free/Am Ddim
Sun/Sul	1:00pm	Street Performers Showcase / Arddangosfa Perfformwyr Stryd	The Woodland Pathway / Y Llwybr Coetir	Free/Am Ddim

## MORE / MWY

Day/Dydd	Time/Amser	Event/Digwyddiad	Venue/Lleoliad	Price/Pris
Sat/Sad	9:30am	Corris Railway	Corris Railway	£16
Sat/Sad	10:30am	Ynyshir Comedy Club	Ynyshir	£16
Sun/Sul	10:00am	Portrait Drawing	Y Tabernacl	£16
Sun/Sul	11:00am	Gwên @ Gwen	Gwen	£16
Sun/Sul	11:30am	Kiri's Comedy Club: Stand-up Showcase	Mach Arena	Free/Am Ddim
Sun/Sul	1:45pm	Kiri's Comedy Club: at the Machynlleth Comedy Festival	Mach Arena	Free/Am Ddim

## MUSIC / CERDDORIAETH

Day/Dydd	Time/Amser	Event/Digwyddiad	Venue/Lleoliad	Price/Pris
Fri/Gwe	6:00pm	Toby Hay and Aidan Thorne	Barti Music Stage – Big Top	Free/Am Ddim
Fri/Gwe	8:00pm	Warm Leveret	Barti Music Stage – Big Top	Free/Am Ddim
Sat/Sad	1:00pm	Honddu	Barti Music Stage – Big Top	Free/Am Ddim
Sat/Sad	3:00pm	Langkamer	Barti Music Stage – Big Top	Free/Am Ddim
Sat/Sad	3:00pm	John Mause	Barti Music Stage – Big Top	Free/Am Ddim
Sat/Sad	7:00pm	The Mudd Club	Barti Music Stage – Big Top	Free/Am Ddim
Sat/Sad	9:00pm	Aeron Pughe	Barti Music Stage – Big Top	Free/Am Ddim
Sun/Sul	1:00pm	Comedians Jam Sesh Presented by Frank Foucault	Barti Music Stage – Big Top	Free/Am Ddim
Sun/Sul	3:00pm	AhGeeBe	Barti Music Stage – Big Top	Free/Am Ddim
Sun/Sul	5:00pm	Get Wrong	Barti Music Stage – Big Top	Free/Am Ddim
Sun/Sul	7:00pm	Ead Wood	Barti Music Stage – Big Top	Free/Am Ddim

Little Wander proudly presents 

# KIRI'S COMEDY CLUB



Brand new for Radio Wales and BBC Sounds.  
Join Kiri Pritchard-McLean for guests, chat and laughs.

**BBC** **BBC RADIO**  
**SOUNDS WALES**

**What Just Happened?**

Wales' topical comedy panel show, hosted by **Robin Morgan** with **Kiri Pritchard-McLean**.

Each week a panel unpick the news from Wales and beyond to work out: **What Just Happened?**

Proudly made in Cymru for BBC Radio Wales.



**BBC** **BBC RADIO**  
**SOUNDS WALES**

*Little Wander* 

New series starts  
**Thursday 23 May 2024**  
Find it on BBC Sounds

15 - 18 Mai / May

**OPERATION JULIE**  
A ROCK MUSICAL

THE TRUE STORY OF WALES' BIGGEST EVER DRUGS BUST

11 Gorffennaf / July

**COMEDY CLUB** **COMEDI**

  
RICH WILSON

  
LOUISE YOUNG

  
KATE MCEANN

23 Mai / May

**COMEDY CLUB** **COMEDI**

  
RAJ PODJARA

  
JOHN MEAGHER

  
TOM LAWRIKINSON

7 Rhagfyr / December

Kiri Pritchard-McLean

**Peacock**

 Pontio Bangor

01248 38 28 28  
[www.pontio.co.uk](http://www.pontio.co.uk)

## THANKS

**The town of Machynlleth! We'd like to thank all the residents and businesses of the town for their continued support of the festival and being so welcoming to attendees and crew during the event.**

We're proud to call Machynlleth our home and we're so pleased to be back!

Julie Humphries, Chris Roberts, Geoff Humphries and all the staff of Y Plas and Town Council for their continued support of the event. Michelle Ellis and all the staff of the Leisure Centre for continuing to be nothing but supportive with regards to the Mach Arena. Dafydd Jones, Nerys Zjalic, Meinir Jones, and the staff and pupils of Ysgol Bro Hyddgen for opening the school doors to us again this year. Llïon Pughe, Ifan Edwards and the board of the Owain Glyndŵr Centre for all their continued assistance. Gail Jenkins, Huw Morgan and the staff of the Wynnstay Hotel for continuing to support the event. Raymond Jones and the staff and board of MOMA for always going out of their way to accommodate the festival as we grow and develop. Barry Roberts and the staff and committee of Machynlleth Bowling Club for their continued support with accommodating the festival. Anwen Morris and all the staff and committee at Machynlleth Rugby Club. Holly Faircloth at the Machynlleth & District Care Centre. Nick Fenwick and family for being so accommodating.

All those involved in our programme of one-off shows – Andrew Cooper, Richard Saffrey, Richard Shipman, and all the staff at Corris Railway; Gareth Ward, Amelia Eiriksson, Nicola Evans and all at Ynyshir; Corrin Harrison and staff at Gwen.

Alan, Michelle and Emily Murphy, and all at The White Lion Hotel for their continued whole-hearted support of the event. Dai Hennighan and family for their continued enthusiastic and practical support of the event.

Paula and Gerry Jewson for your continued invaluable support and advice, we couldn't have done it without you.

Julie Lewis from Powys County Council for your support for the festival. Julie Ann Heskin, Annie Grundy, Sam Morton and all at Articulture Wales. Geoff Hill and all at Hill Top Tents, Phil Wheeler, Jon Starbuck, Suzanne Davies, Camilla Norberg, Mark Bond, Sabrina and John Cantor and Jon Gross – for local information, support and a helping hand. Julia Forster for her ideas and generosity.

Eleri Sargent and all at St John Ambulance. All our sponsors and advertisers. All our stallholders and suppliers. Richard Dwyer for going above and beyond since year one.

Laura Grimshaw, Anne-Marie Luff, Luke Doran and Richard Culver at BBC 4 Extra. Charlie Perkins and Andy Brereton from Channel 4, and Guto Rhun from S4C.

The whole Little Wander Team whose work always incorporates work for the festivals. All of the Festival crew and volunteers for your tireless work to make the festival what it is. All the artists who perform at the festival. All the attendees who come together to enjoy comedy in the ancient capital of Wales.

## DIOLCH

**Tref Machynlleth! Hoffem ddiolch i holl drigolion a busnesau'r dref am eu cefnogaeth barhaus i'r ŵyl ac am fod mor groesawgar i'r mynychwyr a'r criw yn ystod y digwyddiad.**

Rydym yn falch o alw Machynlleth yn gartref i ni ac rydym mor falch o fod yn ôl!

Julie Humphries, Chris Roberts, Geoff Humphries a holl staff y Plas a Chyngor y Dref am eu cefnogaeth barhaus i'r digwyddiad. Michelle Ellis a holl staff y Ganolfan Hamdden am barhau i fod mor gefnogol o ran Arena Mach. Dafydd Jones, Nerys Zjalic, Meinir Jones, a staff a disgyblion Ysgol Bro Hyddgen am agor drysau'r ysgol i ni eto eleni. Llïon Pughe, Ifan Edwards a bwrdd Canolfan Owain Glyndŵr am eu holl gymorth parhaus. Gail Jenkins, Huw Morgan a staff Gwesty'r Wynnstay am barhau i gefnogi'r digwyddiad. Raymond Jones a staff a bwrdd MOMA am fynd allan o'u ffordd bob amser i ddarparu ar gyfer yr ŵyl wrth i ni dyfu a datblygu. Barry Roberts a staff a phwyllgor Clwb Bowlio Machynlleth am eu cefnogaeth barhaus i'r ŵyl. Anwen Morris a holl staff a phwyllgor Clwb Rygbi Machynlleth. Holly Faircloth yng Nghanolfan Ofal Machynlleth a'r Cylch. Nick Fenwick a'r teulu am fod mor gymwynasgar.

Pawb sy'n ymwneud â'n rhaglen sioeau intro – Andrew Cooper, Richard Saffrey, Richard Shipman, a holl staff Rheilffordd Corris; Gareth Ward, Amelia Eiriksson, Nicola Evans a phawb yn Ynyshir; Corrin Harrison a staff Gwen.

Alan, Michelle ac Emily Murphy, a phawb yng Ngwesty'r White Lion am eu cefnogaeth lwyr barhaus i'r digwyddiad. Dai Hennighan a'r teulu am eu cefnogaeth frwd ac ymarferol barhaus i'r digwyddiad.

Paula a Gerry Jewson am eich cefnogaeth a'ch cyngor amhrisiadwy parhaus - ni fyddem wedi gallu gwneud hyn hebdoch.

Julie Lewis o Gyngor Sir Powys am eich cefnogaeth i'r ŵyl. Julie Ann Heskin, Annie Grundy, Sam Morton a phawb yn Articulture Wales. Geoff Hill a phawb yn Hill Top Tents, Phil Wheeler, Jon Starbuck, Suzanne Davies, Camilla Norberg, Mark Bond, Sabrina a John Cantor a Jon Gross – am wybodaeth leol, cefnogaeth a help llaw. Julia Forster am ei syniadau a'i haelioni.

Eleri Sargent a phawb yn Ambiwylans Sant Ioan. Ein holl noddwyr a hysbysebwy. Ein holl stonidwyr a chyflenwyr. Richard Dwyer am fynd gam ymhellach ers blwyddyn un.

Laura Grimshaw, Anne-Marie Luff, Luke Doran a Richard Culver yn BBC 4 Extra. Charlie Perkins ac Andy Brereton o Channel 4, a Guto Rhun o S4C.

Holl dîm Little Wander sydd bob amser yn gweithio ar gyfer y gwyliau. Holl griw a gwirfoddolwyr yr ŵyl am eich gwaith diflino i'w gwneud mor wych. Yr holl artistiaid sy'n perfformio yn yr ŵyl. Yr holl fynychwyr sy'n dod at ei gilydd i fwynhau comedi ym mhrifddinas hynafol Cymru.

LITTLE WANDER PODCASTS

Little Wander 

# Pod of WALES

**Kiri Pritchard-McLean and Esyllt Sears won't stop banging on about Wales**



New series coming soon  
Listen wherever you get your podcasts

  [podofwalespod](#)



# DYFI WHOLEFOODS



purveyors of fine and fabulous foods  
find us on Maengwyn Street (01654) 700552



disclaimer: Tim Key and Josie Long only included for purposes of scale (and star power)



Back for our 6<sup>th</sup> year, Machynlleth Comedy Festival's sister event, Aberystwyth Comedy Festival returns this autumn from Friday 4 October - Sunday 6 October.

With over 100 of the finest stand up shows, family programme, workshops, street performances and lots more to explore along the iconic Aberystwyth shoreline, come and join us beside the sea for even more festival fun!

First shows now on sale including...

Milton Jones Kiri Pritchard-McLean Larry Dean Alison Spittle Mark Simmons

Festival Showcases Mark Silcox Wifi Wars Rob Auton

**GWE / FRI 4.10.24 – SUL / SUN 6.10.24**

**ABERCOMEDYFEST.CO.UK**    @ABERCOMEDYFEST

LittleWander 

Yn ôl am ein 6<sup>ed</sup> flwyddyn, mae chwaer ddigwyddiad Gŵyl Gomedï Machynlleth, Gŵyl Gomedï Aberystwyth, yn dychwelyd yr hydref hwn o ddydd Gwener 4 Hydref i ddydd Sul 6 Hydref.

Gyda dros 100 o'r sioeau standyp gorau, rhaglen deuluol, gweithdai, perfformiadau stryd a llawer mwy i'w harchwilio ar hyd glannau eiconig Aberystwyth, dewch i ymuno â ni ar lan y môr am hyd yn oed mwy o hwyl yr ŵyl!

Sioeau cyntaf ar werth nawr gan gynnwys...



1. **The Mach Arena**  
*What3Words: remarried.flops.below*
2. **Y Plas**  
*What3Words: tenure.performs.charts*
3. **Y Plas - Main Hall**
4. **Y Plas - Vane Tempest**
5. **Information Point and Accessibility**  
*What3Words: simulations.explorer.loser*
6. **Box Office**  
*What3Words: simulations.explorer.loser*
7. **Big Top Stage**
8. **Beech Bar**
9. **Owain Glyndŵr Centre**  
*What3Words: motor.summit.jumps*
10. **Owain Glyndŵr Centre - Powys Room**
11. **Owain Glyndŵr Centre - Billiard Room**
12. **Owain Glyndŵr Centre - Senedd-Dy**
13. **Ysgol Bro Hyddgen - Main Hall**  
*What3Words: housework.insiders.bulletins*
14. **Ysgol Bro Hyddgen - Room 13**  
*What3Words: bitter.tender.liner*
15. **Ysgol Bro Hyddgen - Gym**  
*What3Words: nerves.rots.courtyard*
16. **Ysgol Bro Hyddgen - Sixth Form**  
*What3Words: massive.fish.cuddling*
17. **Ysgol Bro Hyddgen - Upper Sixth**  
*What3Words: massive.fish.cuddling*
18. **Creative Wales presents Y Tabernacl**  
*What3Words: eggplants.disco.stitch*
19. **The Swallow Theatre**  
*What3Words: passports.birds.measuring*
20. **The Old Pizzeria**  
*What3Words: darts.gobbling.vineyard*
21. **Machynlleth Rugby Club**  
*What3Words: neckline.monk.wicked*
22. **The Woodland Pathway / Y Llywyr Coetir**  
*What3Words: disbanded.motels.typed*
23. **Machynlleth Bowling Club**  
*What3Words: balconies.inflation.truth*
24. **The Warren Room**  
*What3Words: reframe.cupcake.crucially*
25. **Official Festival Campsite**  
*What3Words: passion.flamenco.chainsaw*
26. **Live-in vehicle Campsite**

## KEY

- £ ATM
- 🍴 Food stalls
- 🚻 Toilets
- ♿ Accessible toilet
- 🪑 Picnic benches
- 🍺 Official bar
- ♿ P Accessible parking





# MARK SILCOX

**WOMEN ONLY**

Sunday 6th October 2024  
Tickets on sale now:  
[abercomedyfest.co.uk](http://abercomedyfest.co.uk)



# MARK SIMMONS

**QUIP OFF THE MARK**

Saturday 5th October 2024  
Tickets on sale now:  
[abercomedyfest.co.uk](http://abercomedyfest.co.uk)







**SEE YOU NEXT YEAR!**  
**FRI 2 - SUN 4 MAY 2025**

**WELWN NI CHI**  
**FLWYDDYN NESAF!**  
**GWE 2 - SUL 4 MAI 2025**